VERSCIUN ATUALISADA
VERSIONE ATTUALIZZATA
AKTUALISIERTE FASSUNG
2024

1ª pert – 1ª parte – 1. Teil

Indicaziuns Provinziales
Scora alta ladina

Indicazioni Provinciali
Licei e Istituti tecnici
delle località ladine

Rahmenrichtlinien des Landes
für die ladinischen Gymnasien
und Fachoberschulen

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Les Indicaziuns provinziales por la definiziun di curricula dles scores altes ladines (Lizeums y Istituc tecnics) é gnüdes dades fora söla basa dl art. 9 dla lege provinziala di 24.09.2010, nr. 11. Le test dla verjiun varënta dla lege provinziala nr. 11/2010 pó gní consulté clican sön le link dessot:

Die Rahmenrichtlinien des Landes für die Festlegung der Curricula an den ladinischen Gymnasien und Fachoberschulen sind auf der Grundlage des Art. 9 des Landesgesetzes vom 24.09.2010, Nr. 11, eingeführt worden. Der Text des Landesgesetzes Nr. 11/2010, in geltender Fassung, ist unter folgendem Link aufrufbar:

Le Indicazioni provinciali per la definizione dei curriculi presso i licei e gli istituti tecnici delle località ladine sono state introdotte sulla base dell'art. 9 della Legge provinciale 24/09/2010, n. 11. Il testo della versione vigente della legge provinciale n. 11/2010 è consultabile cliccando sul seguente link:

http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/20151031/de/lp-2010-11/landesgesetz_vom_24_september_2010_nr_11

PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO-ALTO ADIGE

AUTONOME PROVINZ
BOZEN-SÜDTIROL

Indicazioni Provinciali per i licei e gli istituti tecnici delle località ladine

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE 13 dicembre 2010, n. 2042

modificata dalla:

- Legge provinciale del 24/09/2019, n. 8 (Arti figurative)
- Deliberazione della Giunta Provinciale 15/04/2020, n. 255 (Educazione civica)
- Deliberazione della Giunta Provinciale 29/06/2021, n. 556 (Ridefinizione delle lingue d'insegnamento)
- Deliberazione della Giunta Provinciale 15/04/2024, n. 240 (Offerta formativa alternativa "Etica")

Rahmenrichtlinien des Landes für die ladinischen Gymnasien und Fachoberschulen

BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG vom 13. Dezember 2010, Nr. 2042

abgeändert durch:

- Landesgesetz vom 24.09.2019, Nr. 8 (Bildende Kunst)
- Beschluss der Landesregierung vom 15.04.2020, Nr. 255 (Gesellschaftliche Bildung)
- Beschluss der Landesregierung vom 29.06.2021, Nr. 556 (Neubestimmung der Unterrichtssprachen)
- Beschluss der Landesregierung vom 15.04.2024, Nr. 240 (Alternatives Bildungsangebot „Ethik")

Na atualisaziun dles Indicaziuns provinziales por les scores altes ladines

L'introduziun dles Indicaziuns provinziales por les scores altes ti agn 2011 (deliberaziun dla Junta provinziala nr. 2042/2010) y 2012 (deliberaziun dla Junta provinziala nr. 673/2012) é stada n vare important por le svilup dla scora ladina. Le pinsier dl aprendimënt orienté al'acuisiziun de competënzes, la poscibilité da definí deboriada le curriculum d'istitut y la personalisaziun di percursc formatifs por ti gní adicuntra ales esigënzes dles studëntes y di studënc é stades inovaziuns essenziales por l'insegnamënt d'aldedaincö.
Les Indicaziuns provinziales á sostituí i vedli programs ministeriai, che se basâ sön na idea zentralistica dla scora, stabilî i contignüs da traté te vigni materia y dô dant avisa les conoscënzes che les studëntes y i studënc messâ arjunje. Ares á porté ite inlaota na vijiun nöia dla scora, á dé dant orientamënc plütosc generai y ti á ince surandé ales direziuns, ales insegnantes y ai insegnanc tröpa responsabilité por la proietaziun y la costruziun de trus formatifs efiziënc y adatá al raiun incëria.
Söla basa de chëstes diretives á spo les singoles scores altes metü man da lauré fora i curricula de istitut, che contëgn informaziuns monüdes sura i contignüs, les strategies y l'organisaziun dl insegnamënt; chësc é sté n prozes nia saurí y sfadius, che se á damané tres indô discusciuns, adatamënc, mudaziuns y ajornamënc.
Sëgn, plü co diesc agn do l'introduziun dles Indicaziuns provinziales ladines, savunse che i curricula d'istitut mëss tresfora gní atualisá y ponsá inant, por podëi tignî cunt dles trasformaziuns dla sozieté, dl svilup dla sciënza y di bojëgns formatifs dles scolares y di scolars; propi te nosc tëmp de gran mudaziuns resta les Indicaziuns provinziales n cheder de referimënt essenzial, che garantësc orientamënt pedagogich-didatich, ecuiliber y segurëza iuridica.
Ince les Indicaziuns provinziales instësses é ti ultims agn gnüdes en pert mudades jö y integrades cun d'atres desposiziuns.

- Na pröma novité por l'insegnamënt tles scores altes é bele gnüda portada ite cun la deliberaziun dla Junta provinziala di 08.07.2014, nr. 861, che reverda l'insegnamënt aladô dla metoda CLIL tles scores altes ladines.
- L'art. 7 dla lege provinziala di 24 de setëmber 2019, nr. 8, á mudé la denominaziun ofiziala todëscia dla materia "Arti figurative" (denant: "Darstellende Kunst"), che á sëgn inom "Bildende Kunst"
- Cun la deliberaziun dla Junta provinziala di 15.04.2020, nr. 255, él gnü porté ite le Ciamp intersciplinar Educaziun zivica tl ordinamënt scolastich ladin; chësta desposiziun provinziala á ince porté ite na regolamentaziun nöia di Percursc por les competënzes interdisciplinares y l'orientamënt (PCTO).
- La deliberaziun dla Junta provinziala di 29.06.2021, nr. 556, á püch dedô definí danü l'adoranza di lingac de insegnamënt tles scores altes ladines.
- Aladô dl art. 1, coma 13 dla lege provinziala di 16 de messé 2008, nr. 5, á les studëntes y i studënc che renunziëia al insegnamënt dla religiun catolica l'oblianza da tó pert a ativités formatives alternatives. Cun la deliberaziun nr. 240/2024 á la Junta provinziala aprové les Indicaziun provinziales por l'oferta formativa alternativa "Ética" tles scores ladines.

Deache les Indicaziuns provinziales stampades ti agn 2012 (lizeums y istituc tecnics) y 2013 (triennium di istituc tecnics) ne tëgn nia cunt dles desposiziuns normatives di ultims agn, á l'Intendënza ladina tut la dezijiun da ti mëte a desposiziun ales scores, ales insegnantes y ai insegnanc na versciun digitala ajornada dles Indicaziuns provinziales atualisades (deliberaziuns dla Junta provinziala nr. 2042/2010 y nr. 673/2012). An á ince tut l'ocajiun por tó demez val'imperfeziun linguistica y stlarí val' indicaziun.
I speri che les verjiuns atualisades dles Indicaziuns provinziales por les scores altes ladines pois pité orientamënt didatich te n tëmp de gran trasformaziuns y ester n aiüt concret por la planificaziun y la realisaziun de na oferta formativa de cualité tles scores altes ladines.

Balsan, agost 2024

L'Intendënta
dot.a Edith Ploner

INDICAZIUNS PROVINZIALES

por la definiziun di curricula tles scores altes ladines

LIZEUMS

ISTITUC TECNICS

INDICAZIONI PROVINCIALI

per la definizione dei curricoli nei licei e negli istituti tecnici delle località ladine

LICEI

ISTITUTI TECNICI

RAHMENRICHTLINIEN DES LANDES

für die Festlegung der Curricula an den ladinischen Gymnasien und Fachoberschulen

GYMNASIEN

FACHOBERSCHULEN

Introduzion

Prejenton tlo la Ndicazions Provinzieles per la Scoles Autes ladines, che uel vester n mesun fundamentel per mëter n droa la Reform, purtan pro a costruì deberieda l curriculum dla scoles autonomes. L se trata de n pruzes lonch che se damanda la culaburazion de duc i nsenianc y la nseniantes dla scola te na vijion interdisziplinera y colegiala.

A defrënza di vedli programs da plu da giut, ne scrij la Ndicazions Provinzieles nia dant avisa i cuntenuc da traté o la metodologies da adurvé tl nseniamënt. La Ndicazions uel plu che auter vester n pont de referimënt che vel per duc, acioche l lëur pedagogich dla scola auta ladina posse giaté na vijion unitera de scola dla cunescënzes y dla cumpetënzes, aldò di prinzips bazileres dla Reform.

Chësc lëur de costruzion dl curriculum ie na bona ucajion de renuvamënt pedagogich y de formulazion dala basa ora dla linies de azion dla scola. Fajan nscila, saral puscibl se delibré da chëla spartizion massa stara per materies che fova un di majeri problems dla Scola Auta tl passà. Tl medemo tëmp possa chësc lëur nce ti judé ai nsenianc y ala nseniantes a udëi y valuté la sculea o l sculé globalmënter, tenian cont nce de chëla cumpetënzes, abilteies y cunescënzes che ne univa nia tan tëutes n cunscidrazion plu da giut.

L ie da lecurdé che tla elaburazion de chësta Ndicazions Provinzieles ne à nia mé laurà pea esperc y espertes dla Ntendënzes dla scoles, ma nce nsenianc y nseniantes dla scoles ladines te grupes de lëur aposta, plu che auter tla materies caraterizantes de nosc model paritetich.

Śën ti passa la parola ai nsenianc y ala nseniantes che possa lauré deberieda o te grupes de materies o te majera grupes de lëur per cuntenuc o cumpetënzes. Tenian cont dla situazion particulera de nosta scoles, fossel da cunsië de lauré adum cun la scoles de tramedoi valedes, dantaldut sce l se trata de spezialisazions o de tipologies medemes.

Do vester muec dan plu ani cun l pruzes de Reform, metan man dala Scolina per ruvé ala fin dl prim zitlus de istruzion y de furmazion, sons śën dan l ultim scialier de chësc muvimënt de reform generel: a duc canc chëi che lëura tla scola ladina ulëssi ti auguré che l porte pro a miuré nia mé la didatica y la pedagogia, ma nce la culaburazion y l se sentì bën a scola.

L Ntendënt
dr. Roland Verra

PARTE A: LINEE GUIDA PER L'ORGANIZZAZIONE 10

PRINCIPI GENERALI 10
Articolazione dei licei e degli istituti tecnici 10
Articolazione dell'orario di insegnamento 10
Offerta formativa differenziata 12
Quota autonoma delle scuole 12
Quota flessibile provinciale 13
Criteri e modalità organizzative dei corsi per adulti 14

LINEE GUIDA PER L'USO E L'INSEGNAMENTO DELLE LINGUE 15

LICEI – PROFILO E PIANO DEGLI STUDI 18
Liceo linguistico 18
Liceo delle scienze umane 21
Liceo artistico 22
- Indirizzo Arti figurative 23
- Indirizzo Grafica 23
- Indirizzo Design 23

ISTITUTI TECNICI PER IL SETTORE ECONOMICO – PROFILO E PIANO DEGLI STUDI 26
Indirizzo Amministrazione, Finanza e Marketing 26
Indirizzo Turismo…. 28

TEIL A: ORGANISATORISCHE RAHMENRICHTLINIEN 10

ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE 10
Gliederung der Gymnasien und Fachoberschulen 10
Gliederung der Unterrichtszeit 10
Differenzierung des Bildungsangebotes 12
Autonome Quote der Schulen 12
Flexible Quote des Landes 13
Kriterien und Organisationsformen der Erwachsenenkurse 14

SPRACHENKONZEPT 15

GYMNASIEN – GRUNDAUSRICHTUNG UND STUNDENTAFELN 18
Sprachengymnasium 18
Sozialwissenschaftliches Gymnasium 21
Kunstgymnasium 22
- Fachrichtung Bildende Kunst 23
- Fachrichtung Grafik 23
- Fachrichtung Design 23

FACHOBERSCHULEN FÜR DEN WIRTSCHAFTLICHEN BEREICH – GRUNDAUSRICHTUNG UND STUNDENTAFELN 26
Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing 26
Fachrichtung Tourismus 28

PARTE B: INDICAZIONI DISCIPLINARI E INTERDISCIPLINARI PER I LICEI E GLI ISTITUTI TECNICI 30

LA SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO 30

Obiettivi formativi generali delle scuole secondarie di secondo grado 30
Dalle Indicazioni Provinciali alla programmazione curricolare 33
Principi didattici 33

PROFILO FORMATIVO DELLE STUDENTESSE E DEGLI STUDENTI AL TERMINE DELLA SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO.....35

Area di apprendimento trasversale 35

- Percorsi per le competenze trasversali e l'orientamento 36
- Area di apprendimento trasversale dell'educazione civica 37
  - Principi didattici per un apprendimento comune 38
  - Programmazione e organizzazione del curricolo 40
  - Obiettivi formativi orientati alle competenze 41

INDICAZIONI E ARTICOLAZIONI

LICEI E ISTITUTI TECNICI 47

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE COMUNI 47
Ladino (tutte le classi, licei e istituti tecnici) 47
Italiano (tutte le classi, licei e istituti tecnici) 57
Tedesco (tutte le classi, licei e istituti tecnici) 65
Inglese (tutte le classi, licei e istituti tecnici) 73
Seconda lingua straniera (tutte le classi, liceo linguistico).....83
Seconda lingua straniera (2° biennio e 5° anno, istituto tecnico per il turismo).....91

TEIL B: FACHLICHE UND FÄCHERÜBERGREIFENDE RAHMENRICHTLINIEN FÜR GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN.....30

DIE OBERSCHULE.....30

Allgemeine Bildungsziele und pädagogische Ausrichtung der Oberschule……...30
Von den Rahmenrichtlinien des Landes zur curricularen Planung……..33
Didaktische Prinzipien…… 33

BILDUNGSPROFIL DER SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER AM ENDE DER OBERSCHULE..... 35

Fächerübergreifender Lernbereich.....35

- Bildungswege übergreifende Kompetenzen und Orientierung 36
- Fächerübergreifender Lernbereich gesellschaftliche Bildung 37
  - Didaktische Prinzipien des gemeinsamen Lernens 38
  - Curriculare Planung und Organisation.....40
  - Kompetenzorientierte Bildungsziele 41

HINWEISE UND GLIEDERUNG

GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN 47

RAHMENRICHTLINIEN FÜR GEMEINSAME FÄCHER 47
Ladinisch (1. bis 5. Klasse, Gymnasien und Fachoberschulen) 47
Italienisch (1. bis 5. Klasse, Gymnasien und Fachoberschulen) 57
Deutsch (1. bis 5. Klasse, Gymnasien und Fachoberschulen) 65
Englisch (1. bis 5. Klasse, Gymnasien und Fachoberschulen).....73
Zweite Fremdsprache (1. bis 5. Klasse, Sprachengymnasium).....83
Zweite Fremdsprache (2. Biennium und 5. Klasse, Fachoberschule für Tourismus)...91

Storia (tutte le classi, liceo artistico e istituti tecnici) 95
Scienze motorie e sportive (tutte le classi, licei e istituti tecnici) 101
Religione (tutte le classi, licei e istituti tecnici) 106

LICEI 113

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE COMUNI 113

Storia e geografia (1° biennio, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 113
Storia (2° biennio e 5° anno, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 116
Filosofia (2° biennio e 5° anno, liceo linguistico, liceo delle scienze umane e liceo artistico) 123
Storia dell'arte (tutte le classi, liceo artistico) 127
Storia dell'arte (2° biennio e 5° anno, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 130
Latino (tutte le classi, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 132
Matematica e informatica (1° biennio, liceo linguistico, liceo delle scienze umane e liceo artistico) 140
Matematica (2° biennio e 5° anno, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 144
Matematica e fisica (2° biennio e 5° anno, liceo artistico) 148
Scienze naturali (biologia, scienze della terra e geografia) (1° biennio, liceo artistico) 154
Scienze naturali (biologia, chimica e scienze della terra) (tutte le classi, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 158
Fisica (2° biennio e 5° anno, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 160
Diritto ed economia (1° biennio, liceo linguistico e liceo delle scienze umane) 167

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE SPECIFICHE 170

Scienze umane (antropologia, pedagogia, psicologia e sociologia) (tutte le classi, liceo delle scienze umane) 170

Geschichte (1. bis 5. Klasse, Kunstgymnasium und Fachoberschulen) 95
Bewegung und Sport (1. bis 5. Klasse, Gymnasien und Fachoberschulen) 101
Religion (1. bis 5. Klasse, Gymnasien und Fachoberschulen) 106

GYMNASIEN 113

RAHMENRICHTLINIEN FÜR GEMEINSAME FÄCHER 113

Geschichte und Geografie (1. Biennium, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 113
Geschichte (2. Biennium und 5. Klasse, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 116
Philosophie (2. Biennium und 5. Klasse, Sprachengymnasium, Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Kunstgymnasium) 123
Kunstgeschichte (1. bis 5. Klasse, Kunstgymnasium) 127
Kunstgeschichte (2. Biennium und 5. Klasse, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium 130
Latein (1. bis 5. Klasse, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 132
Mathematik und Informatik (1. Biennium, Sprachengymnasium, Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Kunstgymnasium) 140
Mathematik (2. Biennium und 5. Klasse, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 144
Mathematik und Physik (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium) 148
Naturwissenschaften (Biologie, Erdwissenschaften und Geografie) (1. Biennium, Kunstgymnasium) 154
Naturwissenschaften (Biologie, Chemie und Erdwissenschaften) (1. bis 5. Klasse, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 158
Physik (2. Biennium und 5. Klasse, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 160
Recht und Wirtschaft (1. Biennium, Sprachengymnasium und Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 167

RAHMENRICHTLINIEN FÜR SPEZIFISCHE FÄCHER 170

Humanwissenschaften (Anthropologie, Pädagogik, Psychologie und Soziologie) (1. bis 5. Klasse, Sozialwissenschaftliches Gymnasium) 170

Chimica e chimica dei materiali (2° biennio, liceo artistico) 176
Discipline grafiche e pittoriche (1° biennio, liceo artistico) 179
Discipline geometriche (1° biennio, liceo artistico) 182
Discipline plastiche e scultoree (1° biennio, liceo artistico) 184
Laboratorio artistico (1° biennio, liceo artistico) 186
Laboratorio della figurazione (2° biennio e 5° anno, liceo artistico, indirizzo Arti figurative) 189
Discipline pittoriche (2° biennio e 5° anno, liceo artistico, indirizzo Arti figurative) 191
Discipline plastiche e scultoree (2° biennio e 5° anno, liceo artistico, indirizzo Arti figurative) 194
Laboratorio di grafica (2° biennio e 5° anno, liceo artistico, indirizzo Grafica) 197
Discipline grafiche (2° biennio e 5° anno, liceo artistico, indirizzo Grafica) 199
Laboratorio della progettazione (2° biennio e 5° anno, liceo artistico, indirizzo Design) 202
Discipline progettuali design (2° biennio e 5° anno, liceo artistico, indirizzo Design) 204

ISTITUTI TECNICI PER IL SETTORE ECONOMICO 207

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE COMUNI 207

Biologia e scienze della terra (1° biennio, istituti tecnici) 207
Diritto ed economia (1° biennio, istituti tecnici) 211
Economia aziendale (1° biennio, istituti tecnici) 214
Geografia (1° biennio, istituti tecnici) 216
Tecnologia dell'informazione e della comunicazione (1° biennio, istituti tecnici) 219
Matematica (tutte le classi, istituti tecnici) 222
Fisica e chimica (1° biennio, istituti tecnici) 230

Chemie und Werkstoffchemie (2. Biennium, Kunstgymnasium) 176
Zeichnen, Grafik und Malerei (1. Biennium, Kunstgymnasium) 179
Darstellende Geometrie (1. Biennium, Kunstgymnasium) 182
Plastik und Bildhauerei (1. Biennium, Kunstgymnasium) 184
Kunstwerkstatt (1. Biennium, Kunstgymnasium) 186
Darstellende Kunst - Werkstatt (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium, Fachrichtung Darstellende Kunst) 189
Malerei (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium, Fachrichtung Darstellende Kunst) 191
Plastik und Bildhauerei (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium, Fachrichtung Darstellende Kunst) 194
Grafikwerkstatt (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium, Fachrichtung Grafik) 197
Grafisches Gestalten (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium, Fachrichtung Grafik) 199
Entwerfen - Werkstatt (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium, Fachrichtung Design) 202
Projektgestaltung Design (2. Biennium und 5. Klasse, Kunstgymnasium, Fachrichtung Design) 204

FACHOBERSCHULEN FÜR DEN WIRTSCHAFTLICHEN BEREICH 207

RAHMENRICHTLINIEN FÜR GEMEINSAME FÄCHER 207

Biologie und Erdwissenschaften (1. Biennium, Fachoberschulen) 207
Recht und Wirtschaft (1. Biennium, Fachoberschulen) 211
Betriebswirtschaft (1. Biennium, Fachoberschulen) 214
Geografie (1. Biennium, Fachoberschulen) 216
Informations- und Kommunikationstechnologie (1. Biennium, Fachoberschulen) 219
Mathematik (1. bis 5. Klasse, Fachoberschulen) 222
Physik und Chemie (1. Biennium, Fachoberschulen) 230

PARTE A: LINEE GUIDA PER L'ORGANIZZAZIONE

PRINCIPI GENERALI

Articolazione dei licei e degli istituti tecnici

I percorsi formativi dei licei e degli istituti tecnici hanno una durata di cinque anni, suddivisi in due bienni (1a e 2a classe, 3a e 4a classe) e in un quinto anno. I licei e gli istituti tecnici si concludono con l'esame di Stato.

L'articolazione in queste tre parti didattiche definisce il periodo entro il quale le studentesse e gli studenti raggiungono le competenze con le rispettive conoscenze e abilità prescritte in modo vincolante.

Articolazione dell'orario di insegnamento

L'orario di insegnamento obbligatorio comprende una quota obbligatoria di base per tutte le studentesse e gli studenti che consiste nell'insegnamento delle diverse materie e degli insegnamenti aggiuntivi, se previsti nel quadro orario. Nella quota obbligatoria di base le studentesse e gli studenti acquisiscono gli obiettivi formativi generali, gli obiettivi formativi orientati alle competenze definiti per l'area di apprendimento trasversale nonché le competenze, conoscenze e abilità stabilite per le varie discipline.

La misura dell'orario d'insegnamento obbligatorio e la sua distribuzione tra le materie e gli insegnamenti aggiuntivi per i diversi licei e istituti tecnici con i rispettivi indirizzi sono fissate nelle tabelle orarie, che sono parte integrante di questo capitolo.

TEIL A: ORGANISATORISCHE RAHMENRICHTLINIEN

ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

Gliederung der Gymnasien und Fachoberschulen

Die Bildungswege der Gymnasien und der Fachoberschulen sind fünfjährig und gliedern sich in zwei Biennien (1. und 2. Klasse, 3. und 4. Klasse) und in ein fünftes Jahr. Die Gymnasien und die Fachoberschulen schließen mit einer staatlichen Abschlussprüfung ab.

Die Einteilung in diese drei didaktischen Abschnitte legt die Zeiträume fest, in denen die Schülerinnen und Schüler die verbindlich vorgegebenen Kompetenzen mit den entsprechenden Kenntnissen, Fertigkeiten und Haltungen erreichen.

Gliederung der Unterrichtszeit

Die verpflichtende Unterrichtszeit umfasst die für alle Schülerinnen und Schüler verbindliche Grundquote und besteht aus dem Unterricht der verschiedenen Fächer sowie dem zusätzlichen Lernangebot, wo laut Stundentafel vorgesehen. Schülerinnen und Schüler erwerben in der verbindlichen Grundquote die allgemeinen Bildungsziele, die kompetenzorientierten Bildungsziele für den fächerübergreifenden Lernbereich und die für die verschiedenen Fächer vorgegebenen Kompetenzen mit den entsprechenden Kenntnissen und Fertigkeiten.

Das Ausmaß der verpflichtenden Unterrichtszeit und ihre Verteilung auf die Fächer und zusätzlichen Lernangebote für die verschiedenen Gymnasien und Fachoberschulen mit ihren Fachrichtungen sind in den Stundentafeln, die Teil dieses Kapitels sind, beschrieben.

Questi contingenti comprendono unità di 60 minuti e sono fissati per ciascun anno scolastico, con la possibilità di essere spostati entro i rispettivi bienni. La scuola può, tenendo conto delle risorse disponibili, incrementare l'orario d'insegnamento obbligatorio per offrire ulteriori insegnamenti.

Fanno parte dell'offerta aggiuntiva l'acquisizione delle competenze trasversali come da profilo educativo, l'approfondimento dell'insegnamento curricolare obbligatorio, le offerte per il recupero di ritardi nell'apprendimento, le offerte per l'incentivazione e lo sviluppo delle eccellenze, le proposte di convivenza civile e la consulenza nell'apprendimento. Il consiglio di istituto fissa le scelte effettuate in questi ambiti nel piano triennale dell'offerta formativa.
Le alunne e gli alunni hanno altresì la possibilità di avvalersi delle eventuali attività facoltative opzionali proposte dall'istituzione scolastica. L'offerta facoltativa opzionale tiene conto dei loro interessi, delle loro inclinazioni e dei loro bisogni, integra l'orario scolastico obbligatorio ed è concettualmente definita nel piano triennale dell'offerta formativa. Le attività opzionali sono svolte dal personale docente oppure in accordo con esso. In caso di collaborazione con altre istituzioni scolastiche o extrascolastiche la scuola elabora apposite linee guida nel piano triennale dell'offerta formativa. La partecipazione alle attività è gratuita, eccetto le spese di viaggio, le entrate e il materiale di consumo. Ad avvenuta iscrizione la partecipazione alle attività facoltative è obbligatoria per le studentesse e gli studenti. La scuola autonoma decide il grado di confluenza della valutazione di tali attività nella valutazione delle singole materie.

La predisposizione dell'orario delle lezioni rientra nell'autonomia organizzativa della scuola. A riguardo la scuola si orienta ai ritmi di apprendimento, ai metodi di lavoro e alla capacità delle studentesse e degli studenti di gestire i carichi di lavoro. Nel rispetto del monte ore previsto nei quadri orari, il piano triennale dell'offerta formativa definisce la durata delle singole unità didattiche. La scuola distribuisce le lezioni in maniera equilibrata nell'arco della settimana nonché tra mattinate e pomeriggi. Essa sfrutta la possibilità di gestire l'orario d'insegnamento in modo innovativo e può, a tal fine, articolare il monte ore proposto in blocchi o servirsi di altri modelli orari flessibili.

Die Kontingente der Stundentafeln enthalten Stunden zu 60 Minuten, sind für jedes Schuljahr festgelegt und können innerhalb eines Bienniums verschoben werden. Die verpflichtende Unterrichtszeit kann von der Schule, unter Berücksichtigung der verfügbaren Ressourcen, für besondere Lernangebote erhöht werden.

Zu den zusätzlichen Lernangeboten gehören der Erwerb der übergreifenden Kompetenzen laut Bildungsprofil, die Vertiefung des verpflichtenden curricularen Unterrichts, Angebote zum Aufholen von Lernrückständen, die Begabungs- und Begabtenförderung, das soziale Lernen sowie die Lernberatung. Der Schulrat verankert die Schwerpunkte im Dreijahresplan des Bildungsangebotes.
Die Schülerinnen und Schüler haben zusätzlich die Möglichkeit, eventuelle Wahlangebote der Schule in Anspruch zu nehmen. Der Wahlbereich trägt ihren Interessen, Neigungen und Bedürfnissen Rechnung, ergänzt die verpflichtende Unterrichtszeit und ist konzeptuell im Dreijahresplan des Bildungsangebotes verankert. Die Wahlangebote werden von den Lehrpersonen oder in Absprache mit ihnen durchgeführt. Bei einer Zusammenarbeit mit anderen schulischen oder außerschulischen Einrichtungen erstellt die Schule im Dreijahresplan des Bildungsangebotes dafür eigene Richtlinien. Die Teilnahme an den Angeboten ist unentgeltlich, abgesehen von Fahrtspesen, Eintritten und Verbrauchsmaterial. Nach erfolgter Einschreibung ist die Teilnahme an den Angeboten für die Schülerinnen und Schüler verpflichtend. Die autonome Schule entscheidet, inwieweit die Bewertung dieses Bereiches in die Bewertung der einzelnen Fächer einfließt.

Die Erstellung des Stundenplans fällt in die organisatorische Autonomie der Schule. Dabei orientiert sie sich an den Lernrhythmen, den Arbeitsweisen und der Belastbarkeit der Schülerinnen und Schüler. Im Dreijahresplan des Bildungsangebotes wird die Länge der Unterrichtseinheiten unter Einhaltung der in den Stundentafeln angegebenen Stundenkontingente festgelegt. Die Schule sorgt für eine ausgewogene Verteilung der Unterrichtsstunden auf die Unterrichtswoche sowie auf Vormittage und Nachmittage. Sie nutzt die Möglichkeit, Stundenpläne innovativ zu gestalten und kann dazu die vorgegebenen Stundenkontingente auch in Blöcke gliedern oder andere flexible Stundenpläne verwenden.

Offerta formativa differenziata

Le scuole promuovono l'individualizzazione e la personalizzazione dell'apprendimento. Le studentesse e gli studenti hanno diritto ad attività mirate al recupero dei ritardi nell'apprendimento e allo sviluppo delle eccellenze. In particolare, trovano applicazione per le alunne e gli alunni in situazione di svantaggio o di disabilità le disposizioni di cui alla legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7 (Partecipazione e inclusione delle persone con disabilità) e successive modifiche.
In situazioni particolari le scuole possono pianificare e concordare con singole studentesse e singoli studenti un percorso di apprendimento personale e differenziato a sostegno di talenti eccezionali, dell'integrazione di alunne o alunni con background migratorio o per evitare l'abbandono scolastico. In questo modo si aprono alle studentesse e agli studenti nuove strade nell'acquisizione delle competenze prescritte per le singole fasi formative. Per la realizzazione del percorso formativo differenziato è possibile stipulare degli accordi con istituzioni extrascolastiche.

Quota autonoma delle scuole

La quota autonoma rende possibile l'introduzione di progetti innovativi in diversi campi (nelle lingue, in area tecnologico-scientifica, nell'arte, nella musica, nello sport). Le scuole possono ridurre il monte ore delle singole materie dei rispettivi piani degli studi elencati in queste linee guida in misura massima del 20%, per potenziare altre materie esistenti oppure l'offerta formativa interdisciplinare, oppure per introdurre nuove materie, garantendo comunque il principio di pariteticità ai sensi dell'articolo 19 dello Statuto d'Autonomia. Sono escluse dalle riduzioni le materie, il cui monte ore annuale ammonta solo a 28 o 57 ore.

Differenzierung des Bildungsangebotes

Die Schulen fördern die Individualisierung und die Personalisierung des Lernens. Die Schülerinnen und Schüler haben das Recht auf Angebote der Schule zum Aufholen von Lernrückständen und zur Begabungs- und Begabtenförderung. Insbesondere kommen für Schülerinnen und Schüler mit Benachteiligung oder Beeinträchtigung die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7 (Teilhabe und Inklusion von Menschen mit Behinderungen) in geltender Fassung zur Anwendung.
Zur Unterstützung von besonderen Begabungen bzw. zur Vermeidung von schulischem Misserfolg und Schulabbruch können die Schulen mit einzelnen Schülerinnen und Schülern einen differenzierten Lernplan definieren und vereinbaren. Damit werden den Schülerinnen und Schülern alternative Wege zum Erwerb der Kompetenzen eröffnet, die für die einzelnen Bildungsabschnitte vorgeschrieben sind. Für die Umsetzung des differenzierten Lernplans können Schulen auch Vereinbarungen mit außerschulischen Einrichtungen abschließen.

Autonome Quote der Schulen

Die autonome Quote ermöglicht den Schulen die Einführung innovativer Vorhaben in verschiedenen Bereichen (wie etwa in den Sprachen, in den technologisch-wissenschaftlichen Bereichen, in der Kunst, in der Musik, im Sport). Die Schulen können die in den jeweiligen Stundentafeln dieser Rahmenrichtlinien angeführten Jahresstundenkontingente der einzelnen Fächer im Ausmaß von höchstens 20% reduzieren, um andere bestehende Fächer oder fächerübergreifende Angebote zu potenzieren oder um neue Fächer einzuführen, wobei das Prinzip des paritätischen Unterrichts gemäß Art. 19 des Autonomiestatuts gewahrt sein muss. Von den Kürzungen ausgenommen sind Fächer, deren Jahresstundenkontingent nur 28 oder 57 beträgt.

La quota autonoma non modifica il profilo, la denominazione del tipo di scuola prestabilita dalla legge, l'indirizzo e nemmeno il rispettivo diploma statale. Per introdurre nuove materie oppure per innalzare il monte ore di materie esistenti per più della metà, è necessario il parere dell'Intendenza Scolastica Ladina per la deliberazione da parte del consiglio d'istituto. Nel caso si introducano nuove materie per le quali non sussistono le linee guida contenute nella Parte B, queste devono essere redatte in collaborazione con l'Intendenza Scolastica Ladina e in sintonia con le disposizioni statali.

Le decisioni autonome delle scuole non influiscono sulla formazione delle classi e sull'assegnazione degli organici per il personale insegnante.

Quota flessibile provinciale

La quota autonoma rende possibile l'introduzione di progetti specifici in diversi campi (nelle lingue, in area tecnologico-scientifica, nell'arte, nella musica, nello sport) per corrispondere meglio alle esigenze formative locali e alle richieste del mondo del lavoro. L'introduzione di tali "indirizzi specifici" di interesse provinciale deve essere autorizzata dalla Giunta Provinciale. A tal proposito il monte ore annuo delle materie può essere ridotto al massimo del 30%, inclusa la quota autonoma, garantendo comunque il principio di pariteticità ai sensi dell'articolo 19 dello Statuto d'Autonomia.

La quota autonoma non modifica il profilo, la denominazione del tipo di scuola prestabilita dalla legge, l'indirizzo e nemmeno il rispettivo diploma statale. Rimangono altresì in vigore le linee guida delle singole materie. L'offerta formativa delle "opzioni specifiche" di interesse provinciale deve essere realizzata in modo da permettere alle studentesse e agli studenti di raggiungere le competenze preposte dal tipo di scuola.

Die spezifische Grundausrichtung des Schultyps und der Fachrichtung wie auch ihre gesetzlich vorgegebene Bezeichnung und das entsprechende Abschlussdiplom dürfen durch die Anwendung der autonomen Quote nicht verändert werden. Werden neue Fächer eingeführt oder die Stunden bestehender Fächer um mehr als die Hälfte erhöht, so muss vor Beschlussfassung durch den Schulrat ein Gutachten des Ladinischen Schulamtes eingeholt werden. Werden Fächer eingeführt, für die keine Rahmenrichtlinien des Landes laut Teil B vorliegen, so müssen diese in Zusammenarbeit mit dem Ladinischen Schulamt und unter Berücksichtigung der staatlichen Vorgaben erstellt werden.

Die autonomen Entscheidungen der Schulen haben keinen Einfluss auf die Genehmigung der Klassenanzahl und auf die Zuteilung der Stellenkontingente für das Lehrpersonal.

Flexible Quote des Landes

Die flexible Quote ermöglicht den Schulen die Einführung besonderer Vorhaben in verschiedenen Bereichen (wie etwa in den Sprachen, in den technologisch-wissenschaftlichen Bereichen, in der Kunst, in der Musik, im Sport) um den örtlichen Anforderungen und Bildungsbedürfnissen der Arbeitswelt besser zu entsprechen. Die Einführung solcher Schwerpunkte von landesweitem Interesse muss von der Landesregierung genehmigt werden. Dazu können die Jahresstundenkontingente der Fächer einschließlich der autonomen Quote um 30% gekürzt werden, wobei das Prinzip des paritätischen Unterrichts gemäß Art. 19 des Autonomiestatuts gewahrt sein muss.

Mit der flexiblen Quote werden die spezifische Grundausrichtung, die gesetzlich vorgegebene Bezeichnung für den Schultyp und die Fachrichtung sowie das entsprechende staatliche Abschlussdiplom nicht verändert. Ebenso bleiben die fachlichen Rahmenrichtlinien aufrecht. Das Bildungsangebot des Schwerpunkts muss so gestaltet sein, dass die Schülerinnen und Schüler die vorgegebenen Kompetenzen des Schultyps erreichen.

Criteri e modalità organizzative dei corsi per adulti

La Provincia di Bolzano incentiva il diritto alla formazione in tutte le fasi della vita. Il raggiungimento di titoli di studio attraverso un secondo percorso formativo deve essere sostenuto da una vasta ed efficiente rete di corsi formativi. Questi corsi mirano alla preparazione agli esami di idoneità ed alle prove suppletive nonché all'esame di Stato delle scuole superiori di primo e secondo grado e vengono proposti localmente, d'intesa con l'Intendenza Scolastica Ladina, qualora ci sia sufficiente richiesta. Per la definizione del numero minimo di partecipanti si tiene conto dei bisogni particolari della minoranza ladina. I corsi sono rivolti a persone che abbiano compiuto il diciottesimo anno di età. Per lo svolgimento delle lezioni vengono, se possibile, utilizzate le strutture della provincia e incaricato personale già in servizio nelle scuole delle località ladine.

La partecipazione ai corsi è a pagamento.

Kriterien und Organisationsformen der Erwachsenenkurse

Das Land Südtirol sieht im Bildungsleitbild ein Recht auf Bildung in allen Lebensphasen vor. Die Erlangung von Studienabschlüssen im Zweiten Bildungsweg soll durch ein breites und effizientes Netz an Kursangeboten unterstützt und gefördert werden. Diese Kurse bereiten auf die Eignungs- und Ergänzungsprüfungen sowie auf die staatlichen Abschlussprüfungen der Mittel- und Oberschule vor und sind bei genügender Nachfrage, in Absprache mit dem Schulamt, lokal anzubieten, wobei für die Bestimmung der Teilnehmerzahl die besonderen Bedürfnisse der ladinischen Minderheit berücksichtigt werden. Zielgruppe sind Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Für die Abwicklung des Unterrichts sind nach Möglichkeit landeseigene Strukturen zu nutzen und Lehrpersonal aus dem Stelleplan der ladinischen Schulen einzusetzen.

Die Angebote sind für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kostenpflichtig.

LINEE GUIDA PER L'USO E L'INSEGNAMENTO DELLE LINGUE

L'insegnamento delle lingue nelle scuole secondarie di secondo grado paritetiche si basa sull'operato della scuola elementare e media, orientandosi alle linee guida contenute nel Piano linguistico per le scuole di ordine inferiore (si veda il Piano linguistico scolastico inferiore, Linee guida della Provincia per le scuole elementari e medie ladine, pagg. 62-65).

L'obiettivo dell'insegnamento delle lingue è quello di raggiungere una solida e quanto più reale competenza plurilinguistica, perseguita sia attraverso l'insegnamento delle lingue, sia in quello di tutte le altre materie. Ogni insegnante è allo stesso tempo maestro ed esempio linguistico. Le insegnanti, gli insegnanti delle materie linguistiche operano in stretta sinergia e in uniformità didattica, adottando il Portfolio Europeo delle Lingue quale strumento di studio, di riflessione e di documentazione.

L'insegnamento è strutturato in modo interdisciplinare e interlinguistico, in modo che studentesse e studenti siano messi nella condizione di ricevere informazioni in una lingua e di riportarle oppure di rielaborarle in un'altra. Le attività svolte regolarmente in più lingue offrono la possibilità di un confronto comparativo e contrastivo tra le lingue, sviluppando nelle studentesse e negli studenti la capacità di passare in modo rapido e agevole da una lingua all'altra. Alle studentesse, agli studenti vengono segnalati i fenomeni di interferenza: essi sfruttano tale sapere per raggiungere una solida e attiva competenza plurilinguistica, vero obiettivo dell'intervento didattico.

Oltre alla storia della letteratura e all'analisi testuale, al centro dell'insegnamento è posto il rafforzamento delle competenze linguistiche nell'ascolto, nella produzione orale, nella lettura e nella scrittura: questi ambiti, oltre all'insegnamento della grammatica in senso lato, sono oggetto di particolare attenzione. Agli studenti vengono offerti spazi e occasioni di sperimentare situazioni comunicative ricettive e produttive, affinché essi possano acquisire adeguate competenze espressive. In ogni lingua vengono promosse ed esercitate varie e frequenti situazioni di discussione e conversazione.

SPRACHENKONZEPT

Der Sprachunterricht an den paritätischen Oberschulen baut auf dem Sprachunterricht der Grund- und Mittelschulen auf und orientiert sich an den im Sprachenkonzept für die Unterstufe enthaltenen Richtlinien (siehe Sprachenkonzept für die Unterstufe, Rahmenrichtlinien des Landes für die ladinischen Grund- und Mittelschulen, Seite 62 bis 65).

Ziel des Sprachunterrichts ist eine gediegene, möglichst authentische Mehrsprachenkompetenz, die sowohl in den Sprachenfächern als auch in allen anderen Fächern angestrebt wird. Jede Lehrperson ist zugleich Sprachlehrperson und Sprachvorbild. Die Lehrpersonen der Sprachenfächer arbeiten im Sinne einer gemeinsamen Sprachendidaktik eng zusammen und setzen das Europäische Sprachenportfolio als Lern-, Reflexions- und Dokumentationsinstrument im Unterricht ein.

Der Unterricht wird möglichst sprach- und fächerübergreifend gestaltet, so dass Schülerinnen und Schüler befähigt werden, Informationen in einer Sprache aufzunehmen und in einer anderen wiederzugeben bzw. zu verarbeiten. Regelmäßige Mehrsprachenaktivitäten bieten Gelegenheit für einen komparativen und kontrastiven Sprachenvergleich und fördern die Fähigkeit der Lernenden, rasch und reibungslos von einer Sprache zur anderen zu wechseln. Schülerinnen und Schüler werden auf Interferenzen aufmerksam gemacht und nutzen dadurch gewonnenes Wissen für die Erlangung einer fundierten mehrsprachigen Kompetenz.

Über Literaturgeschichte und Textanalyse hinaus ist die Festigung der sprachlichen Kompetenzen in den Bereichen Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben Gegenstand des Sprachunterrichts, wobei der Einsicht in Sprache in einem weiteren Sinne (also nicht nur Grammatikunterricht) besonderes Augenmerk geschenkt wird. Den Schülerinnen und Schülern wird Gelegenheit und Raum geboten, sowohl rezeptive als auch produktive Sprachmomente zu erleben und sich eine angemessene Kommunikations- und Ausdrucksfähigkeit anzueignen. Freies Sprechen, Konversation und Diskussion werden in allen Sprachen intensiv gefördert und geschult.

La lingua ladina può essere utilizzata quale lingua veicolare e di spiegazione in tutte le materie, a seconda dell'opportunità e delle esigenze pedagogiche: ciò è raccomandato in modo particolare quando la trattazione verte su argomenti locali e/o riguardanti l'esperienza diretta delle studentesse e degli studenti. Per il ladino quale materia curricolare sono previste annualmente 57 ore di lezione; limitatamente alle studentesse e agli studenti provenienti da scuole secondarie di primo grado non paritetiche i consigli di classe possono deliberare di destinare metà del contingente per l'insegnamento di lingua e cultura ladina e l'altra metà per il potenziamento linguistico in generale.

Standard linguistico

L'obiettivo che il ciclo scolastico secondario si pone è quello di raggiungere una competenza linguistica nelle tre lingue quanto più vicina possibile al livello dei parlanti madrelingua. Per quanto riguarda l'insegnamento dell'inglese, l'obiettivo è il raggiungimento di un livello intermedio tra B1 e B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento; il profitto da raggiungere nelle eventuali ulteriori lingue straniere fa riferimento al livello B1.

Principi e requisiti di base

Per l'italiano e il tedesco si utilizza esclusivamente la forma standard, ponendo particolare attenzione alla correttezza linguistica e all'autenticità della pronuncia.

La didattica linguistica integrata e il plurilinguismo rappresentano l'elemento centrale della formazione degli insegnanti; tale obiettivo viene sostenuto da varie istituzioni attraverso l'offerta di specifico materiale didattico.

Die ladinische Sprache kann als Erklärungssprache bzw. als Vermittlungssprache in allen Fächern, nach Bedarf und pädagogischer Zweckmäßigkeit, verwendet werden; dies empfiehlt sich besonders, wenn Inhalte behandelt werden, die die unmittelbare lokale Lebenserfahrung der Schülerinnen und Schüler betreffen.
Für Ladinisch als curriculares Fach sind jährlich 57 Unterrichtsstunden vorgesehen; für jene Schülerinnen und Schüler, die keine paritätische Mittelschule besucht haben, kann der Klassenrat beschießen, dass die Hälfte des Kontingentes für Inhalte ladinischer Sprache und Kultur und die andere Hälfte für Sprachförderung allgemein genutzt wird.

Sprachenstandard

Ziel am Ende der Oberstufe sind sprachliche Kompetenzen, die in den drei Schulsprachen möglichst nah an jene von Muttersprachlern herankommen. Für die englische Sprache wird eine Kompetenz angestrebt, die zwischen dem Niveau B1 und B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens anzusiedeln ist; die Lernergebnisse für eventuelle weitere Fremdsprachen orientieren sich möglichst am Niveau B1.

Rahmenbedingungen

Im Deutschen und Italienischen wird ausschließlich die Standartform verwendet, wobei sprachlicher Korrektheit und gediegener authentischer Aussprache höchste Aufmerksamkeit gewidmet wird.

Mehrsprachendidaktik und Sprachdidaktik allgemein sind zentrales Anliegen der Lehrerfortbildung; das Vorhaben wird durch spezielle Unterrichtsmaterialien und Angebote verschiedener Institutionen unterstützt.

I rilevamenti periodici da parte del Servizio di Valutazione in merito alla competenza plurilinguistica degli studenti offrono delucidazioni sullo stato linguistico e sullo sviluppo dell'insegnamento. L'Intendenza Ladina fissa gli standard di competenza linguistica al termine della scuola elementare, media e superiore, e ne verifica il raggiungimento.

Le scuole provvedono al rispetto del principio di pariteticità previsto dall'art. 19 dello Statuto di Autonomia e delle relative norme di attuazione, anche laddove siano previste delle modifiche nell'ambito della quota autonoma della scuola e della quota flessibile provinciale.

La scuola si presenta in pubblico quale istituzione scolastica ladina trilingue, con relativi effetti riguardanti la corrispondenza, le pubblicazioni, le diciture, la partecipazione alle manifestazioni, ecc.

La dotazione di libri e media rispecchia l'ordinamento scolastico plurilinguistico e paritetico; gli insegnanti provvedono ad assicurare agli studenti l'accesso ai testi e ai media in tutte le lingue.

Regelmäßige Erhebungen des Evaluationsdienstes zur Mehrsprachenkompetenz der Schülerinnen und Schüler geben Aufschluss über die Entwicklung der Sprachensituation und des Sprachenunterrichts. Das Ladinische Schulamt legt Kompetenzstandards in den Schulsprachen am Ende der Grund-, Mittel- und Oberschule fest und überprüft, wie weit diese erreicht worden sind.

Die Schulen sorgen für die Einhaltung des paritätischen Prinzips laut Art. 19 des Autonomiestatus und der Durchführungsbestimmungen, wobei sie auch eventuelle Verschiebungen im Rahmen der autonomen Quote der Schulen und der flexiblen Quote des Landes berücksichtigen.

Die Schule präsentiert sich öffentlich als dreisprachige ladinische Bildungseinrichtung, was sich im Schriftverkehr, in den Publikationen, in den Aufschriften, in den Veranstaltungen u.a. niederschlägt.

Die Ausstattung mit Büchern und Medien widerspiegelt die mehrsprachige und paritätische Schulordnung; die Lehrpersonen sorgen dafür, dass die Schülerinnen und Schüler Zugang zu Texten und Medien in allen Schulsprachen erhalten.

LICEI – PROFILO E PIANO DEGLI STUDI

I percorsi liceali forniscono alle studentesse e agli studenti una vasta cultura generale e gli strumenti culturali e metodologici per una comprensione approfondita della realtà, affinché esse, essi si pongano, con atteggiamento razionale, creativo, progettuale e critico di fronte a fenomeni e problemi della realtà moderna. I licei favoriscono l'acquisizione di conoscenze e competenze generali e specifiche adeguate sia al proseguimento degli studi universitari, sia all'inserimento nel mondo del lavoro. I licei mirano in particolar modo alla comprensione dello sviluppo delle culture e scienze europee ed abilitano quindi le studentesse e gli studenti a confrontarsi criticamente con la realtà.

Liceo linguistico

Il percorso del liceo linguistico è indirizzato allo studio di più sistemi linguistici e culturali. Guida le studentesse e gli studenti ad acquisire la padronanza comunicativa e di interazione in un contesto plurilingue.

Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio del liceo linguistico, hanno acquisito, oltre alle competenze in lingua ladina, italiana e tedesca, competenze comunicative corrispondenti al livello B2 rispettivamente B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento in due ulteriori lingue moderne. Sono in grado di riflettere sulle varie dimensioni linguistiche utilizzandole in diversi contesti, di riconoscere in un un'ottica comparativa le caratteristiche delle lingue studiate, nonché di avvalersi delle conoscenze relative allo sfondo culturale nella comunicazione.

GYMNASIEN – GRUNDAUSRICHTUNG UND STUNDENTAFELN

Die Gymnasien bieten den Schülerinnen und Schülern breite Allgemeinbildung und die kulturellen und methodischen Voraussetzungen zum vertieften Verständnis der Gegenwart, damit sie sich in rationaler, kreativer, planender und kritisch-reflexiver Haltung den Entwicklungen und Herausforderungen der modernen Welt stellen können. Die Gymnasien ermöglichen den Erwerb allgemeiner und spezifischer Kenntnisse und Kompetenzen, die zum akademischen Studium und zur Gestaltung der beruflichen Laufbahn befähigen. Sie zielen in besonderer Weise auf das Verständnis der Entwicklung der europäischen Kulturen und der Wissenschaften und befähigen die Schülerinnen und Schüler dadurch zu einer kritischen Auseinandersetzung mit der Realität.

Sprachengymnasium

Das Sprachengymnasium legt den Schwerpunkt auf das Studium mehrerer Sprachen und Kulturen. Es befähigt die Schülerinnen und Schüler, sich in einem plurikulturellen Kontext angemessen zu verständigen und zu interagieren.

Nach Abschluss des Sprachengymnasiums beherrschen die Schülerinnen und Schüler neben Ladinisch, Italienisch und Deutsch zwei weitere moderne Sprachen auf dem Niveau B2 bzw. B1 laut des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Sie sind in der Lage, die verschiedenen Dimensionen von Sprache zu reflektieren und kontextbezogen einzusetzen, Vergleiche zwischen den erworbenen Sprachen anzustellen und ihr Wissen über die kulturellen Hintergründe für die Kommunikation zu nutzen.

LICEO LINGUISTICO							
Disciplina	**Lingua di insegnamento**	**1° Biennio**		**2° Biennio**			
		1ª cl.	**2ª cl.**	**3ª cl.**	**4ª cl.**	**5ª cl.**	**Totale**
Religione	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladino	L	57	57	57	57	57	**285**
Tedesco	D	113	113	113	113	113	**565**
Italiano	I	113	113	113	113	113	**565**
Inglese	D***	113	113	113	113	113	**565**
Storia e geografia	D	85	85				**170**
Storia	D			57	57	57	**171**
Filosofia	I			57	57	57	**171**
Matematica e informatica	D	85	85				**170**
Matematica	D			85	85	85	**255**
Fisica	D			57	57	57	**171**
Scienze naturali*	D	85	85	57	57	57	**341**
Storia dell'arte	I			57	57	57	**171**
Latino	I	57	57	57	57	57	**285**
Seconda lingua straniera**	I****	113	113	113	113	113	**565**
Diritto ed economia	I	57	57				**114**
Scienze motorie e sportive	I	57	57	57	57	57	**285**
Insegnamenti aggiuntivi		57	57				**114**
Totale complessivo ore		**1020**	**1020**	**1021**	**1021**	**1021**	**5103**

* Biologia, chimica e scienze della terra

** Francese o spagnolo o russo

Lingua di insegnamento: L=Ladino, I=Italiano, D=Tedesco

*** Il monte ore della disciplina non è computato ai fini del calcolo del numero di ore svolto in lingua tedesca, in quanto l'insegnamento disciplinare è impartito quasi esclusivamente in lingua inglese.

**** Il monte ore della disciplina è computato parzialmente (1° biennio) ai fini del calcolo del numero di ore svolto in lingua italiana, poiché nelle classi successive l'insegnamento disciplinare è impartito quasi esclusivamente in lingua straniera.

SPRACHENGYMNASIUM							
Unterrichtsfächer	**Unterrichtssprache**	**1. Biennium**		**2. Biennium**			
		1. Kl.	**2. Kl.**	**3. Kl.**	**4. Kl.**	**5. Kl.**	**Summe**
Religion	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladinisch	L	57	57	57	57	57	**285**
Deutsch	D	113	113	113	113	113	**565**
Italienisch	I	113	113	113	113	113	**565**
Englisch	D***	113	113	113	113	113	**565**
Geschichte und Geografie	D	85	85				**170**
Geschichte	D			57	57	57	**171**
Philosophie	I			57	57	57	**171**
Mathematik und Informatik	D	85	85				**170**
Mathematik	D			85	85	85	**255**
Physik	D			57	57	57	**171**
Naturwissenschaften*	D	85	85	57	57	57	**341**
Kunstgeschichte	I			57	57	57	**171**
Latein	I	57	57	57	57	57	**285**
Zweite Fremdsprache**	I****	113	113	113	113	113	**565**
Recht und Wirtschaft	I	57	57				**114**
Bewegung und Sport	I	57	57	57	57	57	**285**
Zusätzliches Lernangebot		57	57				**114**
Verpflichtende Unterrichtszeit		**1020**	**1020**	**1021**	**1021**	**1021**	**5103**

* Biologie, Chemie und Erdwissenschaften

** Französisch oder Spanisch oder Russisch

Unterrichtssprachen: L=Ladinisch, I=Italienisch, D=Deutsch

******* Die für das Fach vorgesehenen Unterrichtsstunden werden nicht bei der Berechnung des in deutscher Sprache erteilten Stundenkontingents berücksichtigt, da der Fachunterricht fast ausschließlich in englischer Sprache erfolgt.

**** Bei der Berechnung des in italienischer Sprache erteilten Stundenkontingents werden die für das Fach vorgesehenen Unterrichtsstunden nur teilweise (1. Biennium) berücksichtigt, da der Fachunterricht in den höheren Klassenstufen fast ausschließlich in der Fremdsprache erfolgt.

Totale delle ore di insegnamento in lingua italiana	**1817**
Totale delle ore di insegnamento in lingua tedesca	**1843**

Area di apprendimento trasversale dell'educazione civica:

Gli insegnamenti sono impartiti in lingua ladina, tedesca e italiana. Il Collegio dei docenti individua la disciplina e quindi la lingua di insegnamento nelle quali sono svolti i singoli temi/contenuti mirati all'acquisizione degli obiettivi formativi definiti nelle Indicazioni provinciali.

Stundenanzahl in italienischer Unterrichtssprache	**1817**
Stundenanzahl in deutscher Unterrichtssprache	**1843**

Fachübergreifender Lernbereich Gesellschaftliche Bildung:

Der Unterricht wird in ladinischer, deutscher und italienischer Sprache erteilt. Das Lehrerkollegium bestimmt, in welchem Fach und damit auch in welcher Unterrichtssprache die einzelnen zur Erreichung der Bildungsziele gemäß Rahmenrichtlinien festgelegten Themen/Inhalte behandelt werden.

Liceo delle scienze umane

Il percorso del liceo delle scienze umane è indirizzato allo studio delle teorie esplicative dei fenomeni collegati alla costruzione dell'identità personale e delle relazioni umane e sociali. Guida le studentesse e gli studenti a maturare le competenze necessarie per cogliere ed analizzare la complessità dei processi formativi.
Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio del liceo delle scienze umane, sono in grado di percepire, descrivere e analizzare processi di sviluppo personali e sociali. Dispongono degli strumenti e delle metodologie necessari per comprendere la varietà della realtà sociale.

LICEO DELLE SCIENZE UMANE							
Disciplina	**Lingua di insegnamento**	**1° Biennio**		**2° Biennio**			
		1ª cl.	**2ª cl.**	**3ª cl.**	**4ª cl.**	**5ª cl.**	**Totale**
Religione	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladino	L	57	57	57	57	57	**285**
Tedesco	D	113	113	113	113	113	**565**
Italiano	I	113	113	113	113	113	**565**
Inglese	D***	113	113	113	113	113	**565**
Storia e geografia	D	85	85				**170**
Storia	D			57	57	57	**171**
Filosofia	I			57	57	57	**171**
Matematica e informatica	D	85	85				**170**
Matematica	D			85	85	85	**255**
Fisica	D			57	57	57	**171**
Scienze naturali*	D	57	57	57	57	57	**285**

Sozialwissenschaftliches Gymnasium

Das sozialwissenschaftliche Gymnasium legt den Schwerpunkt auf die Auseinandersetzung mit den wissenschaftlichen Modellen, die sich mit Identität, sozialen Beziehungen und den damit verbundenen Aspekten befassen. Es befähigt Schülerinnen und Schüler Bildungs- und Sozialisationsprozesse wahrzunehmen und mit entsprechenden Methoden zu analysieren.
Nach Abschluss des sozialwissenschaftlichen Gymnasiums sind die Schülerinnen und Schüler in der Lage individuelle und gesellschaftliche Entwicklungen wahrzunehmen, zu beschreiben und zu analysieren. Sie haben eine differenzierte Methodenkompetenz erworben und können sozialwissenschaftliche Verfahren zielgerichtet einsetzen.

SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM							
Unterrichtsfächer	**Unterrichts-sprache**	**1. Biennium**		**2. Biennium**			
		1. Kl.	**2. Kl.**	**3. Kl.**	**4. Kl.**	**5. Kl.**	**Summe**
Religion	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladinisch	L	57	57	57	57	57	**285**
Deutsch	D	113	113	113	113	113	**565**
Italienisch	I	113	113	113	113	113	**565**
Englisch	D***	113	113	113	113	113	**565**
Geschichte und Geografie	D	85	85				**170**
Geschichte	D			57	57	57	**171**
Philosophie	I			57	57	57	**171**
Mathematik und Informatik	D	85	85				**170**
Mathematik	D			85	85	85	**255**
Physik	D			57	57	57	**171**
Naturwissenschaften*	D	57	57	57	57	57	**285**

Storia dell'arte	I			57	57	57	171
Latino	I	57	57	57	57	57	285
Scienze umane**	I/D****	142	142	113	113	113	623
Diritto ed economia	I	57	57				114
Scienze motorie e sportive	I	57	57	57	57	57	285
Insegnamenti aggiuntivi		57	57				114
Totale complessivo ore		**1021**	**1021**	**1021**	**1021**	**1021**	**5105**

* Biologia, chimica e scienze della terra

** Antropologia, pedagogia, psicologia e sociologia

Lingua di insegnamento: L=Ladino, I=Italiano, D=Tedesco

*** Il monte ore della disciplina non è computato ai fini del calcolo del numero di ore svolto in lingua tedesca, in quanto l'insegnamento disciplinare è impartito quasi esclusivamente in lingua inglese.

**** 2/3 in lingua italiana, 1/3 in lingua tedesca

Totale delle ore di insegnamento in lingua italiana	**2006**
Totale delle ore di insegnamento in lingua tedesca	**1995**

Area di apprendimento trasversale dell'educazione civica:

Gli insegnamenti sono impartiti in lingua ladina, tedesca e italiana. Il Collegio dei docenti individua la disciplina e quindi la lingua di insegnamento nelle quali sono svolti i singoli temi/contenuti mirati all'acquisizione degli obiettivi formativi definiti nelle Indicazioni provinciali.

Kunstgeschichte	I			57	57	57	**171**
Latein	I	57	57	57	57	57	**285**
Humanwissenschaften**	I/D****	142	142	113	113	113	**623**
Recht und Wirtschaft	I	57	57				**114**
Bewegung und Sport	I	57	57	57	57	57	**285**
Zusätzliches Lernangebot		57	57				**114**
Verpflichtende Unterrichtszeit		**1021**	**1021**	**1021**	**1021**	**1021**	**5105**

Biologie, Chemie und Erdwissenschaften

** Anthropologie, Pädagogik, Psychologie und Soziologie

Unterrichtssprache: L=Ladinisch, I=Italienisch, D=Deutsch

*** Die für das Fach vorgesehenen Unterrichtsstunden werden nicht bei der Berechnung des in deutscher Sprache erteilten Stundenkontingents berücksichtigt, da der Fachunterricht fast ausschließlich in englischer Sprache erfolgt.

**** 2/3 in italienischer Sprache, 1/3 in deutscher Sprache

Stundenanzahl in italienischer Unterrichtssprache	**2006**
Stundenanzahl in deutscher Unterrichtssprache	**1995**

Fachübergreifender Lernbereich Gesellschaftliche Bildung:

Der Unterricht wird in ladinischer, deutscher und italienischer Sprache erteilt. Das Lehrerkollegium bestimmt, in welchem Fach und damit auch in welcher Unterrichtssprache die einzelnen zur Erreichung der Bildungsziele gemäß Rahmenrichtlinien festgelegten Themen/Inhalte behandelt werden.

Liceo artistico

Il percorso del liceo artistico è indirizzato allo studio dei fenomeni estetici e alla pratica artistica. Fornisce alle studentesse e agli studenti gli strumenti necessari per conoscere il patrimonio artistico nel suo contesto storico e culturale. Favorisce l'acquisizione delle competenze necessarie per dare espressione, con padronanza dei linguaggi e delle tecniche relative, alla propria creatività.

Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio del liceo artistico,

Kunstgymnasium

Das Kunstgymnasium legt den Schwerpunkt auf das Studium der ästhetischen Ausdrucksformen und auf künstlerisches Gestalten. Es fördert die Auseinandersetzung mit kunsthistorischen Entwicklungen und bedeutenden Kunstwerken. Es befähigt die Schülerinnen und Schüler sich mittels eines vielfältigen Instrumentariums künstlerisch auszudrücken.

Nach Abschluss des Kunstgymnasiums sind die Schülerinnen und Schüler in der

hanno approfondito la conoscenza dei linguaggi espressivi artistici e sanno spiegare il significato delle opere d'arte nei diversi contesti storici. Conoscono e padroneggiano i processi progettuali e operativi, utilizzando in modo appropriato tecniche e materiali in relazione agli indirizzi prescelti. Sono in grado di applicare i codici dei linguaggi artistici e conoscono le problematiche relative alla tutela, alla conservazione e al restauro del patrimonio artistico.

Lage, künstlerische Ausdrucksformen wahrzunehmen und zu beschreiben, ihren historischen Stellenwert einzuschätzen sowie ihre Bedeutung für die Gegenwart zu erklären. Sie sind mit den Grundlagen des für künstlerische Produktionen notwendigen Projektmanagements vertraut und wissen mit Werkzeugen und Materialen umzugehen. Sie können Verbindungen zu künstlerischen Ausdrucksformen anderer Fachgebiete herzustellen, und besitzen ein Problembewusstsein für die Verwahrung, Erhaltung und Restaurierung künstlerischer Erzeugnisse.

- Indirizzo Arti figurative

Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio di questo indirizzo, hanno approfondito la conoscenza degli elementi costitutivi della forma grafica, pittorica e/o scultorea nei suoi aspetti espressivi e comunicativi. Sanno relazionare al contesto le interazioni delle forme pittoriche e/o scultoree e applicare i principi della percezione visiva.

- Fachrichtung Bildende Kunst

Nach Abschluss dieser Fachrichtung verfügen die Schülerinnen und die Schüler über eine vertiefte Kenntnis der Grundelemente der grafischen, malerischen und/oder bildhauerischen Darstellung und deren kommunikative und ausdrückende Wirkung. Sie wissen um die Wechselwirkung der malerischen und/oder bildhauerischen Formen mit dem Kontext und können die Grundsätze der visuellen Wahrnehmung anwenden.

- Indirizzo Grafica

Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio di questo indirizzo, conoscono gli elementi costitutivi dei linguaggi progettuali e grafici e sanno individuare le corrette procedure nel rapporto progetto-prodotto-contesto. Hanno consapevolezza delle radici storiche e delle linee di sviluppo nei vari ambiti della produzione grafica e pubblicitaria.

- Fachrichtung Grafik

Nach Abschluss dieser Fachrichtung verfügen die Schülerinnen und die Schüler über eine vertiefte Kenntnis der grafischen und projektmäßigen Grundelemente und können den korrekten Arbeitsablauf von der Planung bis hin zur Realisierung des Werkes mit dem Kontext verbinden. Sie kennen die geschichtlichen Wurzeln sowie die Entwicklung in den einzelnen Gebieten der grafischen und der werbegrafischen Produktion.

- Indirizzo Design

Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio di questo indirizzo, conoscono gli elementi costitutivi dei linguaggi inerenti al Design e dispongono di competenze nell'elaborazione dei materiali, in special modo del legno; sono in grado

- Fachrichtung Design

Nach Abschluss dieser Fachrichtung verfügen die Schülerinnen und die Schüler über eine vertiefte Kenntnis der Grundelemente des plastischen Designs, wobei sie Kompetenzen in der Gestaltung der Werkstoffe, insbesondere des Holzes erlangen.

di individuare le corrette procedure nel rapporto progetto-funzionalità-contesto e hanno consapevolezza delle radici storiche e delle linee di sviluppo nei vari ambiti del Design e delle arti applicate tradizionali.

LICEO ARTISTICO							
Disciplina	**Lingua di insegnamento**	**1° Biennio**		**2° Biennio**			**Totale**
		1ª cl.	**2ª cl.**	**3ª cl.**	**4ª cl.**	**5ª cl.**	
Religione	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladino	L	57	57	57	57	57	**285**
Tedesco	D	113	113	113	113	113	**565**
Italiano	I	113	113	113	113	113	**565**
Inglese	D***	57	57	85	85	85	**369**
Storia	I	57	57	57	57	57	**285**
Filosofia	D			57	57	57	**171**
Matematica e informatica	D	85	85				**170**
Matematica e fisica	D			85	85	85	**255**
Scienze naturali*	D	57	57				**114**
Chimica e chimica dei materiali	D			85	85		**170**
Storia dell'arte	I	85	85	85	85	85	**425**
Discipline grafiche e pittoriche	D	113	113				**226**
Discipline geometriche	I	85	85				**170**
Discipline plastiche e scultoree	D	85	85				**170**
Laboratorio artistico	I	113	113				**226**
Scienze motorie e sportive	I	57	57	57	57	57	**285**
Insegnamenti aggiuntivi **		57	57	57	57	57	**285**

Sie können bei der Planung eines Arbeitsablaufes Funktionalität des Objektes und Kontext mitberücksichtigen und kennen die geschichtlichen Wurzeln sowie die Entwicklung in den einzelnen Gebieten des Designs und der traditionellen angewandten Kunst.

KUNSTGYMNASIUM							
Unterrichtsfächer	**Unterrichts-sprache**	**1. Biennium**		**2. Biennium**			**Summe**
		1. Kl.	**2. Kl.**	**3. Kl.**	**4. Kl.**	**5. Kl.**	
Religion	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladinisch	L	57	57	57	57	57	**285**
Deutsch	D	113	113	113	113	113	**565**
Italienisch	I	113	113	113	113	113	**565**
Englisch	D***	57	57	85	85	85	**369**
Geschichte	I	57	57	57	57	57	**285**
Philosophie	D			57	57	57	**171**
Mathematik und Informatik	D	85	85				**170**
Mathematik und Physik	D			85	85	85	**255**
Naturwissenschaften*	D	57	57				**114**
Chemie und Werkstoffchemie	D			85	85		**170**
Kunstgeschichte	I	85	85	85	85	85	**425**
Zeichnen, Grafik und Malerei	D	113	113				**226**
Darstellende Geometrie	I	85	85				**170**
Plastik und Bildhauerei	D	85	85				**170**
Kunstwerkstatt	I	113	113				**226**
Bewegung und Sport	I	57	57	57	57	57	**285**
Zusätzliches Lernangebot **		57	57	57	57	57	**285**

Indirizzo Arti figurative							
Laboratorio della figurazione	D			142	142	227	**511**
Discipline pittoriche e/o discipline plastiche e scultoree	I			142	142	142	**426**
Totale complessivo ore		**1162**	**1162**	**1163**	**1163**	**1163**	**5813**

Indirizzo Grafica							
Laboratorio di grafica	D			142	142	227	**511**
Discipline grafiche	I			142	142	142	**426**
Totale complessivo ore		**1162**	**1162**	**1163**	**1163**	**1163**	**5813**

Indirizzo Design							
Laboratorio della progettazione	D			142	142	227	**511**
Discipline progettuali Design	I			142	142	142	**426**
Totale complessivo ore		**1162**	**1162**	**1163**	**1163**	**1163**	**5813**

* Biologia, scienze della terra e geografia

** Materie artistiche e musica

Lingua di insegnamento: L=Ladino, I=Italiano, D=Tedesco

*** Il monte ore della disciplina non è computato ai fini del calcolo del numero di ore svolto in lingua tedesca, in quanto l'insegnamento disciplinare è impartito quasi esclusivamente in lingua inglese.

Totale delle ore di insegnamento in lingua italiana	**2382**
Totale delle ore di insegnamento in lingua tedesca	**2352**

Area di apprendimento trasversale dell'educazione civica:
Gli insegnamenti sono impartiti in lingua ladina, tedesca e italiana. Il Collegio dei docenti individua la disciplina e quindi la lingua di insegnamento nelle quali sono svolti i singoli temi/contenuti mirati all'acquisizione degli obiettivi formativi definiti nelle Indicazioni provinciali.

Fachrichtung Bildende Kunst							
Bildnerisches Gestalten - Werkstatt	D			142	142	227	**511**
Malerei und/oder Plastik und Bildhauerei	I			142	142	142	**426**
Verpflichtende Unterrichtszeit		**1162**	**1162**	**1163**	**1163**	**1163**	**5813**

Fachrichtung Grafik							
Grafikwerkstatt	D			142	142	227	**511**
Grafisches Gestalten	I			142	142	142	**426**
Verpflichtende Unterrichtszeit		**1162**	**1162**	**1163**	**1163**	**1163**	**5813**

Fachrichtung Design							
Entwerfen - Werkstatt	D			142	142	227	**511**
Projektgestaltung Design	I			142	142	142	**426**
Verpflichtende Unterrichtszeit		**1162**	**1162**	**1163**	**1163**	**1163**	**5813**

* Biologie, Erdwissenschaften und Geografie

** im Kunstbereich und in der Musik

Unterrichtssprache: L=Ladinisch, I=Italienisch, D=Deutsch

*** Die für das Fach vorgesehenen Unterrichtsstunden werden nicht bei der Berechnung des in deutscher Sprache erteilten Stundenkontingents berücksichtigt, da der Fachunterricht fast ausschließlich in englischer Sprache erfolgt.

Stundenanzahl in italienischer Unterrichtssprache	**2382**
Stundenanzahl in deutscher Unterrichtssprache	**2352**

Fächerübergreifender Lernbereich Gesellschaftliche Bildung:
Der Unterricht wird in ladinischer, deutscher und italienischer Sprache erteilt. Das Lehrerkollegium bestimmt, in welchem Fach und damit auch in welcher Unterrichtssprache die einzelnen zur Erreichung der Bildungsziele gemäß Rahmenrichtlinien festgelegten Themen/Inhalte behandelt werden.

ISTITUTI TECNICI PER IL SETTORE ECONOMICO – PROFILO E PIANO DEGLI STUDI

Gli istituti tecnici garantiscono una solida base culturale a carattere economico, scientifico e tecnologico, costruita attraverso lo studio, l'approfondimento, l'applicazione di linguaggi e metodologie di carattere generale e specifico e in stretta connessione fra teoria e pratica. Gli istituti tecnici hanno l'obiettivo di far acquisire alle studentesse e agli studenti le abilità e competenze adeguate per comprendere e saper gestire i collegamenti e regolamenti economici, tecnologici, sociali e istituzionali. I percorsi degli istituti tecnici danno accesso sia all'università, all'istruzione e formazione tecnica superiore, sia all'inserimento nel mondo del lavoro. Si pone inoltre l'accento alla comprensione dello sviluppo delle culture e scienze europee e all'abilitazione delle studentesse e degli studenti a confrontarsi criticamente con la realtà.
Il profilo dei percorsi del settore economico si caratterizza per la cultura tecnico-economica riferita alle aree dell'economia, dell'amministrazione delle imprese, della finanza, del marketing, dell'economia sociale e del turismo. Le studentesse e gli studenti sono in grado di comprendere l'influenza del sistema economico complessivo sul sistema impresa così come le norme del diritto civile e tributario.

Indirizzo Amministrazione, Finanza e Marketing

Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio di questo indirizzo, hanno competenze generali nel settore dell'economia aziendale, dei sistemi assicurativi e dei mercati finanziari internazionali.
Conoscono le norme del diritto civile e tributario, sanno interpretare rapporti finanziari aziendali e sanno individuare le procedure aziendali relative all'organizzazione, alla pianificazione e al controllo. Sono in grado di analizzare e organizzare autonomamente piani di marketing. Oltre a possedere competenze linguistiche appropriate, sanno utilizzare tecnologie informatiche e comunicative.

FACHOBERSCHULEN FÜR DEN WIRTSCHAFTLICHEN BEREICH – GRUNDAUSRICHTUNG UND STUNDENTAFELN

Die Fachoberschulen vermitteln durch das Erlernen, Vertiefen und Anwenden allgemeiner und spezifischer Methoden, bei enger Verzahnung von Theorie und Praxis, eine kulturelle, wirtschaftliche, wissenschaftliche und technologische Grundbildung.
In den Fachoberschulen erwerben die Schülerinnen und Schüler die notwendigen Kenntnisse und Kompetenzen, um die wirtschaftlichen, technologischen, sozialen und institutionellen Zusammenhänge und Regelwerke zu verstehen und sachgerecht anzuwenden. Die Fachoberschulen ermöglichen den Einstieg in die Arbeitswelt und das Weiterstudium. Wert wird auch auf das Verständnis der Entwicklung der europäischen Kulturen und Wissenschaften gelegt und auf die Befähigung der Schülerinnen und Schüler zu einer kritischen Auseinandersetzung mit der Realität. Die Fachoberschulen des wirtschaftlichen Bereiches legen den Schwerpunkt auf das Studium von betriebswirtschaftlichen Vorgängen, die EDV - gestützte Verwaltung und Führung des Unternehmens, den Bereich Marketing, das Finanzwesen und den Wirtschaftssektor Tourismus. Die Schülerinnen und Schüler werden befähigt, gesamtwirtschaftliche Zusammenhänge sowie zivilrechtliche und steuerrechtliche Normen zu verstehen.

Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing

Nach Abschluss dieser Fachrichtung haben die Schülerinnen und Schüler Kompetenzen im Bereich der Betriebswirtschaftslehre, des Versicherungswesens und der internationalen Finanzmärkte. Sie kennen die zivil- und steuerrechtlichen Vorschriften, können betriebswirtschaftliche Finanzberichte interpretieren und wissen über betriebswirtschaftliche Abläufe, Organisation, Planung und Kontrolle Bescheid. Sie sind in der Lage Marketingkonzepte zu analysieren und selber zu gestalten. Neben den nötigen Sprachkenntnissen beherrschen sie die notwendige Informations- und Kommunikationstechnologie.

ISTITUTO TECNICO ECONOMICO Indirizzo Amministrazione, Finanza e Marketing							
Disciplina	**Lingua di insegna-mento**	**1° Biennio**		**2° Biennio**			**Totale**
		1ª cl.	**2ª cl.**	**3ª cl.**	**4ª cl.**	**5ª cl.**	
Religione	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladino	L	57	57	57	57	57	**285**
Tedesco	D	113	113	85	113	113	**537**
Italiano	I	113	113	113	85	113	**537**
Inglese	D**	85	85	85	85	85	**425**
Storia	D	57	57	57	57	57	**285**
Matematica	D	113	113	85	85	85	**481**
Diritto ed economia	I	57	57				**114**
Biologia e scienze della terra	D	57	57				**114**
Fisica e chimica	D	57	57				**114**
Geografia	D	57	57				**114**
Geografia economica	D			57			**57**
Tecnologie dell'informazione e della comunicazione	I-D	57	57	57	57		**228**
Economia aziendale	I	57	57	170	255 *	227	**766**
Diritto	I			85	85	85	**255**
Economia politica	D			85	57	85	**227**
Scienze motorie e sportive	I	57	57	57	57	57	**285**
Insegnamenti aggiuntivi		57	57			28	**142**
Totale complessivo ore		**1022**	**1022**	**1021**	**1021**	**1020**	**5106**

*con impresa formativa simulata

Lingua di insegnamento: L=Ladino, I=Italiano, D=Tedesco

** Il monte ore della disciplina non è computato ai fini del calcolo del numero di ore svolto in lingua tedesca, in quanto l'insegnamento disciplinare è impartito quasi esclusivamente in lingua inglese.

FACHOBERSCHULE FÜR WIRTSCHAFT Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing							
Unterrichtsfächer	**Unterrichts-sprache**	**1. Biennium**		**2. Biennium**			**Summe**
		1. Kl.	**2. Kl.**	**3. Kl.**	**4. Kl.**	**5. Kl.**	
Religion	L-I-D	28	28	28	28	28	140
Ladinisch	L	57	57	57	57	57	285
Deutsch	D	113	113	85	113	113	537
Italienisch	I	113	113	113	85	113	537
Englisch	D**	85	85	85	85	85	425
Geschichte	D	57	57	57	57	57	285
Mathematik	D	113	113	85	85	85	481
Recht und Wirtschaft	I	57	57				114
Biologie und Erdwissen-schaften	D	57	57				114
Physik und Chemie	D	57	57				114
Geografie	D	57	57				114
Wirtschaftsgeografie	D			57			57
Informations- und Kommunikations-technologien	I-D	57	57	57	57		228
Betriebswirtschaft	I	57	57	170	255 *	227	766
Rechtskunde	I			85	85	85	255
Volkswirtschaft	D			85	57	85	227
Bewegung und Sport	I	57	57	57	57	57	285
Zusätzliches Lernangebot		57	57			28	142
Verpflichtende Unterrichtszeit		**1022**	**1022**	**1021**	**1021**	**1020**	**5106**

*mit Übungsfirma

Unterrichtssprache: L=Ladinisch, I=Italienisch, D=Deutsch

** Die für das Fach vorgesehenen Unterrichtsstunden werden nicht bei der Berechnung des in deutscher Sprache erteilten Stundenkontingents berücksichtigt, da der Fachunterricht fast ausschließlich in englischer Sprache erfolgt.

Totale delle ore di insegnamento in lingua italiana	**2071**
Totale delle ore di insegnamento in lingua tedesca	**2043**

Area di apprendimento trasversale dell'educazione civica:
Gli insegnamenti sono impartiti in lingua ladina, tedesca e italiana. Il Collegio dei docenti individua la disciplina e quindi la lingua di insegnamento nelle quali sono svolti i singoli temi/contenuti mirati all'acquisizione degli obiettivi formativi definiti nelle Indicazioni provinciali.

Stundenanzahl in italienischer Unterrichtssprache	**2071**
Stundenanzahl in deutscher Unterrichtssprache	**2043**

Fächerübergreifender Lernbereich Gesellschaftliche Bildung:
Der Unterricht wird in ladinischer, deutscher und italienischer Sprache erteilt. Das Lehrerkollegium bestimmt, in welchem Fach und damit auch in welcher Unterrichtssprache die einzelnen zur Erreichung der Bildungsziele gemäß Rahmenrichtlinien festgelegten Themen/Inhalte behandelt werden.

Indirizzo Turismo

Le studentesse e gli studenti, a conclusione del percorso di studio di questo indirizzo, possiedono abilità e conoscenze specifiche nei settori della pianificazione, dell'organizzazione e del controllo, così come nell'ambito della gestione del personale e del marketing turistico. Riconoscono il valore turistico del territorio paesaggistico e del suo patrimonio culturale, si esprimono in modo appropriato in più lingue e dispongono di competenze informatiche adeguate.

ISTITUTO TECNICO ECONOMICO
Indirizzo Turismo

Disciplina	Lingua di insegna-mento	1° Biennio		2° Biennio			
		1ª cl.	2ª cl.	3ª cl.	4ª cl.	5ª cl.	Totale
Religione	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladino	L	57	57	57	57	57	**285**
Tedesco	D	113	113	113	113	113	**565**
Italiano	I	113	113	113	113	113	**565**
Inglese	D**	113	113	113	113	113	**565**
Storia	D	57	57	57	57	57	**285**
Matematica	D	113	113	85	85	85	**481**
Diritto ed economia	I	57	57				**114**
Biologia e scienze della terra	D	57	57				**114**
Fisica e chimica	D	57	57				**114**
Geografia	D	57	57				**114**

Fachrichtung Tourismus

Nach Abschluss dieser Fachrichtung verfügen die Schülerinnen und Schüler über branchenspezifische Fertigkeiten und Kenntnisse in den Bereichen der Planung, Organisation und Kontrolle sowie der Personalführung und des touristischen Marketings und erkennen den touristischen Wert der Landschaft und der Kulturgüter. Die Schülerinnen und Schüler drücken sich in mehreren Sprachen angemessen aus und beherrschen die notwendige Informations- und Kommunikationstechnologie.

FACHOBERSCHULE FÜR WIRTSCHAFT
Fachrichtung Tourismus

Unterrichtsfächer	Unterrichts-sprache	1. Biennium		2. Biennium			
		1. Kl.	2. Kl.	3. Kl.	4. Kl.	5. Kl.	Summe
Religion	L-I-D	28	28	28	28	28	**140**
Ladinisch	L	57	57	57	57	57	**285**
Deutsch	D	113	113	113	113	113	**565**
Italienisch	I	113	113	113	113	113	**565**
Englisch	D**	113	113	113	113	113	**565**
Geschichte	D	57	57	57	57	57	**285**
Mathematik	D	113	113	85	85	85	**481**
Recht und Wirtschaft	I	57	57				**114**
Biologie und Erdwissenschaften	D	57	57				**114**
Physik und Chemie	D	57	57				**114**
Geografie	D	57	57				**114**

Tecnologie dell'informazione e della comunicazione	I	57	57				**114**
Economia aziendale	I	57	57				**114**
Seconda lingua straniera*	I***			85	85	85	**255**
Discipline turistiche e aziendali	I			113	113	113	**339**
Geografia turistica	D			57	57	57	**171**
Diritto e legislazione turistica	I			85	85	85	**255**
Arte e territorio	I			57	57	57	**171**
Scienze motorie e sportive	I	57	57	57	57	57	**285**
Insegnamenti aggiuntivi		28	28				**56**
Totale complessivo ore		**1021**	**1021**	**1020**	**1020**	**1020**	**5102**

* Francese o Spagnolo o Russo

Lingua di insegnamento: L=Ladino, I=Italiano, D=Tedesco

** Il monte ore della disciplina non è computato ai fini del calcolo del numero di ore svolto in lingua tedesca, in quanto l'insegnamento disciplinare è impartito quasi esclusivamente in lingua inglese.

*** Il monte ore della disciplina è computato parzialmente (3° anno di corso) ai fini del calcolo del numero di ore svolto in lingua italiana, in quanto nelle classi successive l'insegnamento è impartito quasi esclusivamente in lingua straniera.

Totale delle ore di insegnamento in lingua italiana	**1985**
Totale delle ore di insegnamento in lingua tedesca	**1901**

Informations- und Kommunikationstechnologien	I	57	57				**114**
Betriebswirtschaft	I	57	57				**114**
Zweite Fremdsprache*	I***			85	85	85	**255**
Betriebswirtschafts- und Tourismuslehre	I			113	113	113	**339**
Tourismusgeografie	D			57	57	57	**171**
Rechtskunde und Tourismusgesetzgebung	I			85	85	85	**255**
Kunst und Territorium	I			57	57	57	**171**
Bewegung und Sport	I	57	57	57	57	57	**285**
Zusätzliches Lernangebot		28	28				**56**
Verpflichtende Unterrichtszeit		**1021**	**1021**	**1020**	**1020**	**1020**	**5102**

* Französisch oder Spanisch oder Russisch

Unterrichtssprache: L=Ladinisch, I=Italienisch, D=Deutsch

** Die für das Fach vorgesehenen Unterrichtsstunden werden nicht bei der Berechnung des in deutscher Sprache erteilten Stundenkontingents berücksichtigt, da der Fachunterricht fast ausschließlich in englischer Sprache erfolgt.

*** Die für das Fach vorgesehenen Unterrichtsstunden werden bei der Berechnung des in italienischer Sprache erteilten Stundenkontingents teilweise (3. Schuljahr) berücksichtigt, da der Fachunterricht in den höheren Klassenstufen fast ausschließlich in der Fremdsprache erfolgt.

Stundenanzahl in italienischer Unterrichtssprache	**1985**
Stundenanzahl in deutscher Unterrichtssprache	**1901**

PARTE B: INDICAZIONI DISCIPLINARI E INTERDISCIPLINARI PER I LICEI E GLI ISTITUTI TECNICI

LA SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO

Obiettivi formativi generali delle scuole secondarie di secondo grado

La scuola superiore si rivolge a giovani adulti, riprende i compiti formativi fondamentali del primo ciclo di istruzione e prepara le studentesse e gli studenti alle sfide poste da un ingresso immediato nel mondo del lavoro, da una formazione specialistica o da uno studio universitario. Ai fini dell'apprendimento permanente essa offre orientamento, apre alle alunne e agli alunni possibilità di decisioni autonome e democratiche e sostiene l'apprendimento e l'agire responsabili.

La scuola secondaria di secondo grado vede nella molteplicità delle forme di espressione culturale, linguistica, religiosa, sociale e politica della società un'opportunità e un arricchimento per l'apprendimento. Essa rafforza la personalità dell'alunna e dell'alunno nella sua capacità di agire e di prendere decisioni e permette lo sviluppo delle competenze, degli atteggiamenti e comportamenti necessari.

TEIL B: FACHLICHE UND FÄCHERÜBERGREIFENDE RAHMENRICHTLINIEN FÜR GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN

DIE OBERSCHULE

Allgemeine Bildungsziele und pädagogische Ausrichtung der Oberschule

Die Oberschule wendet sich an junge Erwachsene, führt die wesentlichen Bildungsaufgaben der Unterstufe fort und bereitet die Schülerinnen und Schüler auf die Anforderungen eines unmittelbaren Einstiegs ins Berufsleben, einer weiterführenden Ausbildung oder eines Hochschulstudiums vor. Im Sinne des lebensbegleitenden Lernens bietet sie Orientierung, eröffnet den Lernenden autonome und demokratische Entscheidungsmöglichkeiten und unterstützt eigenverantwortliches Lernen und Handeln.

Die Oberschule sieht in der Vielfalt an kulturellen, sprachlichen, religiösen, sozialen und politischen Ausdrucksformen der Gesellschaft eine Chance und Bereicherung für das Lernen. Sie stärkt die Persönlichkeit der Lernenden in ihrer Handlungs- und Entscheidungsfähigkeit und ermöglicht den Aufbau der dafür notwendigen Kompetenzen, Einstellungen und Haltungen.

L'apprendimento è un processo individuale, attivo e olistico rivolto all'accrescimento delle competenze. Le competenze si sviluppano attraverso la connessione di conoscenze, abilità, atteggiamenti e comportamenti, come definito dalle Raccomandazioni del Consiglio dell'Unione Europea del 22.05.2018 in riferimento alle competenze chiave per l'apprendimento permanente.[1] La scuola secondaria di secondo grado crea le condizioni per questo sviluppo, rendendo le alunne e gli alunni attivamente partecipi all'organizzazione del processo di apprendimento, dando loro possibilità di scelta e promuovendo i loro talenti individuali.
Oltre all'acquisizione di saperi, l'insegnamento offre alle alunne e agli alunni anche l'opportunità di utilizzare le loro conoscenze e di mettere alla prova le loro capacità. Insegnare significa quindi offrire percorsi di apprendimento individuali, creare un ambiente di studio stimolante e accompagnare il processo di apprendimento con attività di consulenza.

Nella programmazione dell'insegnamento va innanzitutto chiarito quali competenze le alunne e gli alunni devono sviluppare. In questa fase si pone particolare attenzione su forme di apprendimento interdisciplinare che mettano in connessione reciproca le diverse materie di studio. Vanno inoltre considerate e incluse nell'insegnamento anche le esperienze e le conoscenze acquisite dalle alunne e dagli alunni fuori dalla scuola. I luoghi di apprendimento extrascolastici offrono l'opportunità di creare riferimenti alla realtà quotidiana. Vengono trattati e approfonditi, adottando il principio didattico dell'esemplarità, contenuti e argomenti conformemente alla loro presenza reale, culturale e sociale.

Lernen ist ein individueller, aktiver und ganzheitlicher Prozess, der auf den Kompetenzzuwachs ausgerichtet ist. Kompetenzen entwickeln sich im Zusammenspiel von Kenntnissen, Fertigkeiten, Haltungen und Einstellungen, wie sie auch in den Empfehlungen des Rates der Europäischen Union vom 22.05.2018 zu den Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen angeführt sind.[1] Die dafür notwendigen Voraussetzungen schafft die Oberschule, indem sie die Lernenden in die Mitgestaltung des Lernens aktiv einbezieht, ihnen Wahlmöglichkeiten eröffnet und ihre individuellen Begabungen fördert des Lernens aktiv einbezieht, ihnen Wahlmöglichkeiten eröffnet und ihre individuellen Begabungen fördert. Neben dem Erwerb von Wissen bietet der Unterricht den Schülerinnen und Schülern auch Gelegenheiten, mit dem Wissen umzugehen und ihr Können unter Beweis zu stellen. Lehren bedeutet demnach auch, individuelle Lernwege zu ermöglichen, eine anregende Lernumgebung zu gestalten und den Lernprozess beratend zu begleiten.

Bei der Planung von Unterricht ist vorab die Frage zu klären, welche Kompetenzen die Lernenden entwickeln sollen. Dabei ist auf fächerübergreifendes und fächerverbindendes Lernen Wert zu legen. Ebenso werden Erfahrungen und Kenntnisse, die Schülerinnen und Schüler außerhalb der Schule sammeln, berücksichtigt und in den Unterricht einbezogen. Außerschulische Lernorte werden genutzt und Bezüge zur Lebenswirklichkeit hergestellt. Inhalte und Themen werden im Kontext ihrer realen gesellschaftlichen und kulturellen Präsenz anhand exemplarischer Problemstellungen verdeutlicht und bearbeitet.

[1] Le competenze sono definite come una combinazione di conoscenze, abilità e atteggiamenti, in cui le **conoscenze** si compongono di fatti, cifre, concetti, idee e teorie che sono già stabiliti e che forniscono le basi per comprendere und certo settore o argomento;
per **abilità** si intende essere sapere ed essere capaci di eseguire processi ed applicare le conoscenze esistenti al fine di ottenere risultati;
gli **atteggiamenti** descrivono la disposizione e la mentalità per agire o reagire a idee, persone o situazioni.

[1] Kompetenzen werden als eine Kombination aus Kenntnissen, Fertigkeiten und Einstellungen definiert, wobei Folgendes gilt: **Kenntnisse** umfassen Fakten und Zahlen, Konzepte, Ideen und Theorien, die bereits etabliert sind und das Verständnis eines bestimmten Bereichs oder Fachgebiets fördern;
der Begriff **Fertigkeiten** bezeichnet die Fähigkeit, Prozesse auszuführen und vorhandenes Wissen einzusetzen, um so Ergebnisse zu erzielen;
der Begriff **Einstellungen** bezeichnet die Bereitschaft, zu handeln oder auf Ideen, Personen oder Situationen zu reagieren, und entsprechende Mindsets.

Un tale insegnamento favorisce nelle studentesse e negli studenti lo sviluppo della capacità di riflettere sul proprio apprendimento e di assumersi responsabilità. Attraverso processi partecipativi ed esperienze nell'apprendimento sociale, le scuole secondarie di secondo grado consentono inoltre alle studentesse e agli studenti di diventare cittadine e cittadini consapevoli in grado di valorizzare la convivenza democratica in questa società e di usufruirne per sé e per gli altri.

Ein derart gestalteter Unterricht fördert und fordert bei den Schülerinnen und Schülern in zunehmendem Maße die Fähigkeit zur Reflexion des eigenen Lernens und zur Übernahme von Verantwortung. Weiters ermöglichen es Oberschulen den Schülerinnen und Schülern, durch Mitbestimmung und Erfahrungen im sozialen Lernen zu Bürgerinnen und Bürgern heranzuwachsen, die das demokratische Zusammenleben in dieser Gesellschaft als besonders wertvoll schätzen und es für sich und andere nutzen können.

Dalle Indicazioni Provinciali alla programmazione curricolare

Le indicazioni provinciali costituiscono il quadro di riferimento vincolante per la definizione del curriculum scolastico rispetto a ogni singola materia e all'area di apprendimento trasversale. Ogni scuola pianifica, sulla base delle competenze, abilità, conoscenze e attitudini indicate, le proprie attività e offerte didattiche e garantisce la loro interconnessione interdisciplinare.

Nella programmazione curriculare, le scuole autonome tengono conto delle differenti e molteplici esigenze delle studentesse e degli studenti e delle loro famiglie così come del contesto sociale e culturale, definendo tematiche e contenuti adeguati per l'acquisizione delle competenze stabilite. Esse prendono decisioni collegiali riguardo ai principi metodologico-didattici e alle forme di valutazione, definendo i tempi per la loro realizzazione.

Il curriculum della scuola è parte del Piano triennale dell'offerta formativa e viene valutato a intervalli regolari.

Principi didattici

Le/gli insegnanti fanno riferimento alle biografie di apprendimento e alle esperienze delle studentesse e degli studenti, offrendo loro la possibilità, attraverso misure differenziate, di apprendere e di acquisire saperi seguendo percorsi individuali. Le/i docenti tengono conto di studentesse e di studenti con esigenze particolari, di diverse culture e con particolari talenti.
Il senso di responsabilità per il proprio apprendimento e la personalità delle alunne e degli alunni vengono rafforzate attraverso la fiducia e la stima da parte degli insegnanti. Un'organizzazione efficiente dei percorsi di apprendimento e di lavoro e la varietà metodologica favoriscono l'apprendimento attivo ed esplorativo e promuovono l'acquisizione di competenze. Le/gli insegnanti assumono quindi sempre più il compito di accompagnare percorsi formativi e di apprendimento e di svolgere il ruolo di consulenti per le studentesse e gli studenti.

Von den Rahmenrichtlinien des Landes zur curricularen Planung

Die Rahmenrichtlinien des Landes bilden den verbindlichen Bezugsrahmen für die Erstellung des Curriculums der Schule im Hinblick auf jedes einzelne Fach und den fächerübergreifenden Lernbereich. Jede Schule plant auf der Grundlage der vorgegebenen Kompetenzen, Fertigkeiten, Kenntnisse und Haltungen ihre didaktischen Tätigkeiten und Angebote und sorgt für deren interdisziplinäre Vernetzung.
Durch die curriculare Planung tragen die autonomen Schulen den unterschiedlichen und vielfältigen Bedürfnissen der Jugendlichen und deren Familien sowie dem sozialen und kulturellen Umfeld Rechnung und legen für den Erwerb der vorgegebenen Kompetenzen geeignete Inhalte fest. Sie treffen Absprachen zu methodisch-didaktischen Grundsätzen und zu Formen der Bewertung und stimmen die Zeiträume der Umsetzung ab.

Das Curriculum der Schule ist Teil des Dreijahresplans des Bildungsangebotes und wird in regelmäßigen Abständen evaluiert

Didaktische Prinzipien

Die Lehrpersonen knüpfen an die Lernbiografien und die Erfahrungen der Schülerinnen und Schüler an und bieten ihnen durch differenzierende Maßnahmen die Möglichkeit, auf individuellen Wegen zu lernen und Wissen zu erschließen. Sie berücksichtigen Lernende mit besonderen Bedürfnissen, aus unterschiedlichen Kulturen und mit besonderen Begabungen.
Die Selbstverantwortung für das eigene Lernen und die Persönlichkeit der Schülerinnen und Schüler werden durch Vertrauen und Wertschätzung vonseiten der Lehrpersonen gestärkt. Eine effiziente Gestaltung von Lern- und Arbeitsumgebungen und Methodenvielfalt fördert das handelnde und forschende Lernen und unterstützt den Erwerb von Kompetenzen. Lehrpersonen übernehmen dabei verstärkt die Aufgabe, Lern- und Bildungswege zu begleiten und Schülerinnen und Schüler zu beraten.

L‘autoriflessione delle alunne e degli alunni sul proprio percorso di apprendimento viene accompagnata e sostenuta dalla consulenza individuale ed è resa visibile mediante un’adeguata forma di documentazione dei progressi di apprendimento definita dal collegio dei docenti.

Die Reflexion des eigenen Lernweges durch die Schülerinnen und Schüler wird durch die Lernberatung unterstützt und durch eine angemessene vom Lehrerkollegium festgelegte Form der Dokumentation der Lernentwicklung sichtbar.

PROFILO FORMATIVO DELLE STUDENTESSE E DEGLI STUDENTI AL TERMINE DELLA SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO

Al termine della scuola secondaria di secondo grado, i giovani adulti riescono a valutare i propri punti di forza e di debolezza, a superare le difficoltà della vita quotidiana sulla base di un sistema di valori solido, a valutare le conseguenze delle loro azioni e a prendere decisioni in modo responsabile. Sono in grado di partecipare attivamente alla vita sociale e culturale a livello regionale e globale e di reagire in modo appropriato ai cambiamenti.

Area di apprendimento trasversale

Nell'area di apprendimento trasversale sono trattate tematiche che travalicano i confini delle singole materie e interessano più o tutte le discipline scolastiche. Singoli argomenti sono trattati con l'ausilio delle nozioni, delle teorie e dei concetti, ma anche dei quesiti, dei metodi e dei saperi propri dell'insegnamento disciplinare, al fine di comprendere e assimilare la multidimensionalità di queste tematiche. Fanno parte dell'area di apprendimento trasversale:

A. i percorsi per le competenze trasversali e l'orientamento (PCTO)
B. l'ambito di apprendimento trasversale dell'educazione civica

Monte Ore

Per le attività didattiche dell'area di apprendimento trasversale sono previste complessivamente non meno di 224 ore nel quinquennio della scuola secondaria di 2° grado; per ciascun anno di corso, le singole scuole garantiscono lo svolgimento di almeno 28 ore di attività attinenti a questo settore.

Valutazione

L'area di apprendimento trasversale dell'educazione civica è oggetto di valutazione da parte dell'intero consiglio di classe. La Giunta Provinciale a tal fine emana direttive precise.

BILDUNGSPROFIL DER SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER AM ENDE DER OBERSCHULE

Am Ende der Oberschule können die jungen Erwachsenen ihre eigenen Stärken und Schwächen einschätzen, die Anforderungen des täglichen Lebens auf der Grundlage eines tragfähigen Wertesystems bewältigen und die Folgen von Handlungen einschätzen sowie verantwortlich eigene Entscheidungen treffen. Sie sind in der Lage, aktiv am sozialen und kulturellen Leben auf regionaler und globaler Ebene teilzunehmen und auf Veränderungen angemessen zu reagieren.

Fächerübergreifender Lernbereich

Im Rahmen des fächerübergreifenden Lernbereichs werden Themen behandelt, die über die Grenzen von einzelnen Unterrichtsfächern hinausgehen und mehrere oder alle Unterrichtsfächer berühren. Unter Anwendung von Begriffen, Theorien und Konzepten, aber auch von Fragestellungen, Verfahrensweisen und Einsichten des Fachunterrichtes wird ein Thema in seiner Mehrperspektivität erfasst und bearbeitet. Der fächerübergreifende Lernbereich umfasst:

A. die Bildungswege Übergreifende Kompetenzen und Orientierung
B. den fächerübergreifenden Lernbereich Gesellschaftliche Bildung

Stundenzahl und Ausmaß

Das zeitliche Ausmaß für den fächerübergreifenden Lernbereich beträgt in der Oberstufe von der 1. bis zur 5. Klasse insgesamt mindestens 224 Stunden, wobei die Schule gewährleistet, dass pro Klassenstufe nicht weniger als 28 Stunden vorgesehen werden.

Bewertung

Der fächerübergreifende Lernbereich Gesellschaftliche Bildung wird vom gesamten Klassenrat bewertet. Die Landesregierung definiert hierzu die genauen Richtlinien.

A. PERCORSI PER LE COMPETENZE TRASVERSALI E L'ORIENTAMENTO

I percorsi per le competenze trasversali e l'orientamento costituiscono un'area di apprendimento trasversale finalizzato all'acquisizione delle competenze chiave per l'apprendimento permanente ai sensi delle Raccomandazioni del Consiglio dell'Unione Europea del 22/05/2018. In questo contesto assume particolare rilevanza la competenza imprenditoriale, che può anche essere promossa attraverso forme di cooperazione fra le istituzioni scolastiche e il mondo del lavoro. Le attività didattiche in questo settore tengono conto della tipologia e dell'indirizzo della scuola superiore frequentata nonché dell'età e degli interessi delle studentesse e degli studenti. Questo ambito di apprendimento trasversale si contraddistingue per la sua forte dimensione orientativa e ha il compito di fornire alle alunne e agli alunni conoscenze e aiuti per poter prendere in futuro decisioni ponderate sul piano personale e professionale.

L'istituzione scolastica individua le attività dell'area di apprendimento trasversale del 2° biennio e del 5° anno che rientrano nei percorsi per le competenze trasversali e l'orientamento, e ne quantifica il monte ore. Ai fini dell'ammissione all'esame di Stato è obbligatorio lo svolgimento, da parte dell'alunna o dell'alunno, di almeno il 75% del monte ore previsto per questa area di apprendimento trasversale. Le attività nel quadro dei percorsi per le competenze trasversali e l'orientamento possono essere realizzate sia durante le lezioni che in orario extrascolastico. Esse possono anche essere effettuate fuori provincia o all'estero.

Entro i limiti del suddetto monte ore oppure di un monte ore aggiuntivo, presso gli istituti tecnici è data la possibilità di svolgere dalla 3° alla 5° classe almeno un tirocinio bisettimanale (oppure due tirocini di durata settimanale) congruente con gli obiettivi del corso di studi svolto e dell'indirizzo di scuola superiore frequentato. Presso i licei, alle alunne e agli alunni interessati del 2° biennio e del 5° anno hanno la possibilità di svolgere un tirocinio della durata di almeno una settimana.

Ulteriori dettagli riguardo ai percorsi per le competenze trasversali e l'orientamento sono stabiliti tramite circolare della Direzione provinciale.

A. BILDUNGSWEGE ÜBERGREIFENDE KOMPETENZEN UND ORIENTIERUNG

Die Bildungswege Übergreifende Kompetenzen und Orientierung sind ein fächerübergreifender Lernbereich. Sie orientieren sich am Erwerb der Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen laut Empfehlungen des Rates der Europäischen Union vom 22.05.2018. Besondere Beachtung erhält in diesem Rahmen die unternehmerische Kompetenz, die auch durch Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Arbeitswelt gefördert wird. Die in diesem Rahmen geplanten Unterrichtsaktivitäten berücksichtigen den jeweiligen Schultyp und die Fachrichtung sowie Alter und Interessen der Schülerinnen und Schüler. Dieser fächerübergreifende Lernbereich hat stark orientierenden Charakter und soll den Schülerinnen und Schülern Einblicke und Entscheidungshilfen für ihre spätere persönliche und berufliche Entwicklung bieten.

Die Schule definiert, welche Aktivitäten des fächerübergreifenden Lernbereichs des 2. Bienniums und der 5. Klasse den Bildungswegen Übergreifende Kompetenzen und Orientierung zugeordnet werden, und quantifiziert diese. Voraussetzung für die Zulassung zur staatlichen Abschlussprüfung ist die Teilnahme im Mindestausmaß von 75 Prozent des Stundenkontingents dieses fächerübergreifenden Lernbereichs. Die Aktivitäten des fächerübergreifenden Lernbereichs Übergreifende Kompetenzen und Orientierung können sowohl innerhalb als auch außerhalb der Unterrichtszeit erfolgen. Sie können auch außerhalb der Provinz oder im Ausland absolviert werden.

In den Fachoberschulen wird im Rahmen des oben angegebenen Stundenkontingentes oder eines zusätzlichen Stundenkontingentes in der 3. bis 5. Klasse mindestens ein zweiwöchiges schultyp- und fachrichtungsbezogenes Praktikum (oder zwei einwöchige Praktika) gewährleistet. An den Gymnasien wird interessierten Schülerinnen und Schülern des 2. Bienniums und der 5. Klasse die Möglichkeit zu einem mindestens einwöchigen Praktikum geboten.

Weitere Details zu den Bildungswegen Übergreifende Kompetenzen und Orientierung werden mit eigenem Rundschreiben aus der Bildungsdirektion festgelegt.

B. AREA DI APPRENDIMENTO TRASVERSALE DELL'EDUCAZIONE CIVICA

Vivere in una società democratica comporta una crescita personale che richiede apprendimenti, emozioni ed esperienze. A tal fine la scuola è un importante campo di apprendimento e di pratica. L''educazione civica contribuisce a offrire alle/ai bambine/i e alle/agli adolescenti la possibilità di partecipare alla società in maniera matura e responsabile e di gestire la propria vita con successo.
Nel contesto scolastico, l'educazione civica rientra nei compiti di tutte le discipline e della comunità scolastica nel suo insieme. La complessità delle problematiche e delle sfide poste dalla società e dalla vita quotidiana esige un confronto interdisciplinare e corresponsabilità nell'azione didattica. Le competenze afferenti all'area di apprendimento trasversale dell'educazione civica sono sviluppate e applicate in tutte le discipline e nella vita scolastica in generale.

L'area di apprendimento trasversale Educazione civica è costituita complessivamente da otto ambiti:

- Personalità e temi sociali,
- Consapevolezza culturale,
- Politica e diritto,
- Economia e finanza,
- Sostenibilità,
- Salute,
- Mobilità,
- Digitalizzazione.

Nella programmazione le scuole prendono in considerazione in maniera equilibrata tutti gli otto ambiti.
Le presenti Indicazioni provinciali stabiliscono gli obiettivi di apprendimento in relazione alle competenze per gli otto ambiti.[3]

[3] Gli obiettivi di apprendimento sono stabiliti, per la scuola dell'infanzia, dalle relative Indicazioni provinciali (Deliberazione della Giunta provinciale del 27 aprile 2009, n. 1181)

B. FÄCHERÜBERGREIFENDER LERNBEREICH GESELLSCHAFTLICHE BILDUNG

Leben in einer demokratischen Gesellschaft will gelernt, gefühlt und gelebt werden. Kindergarten und Schule sind dafür ein wichtiges Lern- und Übungsfeld. Gesellschaftliche Bildung leistet einen spezifischen Beitrag, die Kinder und Jugendlichen zur mündigen und verantwortungsvollen Teilhabe in der Gesellschaft zu befähigen und das eigene Leben gelingend zu gestalten.
Bezogen auf die Schule ist Gesellschaftliche Bildung Aufgabe aller Unterrichtsfächer und der Schulgemeinschaft insgesamt. Die Komplexität gesellschaftlicher und lebensweltlicher Probleme und Herausforderungen erfordert eine fächerübergreifende Auseinandersetzung und Verantwortung. Die Kompetenzen des fächerübergreifenden Lernbereichs Gesellschaftliche Bildung werden in allen Unterrichtsfächern und im schulischen Leben insgesamt entwickelt und angewandt.

Der fächerübergreifende Lernbereich Gesellschaftliche Bildung umfasst insgesamt acht Teilbereiche:

- Persönlichkeit und Soziales,
- Kulturbewusstsein,
- Politik und Recht,
- Wirtschaft und Finanzen,
- Nachhaltigkeit,
- Gesundheit,
- Mobilität,
- Digitalisierung.

Bei der Planung achten die Schulen auf eine ausgewogene Berücksichtigung aller acht Teilbereiche.
Die vorliegenden Rahmenrichtlinien legen die kompetenzorientierten Bildungsziele für die acht Teilbereiche fest.[3]

[3] Die Bildungsziele für den Kindergarten sind in den Rahmenrichtlinien für den Kindergarten festgelegt (Beschluss der Landesregierung vom 27. April 2009, Nr. 1181).

PRINCIPI DIDATTICI PER UN APPRENDIMENTO COMUNE

Al fine di garantire la qualità dell'apprendimento comune, in fase di pianificazione e realizzazione dei percorsi le insegnanti e gli insegnanti si orientano ai sottoelencati principi didattici[5], il cui peso varia a seconda della progettazione del processo di apprendimento. Questi principi valgono sia per l'area di apprendimento trasversale dell'educazione civica che per tutte le materie d'insegnamento.

- **Azione didattica orientata alle alunne e agli alunni:**

Nella fase di individuazione e di strutturazione dei contenuti didattici vengono scelte tematiche vicine alla realtà di vita, all'orizzonte esperienziale e agli interessi delle alunne e degli alunni, e che, una volta elaborate e assimilate, possano avere un impatto significativo sul loro percorso di vita. Va trasmessa alle alunne e agli alunni la capacità di impegnarsi per il raggiungimento dei propri interessi agendo in maniera socialmente responsabile.

- **Esemplarità dei contenuti:**

I contenuti vanno scelti e strutturati in modo che si possano acquisire conoscenze di carattere generale partendo dall'analisi di singoli fenomeni concreti.

- **Approccio formativo orientato a problemi:**

Nell'azione didattica sono tematizzate sfide e problematiche legate a questioni di carattere generale della società che sono direttamente correlate alla vita personale delle alunne e degli alunni.

DIDAKTISCHE PRINZIPIEN DES GEMEINSAMEN LERNENS

Um die Qualität des gemeinsamen Lernens zu gewährleisten, orientieren sich die Lehrpersonen bei der Unterrichtsplanung und Unterrichtsgestaltung an folgenden didaktischen Prinzipien[5], die je nach Konzeption des Lernprozesses mit unterschiedlicher Gewichtung zum Tragen kommen. Diese Prinzipien gelten sowohl für den fächerübergreifenden Lernbereich Gesellschaftliche Bildung als auch für alle Fächer.

- **Schülerorientierung**:

Lerngegenstände werden so ausgewählt und strukturiert, dass sie anschlussfähig an die Sozialerfahrungen und Lebensrealitäten der Lernenden sind, dass die Lerninteressen der Schüler*innen berücksichtigt werden und dass die Lernergebnisse für das Leben der Lernenden bedeutsam sind. Die Lernenden sollen befähigt werden, für ihre Interessen in sozialer Verantwortung einzutreten.

- **Exemplarität**:

Lerngegenstände werden so ausgewählt und strukturiert, dass an konkreten Einzelbeispielen verallgemeinernde Erkenntnisse gewonnen werden können.

- **Problemorientierung**:

Es werden Probleme und Herausforderungen als Lerngegenstände ausgewählt, die allgemeine gesellschaftliche Fragen aufgreifen und in einem subjektiven Bezug zur Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler stehen.

[5] Sander, Wolfgang, 2008: Politik entdecken – Freiheit leben. Didaktische Grundlagen Politischer Bildung, S. 190 – 200; http://www.bpb.de/die-bpb/51310/beutelsbacher-konsens

- **Trattazione di tematiche controverse:**

Nell'insegnamento, la trattazione di argomenti discussi con posizioni contrastanti nella società e nella comunità scientifica deve riportare gli aspetti controversi di queste tematiche.

- **Approccio orientato all'azione:**

Nelle varie situazioni formative gli argomenti e i contenuti vengono proposti in modo che le alunne e gli alunni abbiano molteplici occasioni di affrontarli in maniera attiva.

- **Orientamento alla scienza:**

La trattazione delle tematiche e dei contenuti avviene nel rispetto delle evidenze scientifiche e dello stato attuale della ricerca, nella consapevolezza dei limiti del sapere scientifico.

- **Rifiuto di qualsiasi forma di indottrinamento:**

Le/i docenti accompagnano e sostengono le alunne e gli alunni nello sviluppo di opinioni personali, evitando di imporre loro le proprie idee.

- **Sguardo orientato al futuro:**

I percorsi didattici prestano particolare attenzione a questioni legate al pensiero sostenibile e devono trattare tematiche ritenute di rilevanza per il futuro della società, delle alunne e degli alunni.

- **Kontroversitätsprinzip:**

Lerngegenstände werden so ausgewählt, dass das, was in Gesellschaft und Wissenschaft kontrovers ist, auch im Unterricht kontrovers erscheint.

- **Handlungsorientierung:**

Lerngegenstände werden in Lernsituationen so thematisiert, dass die Lernenden vielfältige Gelegenheiten zu einem aktiv-handelnden Umgang mit ihnen erhalten.

- **Wissenschaftsorientierung:**

Lerngegenstände werden so thematisiert, dass sie vor einem wissenschaftlichen Hintergrund verantwortbar sind und dem Stand der Forschung entsprechen, im Bewusstsein der Begrenztheit von wissenschaftlichen Erkenntnissen.

- **Indoktrinationsverbot:**

Lehrpersonen begleiten und unterstützen die Schülerinnen und Schüler dabei, sich eine persönliche Meinung zu bilden, und zwingen ihnen nicht die eigenen Standpunkte auf.

- **Zukunftsorientierung:**

Der Fokus liegt auf Fragen der Nachhaltigkeit; die Lerngegenstände müssen für die Lernenden und die Gesellschaft auch in Zukunft bedeutsam sein.

PROGRAMMAZIONE E ORGANIZZAZIONE DEL CURRICOLO

Sulla base delle presenti Indicazioni, il Collegio dei docenti elabora il curricolo di istituto relativo all'area di apprendimento trasversale dell'educazione civica per la singola scuola. Nel curricolo di istituto sono definiti per ogni anno di corso

- gli obiettivi di apprendimento in relazione alle competenze da raggiungere,
- gli argomenti / i contenuti oggetto delle attività didattiche,
- le attività formative e le discipline individuate ai fini dell'acquisizione degli obiettivi di apprendimento e la distribuzione del monte ore annuale previsto per questi percorsi.

Le attività sono programmate su base curricolare; va garantito che in ogni anno di corso siano avviate azioni mirate al raggiungimento di obiettivi dell'area di apprendimento trasversale. Non è tuttavia strettamente necessario che ogni ambito sia previsto in ogni anno di corso. Entro la conclusione dei singoli livelli di istruzione sono ad ogni modo realizzate attività finalizzate al raggiungimento di tutti gli obiettivi stabiliti dalle Indicazioni provinciali per il relativo livello. Si raccomanda di prestare particolare attenzione a quei settori e quegli obiettivi dell'area di apprendimento dell'educazione civica che non sono o sono solo marginalmente considerati nell'insegnamento delle discipline. Al fine di garantire la connessione con la quotidianità e le pratiche di vita del mondo esterno, la programmazione tiene anche conto dei luoghi di apprendimento extrascolastici.

Per ciascuna classe la/il dirigente scolastica/o affida il coordinamento dell'ambito di apprendimento trasversale dell'educazione civica a un/a docente del Consiglio di classe, fermo restando che la realizzazione delle attività e dei percorsi compete a tutte/i le/i docenti della classe. Si consiglia inoltre di prevedere, per ogni direzione scolastica, una coordinatrice/un coordinatore dell'area di apprendimento trasversale dell'educazione civica (ai sensi del Contratto Collettivo Provinciale).

CURRICULARE PLANUNG UND ORGANISATION

Auf der Grundlage der vorliegenden Rahmenrichtlinien erarbeitet das Lehrerkollegium das Schulcurriculum für den fächerübergreifenden Lernbereich Gesellschaftliche Bildung für die jeweilige Schule. Im Schulcurriculum wird für jede Klassenstufe festgelegt

- welche kompetenzorientierten Bildungsziele angestrebt werden,
- an welchen Themen / Inhalten gearbeitet wird,
- in welchen Bildungs- und Unterrichtstätigkeiten bzw. Unterrichtsfächern die vorgeschriebenen Jahresstunden vorgesehen sind.

Die Planung erfolgt curricular, und es muss gewährleistet sein, dass in allen Klassenstufen am Erreichen von Bildungszielen des fächerübergreifenden Lernbereichs gearbeitet wird. Es ist dabei nicht zwingend notwendig, dass jeder Bereich in jedem Schuljahr vorgesehen wird. Bis zum Abschluss der jeweiligen Schulstufe muss in jedem Fall am Erreichen aller in den Rahmenrichtlinien für diese Schulstufe vorgesehenen Bildungsziele gearbeitet werden. Es wird empfohlen, jene Bereiche und Bildungsziele des fächerübergreifenden Lernbereichs Gesellschaftliche Bildung besonders im Auge zu behalten, die im Fachunterricht keine oder wenig Berücksichtigung finden. Um den Bezug zum Alltag und zur Lebenspraxis sicherzustellen, werden auch außerschulische Lernorte in die Unterrichtsplanung einbezogen

Für jede Klasse wird von der Schulführungskraft eine Lehrperson des Klassenrates damit beauftragt, den fächerübergreifenden Lernbereich Gesellschaftliche Bildung zu koordinieren, wobei die Umsetzung im Unterricht gemeinsame Aufgabe aller Lehrpersonen des Klassenrates bleibt. Es wird empfohlen, für jede Schuldirektion eine Lehrperson als Koordinatorin oder Koordinator (laut Landeskollektivvertrag) für den fächerübergreifenden Lernbereich Gesellschaftliche Bildung zu ernennen.

SUPPORTO

Nella fase di programmazione e realizzazione dei percorsi per l'apprendimento dell'Educazione civica le scuole possono ricorrere alle seguenti offerte di sostegno:

- formazione per insegnanti di tutti gli ordini e gradi,
- manuale con proposte di progetti e materiale didattico,
- informazioni, accompagnamento e consulenza,
- attività didattiche con personale esperto.

OBIETTIVI FORMATIVI ORIENTATI ALLE COMPETENZE

Personalità e temi sociali

L'alunna, l'alunno

- è in grado di valutare i propri punti di forza e di debolezza, di affrontare argomenti complessi e di prendere decisioni ponderate.
- si assume responsabilità per se stesso e per gli altri.
- è in grado di pianificare e organizzare il proprio apprendimento in modo indipendente e di dimostrare tenacia.
- è resiliente, sa affrontare le sfide e, se necessario, sa ricorrere all'aiuto di persone esperte.
- sa comunicare in modo costruttivo e interagire nel gruppo.
- mostra empatia, è flessibile e capace di lavorare in team.
- analizza i conflitti e adotta modalità di gestione dei medesimi.
- percepisce la disuguaglianza sociale, l'ingiustizia e mostra un atteggiamento solidale.
- è consapevole delle proprie responsabilità in relazione al proprio ruolo di genere e alla propria sessualità.
- riflette sulle prospettive future proprie e della società e si orienta in riferimento allo sviluppo scolastico e professionale e al ruolo di cittadina o cittadino.

UNTERSTÜTZUNG

Die Schulen können bei der Erarbeitung und Umsetzung des fächerübergreifenden Lernbereichs Gesellschaftliche Bildung auf verschiedene Unterstützungsangebote zurückgreifen:

- Fortbildungen für die Lehrpersonen aller Schulstufen,
- Handreichung mit Projektangeboten und Unterrichtsmaterialien,
- Information, Begleitung und Beratung,
- Expertenunterricht.

KOMPETENZORIENTIERTE BILDUNGSZIELE

Persönlichkeit und Soziales

Die Schülerin, der Schüler

- kann eigene Stärken und Schwächen einschätzen, mit komplexen Inhalten umgehen und reflektierte Entscheidungen treffen.
- übernimmt Verantwortung für sich und andere.
- ist in der Lage, das eigene Lernen selbstständig zu planen und zu organisieren und Ausdauer zu beweisen.
- ist resilient und kann Herausforderungen bewältigen und bei Bedarf professionelle Hilfe in Anspruch nehmen.
- kann konstruktiv kommunizieren und in Gruppen interagieren.
- zeigt Empathie, ist flexibel und teamfähig.
- analysiert Konflikte und wendet Formen der Konfliktbewältigung an.
- nimmt soziale Ungleichheit und Ungerechtigkeit wahr und zeigt solidarisches Verhalten.
- ist sich der eigenen Verantwortung im Zusammenhang mit der eigenen Geschlechterrolle und Sexualität bewusst.
- befasst sich mit eigenen und gesellschaftlichen Zukunftsperspektiven und orientiert sich in Bezug auf den schulischen und beruflichen Werdegang und in der Rolle als Bürger und Bürgerin.

Consapevolezza culturale

L'alunna, l'alunno

- gestisce in modo responsabile la proprietà intellettuale e culturale.
- mostra rispetto per i beni culturali e comuni.
- si approccia alle altre culture con un atteggiamento di apertura e manifesta disponibilità ad allacciare rapporti all'insegna del rispetto.
- considera la diversità e l'alterità come ricchezza e si sviluppa una sensibilità verso forme di esclusione.
- percepisce la correlazione tra concezione culturale e cambiamento sociale.
- percepisce consapevolmente le potenzialità del plurilinguismo personale, le utilizza e le amplia.

Politica e diritto

L'alunna, l'alunno

- conosce i principi fondamentali dell'ordinamento giuridico.
- dimostra di possedere coscienza giuridica e agisce da cittadina o cittadino responsabile.
- conosce i principi dello Stato di diritto e ha consapevolezza della democrazia, della tolleranza e della pluralità.
- conosce i principi fondamentali della Costituzione italiana e la struttura dello Stato italiano.
- è al corrente delle origini e dei principi fondamentali dell'autonomia dell'Alto Adige e ne riconosce il valore.
- conosce la storia dell'Unione Europea, le sue istituzioni e le sue competenze e sviluppa una consapevolezza dei valori che ne stanno alla base.
- conosce le più importanti organizzazioni internazionali.
- conosce i meccanismi fondamentali della legislazione a vari livelli gerarchici e territoriali.
- conosce i principi fondamentali del diritto del lavoro.
- è in grado di seguire le vicende politiche con attenzione e pensiero critico.

Kulturbewusstsein

Die Schülerin, der Schüler

- geht verantwortungsvoll mit geistigem und kulturellem Eigentum um.
- zeigt Respekt für Kultur- und Gemeingüter.
- begegnet anderen Kulturen mit Offenheit und zeigt Bereitschaft, mit ihnen in respektvollen Austausch zu treten.
- begreift Vielfalt und Anderssein als Reichtum und entwickelt Sensibilität für Formen der Ausgrenzung.
- nimmt den Zusammenhang zwischen kulturellen Vorstellungen und sozialem Wandel wahr.
- nimmt die Handlungsspielräume der persönlichen Mehrsprachigkeit bewusst wahr, nutzt und erweitert sie.

Politik und Recht

Die Schülerin, der Schüler

- kennt die Grundzüge der Rechtsordnung.
- zeigt Rechtsbewusstsein und handelt als Bürgerin oder Bürger verantwortungsvoll.
- kennt die rechtsstaatlichen Prinzipien und hat ein Bewusstsein für Demokratie, Toleranz und Pluralität.
- kennt die Grundzüge der italienischen Verfassung und den Aufbau des italienischen Staates.
- weiß über die Entstehung und die Grundzüge der Autonomie für Südtirol Bescheid und erkennt deren Wert.
- kennt die Geschichte der EU, deren Organe und Zuständigkeiten und entwickelt ein Verständnis für die Werte, die der Union zugrunde liegen.
- kennt die wichtigsten internationalen Organisationen.
- kennt die wesentlichen Prozesse der Rechtssetzung auf verschiedenen hierarchischen und territorialen Ebenen.
- kennt die Grundzüge des Arbeitsrechts.
- ist in der Lage, das politische Geschehen aufmerksam und kritisch zu verfolgen.

- percepisce il ruolo dei media nel dibattito politico e si interroga in modo critico rispetto alle informazioni.
- conosce le possibilità di collaborazione democratica, e, sulla base di argomentazioni personali, partecipa responsabilmente a processi decisionali democratici.

Economia e finanza

L'alunna, l'alunno

- conosce i principi fondamentali del sistema economico, finanziario e fiscale a livello nazionale e internazionali.
- valuta correttamente la propria situazione finanziaria e sa stabilire priorità per le spese personali.
- guarda con occhio critico ai contesti e ai meccanismi più importanti della società dei consumi, ne conosce rischi e pericoli e sviluppa, nei confronti di essi, un atteggiamento responsabile.
- conosce diverse forme di pagamento, possibilità di finanziamento e investimento finanziario e ne percepisce rischi e opportunità.
- sviluppa la consapevolezza della necessità di tutela e di previdenza.
- è consapevole di come le decisioni di politica finanziaria ed economica influenzino in modo globale la propria vita e quella degli altri.
- conosce le possibilità di partecipazione e condizionamento politico nel campo della politica economica e finanziaria.

- nimmt die Rolle der Medien in der politischen Auseinandersetzung wahr und hinterfragt Informationen kritisch.
- kennt Möglichkeiten der demokratischen Mitgestaltung und nimmt auf der Grundlage persönlicher Auseinandersetzungen verantwortungsbewusst an demokratischen Entscheidungsfindungen teil.

Wirtschaft und Finanzen

Die Schülerin, der Schüler

- kennt die Grundzüge des nationalen und des internationalen Wirtschafts-, Finanz- und Steuersystems.
- schätzt die eigene finanzielle Situation richtig ein und kann Prioritäten bei den persönlichen Ausgaben setzen.
- setzt sich mit den wichtigsten Zusammenhängen und Mechanismen der Konsumgesellschaft kritisch auseinander, kennt die diesbezüglichen Risiken und Gefahren und entwickelt eine verantwortungsvolle Haltung dazu.
- kennt verschiedene Zahlungsformen, Finanzierungsmöglichkeiten und Formen von Geldanlagen und deren Chancen und Risiken.
- entwickelt ein Bewusstsein für die Notwendigkeit von Absicherung und Vorsorge.
- hat ein Bewusstsein dafür, wie finanz- und wirtschaftspolitische Entscheidungen sich auf das eigene Leben und das anderer Menschen weltweit auswirken.
- kennt Möglichkeiten der politischen Mitgestaltung und Einflussnahme im Bereich der Wirtschafts- und Finanzpolitik.

Sostenibilità

L'alunna, l'alunno

- conosce i limiti di resistenza del sistema terrestre e rispetta i limiti della capacità di rigenerazione della biosfera.
- sviluppa un atteggiamento responsabile nei confronti della natura e dell'ambiente.
- si confronta con i diversi stili di vita e le loro conseguenze, tenendo conto degli sviluppi globali e locali.
- sviluppa un comportamento da consumatore responsabile.
- si confronta con gli obiettivi dell'Agenda 2030 dell'ONU per lo sviluppo sostenibile.
- sa cogliere la connessione tra globalizzazione, degrado ambientale e migrazione.
- conosce i principali atti di indirizzo di politica ambientale.
- è consapevole dei conflitti di interesse nel dibattito sulla sostenibilità ed è in grado di prendere posizione in merito.
- conosce le possibilità di partecipazione politica nella realizzazione di una società sostenibile e riflette sugli effetti sociali delle singole misure.

Nachhaltigkeit

Die Schülerin, der Schüler

- kennt die Grenzen der Tragfähigkeit des Systems Erde und respektiert die Grenzen der Regenerationsfähigkeit der Biosphäre.
- entwickelt eine verantwortliche Haltung gegenüber Natur und Umwelt.
- setzt sich mit verschiedenen Lebensstilen und deren Folgen unter Einbezug globaler und lokaler Entwicklungen auseinander.
- entwickelt ein verantwortungsbewusstes Konsumverhalten.
- setzt sich mit den Zielen der UN-Agenda 2030 für nachhaltige Entwicklung auseinander.
- kann den Zusammenhang zwischen Globalisierung, Umweltzerstörung und Migration nachvollziehen.
- kennt grundlegende umweltpolitische Steuerungsinstrumente.
- kennt Interessenskonflikte in der Nachhaltigkeitsdebatte und kann dazu Stellung nehmen.
- kennt Möglichkeiten der politischen Mitgestaltung hin zu einer nachhaltigen Gesellschaft und reflektiert die gesellschaftlichen Auswirkungen der einzelnen Maßnahmen.

Salute

L'alunna, l'alunno

- conosce importanti prerequisiti per la salute fisica e mentale.
- si assume la responsabilità della salute fisica e mentale e conosce l'importanza di uno stile di vita sano.
- conosce i rischi del proprio comportamento sulla salute e sviluppa strategie preventive.
- conosce le competenze di vita definite dall'OMS e le mette in pratica in relazione alla propria età.
- è consapevole della relazione tra le condizioni di vita socioeconomiche e le opportunità per una vita sana.
- conosce le basi della politica sanitaria.

Gesundheit

Die Schülerin, der Schüler

- kennt wichtige Voraussetzungen für die körperliche und seelische Gesundheit.
- übernimmt Verantwortung für die körperliche und seelische Gesundheit und weiß um die Bedeutung eines gesunden Lebensstils.
- kennt die Risken des eigenen Gesundheitsverhaltens und entwickelt präventive Strategien.
- kennt die Lebenskompetenzen der WHO und setzt sie altersgemäß um.
- hat ein Bewusstsein für den Zusammenhang zwischen sozioökonomisch geprägten Lebensbedingungen und den Chancen für ein gesundes Leben.
- kennt Grundlagen der Gesundheitspolitik.

- riflette e discute la questione se l'individuo abbia, nei confronti della società, il dovere di comportarsi in modo da tutelare e migliorare la propria salute.
- ha conoscenze e applica tecniche di primo soccorso.
- ha conoscenze nel campo della protezione civile e della sicurezza sul lavoro e le applica in modo responsabile.

Mobilità

L'alunna, l'alunno

- si comporta in modo responsabile come utente della strada.
- conosce gli effetti dell'alcol, delle droghe e della disattenzione sulla sicurezza stradale.
- è informato sul comportamento corretto in caso di incidenti e si comporta di conseguenza.
- è consapevole delle conseguenze legali degli incidenti stradali.
- è consapevole degli effetti del proprio modo di muoversi, come anche di quello globale, sulle persone e sull'ambiente.
- conosce strumenti e misure di politica ambientale nazionali e internazionali che mirano alla riduzione delle emissioni ambientali causate dalla mobilità e sa discuterne i vantaggi e gli svantaggi.
- conosce le possibilità di partecipazione politica nel settore dell'ambiente e della mobilità.

Digitalizzazione

L'alunna, l'alunno

- è in grado di creare contenuti digitali, utilizzando vari dispositivi, programmi e reti.
- è in grado di utilizzare le tecnologie digitali e i contenuti in modo responsabile, critico e sicuro e ne conosce rischi, pericoli e i relativi meccanismi di protezione.

- reflektiert und diskutiert über die Frage, ob es der Gesellschaft gegenüber eine Pflicht zu gesundheitsbewusstem Verhalten gibt.
- verfügt über Kenntnisse zur Ersten Hilfe und wendet Erste-Hilfe-Maßnahmen an.
- verfügt über Kenntnisse im Bereich des Zivilschutzes und der Arbeitssicherheit und setzt diese verantwortungsbewusst ein.

Mobilität

Die Schülerin, der Schüler

- verhält sich als Verkehrsteilnehmerin oder Verkehrsteilnehmer verantwortungsbewusst.
- kennt die Auswirkungen von Alkohol, Drogen und Unaufmerksamkeit auf die Verkehrssicherheit.
- ist über ein korrektes Verhalten bei Unfällen informiert und verhält sich entsprechend.
- ist sich der rechtlichen Folgen bei Verkehrsunfällen bewusst.
- ist sich der Auswirkungen des eigenen und des globalen Mobilitätsverhaltens auf Mensch und Umwelt bewusst.
- kennt nationale und internationale umweltpolitische Instrumente und Maßnahmen zur Reduktion von Umweltemissionen durch Mobilität und diskutiert die Vor- und Nachteile dieser Maßnahmen.
- kennt Möglichkeiten der politischen Mitgestaltung im Bereich von Umwelt und Mobilität.

Digitalisierung

Die Schülerin, der Schüler

- ist in der Lage, digitale Inhalte unter Nutzung verschiedener Geräte, Programme und Netzwerke zu erstellen.
- kann digitalen Technologien und Inhalte verantwortungsvoll, kritisch und sicher nutzen und kennt die Risiken, die Gefahren und die damit verbundenen Schutzmechanismen.

- è in grado di valutare le informazioni in relazione alla loro validità e affidabilità e di utilizzarle di conseguenza.
- conosce gli aspetti legali e quelli relativi alla sicurezza delle tecnologie digitali e applica le disposizioni in materia di protezione dei dati.
- è consapevole che le tecnologie digitali possono avere un impatto sul benessere psicosociale e sulla socialità e si comporta di conseguenza.
- è consapevole della concentrazione di potere delle aziende digitali che operano a livello globale, riflette sulle relative conseguenze e discute le possibili misure per una regolamentazione governativa a livello nazionale e internazionale.

- ist in der Lage, die Informationen bezüglich ihrer Gültigkeit und Verlässlichkeit einzuschätzen und entsprechend zu nutzen.
- kennt die relevanten rechtlichen und sicherheitstechnischen Aspekte der digitalen Technologien und wendet die Bestimmungen des Datenschutzes an.
- ist sich bewusst, dass sich digitale Technologien auf das psychosoziale Wohlbefinden und die soziale Einbindung auswirken können und richtet das Verhalten danach aus.
- verfügt über ein Bewusstsein für die Machtkonzentration global agierender Digitalkonzerne, reflektiert die Auswirkungen und diskutiert mögliche Maßnahmen zur staatlichen Regulierung auf nationaler und internationaler Ebene.

INDICAZIONI E ARTICOLAZIONE

L'area di apprendimento trasversale indicata nel profilo formativo delle studentesse e degli studenti al termine della scuola secondaria di secondo grado nonché le competenze, abilità e conoscenze elencate di seguito per le singole discipline costituiscono la base vincolante per la progettazione curriculare. Al fine di salvaguardare l'autonomia didattica e organizzativa delle singole scuole e la libertà di insegnamento delle/dei docenti, le indicazioni riguardo alle competenze, abilità e conoscenze non sono corredate da istruzioni metodologiche, proposte di concretizzazione didattica o esempi. Per agevolare la lettura delle Indicazioni provinciali ed evitare ripetizioni, si è inoltre cercato di limitare la menzione di abilità e conoscenze che potrebbero essere riconducibili a svariate discipline e/o ambiti interdisciplinari diversi.

HINWEISE UND GLIEDERUNG

Der im Bildungsprofil der Schülerinnen und Schüler am Ende der Oberschule angeführte fächerübergreifende Lernbereich und die in der Folge in den einzelnen Fächern angegebenen Kompetenzen, Fertigkeiten und Kenntnisse sind verbindliche Grundlage für die curriculare Planung. Die Angaben zu den Kompetenzen, Fertigkeiten und Kenntnissen weisen bewusst keine methodischen Hinweise, keine Umsetzungsvorschläge und keine Beispiele auf, um die didaktische und organisatorische Autonomie der einzelnen Schule und die Lehrfreiheit der Lehrpersonen nicht einzuschränken. Um die Rahmenrichtlinien lesbar zu gestalten und Wiederholungen zu vermeiden, wurde darauf verzichtet, Fertigkeiten und Kenntnisse, die mehreren Fächern und/oder übergreifenden Kompetenzbereichen zugeordnet werden könnten, mehrfach zu nennen.

LICEI E ISTITUTI TECNICI

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE COMUNI

GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN

RAHMENRICHTLINIEN FÜR GEMEINSAME FÄCHER

LADIN

(DÖTES LES CLASSES, LIZEUMS Y ISTITUC TECNICS)

Le lingaz ladin é le lingaz originar y carateristich de nosc raiun. Implü él la fondamënta por le model dla scora ladina. Porchël él da ti dé le dër pëis en relaziun cun i atri lingac y les atres materies.
L'insegnamënt dl ladin tla scora alta dess daidé mantigní y promöie le patrimone linguistich y cultural ladin, por che i studënć pois crësce inteletualmënter y umanamënter. Al ti vëgn dé la poscibilité da svilupé na competënza speziala tl ladin, portan inant ci che ai á arjunt tla scora mesana. Les conescënzes linguistiches y culturales dess gní renforzades.
En general vel les regoles dl ladin laurades fora dai organisms competënc y adorades tles publicaziuns ofiziales.
Na competënza sigüda tl lingaz y tla cultura ladina é n valur implü por conësce se instësc, la jënt y l'ambiënt olach'an vir, por renforzé l'identité y le sentimënt de comunanza y por promöie la comunicaziun por ladin tla comunité locala.

Competënzes ala fin dl 1. biennium

La studënta, le studënt é buna/bun da

- capí y tó sö te na manira critica le contignü, la minunga, le punt d'odüda y la mentalité de chi che baia
- espone tla discusciun minunghes y sentimënc te manires desferëntes, reagí tla dërta mosöra sön les osservaziuns de d'atri, argomenté y defëne punc d'odüda
- lí i tesć cun espresciun, capí le contignü d'informaziun y ince la mentalité di auturs, imparan da aprijé le valur artistich de n test y conscidran la letöra na fontana por l'arichimënt personal
- scrí sorts desvalies de tesć adoran n lingaz spezifich y gramaticalmënter dërt
- confronté le ladin te süa fonetica, süa morfologia, te so lessich y te süa sintassa cun d'atri lingac
- capí la cultura y la realté ladina y la interpreté

1. y 2. classa

Abilités	Conescënzes
Ascuté	
ascuté cun atenziun, individué i punc essenziai, tó sö informaziuns tl detail	tecniches de comprenjiun de tesć
capí l'intenziun dla conversaziun, jí ite ti sentimënć dles interlocutures /di interlocuturs, confronté opiniunsy punc d'odüda	carateristiches dles formes de discusciun y de formes d'argomentaziun
Baié	
ester bugn da manajé plü sorts de situaziuns de conversaziun y jí ite aladô sön les/i interlocutures/s	formes de dialogh y d'interaziun, regoles y strategies dl baié
baié te na manira lëdia, tlera y articulada, adoré n lessich nët	formulaziuns strotorades y elemënć tipicamënter ladins
anuzé de plü tecniches dl baié tla presentaziun	tecniches de presentaziun
Lí y jí ite sön tesć	
lí cun intonaziun, lí surafora y lí te na manira seletiva	tecniches de letöra
porvé fora y adoré tecniches por se recordé plü saurí	aiüc por se recordé plü saurí
analisé elemënc tl test, tó informaziuns fora de tesć desvalis y les lauré fora	strategies por capí y lauré fora tesć
imparé da conësce tesć de auturies ladines/ auturs ladins	elemënc de leteratöra ladina
valorisé les liëndes ladines sciöche espresciun dla tradiziun orala y dla cultura popolara	liëndes ladines
Scrí	
cöie adöm idees, cherié n plann de scritöra, formulé pinsiers y scrí le test final	fases dl prozes da scrí
lauré fora tesć, i scré inant y i mudé	elemënc de composiziun de n test
trá adöm i punc essenziai de n test plü lunch	carateristiches dl ressümé
se eserzité tles formes desvalies dl'espresciun scrita	carateristiches de tesć espressifs/creatifs, tesć informatifs y descritifs
scrí i tesć se tignin ales regoles morfosintatiches y ortografiches	regoles gramaticales
Cultura ladina	
se dé jö cun le lingaz, la storia, la leteratöra y la situaziun sozio-economica dles valades ladines	i ladins dles Dolomites inier y incö

Competënzes ala fin dl 5. ann

La studënta, le studënt é bona/bun da

- tó sö y elaboré te na manira critica le contignü, la minunga, le punt d'odüda y la mentalité de chi che baia o scrí
- espone y motivé conzec y minunghes tla discusciun, fajan coliamënc cun les atres materies
- lí y interpreté i tesć, te n contest interdisciplinar, fajan referimënc a d'atri ciamps dl savëi
- adoré le lingaz scrit te plü formes, adoran registri linguistics desvalis
- confronté le ladin cun d'atres situaziuns linguistiches te n prozes comparatif y contrastif
- interpreté y valuté la cultura y la realté ladina te süa atualité y contemporaneité, lauran fora vijiuns por so svilup
- reconësce les interferënzes linguistiches cun i atri lingac

3. y 4. classa

Abilités	**Conescënzes**
Ascuté	
tó sö informaziuns te na vijiun critica	notizies y trasmisciuns dai media
capí tesć te d'atri idioms ladins	sensibilité linguistica y vijiun suralocala dl lingaz ladin
Baié	
tó pert ativamënter a discusciuns cun minunghes y argomënc personai	argomënć por y cuntra
arjigné ca y porté dant referac	presentaziuns linguistiches y mediales
fá reflesciuns sön la conversaziun y analisé tan inant che la comunicaziun gareta	modei de comunicaziun
Lí y jí ite sön i tesć	
analisé elemënc tl test, tó informaziuns fora de tesć spefizics y les lauré fora	strategies por capí y lauré fora tesć
anuzé la letöra sciöche ocajiun por imparé espresciuns nöies (formes idiomatiches – neologisms)	metodes de aprofondimënt lessical
interpreté plü sorts de tesć de auturies ladines/ auturs ladins, ince te d'atri idioms ladins	leteratöra y identité personala
Scrí	
cöie adöm idees, cherié n conzet dl scrit, formulé pinsiers, i lauré fora y mëte adöm na formulaziun finala	fases dl prozes da scrí

lauré fora tesć argomentatifs, scrí te na manira critica sön tematiches spezifiches y savëi da espone süa minunga y la minunga di atri	formes argomentatives de tesć
scrí tesć se tignin ales regoles gramaticales	regoles gramaticales
Cultura ladina	
jí ite sön dërc, problems, sconanza dla mendranza y ince ativité culturala, artistica y artejana-la tles valades ladines	situaziun dl grup linguistich ladin
se confronté cun chestiuns ambientales y soziales	ambiënt y sozieté dl raiun ladin

5. classa

Abilités	**Conescënzes**
Ascuté	
capí y tó sö formulaziuns y contignüs de stamp aministratif, iuridich, economich	conescënza de basa dl lessich aministratif
analisé mudamënc y interferënzes tl lingaz	svilup linguistich
Baié	
fá discusciuns te desvalis ciamps dl savëi adoran n lessich spezifich	lessich aproprié por podëi trasmëte de vigni sort de conescënzes
Lí y jí ite sön i tesć	
tó posiziun sön argomënc zentrai de tesć de atualité, tecnics y de leteratöra ladina y capí les relaziuns tl contest	carateristiches dl'analisa de n test
Scrí	
lauré fora tesć argomentatifs singularmënter o tl grup, scrí te na manira critica sön tematiches spezifiches y savëi da espone süa minunga y la minunga di atri	carateristiches di tesć argomentatifs y formes de colaboraziun cun i atri
Cultura ladina	
jí ite sön dërc, sconanza y chestiuns atuales dla mendranza ladina te n contest europeich y mondial	situaziun dl grup linguistich te n contest europeich y mondial
anuzé manifestaziuns culturales y les valorisé por arichimënt cultural personal	prestaziuns artistiches

LADINO
(TUTTE LE CLASSI, LICEI E ISTITUTI TECNICI)

La lingua ladina è la lingua originaria che caratterizza il nostro territorio e costituisce inoltre la base del modello scolastico ladino. Per questo motivo è necessario attribuirle il giusto peso rispetto ad altre lingue e materie scolastiche.
L'insegnamento del ladino nelle scuole secondarie di secondo grado ha il fine di sostenere il mantenimento e la promozione del patrimonio linguistico e culturale ladino, per permettere alle studentesse e agli studenti di crescere intellettualmente e personalmente e di sviluppare una competenza specifica nel ladino partendo dagli obiettivi raggiunti nella scuola secondaria di primo grado. Il fine è quello di rafforzare le conoscenze linguistiche e culturali.
In linea di massima valgono le regole del ladino elaborate dalle istituzioni competenti e adottate nelle pubblicazioni ufficiali.
Una buona padronanza della lingua e della cultura ladina è un valore aggiunto per conoscere se stessi, la gente e l'ambiente in cui viviamo, per rafforzare l'identità e il senso di comunità e promuovere la comunicazione in ladino nella comunità locale.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- comprendere e cogliere in modo critico il contenuto, l'opinione, il punto di vista e la mentalità di chi parla
- esporre nella discussione opinioni e sentimenti in vari modi, reagire in modo adeguato alle osservazioni altrui, argomentare e difendere il proprio punto di vista
- leggere i testi in modo espressivo, comprendere le informazioni date e la mentalità degli autori, imparando ad apprezzare il valore artistico di un testo e

LADINISCH
(1. BIS 5. KLASSE, GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN)

Die ladinische Sprache ist die ursprüngliche Sprache in den ladinischen Tälern. Sie bildet auch das Fundament des ladinischen Schulmodells. Darum muss ihr den anderen Sprachen und Schulfächern gegenüber ein besonderes Gewicht beigemessen werden.
Der Unterricht des Ladinischen an den Oberschulen hat den Zweck, das ladinische Sprach- und Kulturerbe zu erhalten und zu fördern und so den Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit zu eröffnen, nicht nur intellektuell und menschlich zu wachsen sondern auch eine spezifisch ladinische Sprachkompetenz zu entwickeln. Damit werden die in der Mittelschule erreichten Bildungsziele fortgeschrieben und die sprachlichen und kulturellen Grundlagen gestärkt und erweitert.
Grundsätzlich gelten die Regeln des Ladinischen, die von den zuständigen Stellen ausgearbeitet wurden und in den amtlichen Publikationen angewendet werden.
Eine gute Kenntnis der ladinischen Sprache und Kultur trägt wesentlich dazu bei, sich selbst, die Mitmenschen und die Umwelt, in der wir leben, besser kennen zu lernen, die eigene Identität und den Gemeinschaftssinn zu stärken sowie in den ladinischen Tälern die Kommunikation in der ladinischen Sprache zu verbreiten.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- den Inhalt, die Meinung, den Standpunkt und die Mentalität einer Sprecherin/eines Sprechers verstehen und kritisch erfassen
- im Gespräch Gedanken und Gefühle auf verschiedene Art und Weise ausdrücken, angemessen auf Äußerungen anderer reagieren, den eigenen Standpunkt begründen und verteidigen
- Texte ausdrucksstark vorlesen, die Informationen und die Mentalität des Autors

considerando la lettura una fonte di arricchimento personale
- redigere vari tipi di testo utilizzando un linguaggio specifico e grammaticalmente corretto
- confrontare il ladino con altre lingue sotto l'aspetto fonetico, morfologico, lessicale e sintattico
- comprendere la cultura e la realtà ladina e interpretarla

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Ascolto	
ascoltare attentamente, individuare i punti essenziali, raccogliere informazioni dettagliate	tecniche di comprensione dei testi
comprendere l'intenzione comunicativa, interagire con i sentimenti delle interlocutrici/degli interlocutori, confrontare opinioni e punti di vista	caratteristiche delle forme di discussione e delle forme di argomentazione
Parlato	
essere in grado di gestire situazioni comunicative di vario genere e interagire in base ad esse con le interlocutrici/gli interlocutori	forme di dialogo e interazione, regole e strategie del parlato
parlare liberamente, in modo chiaro e articolato, usando un lessico appropriato	formulazioni strutturate e elementi tipici della lingua ladina
usare nella presentazione le diverse tecniche del parlato	tecniche di presentazione
Lettura - Approccio ai testi	
leggere usando un'intonazione corretta, scorrere il testo e leggere in maniera selettiva	tecniche di lettura
sperimentare e utilizzare tecniche di memorizzazione	ausili per facilitare il processo di memorizzazione

verstehen, den künstlerischen Wert eines Textes erschließen sowie die Lektüre als einen persönlichen Gewinn begreifen
- verschiedene Textarten grammatikalisch korrekt abfassen und sich dabei fachsprachlich klar ausdrücken
- das Ladinische mit anderen Sprachen in phonetischer, morphologischer, lexikalischer und syntaktischer Hinsicht vergleichen
- die Kultur und Lebensart der Ladiner verstehen und interpretieren

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Hören	
aufmerksam zuhören, die wesentlichen Punkte erfassen, detaillierte Informationen einholen	Techniken zum Verständnis der Texte
die Intention eines Gesprächs verstehen, mit den Gefühlen der Gesprächspartner interagieren, Meinungen und Standpunkte konfrontieren	Besonderheiten der Diskussions- und Argumentationsformen
Sprechen	
unterschiedliche Gesprächssituationen bewältigen und dementsprechend mit dem jeweiligen Gesprächspartner interagieren	Formen des Dialogs und der Interaktion, Regeln und Strategien des Sprechens
frei, deutlich und strukturiert sprechen und dabei die richtige Wortwahl treffen	strukturierte Redewendungen und typische Elemente der ladinischen Sprache
beim Vortrag die unterschiedlichen Techniken des Sprechens einsetzen	Vortragstechniken
Lesen - Umgang mit Texten	
mit einer korrekten Intonation vorlesen, einen Text überfliegen und selektiv lesen	Lesetechniken
Memorisierungstechniken erproben und anwenden	Hilfen zur Erleichterung des Memorisierungsprozesses

analizzare testi, estrapolare informazioni dai vari testi ed elaborarle	strategie per comprendere ed elaborare i testi
imparare a conoscere i testi di autrici e autori ladini	elementi di letteratura ladina
valorizzare le leggende ladine come espressione della tradizione orale e della cultura popolare	leggende ladine
Scrittura	
raccogliere idee, creare un piano di scrittura, formulare pensieri e redigere il testo finale	fasi del processo di scrittura
elaborare testi, completarli e modificarli	elementi di composizione del testo
raccogliere i punti essenziali di un testo esteso	caratteristiche del riassunto
esercitarsi nelle varie forme di espressione scritta	caratteristiche di testi espressivi/creativi, informativi e descrittivi
redigere testi attenendosi alle regole morfo-sintattiche e ortografiche	regole grammaticali
Cultura ladina	
trattare tematiche quali la lingua, la storia, la letteratura e la situazione socio-economica delle valli ladine	i ladini delle Dolomiti ieri e oggi

Textelemente analysieren, Informationen aus den verschiedenen Texten entnehmen und bearbeiten	Strategien zum Verständnis und zur Bearbeitung der Texte
Texte ladinischer Autorinnen und Autoren kennen lernen	Elemente ladinischer Literatur
die ladinischen Märchen als Ausdruck der mündlichen Tradition und der ladinischen Volkskultur verstehen und würdigen	ladinische Märchen
Schreiben	
Ideen sammeln, einen Schreibplan erstellen, Gedanken formulieren und den endgültigen Text redigieren	Phasen des Schreibprozesses
Texte bearbeiten, ergänzen und modifizieren	Elemente der Textkomposition
erfassen der wesentlichen Punkte eines längeren Textes	Zusammenfassung eines Textes
Einübung in die verschiedenen Formen des schriftlichen Ausdrucks	Charakteristik der expressiven/kreativen, informativen und beschreibenden Texte
Texte verfassen, unter Einhaltung der morphosyntaktischen und der Rechtschreibregeln	Grammatikregeln
Ladinische Kultur	
Sprache, Geschichte, Literatur und sozioökonomische Verhältnisse der ladinischen Täler verstehen	die Dolomitenladiner gestern und heute

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- accogliere ed elaborare in maniera critica il contenuto, l'opinione, il punto di vista e la mentalità di chi parla o scrive
- esporre e motivare concetti e opinioni nella discussione, facendo collegamenti con le altre materie
- leggere e interpretare i testi, in un contesto interdisciplinare, facendo riferimento

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- den Inhalt, die Meinung, den Standpunkt und die Mentalität einer Sprecherin/ eines Sprechers oder einer Schreiberin/eines Schreibers verstehen und kritischerfassen
- im Gespräch Standpunkte und Meinungen darlegen und begründen und dabeieine Verbindung mit anderen Fächern herstellen

ad altri campi del sapere
- usare la lingua scritta in varie forme, utilizzando vari registri linguistici
- confrontare il ladino con altre situazioni linguistiche in un processo comparativo e contrastivo
- interpretare e valutare la cultura e la realtà ladina nella sua attualità e contemporaneità, elaborando visioni per il suo sviluppo
- riconoscere le interferenze linguistiche delle altre lingue

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto	
raccogliere informazioni in modo critico	notizie e trasmissioni fornite dai media
comprendere testi in altri idiomi ladini	sensibilità linguistica e visione sovralocale della lingua ladina
Parlato	
partecipare attivamente alle discussioni con opinioni e argomenti personali	argomenti contrari e a favore
preparare ed esporre relazioni	presentazioni linguistiche e mediali
riflettere sulla conversazione e analizzare il successo e l'insuccesso della comunicazione	modelli di comunicazione
Lettura - Approccio ai testi	
analizzare gli elementi del testo, estrapolare informazioni da testi specifici ed elaborarle	strategie per comprendere ed elaborare i testi
usare la lettura come occasione per imparare espressioni nuove (forme idiomatiche – neologismi)	metodi di approfondimento lessicale
interpretare testi di diverso genere di autrici e autori ladini nonché testi in altri idiomi ladini	letteratura e identità personale

- Texte in einem interdisziplinären Kontext lesen und interpretieren und dabei Bezüge zu anderen Wissensbereichen herstellen
- die Schriftsprache unter Einsatz der verschiedenen Sprachregister verwenden
- das Ladinische den anderen Sprachen komparativ und kontrastiv gegenüberstellen
- die ladinische Kultur und Lebenswirklichkeit in ihrer Aktualität interpretieren und würdigen sowie entsprechende Visionen für die Zukunft entwickeln
- die Interferenzen anderer Sprachen erkennen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören	
kritisch Informationen sammeln	Medienberichte und Sendungen
Texte anderer ladinischer Idiome verstehen	sprachliche Sensibilität und überörtliches Verständnis der ladinischen Sprache
Sprechen	
mit persönlichen Argumenten und Meinungen aktiv an einer Diskussion teilnehmen	Pro- und Gegenargumente
Vorträge halten und sie entsprechend vorbereiten	sprachliche und mediale Präsentation
über ein Gespräch reflektieren sowie Gelingen und Misslingen der Kommunikation analysieren	Kommunikationsmodelle
Lesen - Umgang mit Texten	
Textelemente analysieren, Informationen aus Fachtexten entnehmen und ausarbeiten	Strategien zum Verständnis und zur Bearbeitung von Texten
die Lektüre als Gelegenheit zur Entdeckung neuer Ausdrücke nutzen (Idiomatische Wendungen – Neologismen)	Methoden lexikalischer Vertiefung
unterschiedliche Texte von ladinischen Autorinnen und Autoren sowie Texte anderer ladinischer Idiome interpretieren	Literatur und persönliche Identität

Scrittura	
raccogliere idee, creare un concetto dello scritto, formulare pensieri, elaborarli e stendere una versione finale	fasi del processo di scrittura
elaborare testi argomentativi, scrivere in maniera critica su tematiche specifiche ed essere in grado di esporre la propria opinione e l'opinione altrui	forme argomentative di testi
redigere testi attenendosi alle regole grammaticali	regole grammaticali
Cultura ladina	
trattare tematiche quali i diritti, i problemi, la tutela della minoranza e l'attività culturale, artistica e artigianale nelle valli ladine	situazione del gruppo linguistico ladino
confrontarsi con questioni ambientali e sociali	ambiente e società del territorio ladino

Schreiben	
Ideen sammeln, ein Schreibkonzept erstellen, Gedanken formulieren, diese ausarbeiten und eine Endfassung erstellen	Phasen des Schreibprozesses
argumentative Texte ausarbeiten, kritisch spezifische Themen abhandeln, die eigene Meinung und die Meinung anderer darlegen	Argumentationsformen
Grammatikregeln beim Abfassen eines Textes anwenden	Grammatikregeln
Ladinische Kultur	
Rechte, Probleme und Schutz der Minderheit sowie kulturelle, künstlerische und handwerkliche Tätigkeiten in den ladinischen Tälern wahrnehmen und erklären	Situation der ladinischen Sprachgruppe
sich mit Umwelt- und Sozialproblemen auseinandersetzen	Umwelt und Gesellschaft in den ladinischen Tälern

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto	
comprendere e acquisire formulazioni e contenuti di tipo amministrativo, giuridico, economico	conoscenza di base del lessico amministrativo
analizzare i cambiamenti della lingua e le interferenze linguistiche	sviluppo linguistico
Parlato	
fare discussioni in vari campi del sapere utilizzando un lessico specifico	lessico specifico
Lettura - Approccio ai testi	
prendere posizione su argomenti centrali di testi di attualità, di carattere tecnico e di letteratura ladina e comprendere le relazioni nel contesto	caratteristiche dell'analisi di un testo

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören	
die Rechts-, Verwaltungs- und Wirtschaftssprache verstehen und anwenden	Basiskenntnisse über den spezifischen Wortschatz der Verwaltung
Veränderungen und der Interferenzen in derSprache wahrnehmen	Sprachentwicklung
Sprechen	
Diskussionen auf verschiedenen Gebieten führen und dabei den angemessenen Fachwortschatz verwenden	Fachwortschatz
Lesen - Umgang mit Texten	
Stellung beziehen zu zentralen Fragen aktueller Texte, seien es Fachtexte oder Texte aus der ladinischen Literatur, und den Zusammenhang begreifen	Textanalyse

Scrittura	
elaborare testi argomentativi singolarmente o in gruppo, scrivere in maniera critica di tematiche specifiche ed essere in grado di esporre la propria opinione e l'opinione altrui	caratteristiche di testi argomentativi e forme di collaborazione con altri
Cultura ladina	
trattare tematiche quali i diritti, la tutela e questioni attuali inerenti la minoranza ladina in un contesto europeo e mondiale	situazione del gruppo linguistico in un contesto europeo e mondiale
sfruttare e valorizzare l'occasione proposta da manifestazioni culturali come arricchimento culturale personale	prestazioni artistiche

Schreiben	
argumentative Texte einzeln oder in Gruppen ausarbeiten, kritisch spezifische Themen abhandeln und die eigene Meinung sowie die Meinung anderer darlegen	Besonderheit von argumentativen Texten und Formen der Zusammenarbeit mit Anderen
Ladinische Kultur	
Themen wie die Rechte und aktuelle Fragen des Schutzes der ladinischen Minderheit im europäischen und globalen Kontext behandeln	Situation der Sprachgruppe im europäischen und globalen Kontext
das Angebot von Kulturveranstaltungen als persönliche Bereicherung nutzen und auswerten	künstlerische Leistungen

ITALIANO
(TUTTE LE CLASSI, LICEI E ISTITUTI TECNICI)

Uno degli aspetti essenziali del modello scolastico ladino è la pariteticità linguistica, l'eguale ripartizione dell'insegnamento delle materie curricolari tra italiano e tedesco. L'apprendimento e la padronanza della lingua italiana costituiscono non solo una naturale finalità dell'iter scolastico delle studentesse e degli studenti delle scuole secondarie di secondo grado, ma rappresentano il requisito essenziale per affrontare lo studio delle altre discipline impartite in italiano. Ecco quindi che accanto ai contenuti di conoscenze e competenze specifici della materia, la studentessa, lo studente deve far proprie anche le competenze e le abilità linguistiche che le/gli permettono di ottimizzare nel miglior modo possibile lo studio delle altre materie.
A tal fine è necessario insistere sull'importanza della lingua quale accesso alla conoscenza, veicolo di sapere, strumento di confronto e di scambio esperienziale. Durante la lezione di italiano le studentesse, gli studenti si esercitano sia nella produzione che nella comprensione orale e scritta, analizzando svariati codici espressivi e imparando ad usarli in situazioni e tipologie di testo diverse. La lettura e lo studio di testi letterari contribuiscono all'educazione linguistica e facilitano il confronto su esperienze umane diverse, offrendo alle studentesse, agli studenti l'opportunità di conoscere il pensiero di autori legati a periodi storici differenti e di ottenere varie chiavi di lettura della realtà che li circonda.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- riconoscere gli elementi fondamentali della comunicazione verbale, non verbale e paraverbale
- riconoscere e definire gli elementi essenziali della lingua intesa come sistema di

ITALIENISCH
(1. BIS 5. KLASSE, GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN)

Das ladinische Schulmodell zeichnet sich im Besonderen dadurch aus, dass der Unterricht zu gleichen Teilen in der italienischen und in der deutschen Sprache erteilt wird. Ziel des Italienischunterrichts an der Oberschule muss es sein, den Schülerinnen und Schülern fundierte Kenntnisse und eine gediegene Beherrschung der italienischen Sprache zu vermitteln, zumal gerade der Besitz von sprachlichen Fertigkeiten Grundbedingung für ein erfolgreiches Lernen in allen Fächern ist, die auf Italienisch unterrichtet werden. Über die Vermittlung von fachspezifischen Inhalten und Kompetenzen hinaus fördert der Italienischunterricht daher den Ausbau von Kommunikationsfähigkeit und den Erwerb sprachlicher Fertigkeiten, die in allen Lernprozessen hilfreich sind.
Sprache ermöglicht Zugang zu Kultur, Aufbau von Kenntnis, Austausch von Wissen und zwischenmenschliche Kommunikation. Die Schülerinnen und Schüler üben sich daher sowohl in der Produktion von Sprache beim Sprechen und Schreiben als auch in der Rezeption von Sprache beim Hören und Lesen. Sie lernen im Unterricht verschiedene Erscheinungsformen der italienischen Sprache zu verstehen, sie durch Sprachreflexion analytisch einzuordnen und sie in verschiedenen Situationen und Textformen anzuwenden. An literarischen Texten lernen die Schülerinnen und Schüler unterschiedliche menschliche Erfahrungen sowie verschiedene Weltdeutungen und Wertvorstellungen kennen.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- die grundlegenden Elemente der verbalen, non- und paraverbalen Kommunikation erkennen
- wesentliche Elemente des Regelsystems und Kommunikationsmediums Sprache

regole e mezzo di comunicazione
- ascoltare con attenzione, e comprendere un testo anche complesso, formulare delle considerazioni personali ed esporle in modo pertinente al contesto
- esprimersi, in modo semplice e coeso, su svariati argomenti che rientrano nel suo campo d'interesse e di studio, motivando opinioni personali
- comporre differenti varietà di testi rispettando gli aspetti comunicativi, contenutistici e formali
- rispettare le fasi del processo di scrittura
- ricorrere a diverse strategie di lettura
- analizzare testi letterari e tecnici nella specificità dei loro elementi costitutivi
- evidenziare le affinità e le differenze tra i diversi registri linguistici e tra lingua scritta e parlata

erkennen und benennen
- aufmerksam zuhören und auch komplexe Texte verstehen, Überlegungen zu dem Gehörten anstellen und diese situationsgerecht artikulieren
- sich auf einfache und zusammenhängende Art zu verschiedenen Themen des eigenen und schulischen Interesses ausdrücken und persönliche Meinungen vertreten
- unterschiedliche Textsorten verfassen und dabei kommunikative, inhaltliche und formale Aspekte berücksichtigen
- die Phasen des Schreibprozesses reflektieren
- Strategien zum Leseverstehen zielgerichtet anwenden
- literarische und Sachtexte in ihrer Textsortenspezifik analysieren
- Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen verschiedenen Sprachebenen, Sprachvarietäten, zwischen gesprochener und geschriebener Sprache aufzeigen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto e parlato	
ascoltare attivamente e rapportarsi in maniera appropriata con differenti situazioni di conversazione	regole della conversazione
comprendere il senso globale delle conversazioni alle quali partecipa	vita quotidiana, tematiche di interesse personale, di studio e di attualità
cogliere il significato di messaggi dei mass-media	tipologie testuali multimediali
definire, descrivere e rispettare gli elementi della comunicazione	elementi della comunicazione
descrivere, narrare, sostenere e motivare opinioni personali con pertinenza e proprietà di linguaggio	strategie di esposizione
sostenere una relazione con l'utilizzo di differenti tecniche	tecniche elementari di presentazione

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören und Sprechen	
in unterschiedlichen Gesprächssituationen aktiv zuhören und angemessen reagieren	Gesprächsregeln
den globalen Sinn der geführten Gespräche verstehen	Alltag, Themen aus dem persönlichen, dem schulischen und aktuellen Interesse
die Bedeutung der Botschaften der Massenmedien erfassen	multimediale Textsorten
die Grundelemente der Kommunikation definieren, beschreiben und respektieren	Elemente der Kommunikation
eigene Meinungen sachbezogen und sprachlich angemessen beschreiben, erzählen, vertreten und begründen	Redestrategien
unter Einsatz verschiedener Hilfsmittel einen Vortrag halten	grundlegende Techniken der Präsentation

riassumere vari tipi di testo con buoni margini di autonomia	caratteristiche del riassunto
utilizzare differenti registri linguistici a seconda del contesto e del destinatario	varietà dei registri linguistici
Scrittura	
comporre testi con un'adeguata correttezza morfo-sintattica e ortografica	regole grammaticali
produrre testi reali e immaginari rispettando le caratteristiche delle varie tipologie testuali	tipologie di testo
riprodurre in forma breve e puntuale testi con un contenuto ampio e complesso	caratteristiche dei riassunti
scrivere una relazione dettagliata e articolata	caratteristiche della relazione
comporre semplici esemplari di testi giornalistici, limitandosi alle informazioni essenziali ed esprimendosi in modo conciso e tecnico	caratteristiche delle singole varietà di testi giornalistici
sapere prendere appunti in modo dettagliato e chiaro	strategia del prendere appunti
modificare testi secondo le direttive fornite	strategie di rielaborazione dei testi
stilare una scaletta di composizione rispettando le norme di coerenza, coesione e comprensibilità	fasi di redazione di un testo
Lettura - Approccio ai testi	
leggere in maniera fluida, chiara ed espressiva facendo particolare attenzione alla pronuncia	abilità di lettura, articolazione dell'espressione parlata
leggere testi letterari e pragmatici, individuando le affermazioni più importanti e le informazioni principali	tecniche di lettura
analizzare testi letterari con domande guida, mettere in evidenza le caratteristiche più importanti, classificare testi o varietà di testi presi in esame e argomentare la classificazione	caratteristiche dei singoli generi letterari

verschiedene Texte autonom interpretierend zusammenfassen	Grundzüge der Zusammenfassung
je nach Sachlage und Adressaten verschiedene Sprachregister nutzen	verschiedene Sprachregister
Schreiben	
Texte mit angemessener orthografischer und syntaktischer Korrektheit verfassen	Rechtschreib- und Grammatikregeln
reale und fiktionale Texte unter Berücksichtigung der verschiedenen Textsorten verfassen	Textsorten
Texte mit komplexem Inhalt knapp und präzise wiedergeben	Merkmale von Zusammenfassung und Inhaltsangabe
einen gegliederten und detaillierten Bericht schreiben	Merkmale des Berichts
einfache journalistische Textsorten verfassen, sich dabei auf wesentliche Informationen beschränken und sich knapp und sachlich ausdrücken	Merkmale der einzelnen journalistischen Textsorten
sich zu einem Vortrag detaillierte und übersichtliche Notizen machen	Merkmale einer Mitschrift
Texte mit Hilfe von Vorgaben überarbeiten	Strategien der Textüberarbeitung
eine Textverfassung planen und dabei Regeln der Kohärenz, der Kohäsion und der Verständlichkeit beachten	Phasen des Schreibprozesses
Lesen - Umgang mit Texten	
fließend, expressiv und klar lesen und besonderes Augenmerk auf die Aussprache legen	Lesefertigkeit, Artikulation
literarische Texte und Sachtexte lesen, deren Hauptaussagen verstehen, wichtige Informationen entnehmen	Lesetechniken
literarische Textformen nach Leitfragen untersuchen, die wichtigsten Merkmale herausarbeiten, unbekannte Texte den Textsorten zuordnen und die Zuordnung begründen	Merkmale der einzelnen literarischen Gattungen

analizzare testi dei media e testi tecnici, individuare le particolarità della lingua e dello stile e confrontare i diversi testi mediatici	analisi dei testi mediatici
Riflessione sulla lingua	
concepire la lingua quale principale mezzo di comunicazione	modelli di comunicazione
concepire la lingua come un sistema di regole	regole grammaticali della parola, della frase e del testo; ortografia
riconoscere e confrontare le caratteristiche della lingua parlata e scritta	caratteristiche della scrittura e dell'oralità
prendere atto degli aspetti non verbali e paraverbali della comunicazione	segnali non verbali e paraverbali
distinguere tra i diversi registri linguistici	lessico dei differenti registri linguistici

Medien- und Sachtexte untersuchen, sprachliche und stilistische Besonderheiten auffinden, unterschiedliche Medien miteinander vergleichen	Medienanalyse
Einsicht in Sprache	
Sprache als Kommunikationsmedium begreifen	einfache Kommunikationsmodelle
Sprache als System von Regeln begreifen	Regeln der Wort-, Satz- und Textgrammatik, Orthografie
Merkmale von gesprochener und geschriebener Sprache erkennen und vergleichen	Merkmale der Mündlichkeit und Schriftlichkeit
non- und paraverbale Aspekte in der Kommunikation wahrnehmen	non- und paraverbale Signale
Sprachebenen unterscheiden	Wortschatz der verschiedenen Sprachebenen

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- formulare in modo chiaro e preciso il proprio pensiero e le proprie opinioni nel corso di una discussione; argomentare in modo convincente e controbattere in modoefficace alle argomentazioni altrui
- esprimere con pertinenza e approfondimento critico un proprio giudizio in merito a questioni di attualità
- utilizzare in modo consapevole e creativo mezzi verbali, non verbali e paraverbali per comunicare in maniera efficace contenuti complessi
- utilizzare autonomamente tecniche e strategie di lettura per l'individuazione delle informazioni e della struttura del testo
- comprendere testi letterari complessi e produrre diverse tipologie di testi tecnici e mediatici
- riconoscere, nel proprio processo di apprendimento, le affinità e le differenze tra i

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- in Diskussionen eigene Gedanken und Meinungen präzise und klar formulieren, überzeugend argumentieren und wirksam auf die Argumente anderer reagieren
- eigene Meinungen zu aktuellen Themen sachbezogen und kritisch vertreten
- verbale, nonverbale und prosodische Mittel bewusst und kreativ einsetzen, um komplexe Inhalte wirkungsvoll zu vermitteln
- Lesetechniken und Lesestrategien zur Erfassung von Informationen und Textstrukturen selbständig anwenden
- komplexe literarische Texte verstehen und verschiedene Sachtexte und mediale Texte verfassen
- Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen verschiedenen Sprachebenen, Sprachvarietäten und zwischen gesprochener und geschriebener Sprache im eigenen Sprachlernprozess berücksichtigen

diversi registri linguistici, le varietà linguistiche e le peculiarità della lingua scritta e parlata
- utilizzare consapevolmente e con pertinenza gli elementi della lingua intesa come sistema di regole e mezzo di comunicazione e ricorrere agli elementi della retorica

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto e parlato	
comprendere in modo dettagliato il significato di testi di varia tipologia	testi di vario genere e tipo
sperimentare differenti tecniche di espressione verbale e non verbale	elementi di presentazione
descrivere, narrare, esporre e argomentare, adattando la lingua a scopo e situazione	avvenimenti ed esperienze tratti dalla sfera personale, di studio e sociale
esprimersi con il ricorso consapevole agli elementi retorici	elementi retorici
inscenare e moderare discussioni	tecniche di moderazione
sintetizzare vari tipi di testo in maniera chiara e corretta	caratteristiche del riassunto
Scrittura	
comporre testi creativi seguendo adeguati modelli di scrittura	caratteristiche dei testi creativi
comporre testi argomentativi dettagliati e con una struttura definita, evidenziando e confrontando le argomentazioni proprie e quelle altrui	caratteristiche dei testi argomentativi
comporre testi giornalistici, fornire le informazioni in funzione del destinatario, esprimere valutazioni personali	caratteristiche delle varie tipologie di testo giornalistico

- die Elemente des Regelsystems und Kommunikationsmediums Sprache bewusst und situationsgerecht einsetzen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören und Sprechen	
die Bedeutung verschiedener Texte differenziert verstehen	verschiedene Textsorten
mit verschiedenen sprachlichen und nichtsprachlichen Ausdrucksmitteln experimentieren	Gestaltungselemente
in angemessener Sprache und situationsgerecht beschreiben, erzählen, darlegen und argumentieren	persönliche Alltagserfahrungen
sich in freier Rede äußern und dabei rhetorische Mittel bewusst einsetzen	rhetorische Mittel
Gespräche leiten und moderieren	Moderationstechniken
verschiedene Texte klar und korrekt synthetisieren	Merkmale der Zusammenfassung
Schreiben	
nach verschiedenen Impulsen und Schreibvorlagen eigene kreative Texte verfassen	Merkmale kreativer Textsorten
detaillierte und klar strukturierte argumentative Texte verfassen, eigene und fremde Argumente aufgreifen und gegeneinander abwägen	Merkmale argumentativer Textsorten
journalistische Textsorten verfassen, Hintergrundinformationen adressatenbezogen wiedergeben, je nach Textsorte persönliche Bewertungsmaßstäbe vertreten	Merkmale der einzelnen journalistischen Textsorten

riassumere i contenuti principali dei testi tecnici e letterari, analizzando e descrivendo gli elementi sintattici e stilistici con terminologia tecnica	stesura di un'interpretazione testuale
prendere gli appunti essenziali in modo chiaro e comprensibile	strategia del prendere appunti
Lettura - Approccio ai testi	
comprendere vari tipi di testi scritti e classificarli a seconda dei contesti storici, sociali e culturali	caratteristiche dell'analisi del testo in relazione al contesto
comprendere e riconoscere le caratteristiche dei testi letterari, cogliendone il messaggio	generi letterari diversi
affrontare la lettura integrale di un'opera letteraria adeguata al livello scolastico	caratteristiche della produzione letteraria
Riflessione sulla lingua	
utilizzare la lingua come mezzo di comunicazione complesso e variegato	teoria della comunicazione
prendere consapevolezza e famigliarità e servirsi degli aspetti non verbali e paraverbali della comunicazione	segnali non verbali e paraverbali
differenziare e rispettare consapevolmente i registri linguistici a seconda del contesto	lessico differenziato dei diversi registri linguistici
definire e rispettare le differenze tra lingua parlata e scritta	regole dell'oralità e scrittura
riconoscere la polisemia delle parole e delle locuzioni per la stesura dei testi	sfumature di significato di parole e locuzioni
analizzare la lingua nel suo sviluppo storico	mutamenti linguistici

sach- und literarische Texte in ihren Kernaussagen zusammenfassen, ausgewählte syntaktische und stilistische Merkmale in der Fachsprache beschreiben	Aufbau einer Textinterpretation
zu einem Vortrag wesentliche Notizen übersichtlich festhalten	Mitschrift
Lesen - Umgang mit Texten	
Texte in historische, gesellschaftliche, kultur- sowie motivgeschichtliche Zusammenhänge einordnen	Merkmale der Kontext bezogenen Textanalyse
die Merkmale literarischer Texte verstehen und erkennen und deren Botschaft wahrnehmen	verschiedene Textsorten
die Gesamtlektüre eines literarischen Werkes, der Schulstufe entsprechend, bewältigen	Merkmale der literarischen Produktion
Einsicht in Sprache	
Sprache als vielschichtiges Kommunikationsmedium gezielt einsetzen	Kommunikationsmodelle
non- und paraverbale Aspekte in der Kommunikation wahrnehmen und nutzen	non- und paraverbale Signale
Sprachebenen unterscheiden und bewusst einhalten	differenzierter Wortschatz der verschiedenen Sprachebenen
Merkmale von gesprochener und geschriebener Sprache benennen und berücksichtigen	Regeln der Mündlichkeit und Schriftlichkeit
die Vieldeutigkeit von Wörtern und Wendungen für die eigene Textproduktion nutzen	Bedeutungsnuancen von Wörtern und Wendungen
Sprache in ihrer historischen Bedingtheit analysieren	Veränderungen der Sprache

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
Ascolto e parlato	
ascoltare e comprendere testi di elevata complessità	caratteristiche dei testi
esternare le proprie conoscenze nelle varie situazioni di conversazione e sostenere il proprio punto di vista	caratteristiche/elementi di un colloquio d'esame, contenuto e svolgimento di un colloquio di lavoro
presentare contenuti complessi, anche con l'ausilio di tecniche di presentazione, in funzione del destinatario	tecniche di presentazione
riconoscere l'efficacia e utilizzare consapevolmente elementi non verbali e retorici	tecniche di esposizione
sintetizzare, rielaborare ed esporre con autonomia espressiva, e con contributi critici, vari tipi di testo	tecniche di rielaborazione ed esposizione
Scrittura	
stilare con adeguatezza stilistica e contenutistica le varie tipologie di testo richieste dall'esame di Stato	tipologie testuali
esporre e motivare le proprie posizioni e considerazioni critiche nell'affrontare un testo argomentativo	caratteristiche dei testi argomentativi
analizzare e interpretare testi letterari e tecnici impegnativi cogliendo i peculiari aspetti stilistici, sintattici e semantici	interpretazione testuale
redigere con cura e pertinenza testi giornalistici, valutare criticamente i differenti punti di vista a seconda della varietà dei testi, sostenere la propria posizione ed esprimersi consapevolmente con un linguaggio ironico e polisemico	caratteristiche dei testi giornalistici
Lettura - Approccio ai testi	
elaborare approcci differenziati ai testi attraverso diverse strategie di lettura	tecniche di lettura

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Hören und Sprechen	
komplexe Texte hören und verstehen	Charakteristik der Texte
in unterschiedlichen Gesprächssituationen das eigene Wissen einbringen und den eigenen Standpunkt vertreten	Elemente und Merkmale eines Prüfungsgesprächs, Ablauf und Inhalte eines Bewerbungsgesprächs
komplexe Inhalte mithilfe von Präsentationstechniken adressatenbezogen präsentieren	Präsentationstechniken
nonverbale und prosodische Elemente in ihrer Wirksamkeit erkennen und bewusst einsetzen	Sprechtechnik
verschiedene Texte eigenständig und kreativ zusammenfassen, überarbeiten und darbringen	Techniken der Überarbeitung und Präsentation
Schreiben	
unterschiedliche und bei der Staatsprüfung verlangte Textsorten stilistisch und inhaltlichkorrekt verfassen	Textsorten
in argumentativen Texten die Problemstellung von verschiedenen Seiten beleuchten und begründen	Merkmale argumentativer Textsorten
anspruchsvolle Sach- und literarische Texte in ihrer stilistischen, syntaktischen und semantischen Vielschichtigkeit beschreiben und beurteilen	Struktur einer Textinterpretation
strukturierte journalistische Textsorten mit komplexem Inhalt verfassen, je nach Textsorte dabei verschiedene Standpunkte kritisch beurteilen und abwägen, eigene Positionen darstellen, sich bewusst ironisch und mehrdeutig ausdrücken	Merkmale der einzelnen journalistischen Textsorten
Lesen - Umgang mit Texten	
sich über verschiedene Lesehaltungen differenzierte Zugänge zu Texten erarbeiten	Lesetechniken

analizzare testi letterari e tecnici in modo pluridisciplinare, ricostruire i percorsi extra-testuali	caratteristiche dell'analisi testuale pluridisciplinare
individuare e descrivere la funzione e l'efficacia delle strategie retoriche	retorica
Riflessione sulla lingua	
analizzare e tematizzare i vari aspetti della comunicazione	modelli di comunicazione e terminologia specifica
esprimersi nella varietà linguistica più appropriata, destreggiandosi con disinvoltura tra i vari registri linguistici	linguaggi settoriali e registri linguistici
riconoscere la polisemia delle parole e delle locuzioni per la stesura dei testi e farne ricorso per la traduzione di testi da altre lingue	sfumature di significato, denotazione e connotazione di parole e locuzioni

literarische und Sachtexte auch Fächer übergreifend analysieren, textexterne Zugänge zum Text finden	Merkmale der Fächer übergreifenden Textanalyse
Funktion und Wirksamkeit von Rhetorikstrategien erkennen und beschreiben	Rhetorik
Einsicht in Sprache	
Kommunikationsprozesse analysieren und thematisieren	Kommunikationsmodelle, Fachwortschatz
sich in der jeweils angemessenen Sprachvarietät ausdrücken und sich zwischen verschiedenen Sprachebenen bewegen	Fachsprachen und Sprachebenen
die Vieldeutigkeit von Wörtern und Wendungen für die eigene Textproduktion und für die Übertragung von Texten aus anderen Sprachen nutzen	Bedeutungsnuancen/Denotationen und Konnotationen von Wörtern und Wendungen

TEDESCO
(TUTTE LE CLASSI, LICEI E ISTITUTI TECNICI)

Uno degli aspetti essenziali del modello scolastico ladino è la pariteticità linguistica, l'eguale ripartizione dell'insegnamento delle materie curricolari tra tedesco e italiano. L'apprendimento e la padronanza della lingua tedesca costituiscono non solo una naturale finalità dell'iter scolastico delle studentesse e degli studenti delle scuole secondarie di secondo grado, ma rappresentano il requisito essenziale per affrontare lo studio delle altre discipline impartite in tedesco. Ecco quindi che accanto ai contenuti di conoscenze e competenze specifici della materia, la studentessa, lo studente deve far proprie anche le competenze e le abilità linguistiche che le/gli permettono di ottimizzare nel miglior modo possibile lo studio delle altre materie.
A tal fine è necessario insistere sull'importanza della lingua quale accesso alla conoscenza, veicolo di sapere, strumento di confronto e di scambio esperienziale. Durante la lezione di tedesco le studentesse, gli studenti si esercitano sia nella produzione che nella comprensione orale e scritta, analizzando svariati codici espressivi e imparando ad usarli in situazioni e tipologie di testo diverse. La lettura e lo studio di testi letterari contribuiscono all'educazione linguistica e facilitano il confronto su esperienze umane diverse, offrendo alle studentesse, agli studenti l'opportunità di conoscere il pensiero di autori legati a periodi storici differenti e di ottenere varie chiavi di lettura della realtà che li circonda.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- ascoltare con attenzione per un arco di tempo prolungato, formulare delle considerazioni sul testo ascoltato e articolarle in modo pertinente alla situazione
- comporre differenti varietà di testi rispettando gli aspetti comunicativi, contenutistici e formali

DEUTSCH
(1. BIS 5. KLASSE, GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN)

Das ladinische Schulmodell zeichnet sich im Besonderen dadurch aus, dass der Unterricht zu gleichen Teilen in der deutschen und in der italienischen Sprache erteilt wird. Ziel des Deutschunterrichts an der Oberschule muss es sein, den Schülerinnen und Schülern fundierte Kenntnisse und eine gediegene Beherrschung der deutschen Sprache zu vermitteln, zumal gerade der Besitz von sprachlichen Fertigkeiten Grundbedingung für ein erfolgreiches Lernen in allen Fächern ist, die auf Deutsch unterrichtet werden. Über die Vermittlung von fachspezifischen Inhalten und Kompetenzen hinaus fördert der Deutschunterricht daher den Ausbau von Kommunikationsfähigkeit und den Erwerb sprachlicher Fertigkeiten, die in allen Lernprozessen hilfreich sind. Sprache ermöglicht Zugang zu Kultur, Aufbau von Kenntnis, Austausch von Wissen und zwischenmenschliche Kommunikation. Die Schülerinnen und Schüler üben sich daher sowohl in der Produktion von Sprache beim Sprechen und Schreiben als auch in der Rezeption von Sprache beim Hören und Lesen. Sie lernen im Unterricht verschiedene Erscheinungsformen der deutschen Sprache zu verstehen, sie durch Sprachreflexion analytisch einzuordnen und sie in verschiedenen Situationen und Textformen anzuwenden. An literarischen Texten lernen die Schülerinnen und Schüler unterschiedliche menschliche Erfahrungen sowie verschiedene Weltdeutungen und Wertvorstellungen kennen.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- über einen längeren Zeitraum aufmerksam zuhören, Überlegungen zu dem Gehörten anstellen und diese situationsgerecht artikulieren
- unterschiedliche Textsorten verfassen und dabei kommunikative, inhaltliche und formale Aspekte berücksichtigen

- riflettere sulle fasi del processo di scrittura
- utilizzare strategie di lettura atti alla comprensione dei testi
- analizzare testi letterari e tecnici nella loro specificità e riconoscere la finalità e l'efficacia degli elementi costitutivi scelti
- riconoscere gli elementi fondamentali della comunicazione verbale, non verbale e paraverbale
- evidenziare le affinità e le differenze tra i diversi registri linguistici, le varietà linguistiche e tra lingua scritta e parlata
- riconoscere e definire gli elementi essenziali della lingua intesa come sistema di regole e mezzo di comunicazione

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto e parlato	
comprendere monologhi e dialoghi	caratteristiche dei testi ascoltati
ascoltare attivamente e reagire in maniera appropriata alle differenti situazioni di conversazione	regole della conversazione
definire, descrivere e rispettare gli elementi di una comunicazione efficace	elementi della comunicazione
utilizzare semplici modelli argomentativi nel-la discussione e nel discorso breve	strategie di esposizione
lettura espressiva dei testi e loro rappresentazione scenica	articolazione dell'espressione parlata
sostenere una relazione con l'utilizzo di differenti tecniche	tecniche elementari di presentazione
Scrittura	
strutturare testi fittizi e comporli con uno stile personale	caratteristiche dei testi creativi

- die Phasen des Schreibprozesses reflektieren
- Strategien zum Leseverstehen zielgerichtet anwenden
- literarische und Sachtexte in ihrer Textsortenspezifik analysieren und ausgewählte Gestaltungsmittel in ihrer Intention und Wirkung erkennen
- wesentliche verbale, non- und paraverbale Elemente der Kommunikation erkennen
- Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen verschiedenen Sprachebenen, Sprachvarietäten, zwischen gesprochener und geschriebener Sprache aufzeigen
- wesentliche Elemente des Regelsystems und Kommunikationsmediums Sprache erkennen und benennen

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören und Sprechen	
monologische und dialogische Hörtexte verstehen	Merkmale von Hörtexten
in unterschiedlichen Gesprächssituationen aktiv zuhören und angemessen reagieren	Gesprächsregeln
Faktoren für gelingende Kommunikation benennen, beschreiben und berücksichtigen	Faktoren der Kommunikation
einfache Argumentationsmuster in Diskussionsbeiträgen und Kurzreden anwenden	Redestrategien
Texte sinnbetont vorlesen und szenisch darstellen	gestaltendes Sprechen
unter Einsatz verschiedener Hilfsmittel einen Vortrag halten	einfache Präsentationstechniken
Schreiben	
fiktionale Texte strukturiert und in persönlichem Stil verfassen	Merkmale kreativer Textsorten

inserire informazioni nei testi e formulare argomentazioni a favore o contro una determinata tesi	varietà dei testi argomentativi
riprodurre in forma breve e precisa testi con un contenuto complesso	caratteristiche dei riassunti e dei sommari
redigere informazioni in funzione del destinatario	caratteristiche della descrizione di un processo e delle istruzioni d'uso
scrivere una relazione dettagliata e articolata	caratteristiche della relazione
comporre semplici esemplari di testi giornalistici, limitarsi alle informazioni essenziali ed esprimersi in modo conciso e tecnico	caratteristiche delle singole varietà di testi giornalistici
prendere appunti, nel corso di una relazione, in modo dettagliato e chiaro	caratteristiche degli appunti
rielaborare testi con l'aiuto di direttive	strategie di rielaborazione dei testi
fissare per iscritto le considerazioni sulla propria attività di scrittura	fasi del processo di scrittura
Lettura - Approccio ai testi	
leggere testi letterari e tecnici, comprenderele affermazioni più importanti e desumere le informazioni principali	tecniche di lettura
confrontarsi personalmente con differenti tipologie di lettura e riflettere sulle esperienze di lettura	diario di lettura
analizzare testi letterari con domande guida, mettere in evidenza le caratteristiche più importanti, classificare testi o varietà di testi sconosciuti e argomentare la classificazione	caratteristiche dei singoli generi letterari
analizzare testi dei media e testi tecnici, individuare le particolarità della lingua e dello stile e confrontare i diversi media	analisi dei media
acquisire un approccio personale ai testi e metterlo in pratica in modo creativo	forme di espressione

in Texten Informationen wiedergeben und Argumente für oder gegen einen bestimmten Standpunkt einbringen	argumentative Textsorten
Texte mit komplexem Inhalt knapp und präzise wiedergeben	Merkmale von Zusammenfassung und Inhaltsangabe
Anleitungen adressatenbezogen erstellen	Merkmale einer Vorgangsbeschreibung undeiner Bedienungsanleitung
einen gegliederten und detaillierten Bericht schreiben	Merkmale des Berichts
einfache journalistische Textsorten verfassen, sich dabei auf wesentliche Informationen beschränken und sich knapp und sachlich ausdrücken	Merkmale der einzelnen journalistischen Textsorten
sich zu einem Vortrag detaillierte und übersichtliche Notizen machen	Merkmale einer Mitschrift
Texte mit Hilfe von Vorgaben überarbeiten	Strategien der Textüberarbeitung
Gedanken zum eigenen Schreiben schriftlich festhalten	Phasen des Schreibprozesses
Lesen - Umgang mit Texten	
literarische Texte und Sachtexte lesen, deren Hauptaussagen verstehen, wichtige Informationen entnehmen	Lesetechniken
sich mit unterschiedlichen Textangeboten persönlich auseinandersetzen, Leseerfahrung reflektieren	Lesetagebuch
literarische Textformen nach Leitfragen untersuchen, die wichtigsten Merkmale herausarbeiten, unbekannte Texte den Textsorten zuordnen und die Zuordnung begründen	Merkmale der einzelnen literarischen Gattungen
Medien- und Sachtexte untersuchen, sprachliche und stilistische Besonderheiten auffinden, unterschiedliche Medien miteinander vergleichen	Medienanalyse
sich zu Texten einen persönlichen Zugang verschaffen und sie kreativ umsetzen	Ausdrucksformen

Riflessione sulla lingua	
intendere la lingua come mezzo di comunicazione	modelli semplici di comunicazione
prendere atto degli aspetti non verbali e paraverbali della comunicazione	segnali non verbali e paraverbali
distinguere i registri linguistici	lessico dei differenti registri linguistici
riconoscere e confrontare le caratteristiche della lingua parlata e scritta	caratteristiche della scrittura e dell'oralità
comprendere la polisemia delle parole e delle locuzioni	significati di base di parole e locuzioni
concepire la lingua come un sistema di regole	regole grammaticali della parola, della frase e del testo; ortografia
riflettere sul proprio processo di apprendimento linguistico	biografia linguistica

Einsicht in Sprache	
Sprache als Kommunikationsmedium begreifen	einfache Kommunikationsmodelle
non- und paraverbale Aspekte in der Kommunikation wahrnehmen	non- und paraverbale Signale
Sprachebenen unterscheiden	Wortschatz der verschiedenen Sprachebenen
Merkmale von gesprochener und geschriebener Sprache erkennen und vergleichen	Merkmale der Mündlichkeit und Schriftlichkeit
die Vieldeutigkeit von Wörtern und Wendungen erfassen	wesentliche Bedeutungen von Wörtern und Wendungen
Sprache als System von Regeln begreifen	Regeln der Wort-, Satz- und Textgrammatik, Orthografie
den eigenen Sprachlernprozess reflektieren	Sprachbiographie

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- formulare in modo chiaro e preciso il proprio pensiero e le proprie opinioni nel corso di una discussione; argomentare in modo convincente e reagire in modo efficace alle argomentazioni altrui
- utilizzare in modo consapevole e creativo mezzi verbali, non verbali e prosodici per comunicare in maniera efficace contenuti complessi
- presentare attraverso più varietà di testo e in maniera differenziata contenuti complessi e prendere in considerazione gli aspetti comunicativi, di forma e di contenuto
- riflettere in modo critico sulla propria competenza di scrittura e sullo sviluppo della stessa
- utilizzare autonomamente tecniche e strategie di lettura per l'individuazione delle informazioni e della struttura del testo
- comprendere testi letterari complessi e le diverse tipologie di testi tecnici e mediatici, nelle loro asserzioni, intenzioni e strutture formali, e porli in relazione

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- in Diskussionen eigene Gedanken und Meinungen präzise und klar formulieren, überzeugend argumentieren und wirksam auf die Argumente anderer reagieren
- verbale, nonverbale und prosodische Mittel bewusst und kreativ einsetzen, um komplexe Inhalte wirkungsvoll zu vermitteln
- in unterschiedlichen Textsorten komplexe Sachverhalte differenziert darlegen und dabei kommunikative, inhaltliche und formale Aspekte berücksichtigen
- eigene Schreibkompetenz und Schreibentwicklung kritisch reflektieren
- Lesetechniken und Lesestrategien zur Erfassung von Informationen und Textstrukturen selbständig anwenden
- komplexe literarische, Sach- und Medientexte unterschiedlicher Art in ihren Aussagen, Absichten und formalen Strukturen verstehen und sie in einen übergeordneten Zusammenhang stellen

- utilizzare consapevolmente gli elementi fondamentali della comunicazione verbale, non verbale e paraverbale
- nel proprio processo di apprendimento, prendere in considerazione le affinità e le differenze tra i diversi registri linguistici, le varietà linguistiche e tra lingua scritta e parlata
- utilizzare consapevolmente e con pertinenza gli elementi della lingua intesa come sistema di regole e mezzo di comunicazione

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto e parlato	
reagire alle strategie dell'argomentazione in differenti discussioni e dibattiti e utilizzarle in modo consapevole	strategie di esposizione
esprimersi con interventi improvvisati nelle varie occasioni di confronto, e ricorrere consapevolmente agli elementi retorici	elementi retorici
guidare e moderare discussioni	tecniche di moderazione
analizzare e riflettere sull'atteggiamento linguistico proprio e altrui	regole di feedback
sperimentare differenti tecniche di espressione verbale e non verbale	elementi di presentazione
riconoscere l'efficacia degli elementi non verbali e prosodici nel dialetto e nella lingua standard	tecniche espressive
Scrittura	
comporre testi creativi seguendo diversi impulsi e modelli di scrittura	caratteristiche dei testi creativi

- wesentliche verbale, non- und paraverbale Elemente der Kommunikation bewusst einsetzen
- Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen verschiedenen Sprachebenen, Sprachvarietäten und zwischen gesprochener und geschriebener Sprache im eigenen Sprachlernprozess berücksichtigen
- die Elemente des Regelsystems und Kommunikationsmediums Sprache bewusst und situationsgerecht einsetzen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören und Sprechen	
in unterschiedlichen Diskussionen und Debatten auf Strategien des Argumentierens reagieren und diese bewusst einsetzen	Redestrategien
sich bei unterschiedlichen Sprechanlässen in freier Rede äußern und dabei rhetorische Mittel bewusst einsetzen	rhetorische Mittel
Gespräche leiten und moderieren	Moderationstechniken
eigenes und fremdes Gesprächsverhalten analysieren und reflektieren	Feedbackregeln
mit verschiedenen sprachlichen und nichtsprachlichen Ausdrucksmitteln experimentieren	Gestaltungselemente
nonverbale und prosodische Elemente in der Sprache in ihrer Wirksamkeit erkennen	Sprechtechnik
Schreiben	
nach verschiedenen Impulsen und Schreibvorlagen eigene kreative Texte verfassen	Merkmale kreativer Textsorten

comporre testi argomentativi dettagliati e con una struttura definita, evidenziare le argomentazioni proprie e altrui e contrapporle	caratteristiche dei testi argomentativi
riassumere i contenuti principali dei testi tecnici e letterari, descrivere alcuni elementi sintattici e stilistici con una terminologia tecnica	stesura di un'interpretazione testuale
comporre testi giornalistici con contenuti complessi, fornire le informazioni in funzione del destinatario, esprimere valutazioni personali a seconda della natura del testo	caratteristiche delle varie tipologie di testo giornalistico
nel corso di una relazione, prendere gli appunti essenziali in modo chiaro e comprensibile anche ad altre persone	appunti
fornire un feedback scritto relativo a vari testi e rielaborare propri testi in seguito a feedback	consigli di scrittura
riflettere sulla propria modalità di scrittura e sullo sviluppo della stessa	diario di scrittura, portfolio
Lettura - Approccio ai testi	
ripensare alle proprie esperienze di lettura e fornire valutazioni e giudizi personali	biografia della lettura
classificare testi a seconda dei collegamenti storici, sociali e culturali	caratteristiche dell'analisi del testo in relazione al contesto
riconoscere e descrivere la funzione e l'efficacia delle strategie retoriche e non verbali nei testi dei media	strategia dei media
prendere atto e giovarsi della varietà della cultura	condizioni della produzione letteraria
Riflessione sulla lingua	
utilizzare la lingua come mezzo di comunicazione mirato	modelli di comunicazione
prendere consapevolezza e servirsi degli aspetti non verbali e paraverbali della comunicazione	segnali non verbali e paraverbali

detaillierte und klar strukturierte argumentative Texte verfassen, eigene und fremde Argumente aufgreifen und gegeneinander abwägen	Merkmale argumentativer Textsorten
sach- und literarische Texte in ihren Kernaussagen zusammenfassen, ausgewählte syntaktische und stilistische Merkmale in der Fachsprache beschreiben	Aufbau einer Textinterpretation
journalistische Textsorten mit komplexem Inhalt verfassen, Hintergrundinformationen adressatenbezogen wiedergeben, je nach Textsorte persönliche Bewertungsmaßstäbevertreten	Merkmale der einzelnen journalistischen Textsorten
zu einem Vortrag wesentliche und leicht auch für andere nachvollziehbare Notizen übersichtlich festhalten	Mitschrift
schriftlich Feedback zu Texten geben, eigene Texte nach Feedback überarbeiten	Schreibberatung
eigenes Schreibverhalten und Schreibentwicklung kritisch reflektieren	Schreibtagebuch, Schreibportfolio
Lesen - Umgang mit Texten	
über eigene Lektüreerfahrungen nachdenken und persönliche Wertungen und Stellungnahmen abgeben	Lesebiographie
Texte in historische, gesellschaftliche, kultur- sowie motivgeschichtliche Zusammenhänge einordnen	Merkmale der Kontext bezogenen Textanalyse
die Funktion und Wirkung rhetorischer und nonverbaler Strategien in Medientexten erkennen und beschreiben	Strategien der Medien
die Vielfalt des kulturellen Lebens wahrnehmen und nutzen	Bedingungen des Literaturbetriebes
Einsicht in Sprache	
Sprache als Kommunikationsmedium gezielt einsetzen	Kommunikationsmodelle
non- und paraverbale Aspekte in der Kommunikation wahrnehmen und nutzen	non- und paraverbale Signale

confrontare varietà linguistiche, evidenziare affinità e differenze	fenomeni di interferenza linguistica
differenziare e rispettare i registri linguistici	lessico differenziato dei diversi registri linguistici
definire e rispettare le caratteristiche della lingua parlata e scritta	regole dell'oralità e scrittura
sfruttare la polisemia delle parole e delle locuzioni per la stesura dei testi	sfumature di significato di parole e locuzioni
analizzare la lingua nei suoi condizionamenti storici	mutazioni linguistiche

Sprachvarietäten vergleichen, Gemeinsamkeiten und Unterschiede aufzeigen	sprachliche Interferenzphänomene
Sprachebenen unterscheiden und einhalten	differenzierter Wortschatz der verschiedenen Sprachebenen
Merkmale von gesprochener und geschriebener Sprache benennen und berücksichtigen	Regeln der Mündlichkeit und Schriftlichkeit
die Vieldeutigkeit von Wörtern und Wendungen für die eigene Textproduktion nutzen	Bedeutungsnuancen von Wörtern und Wendungen
Sprache in ihrer historischen Bedingtheit analysieren	Veränderungen der Sprache

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto e parlato	
manifestare la propria conoscenza nelle varie situazioni di conversazione e sostenere il proprio punto di vista	caratteristiche/elementi di un colloquio d'esame, contenuto e svolgimento di un colloquio di lavoro
presentare contenuti complessi con l'ausilio di tecniche di presentazione in funzione del destinatario	tecniche di presentazione
riconoscere l'efficacia e utilizzare consapevolmente elementi non verbali e prosodici	tecniche di esposizione
Scrittura	
stilare testi creativi in base a modelli di scrittura	caratteristiche dei testi creativi
chiarire in modo approfondito e da vari punti di vista le problematiche presenti nei testi argomentativi; esporre e motivare le proprie esperienze e considerazioni	caratteristiche dei testi argomentativi
descrivere e valutare testi letterari e tecnici impegnativi nella loro stratificazione stilistica, sintattica e semantica	struttura di una interpretazione testuale

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören und Sprechen	
in unterschiedlichen Gesprächssituationen das eigene Wissen einbringen und den eigenen Standpunkt vertreten	Elemente und Merkmale eines Prüfungsgesprächs, Ablauf und Inhalte eines Bewerbungsgesprächs
komplexe Inhalte mithilfe von Präsentationstechniken adressatenbezogen präsentieren	Präsentationstechniken
nonverbale und prosodische Elemente in ihrer Wirksamkeit erkennen und bewusst einsetzen	Sprechtechnik
Schreiben	
nach literarischen Schreibvorlagen eigene kreative Texte verfassen	Merkmale kreativer Textsorten
in argumentativen Texten die Problemstellung gründlich von verschiedenen Seiten beleuchten, eigene Erfahrungen und persönliche Standpunkte einbringen und differenziert begründen	Merkmale argumentativer Textsorten
anspruchsvolle Sach- und literarische Texte in ihrer stilistischen, syntaktischen und semantischen Vielschichtigkeit beschreiben und beurteilen	Struktur einer Textinterpretation

redigere testi giornalistici strutturati e complessi, valutare criticamente i differenti punti di vista a seconda della varietà dei testi, presentare la propria posizione ed esprimersi consapevolmente in modo ironico e ambiguo	caratteristiche dei singoli testi giornalistici
esprimere con differenti modalità linguistiche e a seconda del destinatario il proprio pensiero, i punti di forza e di debolezza, le aspettative riguardanti lo studio o il futuro professionale	struttura e contenuto della domanda di assunzione e della descrizione delle motivazioni
Lettura - Approccio ai testi	
elaborare approcci differenziati ai testi attraverso diverse strategie di lettura	tecniche di lettura
analizzare testi letterari e tecnici in modo pluridisciplinare, rintracciare accessi extratestuali al testo	caratteristiche dell'analisi testuale pluridisciplinare
confrontarsi con la letteratura locale, con atteggiamento creativo e critico	luoghi e avvenimenti di rilevanza letteraria in Alto Adige, testi e autori locali
Riflessione sulla lingua	
analizzare e tematizzare i processi di comunicazione	modelli di comunicazione e terminologia specifica
riconoscere e definire la motivazione dei segnali non verbali, paraverbali nelle situazioni linguistiche	segnali non verbali e paraverbali; tecniche di manipolazione e dissimulazione
esprimersi nella varietà linguistica più appropriata	linguaggi settoriali
distinguere i registri linguistici e destreggiarsi con sicurezza tra di essi	differenze di lessico, sintassi e stile tra i vari registri linguistici
definire le caratteristiche della lingua parlata e scritta e attenervisi in modo mirato	regole dell'oralità e scrittura
sfruttare la polisemia delle parole e delle locuzioni per la stesura dei testi e per la traduzione di testi da altre lingue	sfumature di significato, denotazione e connotazione di parole e locuzione
riconoscere le funzioni della lingua quale insieme di regole	regole grammaticali della parola, della frase e del testo

strukturierte journalistische Textsorten mit komplexem Inhalt verfassen, je nach Textsorte dabei verschiedene Standpunkte kritisch beurteilen und abwägen, eigene Positionen darstellen, sich bewusst ironisch und mehrdeutig ausdrücken	Merkmale der einzelnen journalistischen Textsorten
eigene Gedanken, Stärken, Schwächen und Erwartungen, die das Studium oder die berufliche Zukunft betreffen, mit verschiedenen sprachlichen Mitteln adressatenbezogen formulieren	Aufbau und Inhalte von Motivationsschreiben und von Bewerbungsschreiben
Lesen - Umgang mit Texten	
sich über verschiedene Lesehaltungen differenzierte Zugänge zu Texten erarbeiten	Lesetechniken
literarische und Sachtexte auch Fächer übergreifend analysieren, textexterne Zugänge zum Text finden	Merkmale der Fächer übergreifenden Textanalyse
sich mit der Literatur vor Ort kreativ und kritisch auseinander setzen	literarisch relevante Orte und Ereignisse in Südtirol, Texte und Autoren mit Lokalbezug
Einsicht in Sprache	
Kommunikationsprozesse analysieren und thematisieren	Kommunikationsmodelle, Fachwortschatz
die Absicht von non-, paraverbalen und unterschwelligen Signalen in sprachlichen Handlungen erkennen und benennen	non- und paraverbale Signale, Verschleierungs- und Manipulationstechniken
sich in der jeweils angemessenen Sprachvarietät ausdrücken	Fachsprachen
Sprachebenen unterscheiden und sich sicher zwischen ihnen bewegen	differenzierter Wortschatz, Satzbau und Stil der verschiedenen Sprachebenen
Merkmale von gesprochener und geschriebener Sprache benennen und sich gezielt daran halten	Regeln der Mündlichkeit und Schriftlichkeit
die Vieldeutigkeit von Wörtern und Wendungen für die eigene Textproduktion und für die Übertragung von Texten aus anderen Sprachen nutzen	Bedeutungsnuancen/Denotationen und Konnotationen von Wörtern und Wendungen
die Funktionen des sprachlichen Regelsystems erkennen	Regeln der Wort-, Satz- und Textgrammatik

INGLESE
(TUTTE LE CLASSI, LICEI E ISTITUTI TECNICI)

In base alla Raccomandazione del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo del dicembre 2006 (2006/962/EG) l'acquisizione di lingue straniere fa riferimento alle competenze chiave delle cittadine e dei cittadini europei. L'inglese, quale lingua franca mondiale, ha un significato particolare sia sul piano dello sviluppo personale e dell'integrazione sociale, sia su quello della competitività nel settore formativo e nel mercato del lavoro.
Compito dell'insegnamento dell'inglese nella scuola superiore è quindi lo sviluppo sistematico e il consolidamento delle competenze acquisite nel primo ciclo di istruzione negli ambiti ricettivi e produttivi che si articolano in Ascolto, Lettura, Partecipare a conversazioni, Parlare in modo coerente e Scrittura. La suddivisione di queste abilità è adottata dal Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue.
Oltre all'acquisizione delle competenze linguistiche l'insegnamento dell'inglese ha come scopo l'estensione di saperi generali e della competenza interculturale contribuendo così allo sviluppo dell'identità e della personalità delle studentesse e degli studenti. Nelle presenti linee guida si è tenuto conto anche l'ambito della mediazione linguistica.
Le competenze al termine del secondo ciclo di istruzione si orientano al livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue, le abilità negli ambiti produttivi vanno collocate al livello inferiore B2 o al livello B1.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- comprendere affermazioni basilari quando viene utilizzata la lingua standard e quando si riferiscono a temi conosciuti della scuola, del lavoro, del tempo libero

ENGLISCH
(1. BIS 5. KLASSE, GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN)

Laut der Empfehlung des Europäischen Parlaments und des Europarates vom Dezember 2006 (2006/962/EG) gehört der Erwerb von Fremdsprachen zu den Schlüsselkompetenzen für die Bürgerinnen und Bürger Europas. Englisch kommt dabei als Weltverkehrssprache eine besondere Bedeutung zu, sowohl im Bereich der persönlichen Entfaltung und der sozialen Integration, als auch im Sinne der Wettbewerbsfähigkeit im Bildungssektor und auf dem Arbeitsmarkt.
Aufgabe des Englischunterrichts in der Oberschule ist daher der systematische Ausbau und die Festigung der in der Unterstufe erworbenen Kompetenzen in den rezeptiven und produktiven Bereichen, welche sich in Hören, Lesen, An Gesprächen teilnehmen, Zusammenhängend sprechen und Schreiben gliedern. Die Einteilung dieser Fertigkeiten ist dem Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) entnommen.
Zusätzlich zum Erwerb der Sprachkompetenzen hat der Englischunterricht die Erweiterung des Weltwissens und der interkulturellen Kompetenz zum Ziel und trägt dadurch zur Identitätsfindung und Persönlichkeitsentwicklung der Lernenden bei. In den vorliegenden Rahmenrichtlinien wurde auch der Bereich der Sprachmittlung berücksichtigt.
Die Kompetenzen am Ende der Oberstufe orientieren sich am Niveau B2 des GER, die angeführten Fertigkeiten in den produktiven Bereichen sind bisweilen auf unterem B2 bzw. B1 Niveau anzusiedeln.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- wesentliche Hauptaussagen verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus der Schule, Arbeit, Freizeit usw. geht

ecc. È in grado di cogliere le informazioni principali da diverse trasmissioni radio e televisive se si parla lentamente e in modo chiaro
- comprendere testi e comunicazioni scritte in cui si utilizza un linguaggio quotidiano e di lavoro corrente e in cui si parla di eventi, di emozioni e di desideri
- partecipare a conversazioni su temi familiari e personalmente rilevanti che si riferiscono ad ambiti della quotidianità come la famiglia, gli hobby, il lavoro, i viaggi e i fatti d'attualità
- parlare in semplici frasi coerenti, spiegare e motivare desideri e opinioni personali e riprodurre e commentare ciò che si è sentito e letto
- scrivere semplici testi coerenti su temi familiari e personalmente rilevanti e riportare esperienze e impressioni in comunicazioni personali
- utilizzare autonomamente strategie, metodi e mezzi ausiliari adeguati per il proprio apprendimento
- incontrare apertamente persone con altre norme culturali e concezioni di valori attraverso il confronto con contenuti relativi alla storia, alla geografia, alla cultura e alla civiltà di altri paesi

Er, sie kann vielen Radio- oder Fernsehsendungen die Hauptinformationen entnehmen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird
- Texte sowie schriftliche Mitteilungen verstehen, in denen vor allem sehr gebräuchliche Alltags- und Berufssprache vorkommt und in denen von Ereignissen, Gefühlen und Wünschen berichtet wird
- an Gesprächen teilnehmen, die vertraut und persönlich relevant sind und sich auf Themen des Alltags wie Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen und aktuelle Ereignisse beziehen
- in einfachen zusammenhängenden Sätzen sprechen, persönliche Anliegen, Meinungen erklären und begründen und Erlebtes, Gehörtes und Gelesenes wiedergeben und kommentieren
- über vertraute, persönlich bedeutsame Themen einfache zusammenhängende Texte schreiben und in persönlichen Mitteilungen von Erfahrungen und Eindrücken berichten
- selbständig für das eigene Lernen geeignete Strategien, Methoden und Hilfsmittel einsetzen
- durch die Auseinandersetzung mit landeskundlichen Inhalten Menschen mit anderen kulturellen Normen und Wertvorstellungen mit Offenheit begegnen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto	
dedurre dal contesto il significato di parole sconosciute che compaiono saltuariamente	lessico di base, cultura generale
distinguere domande, affermazioni e indicazioni	conoscenze di base ricettive della pronuncia e dell'intonazione
cogliere i contenuti principali di dialoghi, brevi relazioni e registrazioni audio se espresse nella lingua standard in modo chiaro	lessico di base su argomenti dell'esperienza personale, della convivenza, della quotidianità e dell'ambiente sociale

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören	
die Bedeutung von gelegentlich vorkommenden unbekannten Wörtern aus dem Kontext erschließen	Grundwortschatz, Weltwissen
Fragen, Aussagen und Anweisungen unterscheiden	rezeptive Grundkenntnisse der Lautung und Intonation
Gesprächen, Kurzvorträgen und Tonaufzeichnungen die wichtigsten Inhalte entnehmen, wenn sie in deutlicher Standardsprache gesprochen sind	Grundwortschatz zu Themen der persönlichen Erfahrung, des Zusammenlebens, des Alltags und des gesellschaftlichen Umfelds

Lettura	
comprendere comunicazioni personali in cui si riferisce di avvenimenti, esperienze, sentimenti e desideri	lessico di base su argomenti dell'esperienza personale, della convivenza, della quotidianità e dell'ambiente sociale, caratteristiche di diversi tipi di testi
saper leggere con comprensione soddisfacente testi semplici su temi specifici legati ai propri interessi e ai propri ambiti di studio	lessico nell'ambito di interesse delle studentesse e degli studenti
comprendere istruzioni formulate in modo chiaro	conoscenze di base della struttura dei periodi
trarre informazioni da un testo specialistico, da internet o da un'opera di consultazione	skimming e scanning
distinguere tra informazioni obiettive e opinioni personali e riconoscere forme di cortesia	diversi registri linguistici
comprendere il contenuto di storie e di testi letterari più lunghi anche se non si conoscono tutte le parole	cultura generale, tecniche di lettura rapida
dedurre il significato di singole parole dal contesto e dall'analogia con altre lingue e sviluppare autonomamente un lessico più ampio	conoscenze di base della struttura testuale, altre lingue
Partecipare a conversazioni	
comunicare in situazioni semplici e di routine	lessico di base funzionale
iniziare, mantenere e terminare una conversazione e all'occorrenza chiedere di ripetere e chiedere spiegazioni	strutture linguistiche fondamentali
partecipare in forma di brevi commenti a conversazioni su esperienze personali così come su temi della quotidianità passata, presente e futura	conoscenze di base della pronuncia e dell'intonazione
assumere spontaneamente un ruolo in un gioco di ruolo con contenuti predefiniti e nell'ambito di situazioni conosciute	strategie basilari di conversazione

Lesen	
persönliche Mitteilungen verstehen, in denen über Ereignisse, Erlebnisse, Gefühle und Wünsche berichtet wird	Grundwortschatz zu Themen der persönlichen Erfahrung, des Zusammenlebens, des Alltags und des gesellschaftlichen Umfelds, Merkmale unterschiedlicher Textsorten
unkomplizierte Sachtexte über Themen, die mit den eigenen Interessen und Fachgebieten in Zusammenhang stehen, mit befriedigendem Verständnis lesen	Wortschatz im Sachgebiet der Lernenden
klar formulierte Anleitungen verstehen	Grundkenntnisse der Satzstruktur
einem Sachtext, dem Internet oder einem Nachschlagewerk Informationen entnehmen, die für eine Recherche relevant sind	Skimming und Scanning
zwischen sachlichen Informationen und persönlichen Meinungen unterscheiden sowie höfliche Wendungen erkennen	unterschiedliche Sprachregister
den Inhalt auch längerer Geschichten und vereinfachter Texte literarischer und anderer Art verstehen, selbst wenn nicht alle Wörter bekannt sind	Weltwissen, Skimming
die Bedeutung einzelner Wörter aus dem Kontext und durch den Transfer aus anderen bekannten Sprachen erschließen und selbständig neuen Wortschatz erarbeiten	Grundkenntnisse der Textstruktur, andere Sprachen
An Gesprächen teilnehmen	
sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen	funktionaler Grundwortschatz
ein Gespräch beginnen, in Gang halten und beenden sowie bei Bedarf um Wiederholung und Klärung bitten	grundlegende Sprachstrukturen
in Form kurzer Äußerungen an Gesprächen über persönliche Gefühle und Erlebnisse sowie über Themen des Alltags vergangener, gegenwärtiger und zukünftiger Natur teilnehmen	Grundkenntnisse der Lautung und Intonation
in einem Rollenspiel eine Rolle zu erarbeiteten Inhalten und bekannten Situationen übernehmen	grundlegende Gesprächsstrategien

escogitare piani, fare proposte, reagire a proposte, esprimere accordo o disaccordo, motivare opinioni	mezzi linguistici per la strutturazione di dialoghi
Parlare in modo fluido	
parlare di ciò che si sente, vede e legge ed esprimere la propria opinione in modo semplice	lessico di base relativo a temi della vita quotidiana, sociale e scolastica, pronuncia ampiamente corretta
descrivere speranze, sogni e aspettative	grammatica di base
spiegare e motivare brevemente azioni, piani e punti di vista	strutture linguistiche fondamentali
esporre in modo coerente testi elaborati e contenuti trattati e descrivere immagini	conoscenze di base della struttura testuale
raccogliere informazioni riguardo al significato e alla pronuncia di parole sconosciute e alle regole della grammatica e dell'ortografia	modi di dire adeguati
Scrittura	
formulare testi coerenti e articolati su temi familiari e personalmente rilevanti in un linguaggio assai corretto	lessico di base su argomenti dell'esperienza personale, della convivenza, della quotidianità e dell'ambiente sociale
redigere relazioni su esperienze, descrizioni dettagliate, storie e testi creativi	strutture linguistiche fondamentali
cogliere e riprodurre i contenuti essenziali di testi orali e scritti	elementi basilari della struttura testuale
redigere semplici comunicazioni scritte con riferimento al destinatario	caratteristiche essenziali di diversi tipi di testi
formulare opinioni e punti di vista personali in brevi prese di posizione	strutture di periodi estesi, connettori
correggere e rielaborare propri testi	regole grammaticali, ortografia
ricavare da mezzi di consultazione - anche digitali - informazioni relative a significato, pronuncia e regole grammaticali e ortografiche	struttura e convenzioni dei testi di consultazione

Pläne schmieden, Vorschläge machen, auf Vorschläge reagieren, anderen zustimmen und widersprechen, Meinungen kurz begründen	Redemittel für Gesprächsstrukturierung
Zusammenhängend sprechen	
über Gehörtes, Gesehenes und Gelesenes sprechen und auf einfache Weise die eigene Meinung dazu äußern	Grundwortschatz über Themen des täglichen, sozialen und schulischen Lebens, weitgehend korrekte Aussprache
Hoffnungen, Wunschträume und Erwartungen beschreiben	Grundgrammatik
Handlungen, Pläne und Ansichten kurz erklären und begründen	grundlegende Sprachstrukturen
erarbeitete Texte und besprochene Inhalte zusammenhängend nacherzählen und Bilder beschreiben	Grundkenntnisse der Textstruktur
Auskunft über die Bedeutung und Aussprache unbekannter Wörter und über Grammatik- und Rechtschreibregeln einholen	geeignete Sprachmittel
Schreiben	
zusammenhängende, strukturierte Texte über vertraute und persönlich relevante Themen in einer weitgehend korrekten Sprache verfassen	Grundwortschatz zu Themen der persönlichen Erfahrung, des Zusammenlebens, des Alltags und des gesellschaftlichen Umfelds
Erfahrungsberichte, Beschreibungen, Geschichten und kreative Texte verfassen	grundlegende Sprachstrukturen
das Wesentliche aus mündlichen oder schriftlichen Texten erfassen und wiedergeben	Grundelemente der Textstruktur
einfache schriftliche Mitteilungen mit Adressatenbezug verfassen	wesentliche Merkmale unterschiedlicher Textsorten
persönliche Meinungen und Ansichten in kurzen Stellungnahmen festhalten	erweiterte Satzstrukturen, Konnektoren
eigene Texte überarbeiten und korrigieren	grammatikalische Regeln, Rechtschreibung
Nachschlagewerken - auch digitalen – Informationen über Bedeutung, Aussprache, Grammatik- und Rechtschreibregeln entnehmen	Aufbau, Zeichenerklärung und Lautschrift von Nachschlagewerken

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- comprendere relazioni e discorsi più lunghi e anche argomentazioni complesse quando il tema è in qualche misura familiare ed è esposto nel linguaggio standard
- leggere autonomamente e comprendere le affermazioni principali di testi complessi riguardo a temi concreti e astratti, nel proprio campo di approfondimento anche di testi specialistici
- esprimersi in modo spontaneo e scorrevole in modo tale da poter conversare con persone di madrelingua, da poter partecipare attivamente a una discussione in situazioni familiari e da poter motivare e difendere i propri punti di vista
- dare una rappresentazione chiara e dettagliata di diversi ambiti dei propri campi di interesse, spiegare il proprio punto di vista riguardo a un tema e indicare vantaggi e svantaggi di diverse posizioni
- redigere autonomamente relazioni, temi, riassunti, rapporti e comunicazioni dettagliati e strutturati in modo chiaro su una molteplicità di argomenti inerenti ai propri ambiti di interesse
- applicare strategie e tecniche per l'apprendimento permanente e utilizzare in futuro con successo le competenze linguistiche nella vita privata, nello studio e nella professione
- sviluppare mediante un confronto riflessivo una comprensione estesa di ciò che è proprio e ciò che è estraneo

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- längere Redebeiträge und Vorträge verstehen und auch komplexer Argumentation folgen, wenn das Thema einigermaßen vertraut ist und in Standardsprache gesprochen wird
- selbständig lesen und die Hauptaussagen komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen, im eigenen Spezialgebiet auch Fachtexte
- sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern recht gut möglich ist, sich in vertrauten Situationen aktiv an einer Diskussion beteiligen und die eigenen Ansichten begründen und verteidigen
- zu vielen Bereichen aus ausgewählten Interessensgebieten eine klare und detaillierte Darstellung geben, den eigenen Standpunkt zu einem Thema erläutern und Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben
- zu einer Vielzahl von Themen aus ausgewählten Interessensgebieten selbständig umfassende, klar strukturierte Texte verfassen
- Strategien und Techniken für lebenslanges Sprachenlernen anwenden und in Zukunft die fremdsprachlichen Kompetenzen erfolgreich in Privatleben, Studium und Beruf einsetzen
- durch den reflektierenden Vergleich ein erweitertes Verständnis des Eigenen und des Fremden, interkulturelle Handlungsfähigkeit und Toleranz entwickeln

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
Ascolto	
comprendere le affermazioni principali di contributi orali complessi, sia sul piano del contenuto sia su quello linguistico, relativi ad argomenti concreti e astratti, quando si parla nella lingua standard	lessico esteso nel settore specifico della studentessa e dello studente e nella maggior parte degli ambiti tematici generali
comprendere le affermazioni principali di relazioni, discorsi, rapporti e presentazioni complessi sia sul piano del contenuto che su quello linguistico	strutture linguistiche e testuali estese
cogliere le affermazioni principali in un dialogo tra persone di madrelingua	conoscenze grammaticali estese
comprendere parte dei programmi radio e televisivi, se utilizzata la lingua standard, cogliendo lo stato d'animo e il tono di chi parla	conoscenze estese della pronuncia e dell'intonazione della lingua standard
utilizzare strategie di ascolto e di ascolto/visione adeguate alle rispettive situazioni	cultura generale, altre lingue
Lettura	
leggere autonomamente, adattare lo stile e la velocità di lettura ai diversi testi e scopi	lessico ricettivo esteso
leggere corrispondenza che si riferisce al proprio ambito di interesse e coglierne senza problemi il messaggio principale	caratteristiche della corrispondenza formalee informale
leggere rapidamente testi lunghi e complessi cercando singole informazioni importanti, cogliere il contenuto e l'importanza di notizie, articoli e relazioni su un ampio spettro di temi specifici	skimming e scanning
leggere e comprendere articoli e relazioni su questioni attuali in cui viene assunta una determinata posizione o viene sostenuto un determinato punto di vista	comprensione di lettura, denotazione e connotazione

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Hören	
Hauptaussagen von inhaltlich und sprachlich komplexen Redebeiträgen zu konkreten und abstrakten Themen verstehen, wenn Standardsprache gesprochen wird	erweiterter rezeptiver Wortschatz im Sachgebiet der Lernenden und in den meisten allgemeinen Themenbereichen
Hauptaussagen von inhaltlich und sprachlich komplexen Vorträgen, Reden, Berichten und fachbezogenen Präsentationen verstehen	erweiterte Sprach- und Textstrukturen
einem Gespräch zwischen *native speakers* die Hauptaussagen entnehmen	erweiterte Grammatikkenntnisse
ausgewählten Radio- und Fernsehsendungen sowie Filmen folgen, sofern Standardsprache gesprochen wird, und dabei die Grundstimmung und den Ton der Sprechenden erfassen	erweiterte Kenntnisse der Lautung und Intonation der Standardsprache
jeweils geeignete Hör- und Hör/Sehstrategien einsetzen	Weltwissen, andere Sprachen
Lesen	
selbständig lesen, Lesestil und Lesetempo verschiedenen Texten und Zwecken anpassen	erweiterter rezeptiver Wortschatz
Korrespondenz lesen, die sich auf ein ausgewähltes Interessensgebiet bezieht, und problemlos die wesentliche Aussage erfassen	Merkmale formeller und informeller Korrespondenz
komplexe Texte rasch auf wichtige Einzelinformationen durchsuchen, den Inhalt und die Wichtigkeit von Nachrichten, Artikeln und Berichten zu einem breiten Spektrum fachbezogener Themen erfassen	Skimming und Scanning
Artikel und Berichte zu aktuellen Fragen lesen und verstehen, in denen eine bestimmte Haltung eingenommen oder ein bestimmter Standpunkt vertreten werden	sinnerschließendes Lesen, Denotation und Konnotation

comprendere istruzioni relative al proprio ambito disciplinare, nonché norme o avvisi dettagliati	terminologia specialistica
individuare il significato di parole sconosciute	conoscenze morfologiche, cultura generale, conoscenze linguistiche contrastive
Partecipare a conversazioni	
iniziare, sostenere e terminare conversazioni in modo naturale e passare efficacemente dal ruolo di chi parla a quello di ascoltatore	strategie di conversazione, mezzi linguistici per la strutturazione del discorso
esprimersi in modo scorrevole in conversazioni lunghe su temi generali	lessico attivo flessibile, marker testuali
sostenere propri punti di vista e descrivere vantaggi e svantaggi di un'ipotesi di soluzione	strutture linguistiche complesse
prendere l'iniziativa, esprimere e sviluppare pensieri in un colloquio di lavoro	lessico specifico per colloqui di presentazione e di lavoro
verificare la riuscita della comunicazione attraverso la riscrittura, la spiegazione o nuove formulazioni	modi di dire adeguati
Parlare in modo fluido	
relazionare in modo dettagliato e scorrevole sulle proprie esperienze e spiegare e motivare idee, piani e attività	strutture linguistiche estese
riprodurre verbalmente e in modo spontaneo contenuti di lezioni e testi specialistici	lessico attivo esteso
riprodurre in modo strutturato la trama di un film o il contenuto di testi letterari ed esprimere e motivare un proprio giudizio	caratteristiche di recensioni
riferire in modo sicuro su temi preparati e rispondere alle relative domande	terminologia specialistica corretta, pronuncia e intonazione corrette
descrivere procedure, spiegare regole e dare istruzioni di lavoro in modo comprensivo	lessico specialistico

komplexe Anleitungen im eigenen Fachgebiet und detaillierte Vorschriften oder Warnungen verstehen	Fachterminologie
die Bedeutung von unbekannten Wörtern erschließen	morphologische Kenntnisse, Weltwissen, kontrastive Sprachkenntnisse
An Gesprächen teilnehmen	
Gespräche auf natürliche Art beginnen, in Gang halten und beenden sowie wirksam zwischen Sprecher- und Hörerrolle wechseln	Gesprächsstrategien, Redemittel für Gesprächsstrukturierung
sich aktiv an längeren Gesprächen über Themen von allgemeinem Interesse beteiligen und persönlich Stellung nehmen	flexibler aktiver Wortschatz, Körpersprache, Lautung, Akzent und Intonation
eigene Standpunkte argumentativ vertreten und Vor- und Nachteile einer Problemlösung darstellen	komplexe Sprachstrukturen
in einem Vorstellungsgespräch die Initiative ergreifen, Gedanken ausführen und entwickeln	Fachwortschatz für Vorstellungs- und Bewerbungsgespräche
das Gelingen der Kommunikation durch Umschreiben, Erklären oder neue Formulierungen sicher stellen	geeignete Redewendungen
Zusammenhängendes Sprechen	
detailliert und flüssig über eigene Erlebnisse und Erfahrungen berichten und Ideen, Pläne oder Aktivitäten erläutern oder begründen	erweiterte Sprachstrukturen
ohne große Vorbereitung Unterrichtsinhalte, Fach- und Sachtexte sprachlich sicher wiedergeben	erweiterten aktiven Wortschatz
die Handlung eines Films oder den Inhalt literarischer Texte strukturiert wiedergeben und eine eigene Bewertung vornehmen und begründen	Merkmale von Rezensionen
über vorbereitete Fach- und Sachthemen referieren sowie auf Nachfragen eingehen	korrekte Fachterminologie, korrekte Lautung und Intonation
Abläufe beschreiben, Regeln erklären und gut verständliche Arbeitsanweisungen geben	Sach- bzw. Fachwortschatz

verbalizzare e analizzare immagini e rappresentazioni grafiche	rappresentazione grafica convenzionale
controllare la correttezza e la comprensibilità delle proprie affermazioni mentre parla e correggere singoli errori	fonologia, lessico e grammatica, forme di correzione
Scrittura	
descrivere e commentare materiali visivi in un linguaggio adeguato	mezzi linguistici per la descrizione di immagini e di rappresentazioni grafiche
analizzare e riassumere testi e film secondo criteri predeterminati ed esporre una valutazione personale motivata	caratteristiche di recensioni, mezzi linguistici per l'analisi di testi e di film
analizzare un tema indicando argomenti a favore o contro una determinata posizione e spiegare vantaggi e svantaggi di diverse opzioni	mezzi linguistici per dare motivazioni e spiegazioni
redigere testi su temi familiari raccogliendo informazioni e argomenti da diverse fonti e sviluppare una propria posizione	ricerca, citazioni e indicazioni di fonti, mezzi linguistici per l'argomentazione
redigere comunicazioni scritte secondo schemi conosciuti in un linguaggio adeguato, esprimere proprie opinioni e considerare quelle degli altri	convenzioni di corrispondenza formale e informale
annotare punti essenziali di relazioni su temi familiari	solide conoscenze nell'ambito dell'ortografia, dell'interpunzione, del lessico e della grammatica
annotare e memorizzare autonomamente vocaboli nuovi	tecniche di memorizzazione e di interconnessione
riprodurre, riassumere e parafrasare correttamente il contenuto di comunicazioni orali e scritte e di testi della quotidianità o del proprio ambito disciplinare	conoscenze linguistiche contrastive

Bilder und graphische Darstellungen versprachlichen und auswerten	konventionelle graphische Darstellungen
während des Sprechens auf die Richtigkeit und Verständlichkeit der eigenen Aussagen achten und einzelne Fehler selbst korrigieren	Phonologie, Wortschatz und Grammatik, Sprachmittel für die Autokorrektur
Schreiben	
visuelle Vorlagen in angemessener Sprache beschreiben und kommentieren	Sprachmittel zur Beschreibung von Bildern und graphischen Darstellungen
Texte und Filme nach vorgegebenen Kriterien untersuchen, zusammenfassen und eine begründete persönliche Einschätzung darlegen	Merkmale von Rezension, Sprachmittel zur Text- und Filmanalyse
ein Thema erörtern und dabei Gründe für oder gegen einen bestimmten Standpunkt angeben und die Vor- und Nachteile verschiedener Optionen erläutern	Sprachmittel zum Begründen und Erörtern
zusammenhängende Texte zu vertrauten Themen verfassen und dabei Informationen und Argumente, auch aus verschiedenen Quellen, zusammenführen und einen Standpunkt entwickeln	Recherche, Zitate und Quellenangaben, Sprachmittel zum Argumentieren
nach bekannten Mustern schriftliche Mitteilungen in angemessener Sprache verfassen, eigene Anliegen vorbringen und auf jene der Adressaten eingehen	Konventionen von formeller und informeller Korrespondenz
bei Vorträgen über vertraute Themen wesentliche Punkte notieren	Orthographie, Interpunktion, Wortschatz und Grammatik
neuen Wortschatz selbständig aufzeichnen und einprägen	Memorierungs- und Vernetzungstechniken
den Inhalt von mündlichen und schriftlichen Mitteilungen und Texten aus dem Alltag oder dem eigenen Fachgebiet sinngemäß übertragen, zusammenfassen oder paraphrasieren	kontrastive Sprachkenntnisse

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
Ascolto	
comprendere la lingua standard utilizzata nel contatto diretto e nei media, quando si tratta di argomenti familiari o anche meno familiari	lessico ricettivo esteso nell'ambito disciplinare e nella maggior parte degli ambiti tematici generali
seguire una conversazione tra persone di madrelingua	strutture linguistiche e testuali differenziate
comprendere la maggior parte delle trasmissioni radio-televisive, dei film e cogliere correttamente i punti di vista e gli atteggiamenti di chi parla	conoscenze differenziate della pronuncia e dell'intonazione della lingua standard
Lettura	
raccogliere informazioni, pensieri e opinioni da fonti autentiche del proprio ambito disciplinare	skimming e scanning, terminologia specialistica
leggere e comprendere articoli specialistici, con l'ausilio di dizionari	lettura e comprensione
Partecipare a conversazioni	
partecipare a conversazioni nella quotidianità e nel proprio ambito disciplinare in larga misura in modo scorrevole, corretto e adeguato all'interlocutore	diversi registri linguistici e livelli di formalità
condurre e partecipare a una conversazione in modo efficace e scorrevole, divagare spontaneamente da domande preparate, approfondire risposte interessanti ponendo ulteriori domande	strategie di conversazione estese
riprodurre, riassumere e parafrasare in modo corretto e comprensibile il contenuto di comunicazioni orali o scritte e di testi del proprio ambito disciplinare	conoscenze linguistiche contrastive

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Hören	
im direkten Kontakt und in den Medien gesprochene Standardsprache verstehen, wenn es um vertraute oder auch um weniger vertraute Themen geht	erweiterter rezeptiver Wortschatz im Sachgebiet der Lernenden und in den meisten allgemeinen Themenbereichen
einem in natürlichem Sprechtempo geführten Gespräch unter native speakers folgen	differenzierte Sprach- und Textstrukturen
den meisten Radio- und Fernsehsendungen sowie Filmen folgen und dabei auch die Standpunkte und Einstellungen der Sprechenden erfassen	differenzierte Kenntnisse der Lautung und Intonation der Standardsprache
Lesen	
authentischen Quellen des eigenen Fachgebiets Informationen, Gedanken und Meinungen entnehmen	Skimming und Scanning, Fachterminologie
Fachartikel lesen und unter Verwendung von Hilfsmitteln verstehen	sinnerschließendes Lesen
An Gesprächen teilnehmen	
sich im Alltag und im eigenen Fachgebiet weitgehend flüssig, korrekt und adressatengerecht an Gesprächen beteiligen	unterschiedliche Sprachregister und Förmlichkeitsstufen
ein Gespräch führen und mitgestalten, von vorbereiteten Fragen spontan abweichen, auf interessante Antworten näher eingehen und nachfragen	erweiterte Gesprächsstrategien
den Inhalt von mündlichen oder schriftlichen Mitteilungen und Texten aus dem eigenen Fachgebiet sinngemäß und verständlich in der Zielsprache wiedergeben, zusammenfassen oder paraphrasieren	kontrastive Sprachkenntnisse

Parlare in modo fluido	
esporre e commentare una presentazione preparata in modo corretto e strutturato adattando l'esposizione al pubblico destinatario	strutture linguistiche estese, terminologia specialistica corretta, pronuncia e intonazione corrette, produzione di supporti adeguati allo scopo
descrivere procedure diverse, spiegare regole e dare istruzioni di lavoro complesse	lessico specialistico
controllare correttezza e comprensibilità delle proprie affermazioni mentre si parla e correggere autonomamente i propri errori	fonologia, lessico e grammatica, modi di dire
Scrittura	
redigere testi coerenti su temi del proprio ambito disciplinare raccogliendo informazioni e argomenti da diverse fonti ed esporre una propria posizione	ricerca, citazioni e indicazioni di fonti, mezzi linguistici per l'argomentazione, lessico specialistico
redigere comunicazioni scritte in un linguaggio in larga misura corretto, esprimere i propri bisogni e considerare quelli degli altri	corrispondenza formale e informale, ortografia, interpunzione, lessico e grammatica
riprodurre, riassumere e parafrasare correttamente il contenuto di comunicazioni orali e scritte e di testi del proprio ambito disciplinare	conoscenze linguistiche contrastive

Zusammenhängendes Sprechen	
eine vorbereitete Präsentation inhaltlich korrekt und strukturiert darstellen und kommentieren, und dabei die Ausführungen dem Zielpublikum anpassen	erweiterte Sprachstrukturen, korrekte Fachterminologie, korrekte Lautung und Intonation, Erstellen von zweckmäßigen Unterlagen
verschiedenste Abläufe beschreiben, Regeln erklären und komplexere Arbeitsanweisungen geben	Sach- bzw. Fachwortschatz
während des Sprechens die Richtigkeit und Verständlichkeit der eigenen Aussagen kontrollieren und Fehler selbständig korrigieren	Phonologie, Wortschatz und Grammatik, Redewendungen
Schreiben	
zusammenhängende Texte zu Themen aus dem eigenen Fachgebiet verfassen und dabei Informationen und Argumente, auch aus verschiedenen Quellen, zusammenführen und einen Standpunkt darlegen	Recherche, Zitate und Quellenangaben, Sprachmittel zum Argumentieren, Fachwortschatz
schriftliche Mitteilungen in weitgehend korrekter Sprache verfassen, eigene Anliegen vorbringen und auf jene der Adressaten eingehen	Konventionen von formeller und informeller Korrespondenz, Orthographie, Interpunktion, Wortschatz und Grammatik
den Inhalt von mündlichen und schriftlichen Mitteilungen und Texten aus dem eigenen Fachgebiet sinngemäß übertragen, zusammenfassen oder paraphrasieren	kontrastive Sprachkenntnisse

SECONDA LINGUA STRANIERA
(TUTTE LE CLASSI, LICEO LINGUISTICO)

(Su delibera della scuola francese o spagnolo o altra lingua)

In un'epoca di interrelazioni e contatti internazionali in aumento, lo sviluppo della capacità di interagire a livello interculturale costituisce un compito interdisciplinare di scuola e società. Il mondo odierno in cui crescono i giovani è caratterizzato dal contatto quotidiano con culture e lingue straniere. In quest'ottica, l'apprendimento delle lingue straniere assume un ruolo decisivo, che costituisce il presupposto per la comprensione e la comunicazione, per fare conoscenze nella vita privata, la mobilità professionale e la capacità di cooperazione in Europa e nel mondo. In tale prospettiva si deve proseguire nello sviluppo e nell' incentivazione di un plurilinguismo individuale nell'ambito della formazione scolastica in Alto Adige.
L'insegnamento di un'ulteriore lingua straniera amplia la consapevolezza linguistica nonché i presupposti per il plurilinguismo e l'apprendimento finalizzato alla quotidianità, che sono già stati creati per lo studio dell'inglese. Le studentesse e gli studenti usufruiscono anche di strategie e conoscenze che hanno acquisito attraverso lo studio di tutte le altre lingue.
Grazie all'apertura a culture straniere, all'acquisizione di conoscenze attraverso le peculiarità dei paesi della lingua obiettivo e al confronto con la propria realtà di vita, le studentesse e gli studenti apprendono punti di vista diversi e sviluppano o relativizzano i propri atteggiamenti.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- comprendere brevi testi e dialoghi, se qualcuno parla di contenuti familiari nella lingua standard scandita in modo chiaro e in un ritmo lento
- comprendere brevi e semplici testi inerenti a temi conosciuti e conformi agli

ZWEITE FREMDSPRACHE
(1. BIS 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM)

(Nach Beschluss der Schule Französisch oder Spanisch oder andere Sprache)

In einer Zeit zunehmender internationaler Verflechtungen und Kontakte ist die Entwicklung interkultureller Handlungsfähigkeit eine übergreifende Aufgabe von Schule und Gesellschaft. Die Lebenswelt der heute Heranwachsenden ist geprägt vom täglichen Kontakt mit fremden Kulturen und Sprachen. In diesem Zusammenhang kommt dem Erwerb von Fremdsprachen eine entscheidende Rolle zu. Er bildet die Voraussetzung für Verstehen und Verständigung, für privates Kennenlernen, berufliche Mobilität und Kooperationsfähigkeit in Europa und der Welt. Unter dieser Perspektive ist der Aufbau einer individuellen Mehrsprachigkeit im Rahmen der Schulbildung in Südtirol fortzusetzen und voranzutreiben.
Der Unterricht in einer weiteren Fremdsprache erweitert das Sprachbewusstsein sowie die Voraussetzungen für Mehrsprachigkeit und lebensbegleitendes Lernen, die bereits beim Erlernen der ersten Fremdsprache Englisch angelegt wurden. Die Schülerinnen und Schüler profitieren dabei auch von Strategien und Kenntnissen, die sie beim Erlernen aller anderen Sprachen erworben haben.
Durch Offenheit für fremde Kulturen, durch den Erwerb von Kenntnissen über die Besonderheiten der Zielsprachenländer und im Vergleich mit der eigenen Lebenswirklichkeit lernen Schülerinnen und Schüler andere Sichtweisen kennen und entwickeln bzw. relativieren eigene Haltungen.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- kurze Texte und Gespräche verstehen, wenn in deutlich artikulierter Standardsprache und langsamem Sprechtempo über vertraute Inhalte gesprochen wird
- kurze, einfache Texte zu vertrauten und jugendgemäßen Themen mit

adolescenti con un lessico in prevalenza conosciuto
- farsi capire in semplici situazioni quotidiane e condurre brevi dialoghi
- parlare di temi conosciuti utilizzando frasi semplici e in gran parte connesse
- scrivere brevi e semplici testi relativi a temi conosciuti inerenti alla comunicazione quotidiana
- comparare aspetti specifici delle condizioni sociali, politiche e culturali del paese della lingua obiettivo con la propria realtà quotidiana

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Ascolto	
comprendere brevi testi e dialoghi relativialla vita quotidiana, interventi discorsivi, resoconti e presentazioni	lessico di base, modelli di pronuncia ed intonazione
ricavare informazioni in modo mirato da dialoghi relativi a circostanze comuni	strategie d'ascolto
comprendere aspetti essenziali di testi d'ascolto e visivi formulati in maniera chiara e lenta	strutture grammaticali elementari
Lettura	
comprendere brevi testi d'uso quotidiano e ricavarne in modo mirato dettagli chiaramente riconoscibili	lessico di base, strutture testuali semplici
ricavare dai testi informazioni relative a tematica, personaggi e svolgimento sommario della trama	elementi dell'impostazione del testo, tecniche per la comprensione
applicare a parole nuove l'articolazione dei suoni e le combinazioni fonetiche	connessione tra scrittura e pronuncia, regole d'intonazione ed accentuazione
Partecipare a dialoghi	
chiedere e fornire informazioni	lessico di base funzionale

überwiegend bekanntem Wortschatz verstehen
- sich in einfachen vertrauten Situationen verständigen und kurze Gespräche führen
- über vertraute Themen sprechen, indem sie/er einfache Wendungen und weitgehend zusammenhängende Sätze verwendet
- kurze, einfache Texte zu vertrauten Themen der Alltagskommunikation schreiben
- ausgewählte Aspekte der sozialen, politischen und kulturellen Gegebenheiten des Ziellandes mit der eigenen Lebenswelt vergleichen

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Hören	
kurze Texte und Dialoge der Lebenswelt sowie kurze einfache Redebeiträge, Berichte, Präsentationen verstehen	Grundwortschatz, Aussprache- und Intonationsmuster
Gesprächen über geläufige Sachverhalte gezielt Informationen entnehmen	Hörstrategien
wesentliche Aspekte in klar formulierten und langsam gesprochenen Hör-Seh-Texten verstehen	elementare grammatikalische Strukturen
Lesen	
kurze, alltägliche Gebrauchstexte verstehen und gezielt deutlich erkennbare Einzelheiten entnehmen	Grundwortschatz, einfache Textstrukturen
Texten Informationen zum Thema, zu Figuren sowie zum groben Handlungsverlauf entnehmen	Elemente der Textgestaltung, Erschließungstechniken
die Artikulation von Lauten und Lautkombinationen auf neue Wörter anwenden	Zusammenhang zwischen Schriftbild und Aussprache; Betonungs- und Akzentregeln
An Gesprächen teilnehmen	
Informationen erfragen und geben	funktionaler Grundwortschatz

formulare esortazioni, desideri e richieste in maniera adeguata alla situazione, esprimere sentimenti e reagire in modo adeguato all' espressione dei sentimenti altrui	modi di dire appropriati, linguaggio non verbale
partecipare a dialoghi inerenti a tematiche conosciute relative a persone e alla rispettiva realtà quotidiana e porre domande adeguate	strutture linguistiche semplici e mezzi linguistici
assumere un ruolo creativo in dialoghi costruiti	strategie comunicative
parlare di esperienze ed avvenimenti personali, condizioni di vita e programmi	grammatica di base
Parlare in modo coerente	
sillabare le parole tenendo conto di pronuncia e intonazione	alfabeto, elementi di fonetica
esporre con espressività brevi testi studiati	strutturazione di testi, pronuncia e intonazione
descrivere se stessa/o, altre persone e anche oggetti e luoghi in contesti conosciuti con frasi semplici e perlopiù complete	tecniche per l'acquisizione e l'ampliamento del lessico
raccontare una storia semplice partendo da stimoli linguistici, visivi o uditivi	strutture linguistiche semplici
riprodurre in modo corretto e fedele al contenuto le informazioni più importanti di un testo relativo ad una tematica conosciuta	tecniche dell'elaborazione del testo
descrivere per sommi capi le condizioni geografiche e culturali del paese della lingua obiettivo	conoscenze socio-culturali, tradizioni e festività, usi e costumi
Scrittura	
scrivere in maniera ampiamente corretta parole conosciute ed applicare strutture semplici	regole della lingua
prendere appunti relativi ad informazioni ascoltate, lette e mediali	strutture grammaticali e frasali elementari
riprodurre contenuto e trama di testi semplici e film	lessico di base

Aufforderungen, Wünsche und Bitten situativ angemessen formulieren, Gefühle ausdrücken und auf Gefühlsäußerungen anderer Personen angemessen reagieren	geeignete Redewendungen,Körpersprache
sich an Gesprächen über vertraute Themen zu Personen und ihrer Lebenswelt beteiligen und Fragen angemessenen stellen	einfache Sprachstrukturen und sprachliche Mittel
in erarbeiteten Dialogen eine Rolle gestaltend übernehmen	Gesprächsstrategien
über persönliche Erfahrungen und Ereignisse, Lebensverhältnisse und Pläne sprechen	Grundgrammatik
Zusammenhängend sprechen	
Wörter buchstabieren und Aussprache und Intonation berücksichtigen	Alphabet, Elemente der Phonetik
kurze, geübte Texte sinngestaltend vortragen	Strukturierung von Texten, Aussprache und Intonation
in einfachen, meist vollständigen Sätzen sich und andere Personen sowie Gegenstände und Orte in vertrauten Kontexten beschreiben	Techniken des Wortschatzerwerbs und der Wortschatzerweiterung
ausgehend von sprachlichen, visuellen oder auditiven Impulsen eine einfache Geschichte erzählen	einfache Sprachstrukturen
die wichtigsten Informationen eines Textes mit vertrauter Thematik inhaltlich korrekt wiedergeben	Techniken der Texterarbeitung
geografische und kulturelle Gegebenheiten des Ziellandes in Grundzügen beschreiben	soziokulturelles Wissen, Traditionen und Feste, Lebensgewohnheiten
Schreiben	
bekannte Wörter weitgehend korrekt schreiben und einfache Strukturen anwenden	Sprachregeln
gehörte, gelesene und medial vermittelte Informationen stichwortartig festhalten	elementare Grammatik- und Satzstrukturen
Inhalt und Handlung von einfachen Texten und Filmen wiedergeben	Grundwortschatz

scrivere brevi testi coerenti relativi a temi familiari quotidiani	mezzi discorsivi appropriati

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- comprendere informazioni e dialoghi relativi a contenuti familiari, se si parla in modo chiaro
- partecipare a dialoghi relativi a temi familiari, esprimere pareri personali e scambiare informazioni a proposito di temi di interesse personale
- parlare in modo coerente di temi familiari
- comprendere sempre più autonomamente semplici testi autentici semplificati relativi a temi connessi ad interessi quotidiani ed ambiti conosciuti
- esprimersi in modo ampiamente corretto nella lingua straniera e scrivere testi coerenti relativi a temi familiari
- analizzare temi inerenti alla letteratura, alla geografia e alla storia locale del paese della lingua obiettivo e rapportarli allo sfondo culturale specifico

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto	
seguire discorsi quotidiani ed interventi dialogici	lessico ricettivo avanzato
ricavare in modo mirato le informazioni principali da documenti sonori e visivi così come anche da testi e dialoghi	strutture testuali e linguistiche basilari

kurze, zusammenhängende Texte zu vertrauten Themen aus der unmittelbaren Lebenswelt verfassen	geeignete Redemittel

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- Informationen und Gespräche zu vertrauten Inhalten verstehen, wenn deutlich gesprochen wird
- an Gesprächen über vertraute Themen teilnehmen, persönliche Meinungen ausdrücken und Informationen zu Themen von persönlichem Interesse austauschen
- zusammenhängend zu einem begrenzten Spektrum von vertrauten Themen sprechen
- zunehmend selbständig didaktisierte und unkomplizierte authentische Texte über Themen, die mit Alltagsinteressen und vertrauten Sachgebieten zusammenhängen, verstehen
- sich weitgehend korrekt in der Fremdsprache ausdrücken und zusammenhängende Texte zu vertrauten Themen schreiben
- sich mit landeskundlichen und literarischen Themen des Ziellandes auseinandersetzen und mit dem kulturspezifischen Hintergrund in Beziehung setzen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören	
Alltagsgesprächen und Redebeiträgen folgen	erweiterter rezeptiver Wortschatz
aus Ton- und Videodokumenten sowie längeren Texten und Gesprächen gezielt die Hauptinformationen entnehmen	grundlegende Sprach- und Textstrukturen

comprendere l'essenziale di un testo orale dialogico relativo a temi quotidiani familiari, se parlato in modo chiaro e in ritmo moderato	conoscenze avanzate di fonologia ed intonazione della lingua standard
Lettura	
ricavare da testi quotidiani le informazioni principali e specifiche	lessico ricettivo avanzato
comprendere testi strutturati in modo chiaro	lessico pertinente all'ambito dei discenti
comprendere per sommi capi semplici testi integrali autentici e racconti della letteratura giovanile	strutture grammaticali e frasali basilari
riconoscere elementi dell'impostazione del testo	generi testuali e rispettivi mezzi linguistici caratteristici
leggere in maniera espressiva testi dialogici e di lettura	modelli di pronuncia ed intonazione, tecniche della comprensione delle parole e del testo
Partecipare a dialoghi	
farsi capire perlopiù in modo autonomo in situazioni di dialogo comuni e definite	lessico attivo, elementi di fonetica ed intonazione
esprimere i propri sentimenti e reagire in modo adeguato all'espressione dei sentimenti altrui	conoscenze culturali, modi di dire
procurarsi informazioni dettagliate, porre domande mirate e riportare informazioni semplici	strutture grammaticali e linguistiche basilari
esprimere e motivare la propria opinione, approvazione o disapprovazione in discussioni relative a temi conosciuti	strutture linguistiche basilari, strategie comunicative
descrivere condizioni sociali, politiche e culturali ed alcuni avvenimenti storici importanti del paese della lingua obiettivo	conoscenze socio-culturali
Parlare in modo fluido	
riportare esperienze ed avvenimenti descrivendo i propri sentimenti e le proprie reazioni	lessico attivo avanzato, linguaggio non verbale
esprimere in modo ampiamente coerente i propri punti di vista	strategie comunicative, tecniche per evidenziare e strutturare

das Wesentliche eines dialogischen Hörtextes zu alltäglichen und vertrauten Themen verstehen, wenn deutlich und im gemäßigten Tempo gesprochen wird	erweiterte Kenntnisse der Lautung und Intonation der Standardsprache
Lesen	
Alltagstexten die Hauptinformation und spezifische Informationen entnehmen	erweiterter rezeptiver Wortschatz
klar gegliederte Sachtexte verstehen	Wortschatz im Sachgebiet der Lernenden
einfache authentische Ganzschriften und Erzählungen der Jugendliteratur im Wesentlichen verstehen	grundlegende Grammatik- und Satzstrukturen
Elemente der Textgestaltung erkennen	Textsorten und für sie typische sprachliche Mittel
Sprech- und Lesetexte sinngestaltend lesen	Aussprache und Intonationsmuster, Techniken der Wort- und Texterschließung
An Gesprächen teilnehmen	
sich in geläufigen und überschaubaren Sprechsituationen weitgehend selbständig verständigen	aktiver Wortschatz, Elemente der Phonetik und Intonation
Gefühle ausdrücken und auf Gefühlsäußerungen anderer Personen angemessen reagieren	Kulturwissen, Redewendungen
detaillierte Auskünfte einholen, gezielt nachfragen und einfache Informationen übermitteln	grundlegende Grammatik- und Sprachstrukturen
in Diskussionen zu vertrauten Themen die eigene Meinung, Zustimmung, Ablehnung äußern und begründen	grundlegende Sprachstrukturen, Gesprächsstrategien
soziale, politische und kulturelle Gegebenheiten und einige wichtige historische Ereignisse des Zielsprachenlandes beschreiben	soziokulturelles Wissen
Zusammenhängend sprechen	
über Erfahrungen und Ereignisse berichten und dabei die eigenen Gefühle und Reaktionen beschreiben	erweiterter aktiver Wortschatz, Körpersprache
weitgehend zusammenhängend eigene Standpunkte äußern	Gesprächsstrategien, Markierungs- und Strukturierungstechniken

raccontare una storia ed operare semplici collegamenti	strutture linguistiche di base
riprodurre e riassumere fedelmente al contenuto e in modo corretto i contenuti di un testo e di temi conosciuti	tipi di testo
presentare in modo strutturato i risultati di un lavoro relativo ad un compito definito	lessico tecnico e settoriale
Scrittura	
scrivere appunti relativi ad informazioni ascoltate, lette e trasmesse in modo mediale	ortografia e fondamenti dell'interpunzione
descrivere in testi personali esperienze, sentimenti ed avvenimenti	mezzi linguistici appropriati, schemi frasali
riportare temi familiari o ambiti d'interesse ed esprimere opinioni e punti di vista propri	strutture del testo e linguistiche di base
riportare circostanze semplici rendendone il senso nella lingua obiettivo	lessico avanzato
elaborare testi attenendosi a direttive assegnate	regole grammaticali, strategie per evitare errori

eine Geschichte erzählen und dabei einfache Verknüpfungen herstellen	grundlegende Sprachstrukturen
Textinhalte und vertraute Themen inhaltlich korrekt und strukturiert wiedergeben und zusammenfassen	Textsorten
Arbeitsergebnisse zu einem überschaubaren Auftrag strukturiert präsentieren	Sach- und Fachwortschatz
Schreiben	
gehörte, gelesene und medial vermittelte Informationen stichwortartig festhalten	Rechtschreibung und Grundlagen der Interpunktion
in persönlichen Texten Erfahrungen, Gefühle und Ereignisse beschreiben	geeignete Sprachmittel, Satzmuster
über vertraute Themen oder Interessensgebiete berichten und eigene Ansichten und Meinungen ausdrücken	grundlegende Text- und Sprachstrukturen
einfache Sachverhalte sinngerecht in die Zielsprache übertragen	erweiterter Wortschatz
Texte nach Vorgaben überarbeiten	grammatikalische Regeln, Strategien zur Fehlervermeidung

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto	
seguire collegamenti contestuali complessi in interventi più lunghi e comprenderne le informazioni essenziali	lessico ricettivo avanzato
seguire per sommi capi trasmissioni televisive, film e documentari	strutture testuali e linguistiche avanzate
ricavare dai dialoghi prese di posizione diverse	conoscenze grammaticali avanzate
Lettura	
visualizzare velocemente testi più ampi e ricavarne informazioni in maniera mirata	leggere

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören	
komplexeren Zusammenhängen in längeren Redebeiträgen folgen und die wesentlichen Informationen verstehen	erweiterter rezeptiver Wortschatz
Fernsehsendungen, Spiel- und Dokumentarfilmen im Wesentlichen folgen	erweiterte Text- und Sprachstrukturen
Gesprächen verschiedene Stellungnahmen entnehmen	erweiterte Grammatikkenntnisse
Lesen	
umfangreicheres Textmaterial schnell sichten und diesem gezielt Informationen entnehmen	Lesen

comprendere per sommi capi e dopo una lettura intensa, nei dettagli, testi settoriali e d'uso quotidiano contenenti una parte di lessico sconosciuto	terminologia tecnica, tecniche avanzate della comprensione del senso
ricavare da testi più complessi informazioni, circostanze essenziali e fatti	strutture grammaticali e frasali avanzate
adeguare stile e tempo di lettura a testi e scopi diversi	tecniche della lettura veloce
Partecipare a dialoghi	
parlare di temi familiari e riportare nel dialogo e nella discussione esperienze e risultati di un lavoro	strutture linguistiche complesse
rappresentare e motivare in maniera oggettiva la propria posizione e reagire alle posizioni degli interlocutori	lessico attivo avanzato
condurre e mantenere vivo un dialogo relativo ad un tema	mezzi discorsivi per la strutturazione dialogica
scambiare informazioni sui testi	metodologie della ricezione e dell'analisi del testo
ricavare e riportare informazioni tecnico-settoriali	terminologia tecnica
analizzare pluralità culturali e percepire differenze specificamente culturali	condizioni di vita determinate dalla cultura e punti di vista del paese della lingua obiettivo
Parlare in modo fluido	
parlare in modo dettagliato di esperienze personali, spiegare e motivare punti di vista, programmi o attività	mezzi linguistici appropriati, strutture linguistiche avanzate
parlare in modo coerente di temi familiari	fonologia
esporre una presentazione preparata riguardante un tema familiare e rispondere alla richiesta di informazioni	tecniche di presentazione,lessico tecnico e settoriale
Scrittura	
scrivere testi non letterari ad uso applicativo	lessico funzionale

längere Sachfach- und Gebrauchstexte zu vertrauten Themen mit teilweise unbekanntem Wortschatz global beziehungsweise nach intensiver Lektüre detailliert verstehen	Fachterminologie, erweiterte Techniken der Texterschließung
komplexeren Texten Informationen beziehungsweise wesentliche Sachverhalte und Fakten entnehmen	erweiterte Grammatik- und Satzstrukturen
Lesestil und Lesetempo verschiedenen Texten und Zwecken anpassen	Techniken des Schnelllesen
An Gesprächen teilnehmen	
über vertraute Themen sprechen und eigene Erfahrungen, Erlebnisse und Arbeitsergebnisse in das Gespräch beziehungsweise die Diskussion einbringen	komplexere Sprachstrukturen
den eigenen Standpunkt sachlich vertreten und begründen und auf Standpunkte der Gesprächspartner reagieren	erweiterter aktiver Wortschatz
ein Gespräch zu einem Thema führen undin Gang halten	Redemittel für Gesprächsstrukturierung
sich über Texte austauschen	Verfahren der Textrezeption und Textanalyse
Sachfachinformationen einholen und einbringen	Fachterminologie
sich mit kultureller Pluralität auseinandersetzen und kulturspezifische Differenzen wahrnehmen	kulturbedingte Lebensbedingungen und Sichtweisen des Zielsprachenlandes
Zusammenhängendes Sprechen	
detailliert über persönliche Erfahrungen und Erlebnisse sprechen und Ansichten, Pläne oder Handlungen erläutern und begründen	geeignete Sprachmittel, erweiterte Sprachstrukturen
zusammenhängend zu einem begrenzten Spektrum von vertrauten Themen sprechen	Phonologie
eine vorbereitete Präsentation zu einem vertrauten Thema vortragen und Informationsfragen beantworten	Präsentationstechniken, Sach- und Fachwortschatz
Schreiben	
anwendungsorientierte Sachtexte verfassen	funktionaler Wortschatz

scrivere testi strutturati e coerenti relativi a temi personali e rilevanti in generale	strutture testuali e linguistiche avanzate
strutturare, riassumere fedelmente al contenuto e commentare testi fiction e non fiction piuttosto semplici	caratteristiche di testi fiction e non fiction
produrre testi sulla base di stimoli verbali o visivi	lessico avanzato, mezzi linguistici appropriati
applicare in modo ampiamente corretto un proprio inventario grammaticale in situazioni ed ambiti tematici familiari	strutture grammaticali avanzate, ortografia

über persönliche und allgemein relevante Themen, strukturierte, zusammenhängende Texte schreiben	erweiterte Text- und Sprachstrukturen
sprachlich nicht zu schwierige fiktionale und nichtfiktionale Texte strukturieren und inhaltlich korrekt zusammenfassen und kommentieren	Merkmale fiktionaler und nichtfiktionaler Texte
auf der Basis von verbalen oder visuellen Impulsen Texte erstellen	erweiterter Wortschatz, geeignete Sprachmittel
in vertrauten Situationen und Themenbereichen ein erweitertes grammatikalisches Inventar weitgehend korrekt verwenden	erweiterte grammatikalische Strukturen, Rechtschreibung

SECONDA LINGUA STRANIERA
(2° BIENNIO E 5° ANNO, ISTITUTO TECNICO PER IL TURISMO)

(Su delibera della scuola francese o spagnolo o altra lingua)

In un'epoca di interrelazioni e contatti internazionali in aumento, lo sviluppo della capacità di interagire a livello interculturale costituisce un compito interdisciplinare di scuola e società. Il mondo odierno in cui crescono i giovani è caratterizzato dal contatto quotidiano con culture e lingue straniere. In quest'ottica, l'apprendimento delle lingue straniere assume un ruolo decisivo, che costituisce il presupposto per la comprensione e la comunicazione, per fare conoscenze nella vita privata, la mobilità professionale e la capacità di cooperazione in Europa e nel mondo. In tale prospettiva si deve proseguire nello sviluppo e nell'incentivazione di un plurilinguismo individuale nell'ambito della formazione scolastica in Alto Adige.
L'insegnamento di un'ulteriore lingua straniera amplia la consapevolezza linguistica nonché i presupposti per il plurilinguismo e l'apprendimento finalizzato alla quotidianità, che sono già stati creati per lo studio dell'inglese. Le studentesse e gli studenti usufruiscono anche di strategie e conoscenze che hanno acquisito attraverso lo studio di tutte le altre lingue.
Grazie all'apertura a culture straniere, all'acquisizione di conoscenze attraverso le peculiarità dei paesi della lingua obiettivo e al confronto con la propria realtà di vita, le studentesse e gli studenti apprendono punti di vista diversi e sviluppano o relativizzano i propri atteggiamenti.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- comprendere brevi testi e dialoghi, se qualcuno parla di contenuti familiari nella lingua standard scandita in modo chiaro e in un ritmo lento

ZWEITE FREMDSPRACHE
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, FACHOBERSCHULE FÜR TOURISMUS)

(Nach Beschluss der Schule Französisch oder Spanisch oder andere Sprache)

In einer Zeit zunehmender internationaler Verflechtungen und Kontakte ist die Entwicklung interkultureller Handlungsfähigkeit eine übergreifende Aufgabe von Schule und Gesellschaft. Die Lebenswelt der heute Heranwachsenden ist geprägt vom täglichen Kontakt mit fremden Kulturen und Sprachen. In diesem Zusammenhang kommt dem Erwerb von Fremdsprachen eine entscheidende Rolle zu. Er bildet die Voraussetzung für Verstehen und Verständigung, für privates Kennenlernen, berufliche Mobilität und Kooperationsfähigkeit in Europa und der Welt. Unter dieser Perspektive ist der Aufbau einer individuellen Mehrsprachigkeit im Rahmen der Schulbildung in Südtirol fortzusetzen und voranzutreiben.
Der Unterricht in einer weiteren Fremdsprache erweitert das Sprachbewusstsein sowie die Voraussetzungen für Mehrsprachigkeit und lebensbegleitendes Lernen, die bereits beim Erlernen der ersten Fremdsprache Englisch angelegt wurden. Die Schülerinnen und Schüler profitieren dabei auch von Strategien und Kenntnissen, die sie beim Erlernen aller anderen Sprachen erworben haben.
Durch Offenheit für fremde Kulturen, durch den Erwerb von Kenntnissen über die Besonderheiten der Zielsprachenländer und im Vergleich mit der eigenen Lebenswirklichkeit lernen Schülerinnen und Schüler andere Sichtweisen kennen und entwickeln bzw. relativieren eigene Haltungen.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- kurze Texte und Gespräche verstehen, wenn in deutlich artikulierter Standardsprache und langsamem Sprechtempo über vertraute Inhalte gesprochen wird

- comprendere brevi e semplici testi inerenti a temi conosciuti e conformi agli adolescenti con un lessico in prevalenza conosciuto
- farsi capire in semplici situazioni quotidiane e condurre brevi dialoghi
- parlare di temi conosciuti utilizzando frasi semplici e in gran parte connesse
- scrivere brevi e semplici testi relativi a temi conosciuti inerenti alla comunicazione quotidiana
- comparare aspetti specifici delle condizioni sociali, politiche e culturali del paese della lingua obiettivo con la propria realtà quotidiana

Classi 3ª, 4ª e 5ª

Abilità	**Conoscenze**
Ascolto	
comprendere brevi testi e dialoghi relativi alla vita quotidiana così come anche interventi discorsivi, resoconti e presentazioni	lessico di base, modelli di pronuncia ed intonazione
ricavare informazioni in modo mirato da dialoghi relativi a circostanze comuni	strategie d'ascolto
comprendere aspetti essenziali di testi d'ascolto e visivi formulati in maniera chiara e lenta	strutture grammaticali elementari
Lettura	
comprendere brevi testi d'uso quotidiano e ricavarne in modo mirato dettagli chiaramente riconoscibili	lessico di base, strutture testuali semplici
ricavare dai testi informazioni relative a tematica, personaggi e svolgimento sommario della trama	elementi dell'impostazione del testo, tecniche per la comprensione
applicare a parole nuove l'articolazione dei suoni e le combinazioni fonetiche	connessione tra scrittura e pronuncia, regole d'intonazione ed accentuazione
Partecipare a dialoghi	
chiedere e fornire informazioni	lessico di base funzionale

- sich in einfachen vertrauten Situationen verständigen und kurze Gespräche führen
- über vertraute Themen sprechen, indem sie/er einfache Wendungen und weitgehend zusammenhängende Sätze verwendet
- kurze, einfache Texte zu vertrauten und jugendgemäßen Themen mit überwiegend bekanntem Wortschatz verstehen
- kurze einfache Texte zu vertrauten Themen der Alltagskommunikation schreiben
- soziale, politische und kulturelle Gegebenheiten des Ziellandes mit der eigenen Lebenswelt vergleichen

3., 4. und 5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Hören	
kurze Texte und Dialoge der eigenen Lebenswelt sowie kurze einfache Redebeiträge, Berichte, Präsentationen verstehen	rezeptiver Grundwortschatz, Aussprache- und Intonationsmuster
Gesprächen über geläufige Sachverhalte gezielt Informationen entnehmen	Hörstrategien
wesentliche Aspekte in klar formulierten und langsam gesprochenen Hör-Seh-Texten verstehen	elementare grammatikalische Strukturen
Lesen	
kurze, alltägliche Gebrauchstexte verstehen und gezielt deutlich erkennbare Einzelheiten entnehmen	Grundwortschatz, einfache Textstrukturen
Texten Informationen zum Thema, zu Figuren sowie zum groben Handlungsverlauf entnehmen	Elemente der Textgestaltung, Erschließungstechniken
die Artikulation von Lauten und Lautkombinationen auf neue Wörter anwenden	Zusammenhang zwischen Schriftbild und Aussprache; Betonungs- und Akzentregeln
An Gesprächen teilnehmen	
Informationen erfragen und geben	funktionaler Grundwortschatz

formulare esortazioni, desideri e richieste in maniera adeguata alla situazione, esprimere sentimenti e reagire in modo adeguato all' espressione dei sentimenti altrui	modi di dire appropriati, linguaggio non verbale
partecipare a dialoghi inerenti a tematiche conosciute relative a persone e alla rispettiva realtà quotidiana e porre domande in maniera adeguata	strutture linguistiche semplici e mezzi linguistici
esprimere e motivare la propria opinione, approvazione o disapprovazione in discussioni relative a temi conosciuti	strutture linguistiche basilari, strategie comunicative
assumere un ruolo creativo in dialoghi costruiti	strategie comunicative
parlare di esperienze personali ed avvenimenti, condizioni di vita e programmi	grammatica di base
descrivere in grandi linee situazioni geografiche e culturali del paese della lingua obiettivo	conoscenze socioculturali, tradizioni e feste, usi e costumi
Parlare in modo fluido	
sillabare le parole tenendo conto di pronuncia e intonazione	alfabeto, elementi di fonetica
descrivere se stessa/o, altre persone e anche oggetti e luoghi in contesti conosciuti con frasi semplici e perlopiù complete	tecniche per l'acquisizione e l'ampliamento del lessico
raccontare una storia semplice partendo da stimoli linguistici, visivi o uditivi	strutture linguistiche semplici
riprodurre in modo corretto e fedele al contenuto le informazioni più importanti di un testo relativo ad una tematica conosciuta	tecniche dell'elaborazione del testo
riprodurre in modo corretto e fedele al contenuto le informazioni più importanti di un testo relativo ad una tematica conosciuta	tecniche dell'elaborazione del testo
esporre testi interpretandone il significato	strutture testuali, pronuncia e intonazione

Aufforderungen, Wünsche und Bitten situativ angemessen formulieren, Gefühle ausdrücken und auf Gefühlsäußerungen anderer Personen angemessen reagieren	geeignete Redewendungen,Körpersprache
sich an Gesprächen über vertraute Themen zu Personen und ihrer Lebenswelt beteiligen und Fragen mit angemessenen sprachlichen Mitteln stellen	grundlegende Sprachstrukturen
in Diskussionen zu vertrauten Themen ihre/ seine Meinung, Zustimmung, Ablehnung äußern und begründen	geeignete Sprachmittel
in erarbeiteten Dialogen eine Rolle gestaltend übernehmen	Gesprächsstrategien
über persönliche Erfahrungen und Begebenheiten sowie über Lebensplanung sprechen	Grundlagen der Grammatik
in Grundzügen geografische und kulturelle Gegebenheiten des Zielsprachenlandes beschreiben	soziokulturelles Wissen, Traditionen und Feste, Lebensgewohnheiten
Zusammenhängend sprechen	
Wörter buchstabieren und Aussprache und Intonation berücksichtigen	Alphabet, Elemente der Phonetik
in einfachen, meist vollständigen Sätzen sich und andere Personen sowie Gegenstände und Orte in vertrauten Kontexten beschreiben	Techniken des Wortschatzerwerbs und der Wortschatzerweiterung
ausgehend von sprachlichen, visuellen oder auditiven Impulsen eine einfache Geschichte erzählen	grundlegende Sprachstrukturen
über persönliche Erfahrungen und Ereignisse, Lebensverhältnisse und Pläne sprechen	Grundgrammatik
die wichtigsten Informationen eines Textes mit vertrauter Thematik inhaltlich korrekt wiedergeben	Techniken der Texterarbeitung
Texte sinngestaltend vortragen	Strukturierung von Texten, Aussprache und Intonation

Scrittura	
scrivere in maniera ampiamente corretta parole conosciute ed applicare strutture semplici	regole della lingua
prendere appunti relativi ad informazioni ascoltate, lette e mediali	strutture grammaticali e frasali elementari
riprodurre contenuto e trama di testi semplici e film	lessico di base
scrivere brevi testi coerenti relativi a temi familiari quotidiani	mezzi discorsivi appropriati

Schreiben	
bekannte Wörter weitgehend korrekt schreiben und einfache Strukturen anwenden	Rechtschreibung und sprachliche Strukturen
gehörte, gelesene und medial vermittelte Informationen stichwortartig festhalten	grundlegende Grammatik- und Satzstrukturen
Inhalt und Handlung von einfachen Texten und Filmen wiedergeben	Grundwortschatz, wesentliche Merkmale unterschiedlicher Textsorten
kurze, zusammenhängende Texte zu vertrauten Themen aus ihrer unmittelbaren Lebenswelt verfassen	geeignete Sprachmittel

STORIA
(TUTTE LE CLASSI, LICEO ARTISTICO E ISTITUTI TECNICI)

L'ambizione delle Indicazioni Provinciali per la storia consiste nel sensibilizzare le studentesse e gli studenti a rapportarsi a testimonianze storiche e incontrare persone non solo con apertura, rispetto e curiosità, ma anche a sviluppare un senso storico per contenuti che incontrano nella storia scritta, nella memoria storica e nella rappresentazione e commercializzazione mediale nella quotidianità. Le studentesse e gli studenti vengono così guidati da un puro sapere di fatti storici verso un pensiero storico.
Nella programmazione curricolare del primo biennio va considerato in particolar modo il fatto che questo si addice, da un lato, per coloro che concluderanno il loro percorso scolastico alla fine del biennio, ma che, dall'altro, dovrà fungere da base per l'insegnamento della storia nel triennio successivo.
Le Indicazioni Provinciali per la storia partono da una sequenza cronologica nell'acquisizione di conoscenze storiche ma invitano esplicitamente a integrazioni nella forma di analisi diacroniche, confronti geografici, riferimenti al presente e approcci interdisciplinari.
Va considerata in particolar modo la storia del Südtirol dal 1918 ad oggi. Riferimenti alla storia locale e regionale in tutte le epoche, con particolare attenzione ai ladini, favoriscono il riallacciarsi a fatti noti e un confronto approfondito con la storia della provincia e costituiscono la base per una convivenza pacifica di tutti i gruppi linguistici. Nella classe conclusiva la storia contemporanea, compresi gli avvenimenti più attuali, è al centro dell'attenzione.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- cementare ed allargare la percezione di cambiamenti nel tempo e di

GESCHICHTE
(1. BIS 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM UND FACHOBERSCHULEN)

Zentrales Anliegen des Geschichteunterrichts ist es, Schülerinnen und Schüler dafür zu sensibilisieren, historischen Zeugnissen und Menschen nicht nur mit Offenheit, Achtung und Neugier zu begegnen, sondern auch ein Gespür für den historischen Kern von Inhalten zu entwickeln, denen sie in der Geschichts- und Erinnerungskultur sowie in der medialen Darstellung und Vermarktung im Alltag begegnen. Schülerinnen und Schüler werden so von einem rein historischen Faktenwissen zu einem historischen Denken hingeführt.
In besonderer Weise wird bei der curricularen Planung des ersten Bienniums die Tatsache berücksichtigt, dass dieses einerseits für Schulabgänger geeignet ist, aber gleichzeitig auch als Grundstein für den Geschichtsunterricht im darauffolgenden Triennium fungieren soll.
Die Rahmenrichtlinien Geschichte gehen von einer chronologischen Abfolge in der Erarbeitung historischer Kenntnisse aus, ermuntern aber explizit zu Einschüben in Form von Längsschnittbetrachtungen, geografischen Vergleichen, Gegenwartsbezügen und fächerübergreifenden Ansätzen.
Besonders berücksichtigt wird die Geschichte Südtirols von 1918 bis heute. Bezüge zur Lokal- und Regionalgeschichte in allen Epochen, mit besonderem Bezug auf die Ladiner, ermöglichen das Anknüpfen an Bekanntem, eine vertiefte Auseinandersetzung mit der Geschichte des Landes und bilden die Grundlage für ein friedliches Zusammenleben aller Sprachgruppen. In der Abschlussklasse steht die Zeitgeschichte bis hin zu den aktuellsten Geschehnissen im Vordergrund.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- die Kompetenz zur Wahrnehmung für Veränderungen in der Zeit und zum

testimonianze storiche
- analizzare fonti storiche e rappresentazioni riassuntive, trarne informazioni rilevanti, distinguerne i generi e analizzarle obiettivamente
- giudicare ed interpretare fatti storici e classificarli nel loro contesto storico
- valutare conoscenze storiche sulla base di criteri e formarsi giudizi di valore propri che portano ad atteggiamenti e comportamenti riflessivi anche per la propria pratica di vita
- riconoscere il significato della democrazia per la società e il valore dell'autonomia per la convivenza dei gruppi linguistici in Alto Adige

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
Percezione di mutamenti nel tempo	
riconoscere nel proprio presente e nel proprio ambiente fenomeni, circostanze e tracce che rimandano al passato	mostrare processi storici sulla base di esempi
riconoscere e osservare in modo differenziato la storia in prodotti della cultura storica	testi di fantasia, prodotti mediali, cultura della festività e della memoria di carattere storico
descrivere modi di funzionamento di oggetti del passato, di processi e metodi di produzione	forme economiche, livello tecnologico e modi di vivere in diverse epoche
porre domande al passato e discutere vie per trovare le risposte	conoscenze basilari di modalità di lavoro archeologiche e storiche
Utilizzo di fonti e di rappresentazioni riassuntive	
verificare domande e supposizioni sulla base di fonti e di rappresentazioni riassuntive	differenza tra fonte e rappresentazione così come tra fatto e ipotesi
riconoscere diversi avvenimenti in fonti e in rappresentazioni riassuntive, identificare persone e ruoli e comprendere fenomeni	diverse forme di analisi delle fonti e di rappresentazione

Erkennen von Zeugnissen aus der Geschichte festigen und erweitern
- historische Quellen und zusammenfassende Darstellungen auswerten, deren Gattungen unterscheiden und sachlich analysieren
- historische Sachverhalte beurteilen, interpretieren und in ihrem geschichtlichen Stellenwert einordnen
- eigene Werturteile bilden, die zu reflektierten Einstellungen und Haltungen auch für die eigene Lebenspraxis führen
- die Bedeutung der Demokratie für die Gesellschaft sowie den Wert der Autonomie für das Zusammenleben der Sprachgruppen in Südtirol erkennen

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Wahrnehmung von Veränderungen in der Zeit	
in der eigenen Gegenwart und Umgebung Erscheinungen, Gegebenheiten und Spuren, die in die Vergangenheit verweisen, erkennen	Beispiele historischer Prozesshaftigkeit
Geschichte in Produkten der Geschichtskultur erkennen und differenziert betrachten	fiktive Texte, Medienprodukte, Fest- und Erinnerungskultur historischen Charakters
Funktionsweise von historischen Gegenständen, Produktionsprozessen und –verfahren beschreiben	Wirtschaftsformen, Technologiestand und Lebensweisen in unterschiedlichen Epochen
Fragen an die Vergangenheit stellen und Wege der Beantwortung aufzeigen	grundlegende Kenntnisse archäologischer und historischer Arbeitsweise
Erschließung historischer Quellen und zusammenfassender Darstellungen	
Fragen und Vermutungen anhand von Quellen und zusammenfassenden Darstellungen überprüfen	Unterschied zwischen Quelle und Darstellung sowie zwischen Faktum und Hypothese
in Quellen und zusammenfassenden Darstellungen verschiedene Ereignisse erkennen, Personen und Rollen identifizieren sowie Phänomene erfassen	verschiedene Formen der Quellenanalyse und Darstellungen

classificare testimonianze temporalmente e geograficamente	visione d'insieme di epoche storiche e di spazi geografici
identificare e caratterizzare autori e autrici di testimonianze storiche	diverse prospettive nella percezione di testimoni oculari
orientarsi in ambienti che conservano rappresentazioni e testimonianze del passato	caratteristiche e modalità di funzionamento di archivi, musei e collezioni, anche di tipo virtuale
Interpretazione	
ordinare avvenimenti, mettere in relazione circostanze e persone	correlazioni tra persone, avvenimenti e circostanze
identificare cause ed effetti in rappresentazioni narrative ed esplicative	concatenazioni causali nel processo storico
esporre il sapere storico nella forma di un racconto o di un'esplicazione	strategie di verbalizzazione di avvenimenti e di correlazioni
fare confronti e creare correlazioni con altre testimonianze storiche	
riconoscere differenze sociali e gerarchie e applicarle come modello interpretativo	categorie sociologiche
Orientamento	
creare un riferimento tra fenomeni del passato e la propria persona o il proprio presente	punti di riferimento del passato rilevanti per la propria biografia
mostrare l'influenza di fenomeni ed eventi passati sul presente e valutarne la possibile influenza sul futuro	confronti puntuali, analisi diacroniche storiche e geografiche, linee di sviluppo
riconoscere continuità e discontinuità storiche	persistenze e tradizioni, cesure e rotture
confrontare e discutere giudizi di valore	caratteristiche di giudizi di valore
riconoscere interessi e valori determinanti per l'agire di persone del passato	motivi d'azione e ambienti di vita di persone del passato

Zeugnisse zeitlich und geografisch einordnen	Übersicht über historische Epochen und geografische Räume
Autoren und Autorinnen von historischen Zeugnissen identifizieren und charakterisieren	unterschiedliche Perspektiven in der Wahrnehmung von Augenzeugen
sich in Umgebungen zurechtfinden, die Darstellungen und Zeugnisse über die Vergangenheit aufbewahren	Merkmale und Funktionsweise von Archiven, Museen, Sammlungen, auch virtueller Art
Interpretation von Geschichte	
Ereignisse ordnen, Sachverhalte und Personen zueinander in Beziehung setzen	Zusammenhänge zwischen Personen, Ereignissen und Sachverhalten
in erzählenden und erklärenden Darstellungen Ursache und Wirkung identifizieren	Kausalketten im historischen Prozess
historisches Wissen in Form einer Erzählung oder Erklärung darbieten	Verbalisierungsstrategien von Ereignissen und Zusammenhängen
Vergleiche und Verknüpfungen zu anderen historischen Zeugnissen herstellen	
soziale Unterschiede und Hierarchien erkennen und als Deutungsmuster anwenden	soziologische Kategorien
Orientierung	
einen Bezug von Phänomenen aus der Vergangenheit zur eigenen Person oder Gegenwart herstellen	für die eigene Biographie relevante Bezugspunkte in der Vergangenheit
den Einfluss von vergangenen Phänomenen und Ereignissen für die Gegenwart aufzeigen und deren möglichen Einfluss für die Zukunft abschätzen	punktuelle Vergleiche, historische Längsschnittbetrachtung, Entwicklungslinien
historische Kontinuitäten und Diskontinuitäten erkennen	Beständigkeiten und Traditionen sowie Zäsuren und Brüche in der Geschichte
Werturteile miteinander vergleichen und diskutieren	Merkmale von Werturteilen
Interessen und Werte, die für das Handeln von Menschen in der Vergangenheit bestimmend waren, erkennen	Handlungsmotive und Lebenswelten von Menschen in der Vergangenheit

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- eseguire ricerche storiche in modo mirato e autonomo e identificare e denominare elementi della cultura storica
- caratterizzare fonti e rappresentazioni storiche e valutarne il loro valore conoscitivo
- distinguere diverse prospettive attraverso il confronto di varie fonti e rappresentazioni riguardanti persone, avvenimenti, processi e strutture
- approdare a un giudizio di merito e di valore fondato attraverso la scelta, la connessione e l'interpretazione di fatti storici
- proporre, motivare e giudicare possibili vie di soluzione per diverse questioni e problematiche storiche
- riconoscere il significato della democrazia per la società e il valore dell'autonomia per la convivenza dei gruppi linguistici in Alto Adige
- condividere la responsabilità per l'eredità storica che assumiamo dal passato e che lasciamo al futuro

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
Percezione di mutamenti nel tempo	
cercare e trovare materiali e testimoni d'epoca che possono dare informazioni su temi specifici del passato	diverse forme di ricerca storica
riconoscere, denominare e distinguere elementi della cultura storica e della memoria	rappresentazione e mercificazione di eventi e personaggi storici nella quotidianità nelle loro diverse sfaccettature

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- gezielt und eigenständig historische Recherchen durchführen sowie Elemente der Geschichtskultur identifizieren und benennen
- historische Quellen und Darstellungen charakterisieren und deren Erkenntniswert einschätzen
- verschiedene Perspektiven durch den Vergleich unterschiedlicher Quellen und Darstellungen zu Personen, Ereignissen, Prozessen und Strukturen unterscheiden
- durch Auswahl, Verknüpfung und Deutung historischer Sachverhalte zu einem argumentativ begründeten Sach- und Werturteil gelangen
- für verschiedene historische Fragen und Probleme mögliche Lösungswege vorschlagen, begründen und beurteilen
- die Bedeutung der Demokratie für die Gesellschaft sowie den Wert der Autonomie für das Zusammenleben der Sprachgruppen in Südtirol erkennen
- sich der Verantwortung für das Erbe, das wir übernehmen und das wir hinterlassen, stellen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Wahrnehmung von Veränderungen in der Zeit	
Materialien oder Zeitzeugen suchen und finden, die über spezifische Themen der Vergangenheit Auskunft geben können	verschiedene Formen historischer Recherche
Elemente der Geschichts- und Erinnerungskultur erkennen, benennen und unterscheiden	Darstellung und Vermarktung von geschichtlichen Ereignissen und Personen im Alltag in ihren verschiedenen Ausprägungen

Utilizzo di fonti storiche e di rappresentazioni riassuntive	
distinguere, descrivere e caratterizzare diversi tipi di fonti e giudicare l'affidabilità ed il valore conoscitivo di fonti e di rappresentazioni riassuntive	tipi di fonte, metodi di critica delle fonti
analizzare forme di rappresentazione storico-culturale e giudicarne la loro valenza storica	contestualizzazione storica e sociale di fenomeni storico-culturali
Interpretazione della storia	
confrontare diversi racconti e dichiarazioni riguardanti la stessa persona, lo stesso avvenimento o la stessa circostanza	il confronto come processo di conoscenza della molteplicità di prospettive e di costruzione dell'obiettività storica
esprimere supposizioni sulle intenzioni di fonti e rappresentazioni	interessi consapevoli e inconsapevoli nella creazione di fonti e rappresentazioni
distinguere prospettive di diverse persone coinvolte in situazioni storiche concrete	molteplicità di prospettiva e relatività della percezione
Orientamento	
trovare nella storia un aiuto per l'orientamento nel proprio presente e per affrontare il futuro	esemplarità e funzione di modello di piani di vita e di sviluppi
riconoscere e analizzare interessi e valori determinanti per l'agire di persone nel passato	motivazioni e cause personali, politiche, religiose ed economiche dell'agire umano
porre in relazione norme di comportamento di epoche passate con norme vigenti	sistemi di valori diversi e il loro retroterra sociale
individuare e discutere diverse possibilità di azione in situazioni e casi concreti	fatti esemplari storici e attuali

Erschließung historischer Quellen und zusammenfassender Darstellungen	
verschiedene Quellenarten und zusammenfassende Darstellungen unterscheiden, beschreiben und charakterisieren sowie deren Relevanz und Zuverlässigkeit beurteilen	Quellenarten, Methoden der Quellenkritik
geschichtskulturelle Darstellungsformen analysieren und auf ihre historische Aussagekraft beurteilen	historische und gesellschaftliche Kontextualisierung geschichtskultureller Erscheinungen
Interpretation von Geschichte	
unterschiedliche Quellen zu derselben Person, zu demselben Ereignis bzw. Sachverhalt vergleichen	Verfahren zur Erkenntnis von Multiperspektivität sowie zur Konstruktion historischer Objektivität
Vermutungen zu Intentionen von Quellen und Darstellungen äußern	bewusste und unbewusste Interessen bei der Entstehung von Quellen und Darstellungen
Perspektiven verschiedener Beteiligter in konkreten historischen Situationen unterscheiden	Multiperspektivität und Relativität der Wahrnehmung
Orientierung	
in der Geschichtserkenntnis eine Hilfe für die Orientierung in der Gegenwart und für die Gestaltung der Zukunft sehen	Exemplarität und Modellcharakter von Lebensentwürfen und Entwicklungen
Interessen und Werte, die für das Handeln von Menschen in der Vergangenheit bestimmend waren, erkennen und analysieren	persönliche, politische, religiöse und ökonomische Motive und Ursachen für menschliches Handeln
Handlungsnormen vergangener Epochen in Beziehung zu geltenden Normen setzen	unterschiedliche Wertesysteme und ihr gesellschaftlicher Hintergrund
Handlungsalternativen in konkreten Situationen und Kontexten aufzeigen und diskutieren	historische und aktuelle Fallbeispiele

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
classificare nel tempo e geograficamente testimonianze e fonti storiche, riconoscerne il loro valore informativo e porle in relazione	storia locale e regionale, autonomia dell'Alto Adige, contesto ladino, italiano, austriaco e tedesco, correlazioni europee e globali
analizzare e spiegare processi e strutture storici e metterli in relazione col presente	processi e strutture storici, storia contemporanea
confrontare prospettive di diversi protagonisti e formulare ipotesi sulle stesse	protagonisti, prospettive e avvenimenti
percepire schemi semantici in racconti e dichiarazioni storici	narrazioni e dichiarazioni storiche
riconoscere che le conoscenze della storiografia sono legate al loro tempo	forme di rappresentazione di eventi e di processi sociali e storici

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
historische Zeugnisse und Quellen zeitlich und räumlich zuordnen, ihren Informationswert gewichten und in Zusammenhänge einbetten	Lokal- und Regionalgeschichte, Südtirol-Autonomie, ladinischer, italienischer, österreichischer und deutscher Kontext, europäische und globale Zusammenhänge
historische Prozesse und Strukturen analysieren und erklären und den Bezug zur Gegenwart herstellen	historische Prozesse und Strukturen, Zeitgeschichte
Perspektiven unterschiedlicher Akteure vergleichen und Hypothesen dazu formulieren	Akteure, Perspektiven und Ereignisse
Sinnbildungsmuster in historischen Erzählungen und Erklärungen wahrnehmen	historische Erzählungen und Erklärungen
wahrnehmen, dass Erkenntnisse der Geschichtswissenschaft zeitabhängig sind	Darstellungsformen von gesellschaftlichen und geschichtlichen Ereignissen und Prozessen

SCIENZE MOTORIE E SPORTIVE
(TUTTE LE CLASSI, LICEI E ISTITUTI TECNICI)

L'insegnamento di scienze motorie e sportive offre alle studentesse e agli studenti esperienze corporee, di movimento, sportive e sociali.
Il movimento e l'attività sportiva regolari e mirati favoriscono lo sviluppo unitario dei giovani. Ciò contribuisce al benessere fisico e psichico del singolo e dà un contributo decisivo alla capacità di apprendimento e alla salute delle studentesse e degli studenti.
L'insegnamento permette esperienze corporee molteplici attraverso le quali le studentesse e gli studenti migliorano le loro qualità motorie, acquisiscono abilità sportive e sviluppano individualmente sequenze di movimento. Le studentesse e gli studenti percepiscono il proprio corpo in modo consapevole e si pongono obiettivi individuali di apprendimento e di prestazione. Si confrontano e si misurano nel gioco e in competizioni e imparano a valutare correttamente i rischi. Superando situazioni anche difficili acquisiscono fiducia in se stessi e negli altri. Hanno occasione di sperimentare l'appartenenza e la solidarietà ed esprimono le loro esigenze rispettando gli altri.
Le studentesse e gli studenti riconoscono e apprezzano gli effetti di una regolare attività sportiva e valutano positivamente uno stile di vita attivo. Esse/essi sviluppano il bisogno di essere in forma per poter affrontare efficacemente le richieste psicofisiche nello studio e nel lavoro, nello sport e nel tempo libero. Le studentesse e gli studenti agiscono in modo consapevole rispetto alla sicurezza e all'ambiente e utilizzano in modo appropriato le possibilità degli ausili tecnologici.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- percepire il proprio corpo e muoversi con piacere, migliorare le proprie capacità di

BEWEGUNG UND SPORT
(1. BIS 5. KLASSE, GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN)

Der Unterricht von Bewegung und Sport bietet den Schülerinnen und Schülern Körper-, Bewegungs-, Sport und Sozialerfahrungen.
Das regelmäßige und zielgerichtete Bewegen und Sporttreiben fördert in hohem Maße die ganzheitliche Entwicklung der Jugendlichen. Dies trägt zum physischen und psychischen Wohlbefinden jeder und jedes Einzelnen bei und leistet einen entscheidenden Beitrag zur Lernfähigkeit und Gesundheit der Schülerinnen und Schüler.
Der Unterricht ermöglicht vielfältige Körpererfahrungen, bei denen die Schülerinnen und Schüler ihre motorischen Eigenschaften verbessern, sportliche Fertigkeiten erlernen und Bewegungsabläufe individuell gestalten. Die Schülerinnen und Schüler nehmen den eigenen Körper bewusst wahr und setzen sich individuelle Lern- und Leistungsziele. Sie vergleichen und messen sich im Spiel und bei Wettkämpfen und lernen Risiken richtig einzuschätzen. Sie meistern auch schwierige Situationen und gewinnen dadurch Vertrauen zu sich selbst und zu anderen. Sie erfahren Zugehörigkeit und Solidarität, bringen die eigenen Bedürfnisse ein und nehmen Rücksicht auf andere. Die Schülerinnen und Schüler kennen und schätzen die Auswirkungen regelmäßiger sportlicher Aktivität und stehen einem aktiven Lebensstil positiv gegenüber. Die Jugendlichen entwickeln das Bedürfnis, gut in Form zu sein, um die psychophysischen Erfordernisse beim Studium und im Beruf, beim Sport und in der Freizeit angemessen bewältigen zu können. Die Schülerinnen und Schüler handeln sicherheits- und umweltbewusst in der Natur und nutzen Möglichkeiten technischer Hilfsmittel sinnvoll.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- den eigenen Körper wahrnehmen und sich mit Freude bewegen, die

resistenza e di coordinazione, esprimersi attraverso il movimento, creare e variare sequenze di movimento
- estendere le competenze in diverse discipline sportive individuali o di squadra dal punto di vista tecnico e tattico, valutare e rispettare le proprie capacità e prestazioni e assumere ruoli relativi allo sport
- riconoscere il valore di uno stile di vita sano per il proprio benessere nella vita quotidiana, vivere esperienze insieme ad altri, cooperare per sviluppare lo spirito di gruppo e aumentare la fiducia in se stessi attraverso esperienze positive
- esercitare movimento, gioco e sport all'aperto rispettando l'ambiente, assumere responsabilità per la propria sicurezza e per quella altrui

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Esperienza corporea e movimento	
eseguire sequenze motorie corrette in situazioni complesse	funzioni corporee e possibilità di movimento
determinare il ritmo in sequenze di movimenti	ritmo di movimento
Capacità motorico-sportive	
sviluppare e rafforzare resistenza, forza, velocità agilità ed equilibrio	condizione e coordinazione
migliorare sequenze di movimenti utilizzando la tecnica corretta	elementi tecnici e fondamenti di diverse discipline sportive
Giochi sportivi e di movimento	
applicare tecnica e tattica e partecipare attivamente, in gruppo, nell'ambito di giochi di squadra e sportivi	giochi sportivi e di squadra
assumere diversi ruoli e comportarsi lealmente	regole e lealtà

konditionellen und koordinativen Fähigkeiten verbessern, sich durch Bewegung ausdrücken, Bewegungsabläufe gestalten und variieren
- die Kompetenzen in verschiedenen Individual- und Mannschaftssportarten in technischer und taktischer Hinsicht erweitern, sportliche Leistung erleben und respektieren sowie sportbezogene Rollen übernehmen
- den Wert einer gesunden Lebensführung für das eigene Wohlbefinden im Alltag erkennen, mit anderen kooperieren, den Teamgeist mittragen und durch positive Erlebnisse Selbstvertrauen aufbauen
- Bewegung, Spiel und Sport in der Natur umweltbewusst ausüben, Verantwortung für die eigene und die Sicherheit anderer übernehmen

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Körpererfahrung und Bewegungsgestaltung	
richtige motorische Bewegungsabläufe in komplexen Situationen einsetzen	Körperfunktionen und Bewegungsmöglichkeiten
Rhythmus bei Bewegungsabläufen gestalten	Bewegungsrhythmus
Sportmotorische Qualifikationen	
Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit, Beweglichkeit und Gleichgewicht aufbauen und festigen	Kondition und Koordination
Bewegungsabläufe unter Anwendung der richtigen Technik verbessern	technische Elemente und Grundlagen mehrerer Sportarten
Bewegungs- und Sportspiele	
Technik und Taktik anwenden und aktiv auch in der Gruppe bei Mannschafts- und Sportspielen mitwirken	Sportspiele und Mannschaftsspiele
verschiedene Rollen übernehmen und sich fair verhalten	Regeln und Fairness

Movimento e sport all'aperto ed in acqua	
praticare sport e giochi all'aperto	attività motorie e sportive nella natura
rafforzare tecniche di nuoto e applicarle nel gioco	giochi e sport acquatici

Bewegung und Sport im Freien und im Wasser	
Sport und Spiel im Freien ausüben	motorische und sportliche Aktivitäten in der Natur
Schwimmtechniken festigen und im Spiel anwenden	Spiel und Sport im Wasser

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- eseguire diverse discipline sportive individuali e di squadra, utilizzare tecnica e tattica in modo corretto e mirato, migliorare la propria forma con misure adeguate
- riconoscere l'utilità dell'attività sportiva per la salute e praticare uno stile di vita attivo
- affrontare competizioni all'interno di un'etica corretta e osservando le regole vigenti e il fairplay, organizzare attività sportive per sé e per altri e assumere ruoli diversi
- confrontarsi criticamente con il mondo dello sport e dello sviluppo tecnologico ed esercitare movimento, gioco e sport rispettando la natura, l'ambiente e i necessari criteri di sicurezza

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- verschiedene Individual- und Mannschaftssportarten ausführen, technisch-taktische Bewegungsabläufe situationsgerecht und zielorientiert anwenden sowie die Fitness mit entsprechenden Maßnahmen verbessern
- den Wert von aktiver Sportausübung für die Gesundheit erkennen und einen aktiven Lebensstil pflegen
- sich Leistungsvergleichen im Sinne einer korrekten Ethik und unter Beachtung der geltenden Regeln und des Fairplay stellen sowie Sportaktivitäten für sich und andere organisieren und verschiedene Rollen übernehmen
- sich kritisch mit der Welt des Sports und der technischen Entwicklung auseinandersetzen und Bewegung, Spiel und Sport in Einklang mit Natur, Umwelt und notwendigen Sicherheitsaspekten ausüben

Classi 3ª e 4ª

3. und 4. Klasse

Abilità	**Conoscenze**
Esperienza corporea e movimento	
eseguire sequenze motorie in modo corretto anche sotto sforzo	esercizi di postura
sincronizzare sequenze di movimento anche con il partner, sviluppare creatività	diversi ritmi di movimento

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Körpererfahrung und Bewegungsgestaltung	
motorische Bewegungsabläufe auch unter Belastung korrekt ausführen	Haltungsschulung
Rhythmus bei Bewegungsabläufen auchmit dem Partner abstimmen, Kreativität entwickeln	unterschiedliche Bewegungsrhythmen

Capacità motorico-sportive	
rafforzare sequenze di movimento utilizzando la tecnica corretta	elementi tecnici e fondamenti di diverse discipline sportive
scegliere e utilizzare metodi di allenamento adeguati	principi e metodi per il miglioramento delle prestazioni
mostrare motivazione e piacere nel movimento, nel gioco e nella prestazione sportiva	molteplici capacità motorico-sportive
Giochi sportivi e di movimento	
praticare diversi giochi di rimessa	giochi sportivi
partecipare attivamente a giochi di squadra e fare ricorso ai propri punti di forza	giochi di squadra
rispettare le regole e adattarle alla situazione, giocare lealmente	regole e lealtà
Movimento e sport all'aperto ed in acqua	
praticare movimento e sport in ambiente naturale	discipline sportive all'aperto
nuotare in diversi stili, giocare nell'acqua	giochi e sport acquatici

Sportmotorische Qualifikationen	
Bewegungsabläufe unter Anwendung der richtigen Technik festigen	technische Elemente und Grundlagen mehrerer Sportarten
Trainingsmethoden situationsgerecht auswählen und anwenden	Prinzipien und Methoden der Leistungsverbesserung
Freude an Bewegung, Spiel und sportlicher Leistung zeigen	vielfältiges sportmotorisches Können
Bewegungs- und Sportspiele	
verschiedene Rückschlagspiele ausüben	Sportspiele
aktiv an Mannschaftsspielen teilnehmen und eigene Stärken einbringen	Mannschaftsspiele
Regeln einhalten und fair spielen	Regeln und Fairness
Bewegung und Sport im Freien und im Wasser	
in natürlicher Umgebung Bewegung und Sport ausüben	Sportarten im Freien
in verschiedenen Lagen schwimmen, im Wasser spielen	Spiel und Sport im Wasser

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
Esperienza corporea e movimento	
organizzare e favorire lo sviluppo motorico-sportivo personale	educazione al movimento e allo sport
adattare il ritmo motorio e gli schemi motori personali a tecniche sportive	ritmo e flusso motorio
valutare le proprie capacità e prestazioni sportive e inquadrarle mediante criteri obiettivi	criteri specifici di prestazione sportiva
Capacità motorico-sportive	
applicare in modo mirato sequenze di movimenti utilizzando la tecnica corretta	elementi tecnici e fondamenti di diverse discipline sportive

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Körpererfahrung und Bewegungsgestaltung	
die persönliche sportmotorische Entwicklung organisieren und fördern	Bewegungs- und Sporterziehung
Bewegungsrhythmus und Bewegungsgestaltung an sportliche Techniken anpassen	Bewegungsrhythmus und Bewegungsfluss
die eigenen sportlichen Fähigkeiten und Leistungen einschätzen und mittels objektiver Kriterien einordnen	spezifische sportliche Leistungskriterien
Sportmotorische Qualifikationen	
Bewegungsabläufe unter Anwendung der richtigen Technik gezielt einsetzen	technische Elemente und Grundlagen mehrerer Sportarten

creare benessere fisico e mentale attraverso l'esercizio pianificato	fitness e sport salutistico
Giochi sportivi e di movimento	
partecipare attivamente a giochi sportivi e di squadra e gareggiare	giochi di squadra e sportivi
organizzare e valutare competizioni individuali e a squadre sulla base di esigenze specifiche	organizzazione e valutazione
Movimento e sport all'aperto ed in acqua	
assumere responsabilità per un comportamento rispettoso della natura	sport rispettoso dell'ambiente nella natura
muoversi e orientarsi nella natura e in montagna	orientamento e sicurezza
nuotare in diversi stili, immergersi e giocare nell'acqua	tecniche di nuoto, attività di gioco e sportive

physisches und psychisches Wohlbefinden durch geplantes Üben herstellen	Fitness und Gesundheitssport
Bewegungs- und Sportspiele	
bei Sportspielen und Mannschaftsspielen aktiv teilnehmen und wetteifern	Mannschafts- und Sportspiele
Einzel- und Mannschaftsbewerbe situationsgerecht organisieren und auswerten	Organisation und Auswertung
Bewegung und Sport im Freien und im Wasser	
Verantwortung übernehmen für einen schonenden Umgang mit der Natur	umweltgerechter Sport in der Natur
sich in der Natur und am Berg bewegen und orientieren	Orientierung und Sicherheit
in mehreren Lagen schwimmen, tauchen und im Wasser spielen	Schwimmtechniken, Spiel- und Sportaktivitäten

RELIGIONE
(TUTTE LE CLASSI, LICEI E ISTITUTI TECNICI)

L'insegnamento della religione affronta, sulla base delle esperienze e delle curiosità intellettuali delle studentesse e degli studenti, i temi relativi alla Fede e a Dio, al senso dell'esistenza, all'Amore e alla Verità, alla Giustizia e alla Pace e ai principi e alle regole di un agire responsabile. Partendo da una visione cristiana del mondo, tale insegnamento conduce le studentesse e gli studenti all'incontro e al confronto con diverse convinzioni religiose, ideologie politiche ed altre visioni del mondo che condizionano la nostra vita. L'insegnamento della religione parte dal presupposto che alle tradizioni e alle convinzioni religiose siano riconnesse le occasioni per la conoscenza di sé e del mondo. In questa prospettiva esso mira a spronare il giovane verso un modo di agire responsabile e favorisce la formazione della identità personale e la capacità dell'individuo di agire correttamente.
L'insegnamento della religione cattolica si rivolge a tutte le studentesse e a tutti gli studenti indipendentemente dalle loro diverse convinzioni religiose e dalle loro diverse concezioni del mondo. Esso offre anche adeguati spazi di esperienza e occasioni di apprendimento a quanti non sono inseriti in una cultura religiosa ben definita o che si considerano distanti o contrari ad ogni espressione religiosa. Nell'insegnamento della religione assume rilievo fondamentale la ricerca comune di punti di riferimento sul piano della sensibilità, del pensiero, della fede e dell'agire. Tale ricerca si svolge nel rispetto delle diverse storie personali, delle esperienze e delle conoscenze delle studentesse e degli studenti sotto il profilo religioso, sociale, etnico e culturale ed anche in relazione alle diverse concezioni del mondo di ciascuno. Gli orientamenti proposti dall'insegnamento della religione favoriscono un dialogo aperto sulle esperienze e sulle condizioni essenziali della vita e mirano alla formazione di prospettive costruttive verso la vita e per un futuro dignitoso per l'uomo.
La materia religione è insegnata, in misura ponderata, in lingua ladina, italiana e tedesca.

RELIGION
(1. BIS 5. KLASSE, GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN)

Der Religionsunterricht nimmt im Erfahrungs- und Verstehenshorizont der Schülerinnen und Schüler die Frage nach Glauben und Gott, nach dem Sinn des Lebens, nach Liebe und Wahrheit, nach Gerechtigkeit und Frieden, nach Kriterien und Normen für verantwortliches Handeln auf. Er führt, ausgehend von einem christlichen Horizont, die Schülerinnen und Schüler zur Begegnung und Auseinandersetzung mit verschiedenen religiösen, weltanschaulichen und politischen Überzeugungen, die unser heutiges Leben beeinflussen. Der Religionsunterricht geht von der Voraussetzung aus, dass in religiösen Traditionen und lebendigen Glaubensüberzeugungen Möglichkeiten der Selbst- und Weltdeutung sowie Aufforderungen zu verantwortlichem Handeln angelegt sind, die die Selbstfindung und die Handlungsfähigkeit des Menschen zu fördern vermögen.
Der katholische Religionsunterricht wendet sich an alle Schülerinnen und Schüler, ungeachtet ihrer jeweiligen religiösen und weltanschaulichen Überzeugungen. Er bietet auch jenen, die keinen ausgeprägt religiösen Hintergrund haben oder sich in Distanz oder Widerspruch zu jeglicher Form von Religion verstehen, Erfahrungsräume und Lernchancen. Angesichts der unterschiedlichen sozialen, ethnischen und kulturellen, weltanschaulichen und religiösen Biografien, Erfahrungen und Kenntnisse der Schülerinnen und Schüler kommt es im Religionsunterricht vor allem darauf an, miteinander nach Orientierungen im Empfinden, Denken, Glauben und Handeln zu suchen. Die im Religionsunterricht erworbenen Orientierungen ermöglichen einen offenen Dialog über Grunderfahrungen und Grundbedingungen des Lebens und sind auf eine lebensfreundliche und menschenwürdige Zukunft für alle gerichtet.
Religion wird in den drei Schulsprachen (Ladinisch, Italienisch und Deutsch), in ausgewogener Weise, unterrichtet.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- esprimere le domande di senso sulla ricerca Dio e confrontarsi con l'Incarnazione di Dio in Gesù Cristo sulla base dei testi biblici
- riconoscere e distinguere i tratti comuni e le differenze di convinzioni religiose e concezioni del mondo e parlarne in modo adeguato
- cogliere l'importanza e il rilievo religiosi delle esperienze e delle situazioni relative alla storia della vita individuale e ai diversi campi d'azione della vita sociale
- delineare l'importanza degli insegnamenti etici delle religioni, in base alla loro rilevanza, e prendere posizione per le proprie scelte personali
- cogliere e descrivere le principali forme espressive delle religioni, riconoscerle in contesti diversi e classificarle
- interrogarsi su questioni quali l'origine dell'uomo, del mondo e dell'universo, confrontarsi con risposte provenienti da culture e scienze diverse e dalla teologia cristiana del creato e considerare la propria responsabilità nei confronti del creato

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- das Suchen und Fragen nach Gott zur Sprache bringen und sich mit der Menschwerdung Gottes in Jesus Christus auf der Grundlage der Bibel auseinandersetzen
- Gemeinsamkeiten sowie Unterschiede von religiösen und weltanschaulichen Überzeugungen benennen und sie im Gespräch angemessen zum Ausdruck bringen
- Erfahrungen und Situationen in der individuellen Lebensgeschichte sowie in unterschiedlichen gesellschaftlichen Handlungsfeldern als religiös bedeutsam wahrnehmen
- die Bedeutung ethischer Weisungen der Religionen aufzeigen und zu deren Relevanz für eigene Entscheidungsfindungen Stellung nehmen
- grundlegende religiöse Ausdrucksformen wahrnehmen, beschreiben und in verschiedenen Kontexten wieder erkennen und einordnen
- die Frage nach der Herkunft von Mensch, Welt und Kosmos stellen, sich mit Antworten aus verschiedenen Kulturen, Wissenschaften und der christlichen Schöpfungstheologie auseinander setzen und für die Schöpfung Sorge tragen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
cercare e scoprire Dio	domande di senso
confrontarsi con la propria storia personale e di fede	l'uomo come essere religioso e come essere trascendente
confrontarsi con la varietà delle immagini bibliche di Dio ed elaborare rappresentazioni personali su Dio	immagini bibliche di Dio

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
sich auf das Suchen und Fragen nach Gott einlassen	Sinnfrage
sich mit der persönlichen Lebens- und Glaubensgeschichte auseinander setzen	der Mensch als religiöses/transzendenzbezogenes Wesen
sich mit der Vielfalt biblischer Gottesbilder auseinandersetzen und eigene Vorstellungen von Gott formulieren	biblische Gottesbilder

dare un'interpretazione appropriata dei testi biblici e comprenderli nelle linee fondamentali	ermeneutiche bibliche
riflettere sul significato di diversi motivi religiosi in vari contesti di vita e in varie forme espressive	forme di manifestazione del religioso e/o della religione
individuare aspetti comuni e divergenti delle grandi religioni monoteistiche e tenerne conto come criteri da adottare in situazioni di dialogo	religioni monoteistiche, situazione delle persone di altra fede in Alto Adige
comunicare esperienze di gioia e di sofferenza e rappresentare nuove prospettive di interpretazione e azione	esperienze di gioia e di sofferenza
confrontarsi con gli orizzonti di senso e di valore offerti dalla società e con il messaggio di Gesù Cristo sul regno di Dio per una vita di pienezza	varietà delle offerte di senso e di valore; movimenti e gruppi religiosi
intuire e comprendere la forza risanatrice dell'aiuto di Dio nella propria vita e di come essa si riveli nei Sacramenti	significato dei simboli, percorsi ecclesiastici come accompagnamento e sostegno nell'affrontare l'esistenza
esprimere situazioni di libertà e di costrizione esistenti nel mondo dei giovani; riflettere sui relativi valori e atteggiamenti e comprendere l'importanza di una coscienza educata	situazioni relative alle proprie scelte personali e situazioni conflittuali della società
confrontarsi con questioni etiche attuali e rappresentare possibilità di orientamento e di azione	atteggiamenti etici, concezione biblico-cristiana del mondo e dell'uomo
descrivere alcuni aspetti sociali e culturali della vicenda storica di Cristo	esempi della storia ecclesiastica, artistica e culturale
scoprire il senso delle singole festività e dei cicli festivi quali espressioni di una fede vissuta e celebrata	usanze e feste
descrivere le principali verità di fede su Gesù Cristo	Gesù il Cristo

mit biblischen Texten sachgemäß umgehen und sie in Ansätzen erschließen	biblische Hermeneutiken
die Bedeutung unterschiedlicher religiöser Motive in Lebenskontexten und in verschiedenen Ausdrucksformen reflektieren	Erscheinungsformen des Religiösen bzw. der Religion
Gemeinsames und Unterscheidendes der monotheistischen Religionen benennen und als Kriterien in dialogischen Situationen berücksichtigen	monotheistische Religionen, Situation andersgläubiger Menschen bei uns
Erfahrungen von Glück und Leid kommunizieren und Ansätze von Deutungs- und Handlungsperspektiven kennen	Glücks- und Leiderfahrungen
sich mit vielfältigen Sinn- und Wertangeboten der Gesellschaft und mit der Botschaft Jesu vom Reich Gottes in ihrer Bedeutung für ein gelingendes Leben auseinander setzen	Sinn- und Wertangebote, religiöse Bewegungen und Gruppierungen
der stärkenden und heilenden Zuwendung Gottes im eigenen Leben nachspüren und verstehen, wie sie sich in den Sakramenten und Sakramentalien verdichten	Symbolverständnis, kirchliche Wege der Lebensbegleitung und Daseinsbewältigung
Freiheiten und Zwänge in der Lebenswelt der Jugendlichen zur Sprache bringen, damit verbundene Werte und Grundhaltungen reflektieren und die Bedeutung eines gebildeten Gewissens verstehen lernen	persönliche Entscheidungssituationen und gesellschaftliche Konfliktfelder
sich mit aktuellen ethischen Fragen auseinander setzen und Orientierungs- und Handlungsmöglichkeiten aufzeigen	ethische Positionen, biblisch-christliches Welt- und Menschenbild
ausgewählte soziale und kulturelle Aspekte der Wirkungsgeschichte des Christusereignisses beschreiben	Beispiele der Kirchen-, Kunst- und Kulturgeschichte
Feste und Festkreise als gelebten und gefeierten Glauben erschließen	Bräuche und Feste
zentrale Glaubenswahrheiten zu Jesus Christus im Glauben der Kirche(n) beschreiben	Jesus der Christus

esprimere le proprie esperienze nei rapporti con la natura; illustrare gli aspetti positivi e negativi del progresso dal punto di vista economico, ecologico e sociale e approdare ad un atteggiamento responsabile	aspetti di un'etica cristiana di responsabilità
vedersi e accettarsi come donna/uomo e adottare atteggiamenti responsabili in una compiuta educazione dell'affettività	relazioni, amicizia, amore e sessualità

Erfahrungen mit der Natur zur Sprache bringen, die positiven und negativen Seiten des Fortschritts aus ökonomischer, ökologischer und sozialer Sicht beleuchten und zu einer verantworteten Haltung gelangen	Aspekte einer christlichen Verantwortungsethik
sich als Frau/Mann sehen und annehmen lernen und für einen verantworteten Umgang mit Leiblichkeit und Geschlechtlichkeit sensibel werden	Beziehung, Freundschaft, Liebe, Sexualität

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- esprimere, con i dovuti approfondimenti, la domanda di senso sulla ricerca di Dio e confrontarsi con la trinità di Dio sulla base dei testi biblici
- affrontare in modo critico la realtà e le visioni del mondo proposte dalle Religioni e da altre convinzioni ideologiche e sa dialogare in modo rispettoso e critico
- istituire correlazioni fra le idee e gli scenari fondamentali della religione con la propria vita e con la realtà sociale e individuarne l'importanza
- elaborare la conoscenza di sé e del mondo nella molteplicità delle convinzioni religiose e di altre ideologie e prendere una posizione personale su questioni religiose e ideologiche argomentandole in maniera opportuna
- comprendere forme linguistiche e testimonianze religiose, simboli e altre forme espressive e trasferire il loro significato nella vita umana
- confrontarsi con i diversi significati della realtà e con quesiti socio-politici attuali partendo dalla propria fede o dalla propria concezione del mondo e trarre le opportune valutazioni

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- das Suchen und Fragen nach Gott reflektiert zur Sprache bringen und sich mit dem trinitarischen Gott auf der Grundlage der Bibel auseinandersetzen
- Wirklichkeitszugänge von Religionen und Weltanschauungen reflektieren und ist zum respektvollen und kritischen Dialog fähig
- religiöse Leitideen und Leitbilder in Beziehung zum eigenen Leben und zur gesellschaftlichen Wirklichkeit setzen und ihre Bedeutung aufweisen
- in der Vielfalt der religiösen und weltanschaulichen Überzeugungen das eigene Selbst- und Weltverständnis entwickeln, eigene Positionen in religiösen und weltanschaulichen Fragen einnehmen und argumentativ vertreten
- religiöse Sprache und Zeugnisse, Symbole und andere religiöse Ausdrucksformen erschließen und ihre Bedeutung auf das menschliche Leben übertragen
- sich aus der Perspektive des eigenen Glaubens/der eigenen Weltanschauung mit verschiedenen Deutungen der Wirklichkeit und aktuellen gesellschaftspolitischen Fragen auseinandersetzen und sie bewerten

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
approfondire il Credo della Chiesa e le brevi formule della fede e confrontarli con la propria fede personale	il Credo, formule brevi della fede, forme di preghiera cristiana
descrivere modelli di vita di uomini di fede, i loro travagli spirituali nei confronti di Dio e della Chiesa	Maria, Santi e uomini esemplari
comprendere e interpretare testi biblici	modelli di interpretazione, esegesi
confrontarsi con tradizioni mistiche e spirituali e istituire raffronti con la propria religiosità personale	mistica e spiritualità, forme di meditazione
approfondire concezioni dell'uomo e del mondo nelle religioni di origine indiana e cinese e metterle a confronto con la fede cristiana	religioni dell'estremo oriente
indagare le implicazioni fra colpa e peccato personali e universali e delineare tentativi di soluzione religiosi e non religiosi	aspetti selezionati della teologia del peccato e della grazia, forme di soluzione responsabile
comprendere la Buona Notizia del perdono e della riconciliazione, soprattutto nel sacramento della riconciliazione	Sacramento della riconciliazione e altre forme di penitenza
riconoscere l'impegno della Chiesa cattolica per la giustizia sociale locale e globale e assumere responsabilità per sé e per gli altri	forme di ingiustizia sociale, associazioni e istituzioni assistenziali, settori professionalie volontariato nella Chiesa
spiegare le finalità della dottrina sociale della Chiesa cattolica nell'economia, nella politica e nella cultura come sfida decisiva per una visione cristiana della vita	asserzioni e argomentazioni etiche in filosofia e in teologia
individuare diverse forme linguistiche religiose, descriverne le caratteristiche principali e riflettere sulla loro adozione	tipi di testi nella Bibbia

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Zugänge zum Credo der Kirche und zu Kurzformeln des Glaubens finden und diese mit dem persönlichen Glauben konfrontieren	Glaubensbekenntnis, Kurzformeln des Glaubens, christliche Gebetsformen
Lebensbilder gläubiger Menschen in ihrem Ringen mit Gott und der Kirche darlegen	Maria, Heilige und vorbildhafte Menschen
biblische Texte erschließen und deuten	biblische Deutungsansätze, Exegese
sich mit mystischen und spirituellen Traditionen auseinandersetzen und mit der persönlichen Religiosität konfrontieren	Mystik und Spiritualität, Formen der Meditation
Welt- und Menschenbild der Religionen indischen und chinesischen Ursprungs erschließen und mit dem christlichen Glauben in Beziehung setzen	fernöstliche Religionen
den Verstrickungen in persönliche und strukturelle Schuld und Sünde nachgehen sowie religiöse und nichtreligiöse Bewältigungsversuche aufzeigen	ausgewählte Aspekte der Sünden- und Gnadenlehre, Formen verantwortlicher Schuldbewältigung
die frohe Botschaft von Vergebung und Versöhnung, insbesondere im Sakrament der Versöhnung, erfassen	Sakrament der Versöhnung und andere Formen christlicher Buße
den Einsatz der Religionsgemeinschaften, insbesondere der katholischen Kirche, für soziale Gerechtigkeit vor Ort und weltweit erkennen und Verantwortung für sich und die Mitmenschen wahrnehmen	Formen von sozialer Ungerechtigkeit, karitative Verbände und Einrichtungen, Berufsfelder und Freiwilligenarbeit in der Kirche
die Ansprüche der katholischen Soziallehre an Wirtschaft, Politik und Kultur als grundlegende Herausforderung christlicher Lebensgestaltung darlegen	ethische Positionen und Argumentationen aus Philosophie und Theologie
verschiedene religiöse Sprachformen erkennen, die jeweiligen Kennzeichen aufzeigen und deren Umsetzung reflektieren	Textsorten in der Bibel

descrivere la molteplicità delle confessioni cristiane ed i pro e i contro dell'Ecumenismo	l'Ecumenismo
confrontarsi sull'origine e sul destino dell'uomo e del mondo nel quadro di un confronto con la teologia cristiana del creato e la teoria escatologica	gli approcci delle scienze naturali e della teologia alla teoria del creato e all'escatologia
percepire l'unicità e la dignità dell'uomo come persona e rapportarla alla somiglianza a Dio	antropologia cristiana
riconoscere il pericolo per l'uomo della conflittualità tra economia e consumo e individuare strategie per un agire autoresponsabile	responsabilità etica cristiana

die Vielfalt der christlichen Konfessionen beschreiben und Möglichkeiten und Grenzen gelebter Ökumene aufzeigen	ökumenische Bewegung und Initiativen
sich mit dem Woher und Wohin von Mensch und Welt auseinander setzen und mit der christlichen Perspektive des Schöpfungsglaubens und der Zukunftshoffnung vergleichen	Zugänge von Naturwissenschaften und Theologie zu Schöpfung und Eschatologie
den Blick für die Einzigartigkeit und Würde des menschlichen Lebens öffnen und diese aus der Gottebenbildlichkeit begründen	christliche Anthropologie
die Gefährdung des Menschen im Spannungsfeld von Wirtschaft und Konsum erkennen und zu einem eigenverantwortlichen Handeln ermutigen	christliche Verantwortungsethik

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
comprendere l'interpretazione religiosa dell'uomo e del mondo come fenomeno umano innato	religione, fede e ragione
distinguere fra la funzione vitalizzante della religione e le strumentalizzazioni mortificanti della religione	il dubbio e la critica nei confronti della(e) religione(i), giudizi errati e pregiudizi nei confronti della(e) religione(i), parametri e convinzioni religiosi
confrontarsi con la ricerca della Verità nelle diverse concezioni del mondo e nelle religioni	concetto filosofico e religioso di Verità, divina rivelazione
esprimere il proprio rapporto personale e sociale con la disgrazia, la sofferenza e la morte e metterlo in relazione con il messaggio di vita, di morte, di resurrezione e di rinascita di Gesù Cristo	rapporto Uomo-Dio, esperienze limite, messaggio di morte e resurrezione di Gesù Cristo

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
die religiöse Deutung von Mensch und Welt als urmenschliches Phänomen verstehen	Religion, Glaube und Vernunft
lebensfördernde Formen von Religion von lebensfeindlichen Ausprägungen und Instrumentalisierungen unterscheiden	Zweifel und Kritik an Religion(en), Fehl- und Vorurteile über Religion(en), Funktionen von religiösen Maßstäben und Überzeugungen
sich dem Wahrheitsanspruch von Weltanschauungen und Religionen stellen	philosophischer und religiöser Wahrheitsbegriff; Offenbarungsbegriff
den persönlichen und gesellschaftlichen Umgang mit Unheil, Leid und Tod zur Sprache bringen und mit der Botschaft von Leben, Sterben, Auferweckung und Wiederkunft Jesu in Beziehungsetzen	Verhältnis Gott-Mensch; Grenzerfahrungen; Botschaft von Tod und Auferstehung Jesu

riflettere sulle prevalenti visioni del mondo e della vita; confrontarsi con la religione e con la critica alla religione e descrivere il valore di senso e di libertà del rapporto cristiano con Dio	critica alla religione e concetti cristiani di senso
confrontarsi con la molteplicità di progetti di vita come sfida per l'organizzazione della propria esistenza secondo i sacramenti della Chiesa: p. es. verso il matrimonio o verso la consacrazione a Dio	molteplicità di progetti di vita, Sacramento del matrimonio e della consacrazione a Dio
descrivere l'importanza del Concilio Vaticano II° per la Chiesa del presente e prendere posizione	la Chiesa e il Concilio Vaticano II°; forme di partecipazione alla vita Chiesa
descrivere il rapporto tra Chiesa e Stato secondo la prospettiva storica della Chiesa	rapporto tra Chiesa e Stato; Concordato
riconoscere i fattori di un felice rapporto interpersonale di successo e il valore del matrimonio e della famiglia	fattori che condizionano le relazioni interpersonali, Sacramento del matrimonio
mettere in relazione l'immagine filosofi- ca, psicologica, scientifica e sociologica dell'essere umano con la visione cristiana dell'uomo	immagini dell'uomo e il loro influsso

vorherrschende Welt- und Lebensdeutungen reflektieren, Religion und Kritik an Religion erschließen und das Sinnstiftende und Befreiende der christlichen Gottesbeziehung erklären	Religionskritik und christliche Sinnkonzepte
sich mit der Vielfalt von Lebensentwürfen als Herausforderung für die persönliche Lebensgestaltung auseinandersetzen und dabei Zugänge zu Ehe und Weihe als Sakramente der Kirche finden	Vielfalt von Lebensentwürfen; Sakramente der Ehe und Weihe
die Bedeutung des Zweiten Vatikanischen Konzils für die Kirche der Gegenwart darstellen und dazu Stellung nehmen	die Kirche und das II. Vatikanisches Konzil, Beteiligungsmöglichkeiten am kirchlichen Leben
das Verhältnis von Kirche und Staat aus kirchengeschichtlicher Perspektive beschreiben	Verhältnis von Kirche und Staat, Konkordat
Bedingungen gelingender menschlicher Beziehungen und den Wert von Ehe und Familie erkennen	Einflussfaktoren auf zwischenmenschliche Beziehungen, Sakrament der Ehe
philosophisch, psychologisch, naturwissenschaftlich und soziologisch geprägte Menschenbilder mit dem christlichen Menschenbild in Beziehung setzen	Menschenbilder und deren Auswirkungen

ETICA
(TUTTE LE CLASSI, LICEI E ISTITUTI TECNICI)

L’insegnamento di Etica è rivolto alle alunne e agli alunni che non frequentano l'insegnamento della religione, ai sensi dell'art. 1, comma 13, della Legge provinciale del 16 luglio 2008, n. 5.
L'insegnamento si impegna a rispettare i diritti e le libertà fondamentali dell'uomo sanciti dalla Costituzione della Repubblica Italiana. Mira a un'azione riflessiva e responsabile, promuovendo così lo sviluppo dei valori democratici. L'insegnamento della materia Etica intende mettere le alunne e gli alunni in grado di riflettere autonomamente su uno stile di vita gratificante, di orientarli e di condurli a una discussione fondata sulle questioni fondamentali della propria esistenza e della convivenza.
Nel confronto con le diverse tradizioni e visioni filosofiche, ideologiche, culturali e religiose dell'uomo, l’offerta formativa obbligatoria contribuisce allo sviluppo della personalità. L'obiettivo è rafforzare la capacità e la volontà delle alunne e degli alunni di rispettare la dignità umana, di assumersi la responsabilità della propria vita, delle proprie azioni e della convivenza pacifica, e di praticare un atteggiamento di tolleranza e apertura.
L’insegnamento della materia Etica sostiene le alunne e gli alunni nell'affrontare le proprie esperienze e promuove la crescita di un pensiero autonomo e di pratiche autoriflessive. Rafforza la disponibilità all'esame argomentativo dei propri atteggiamenti e (pre)giudizi morali.
La scienza di base dell’offerta formativa obbligatoria è la filosofia. Importanti impulsi derivano anche dalla discussione di altre scienze che studiano l'azione umana, in particolare la psicologia, la sociologia, la pedagogia, l'antropologia, le scienze religiose, le teologie di varie comunità religiose, la storia, le scienze politiche, il diritto, l'economia, gli studi sui media, gli studi di genere, l’informatica, la biologia, la chimica e la medicina.

ETHIK
(1. BIS 5. KLASSE, GYMNASIEN UND FACHOBERSCHULEN)

Das Unterrichtsfach Ethik richtet sich gemäß Art. 1 Absatz 13 des Landesgesetzes vom 16. Juli 2008, Nr. 5 an Schülerinnen und Schüler, die nicht am Religionsunterricht teilnehmen.
Der Unterricht ist den grundlegenden Menschen- und Freiheitsrechten verpflichtet, wie sie in der Verfassung der italienischen Republik niederlegt sind. Er zielt auf reflektiertes und verantwortetes Handeln ab und unterstützt damit die Entwicklung demokratischer Werte. Der Unterricht im Fach Ethik soll Schülerinnen und Schüler zu selbstständiger Reflexion über gelingende Lebensgestaltung befähigen, ihnen Orientierungshilfen geben und sie zur fundierten Auseinandersetzung mit Grundfragen der eigenen Existenz und des Zusammenlebens anleiten.
In der Auseinandersetzung mit unterschiedlichen philosophischen, weltanschaulichen, kulturellen und religiösen Traditionen und Menschenbildern leistet das verpflichtende Bildungsangebot einen Beitrag zur Persönlichkeitsentwicklung. Hierbei sollen die Fähigkeit und die Bereitschaft der Schülerinnen und Schüler gestärkt werden, die Würde des Menschen zu achten, Verantwortung für das eigene Leben und Handeln sowie das friedliche Zusammenleben zu übernehmen und eine Haltung von Toleranz und Offenheit zu praktizieren.
Der Unterricht im Fach Ethik unterstützt die Schülerinnen und Schüler in der Auseinandersetzung mit eigenen Erfahrungen und fördert autonomes und selbstreflektiertes Urteilen und Handeln. Er stärkt die Bereitschaft zu argumentativer Prüfung eigener Haltungen und moralischer (Vor-)Urteile.
Grundlagenwissenschaft des verpflichtenden Bildungsangebotes ist die Philosophie.
Wichtige Impulse erwachsen auch aus der Auseinandersetzung mit anderen Wissenschaften, die das menschliche Handeln erforschen, insbesondere Psychologie, Soziologie, Pädagogik, Anthropologie, Religionswissenschaft, Theologien verschiedener
Religionsgemeinschaften, Geschichte, Politikwissenschaft, Rechtswissenschaft, Wirtschaftswissenschaft, Medienwissenschaft, Genderforschung, Informatik, Biologie, Chemie und Medizin.

In quanto scienza integrativa, l'etica approfondisce i discorsi pratico-filosofici attraverso le intuizioni delle scienze di riferimento e riconduce i risultati alla realtà del mondo vivente.
Ai sensi dell'art. 4 del decreto del Presidente della Provincia del 21.03.2024, n. 2 presso le scuole delle località ladine le attività didattiche previste dall' offerta formativa alternativa Etica sono svolte utilizzando le lingue di insegnamento ladina, italiana e tedesca.

Als Integrationswissenschaft vertieft die Ethik praktisch-philosophische Diskurse durch Erkenntnisse der einschlägigen Bezugswissenschaften und bindet die Ergebnisse an die Gegebenheiten der Lebenswelt zurück.
Im Sinne von Art. 4 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 21.03.2024, Nr. 2, werden die Tätigkeiten des alternativen Bildungsangebotes Ethik an ladinischen Schulen in den Unterrichtssprachen Ladinisch, Italienisch und Deutsch durchgeführt.

Obiettivi formativi orientati alle competenze Scuola secondaria di secondo grado e Scuola professionale

Essere umano: incontrare se stessi

La studentessa, lo studente

- esamina le offerte di significato e le possibilità di dare forma alla vita nel suo ambiente privato e professionale.
- pone domande filosofiche e cerca risposte, ad esempio nelle discussioni filosofiche. Utilizza vari metodi di pensiero e sviluppo filosofico.
- rappresenta le proprie posizioni morali nel quadro della crescente autonomia personale e sviluppa opzioni di azione responsabili in diversi contesti di applicazione.
- rappresenta il proprio punto di vista sulla questione della natura e della portata della possibilità di agire e decidere liberamente come essere umano e sa contestualizzarlo all'interno delle posizioni filosofiche e dei risultati della ricerca scientifica.

Kompetenzorientierte Bildungsziele Oberschule und Berufsbildung

Menschsein: sich selbst begegnen

Die Schülerin, der Schüler

- prüft Sinnangebote und Möglichkeiten der Lebensgestaltung in ihrem/seinem privaten und beruflichen Umfeld.
- stellt philosophische Fragen und sucht Antworten darauf, u.a. in philosophischen Gesprächen. Sie/Er bedient sich dabei verschiedener Methoden des philosophischen Denkens und Erschließens.
- vertritt ihre/seine eigenen moralischen Positionen im Rahmen wachsender persönlicher Autonomie und entwickelt verantwortbare Handlungsoptionen in verschiedenen Anwendungskontexten.
- vertritt in der Frage nach der Art und dem Ausmaß der Möglichkeit, als Mensch frei zu handeln und zu entscheiden, einen eigenen Standpunkt und kann diesen innerhalb der philosophischen Positionen und wissenschaftlichen Forschungsergebnisse kontextualisieren.

Vivere insieme: vivere con gli altri

La studentessa, lo studente

- distingue e rispetta le diverse forme di relazioni interpersonali.
- è in grado di affrontare le diverse forme di vita in modo interrogativo ed esplorativo e di riflettere in modo trasparente ed equo i diversi punti di vista.
- trova soluzioni praticabili in un discorso costruttivo a questioni morali ed etiche che riguardano se stesso e gli altri. Rispetta e tiene conto di altri punti di vista.
- sa comunicare in modo costruttivo e senza violenza in diversi ambiti della vita.

Zusammenleben: mit anderen leben

Die Schülerin, der Schüler

- unterscheidet und respektiert verschiedene Formen zwischenmenschlicher Beziehungen.
- ist fähig, sich mit unterschiedlichen Lebensformen fragend und erkundend auseinanderzusetzen und verschiedene Auffassungen transparent und fair wiederzugeben.
- findet im konstruktiven Diskurs tragfähige Lösungen für moralische und ethische Fragen, von denen sie/er selbst und andere betroffen sind. Dabei respektiert und berücksichtigt sie/er andere Sichtweisen.
- kann in verschiedenen Lebensbereichen gewaltfrei und konstruktiv kommunizieren

Uomo, natura e tecnologia: incontrare il mondo

La studentessa, lo studente

- valuta il modo in cui l'uomo si rapporta con l'ambiente, in particolare per quanto riguarda l'allevamento, le abitudini di vita e il comportamento dei consumatori.
- è in grado di partecipare ai discorsi sociali e di analizzare e riflettere sui diversi approcci alle soluzioni.
- utilizza in modo preciso e corretto i termini, soprattutto quelli tecnici.
- si forma un'opinione informata sulle questioni morali della società e della convivenza sociale e tiene conto degli standard delle diverse teorie morali filosofiche nel valutare la moralità delle azioni.

Mensch, Natur und Technik: der Welt begegnen

Die Schülerin, der Schüler

- beurteilt den Umgang des Menschen mit seiner Umwelt, insbesondere mit Blick auf Tierhaltung, Lebensgewohnheiten und Konsumverhalten.
- kann sich an gesellschaftlichen Diskursen beteiligen und unterschiedliche Lösungsansätze analysieren und reflektieren.
- wendet Begriffe präzise und korrekt an, insbesondere Fachbegriffe.
- bildet sich zu moralischen Fragen der Gesellschaft und des gesellschaftlichen Zusammenlebens eine fundierte Meinung und berücksichtigt bei der Bewertung der Moralität von Handlungen die Maßstäbe verschiedener philosophischer Moraltheorien.

Cultura e religione: incontrare la vita

La studentessa, lo studente

- elabora il contenuto morale ed etico dei principi di fede e delle regole religiose con esempi e ne spiega le conseguenze.
- prende posizione sulla fede e sulla religione, in particolare sullo sfondo delle questioni esistenziali e della critica alla religione.
- sa individuare esempi di possibile strumentalizzazione della religione, analizzarli e prendere posizione in merito

Kultur und Religion: dem Leben begegnen

Die Schülerin, der Schüler

- arbeitet den moralischen und ethischen Gehalt aus Glaubensgrundsätzen und religiösen Regeln an Beispielen heraus und erläutert die Konsequenzen.
- bezieht eine eigene Position zu Glaube und Religion, insbesondere vor dem Hintergrund existenzieller Fragen und der Religionskritik.
- kann Beispiele möglicher Instrumentalisierung von Religion identifizieren, analysieren und Stellung dazu nehmen.

LICEI

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE COMUNI

STORIA E GEOGRAFIA

(1° BIENNIO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

STORIA

(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

Nella materia storia e geografia, che nel primo biennio viene insegnata in forma interconnessa, si incontrano fra loro scuole di pensiero storico e delle scienze sociali con scuole di pensiero delle scienze naturali, il che favorisce, accanto all'acquisizione di abilità e conoscenze disciplinari specifiche, soprattutto lo sviluppo di competenze di valutazione, giudizio e azione.
Attraverso l'abbinamento delle due materie si creano particolari opportunità per la programmazione interdisciplinare e interconnessa.
Nella programmazione curricolare del primo biennio va considerato in particolar modo il fatto che questo si addice, da un lato, per coloro che concluderanno il loro percorso scolastico alla fine del biennio, ma che, dall'altro, dovrà fungere da base per l'insegnamento della storia nel triennio successivo.
L'ambizione delle Indicazioni Provinciali per la storia consiste nel sensibilizzare le studentesse e gli studenti a rapportarsi a testimonianze storiche e incontrare persone non solo con apertura, rispetto e curiosità, ma anche a sviluppare un senso storico

GYMNASIEN

RAHMENRICHTLINIEN FÜR GEMEINSAME FÄCHER

GESCHICHTE UND GEOGRAFIE

(1. BIENNIUM, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

GESCHICHTE

(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Im Fach Geschichte und Geografie, das im ersten Biennium der Gymnasien gemeinsam als Fächerbündel unterrichtet wird, treffen historische und gesellschaftswissenschaftliche Denkweisen mit naturwissenschaftlichen zusammen, was neben dem Erwerb spezifischer fachlicher Fertigkeiten und Kenntnissen vor allem einen Aufbau an Kompetenzen der Bewertung, Beurteilung und Handlung erfordert.
Durch die Verbindung der beiden Fächer ergeben sich besondere Möglichkeiten für eine fächerübergreifende und vernetzende Planung.
In besonderer Weise wird bei der curricularen Planung des ersten Bienniums die Tatsache berücksichtigt, dass dieses einerseits für Schulabgänger geeignet ist, aber gleichzeitig auch als Grundstein für den Geschichtsunterricht im darauffolgenden Triennium fungieren soll.
Das Anliegen der Rahmenrichtlinien Geschichte besteht darin, Schülerinnen und Schüler dafür zu sensibilisieren, historischen Zeugnissen und Menschen nicht nur mit Offenheit, Achtung und Neugier zu begegnen, sondern auch ein Gespür für den

per contenuti che incontrano nella storia scritta, nella memoria storica e nella rappresentazione e commercializzazione mediale nella quotidianità. Le studentesse e gli studenti vengono così guidati da un puro sapere di fatti storici verso un pensiero storico.

Le Indicazioni Provinciali per la storia partono da una sequenza cronologica nell'acquisizione di conoscenze storiche ma invitano esplicitamente a integrazioni nella forma di analisi diacroniche, confronti geografici, riferimenti al presente e approcci interdisciplinari. Va considerata in particolar modo la storia del Südtirol dal 1918 ad oggi. Riferimenti alla storia locale e regionale in tutte le epoche, con particolare attenzione ai ladini, favoriscono il riallacciarsi a fatti noti e un confronto approfondito con la sto- ria della provincia e costituiscono la base per una convivenza pacifica di tutti i gruppi linguistici. Nella classe conclusiva la storia contemporanea, compresi gli avvenimenti più attuali, è al centro dell'attenzione.

historischen Kern von Inhalten zu entwickeln, denen sie in der Geschichts- und Erinnerungskultur sowie in der medialen Darstellung und Vermarktung im Alltag begegnen. Schülerinnen und Schüler werden so von einem rein historischen Faktenwissen zu einem historischen Denken hingeführt.

Die Rahmenrichtlinien Geschichte gehen von einer chronologischen Abfolge in der Erarbeitung historischer Kenntnisse aus, ermuntern aber explizit zu Einschüben in Form von Längsschnittbetrachtungen, geografischen Vergleichen, Gegenwartsbezügen und fächerübergreifenden Ansätzen. Besonders berücksichtigt wird die Geschichte Südtirols von 1918 bis heute. Bezüge zur Lokal- und Regionalgeschichte in allen Epochen, mit besonderem Bezug auf die Ladiner, ermöglichen das Anknüpfen an Bekanntem, eine vertiefte Auseinandersetzung mit der Geschichte des Landes und bilden die Grundlage für ein friedliches Zusammenleben aller Sprachgruppen. In der Abschlussklasse steht die Zeitgeschichte bis hin zu den aktuellsten Geschehnissen im Vordergrund.

STORIA E GEOGRAFIA
(1° BIENNIO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- percepire cambiamenti nel tempo e nello spazio e di riconoscere testimonianze storiche
- comprendere spazi di diversi ordini di grandezza come sistemi e analizzare correlazioni tra uomo e ambiente nel loro sviluppo temporale
- utilizzare fonti storiche e geografiche, trarne informazioni rilevanti ed elaborare rappresentazioni riassuntive, distinguerne i generi e analizzarle obiettivamente
- giudicare, interpretare e classificare fatti storici e geografici
- valutare conoscenze storiche e geografiche sulla base di criteri e formarsi giudizi di valore propri che portano ad atteggiamenti e comportamenti riflessivi anche per la propria pratica di vita
- riconoscere il significato della democrazia per la società e il valore dell'autonomia per la convivenza dei gruppi linguistici in Alto Adige

GESCHICHTE UND GEOGRAFIE
(1. BIENNIUM, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- Veränderungen in der Zeit und im Raum wahrnehmen und Zeugnisse aus der Geschichte erkennen
- Räume auf den verschiedenen Maßstabsebenen als Systeme erfassen und Wechselbeziehungen zwischen Mensch und Umwelt in der zeitlichen Entwicklung analysieren
- historische und geografische Quellen nutzen, relevante Informationen gewinnen und zusammenfassende Darstellungen auswerten, deren Gattungen unterscheiden und sachlich analysieren
- historische und geografische Sachverhalte beurteilen, interpretieren und einordnen
- historische und geografische Erkenntnisse kriterienorientiert beurteilen und sich eigene Werturteile bilden, die zu reflektierten Einstellungen und Haltungen auch für die eigene Lebenspraxis führen
- die Bedeutung der Demokratie für die Gesellschaft sowie den Wert der Autonomie für das Zusammenleben der Sprachgruppen in Südtirol erkennen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Percezione di mutamenti nel tempo e nello spazio	
riconoscere nel proprio presente e nel proprio ambiente fenomeni, circostanze e tracce che rimandano al passato	mostrare processi storici sulla base di esempi
riconoscere e osservare in modo differenziato la storia in prodotti della cultura storica	testi di fantasia, prodotti mediali, cultura della festività e della memoria di carattere storico
descrivere modi di funzionamento di oggetti del passato, di processi e metodi di produzione	forme economiche, livello tecnologico e modi di vivere in diverse epoche
porre domande al passato e discutere vieper trovare le risposte	conoscenze basilari di modalità di lavoro archeologiche e storiche
comprendere spazi come sistemi di geografia umana	varietà degli ambienti vitali, strutture delle popolazioni, strutture degli spazi economici, conquista degli spazi
analizzare rapporti uomo-ambiente negli spazi, spiegare le conseguenze reali di spazi sociali e politici costruiti dall'uomo e l'interazione reciproca tra gli spazi	sfruttamento, mutamento e protezione degli spazi
analizzare spazi da punti di vista geopolitici	confini, ambienti, distribuzioni, unioni
Utilizzo di fonti e di rappresentazioni riassuntive	
verificare domande e supposizioni sulla base di fonti e di rappresentazioni riassuntive	differenza tra fonte e rappresentazione così come tra fatto e ipotesi
riconoscere diversi avvenimenti in fonti e in rappresentazioni riassuntive, identificare persone e ruoli e comprendere fenomeni	diverse forme di analisi delle fonti e di rappresentazione
classificare testimonianze nel tempo e geograficamente	visione d'insieme di epoche storiche e di spazi geografici

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Wahrnehmung von Veränderungen in der Zeit und im Raum	
in der eigenen Gegenwart und Umgebung Erscheinungen, Gegebenheiten und Spuren, die in die Vergangenheit verweisen, erkennen	Beispiele historischer Prozesshaftigkeit
Geschichte in Produkten der Geschichtskultur erkennen und differenziert betrachten	fiktive Texte, Medienprodukte, Fest- und Erinnerungskultur historischen Charakters
Funktionsweise von historischen Gegenständen, Produktionsprozessen und –verfahren beschreiben	Wirtschaftsformen, Technologiestand und Lebensweisen in unterschiedlichen Epochen
Fragen an die Vergangenheit stellen und Wege der Beantwortung aufzeigen	grundlegende Kenntnisse archäologischer und historischer Arbeitsweisen
Räume als humangeografisches System erfassen	Vielfalt der Lebenswelten, Bevölkerungsstrukturen, wirtschaftliche Raumstrukturen, Raumerschließung
Mensch-Umwelt-Beziehungen in Räumen analysieren, die realen Folgen sozialer und politischer Raumkonstruktionen und Wechselwirkungen zwischen Räumen erläutern	Nutzung, Veränderung und Schutz von Räumen
Räume unter geopolitischen Gesichtspunkten analysieren	Grenzen, Gebiete, Verteilungen, Zusammenschlüsse
Erschließung von Quellen und zusammenfassenden Darstellungen	
Fragen und Vermutungen anhand von Quellen und zusammenfassenden Darstellungen überprüfen	Unterschied zwischen Quelle und Darstellung sowie zwischen Faktum und Hypothese
in Quellen und zusammenfassenden Darstellungen verschiedene Ereignisse erkennen, Personen und Rollen identifizieren sowie Phänomene erfassen	verschiedene Formen der Quellenanalyse und Darstellungen
Zeugnisse zeitlich und geografisch einordnen	Übersicht über historische Epochen und geografische Räume, Lokal- und Regionalgeschichte

identificare e caratterizzare autori e autrici di testimonianze storiche	diverse prospettive nella percezione di testimoni oculari
orientarsi in ambienti che conservano rappresentazioni e testimonianze del passato	caratteristiche e modalità di funzionamento di archivi, musei e collezioni, anche di tipo virtuale
raccogliere e interpretare informazioni sul trattamento di questioni di natura geografica	sistemi, forme e strategie di informazione tradizionali e tecnologici geograficamente rilevanti
Interpretazione	
ordinare avvenimenti, mettere in relazione circostanze e persone	correlazioni tra persone, avvenimenti e circostanze
identificare cause ed effetti in rappresentazioni narrative ed esplicative	concatenazioni causali nel processo storico e della geografia umana
esporre il sapere storico nella forma di un racconto o di un'esplicazione	strategie di verbalizzazione di avvenimenti e di correlazioni
fare confronti e creare correlazioni con altre testimonianze storiche e spazi di diversi ordini di grandezza	
riconoscere differenze sociali e gerarchie e applicarle come modello interpretativo	categorie sociologiche
Orientamento	
creare un riferimento tra fenomeni del passato e la propria persona o il proprio presente	punti di riferimento del passato rilevanti per la propria biografia
mostrare l'influenza di fenomeni ed eventi passati sul presente e valutarne la possibile influenza sul futuro	confronti puntuali, analisi diacroniche storiche e geografiche, linee di sviluppo
riconoscere continuità e discontinuità storiche in diversi ambienti	persistenze e tradizioni, cesure e rotture
riconoscere interessi e valori determinanti per l'agire di persone del passato	motivi d'azione e ambienti di vita di persone del passato
confrontare e discutere giudizi di valore	caratteristiche di giudizi di valore

Autoren und Autorinnen historischer Zeugnisse identifizieren und charakterisieren	unterschiedliche Perspektiven in der Wahrnehmung von Augenzeugen
sich in Umgebungen zurechtfinden, die Darstellungen und Zeugnisse über die Vergangenheit aufbewahren	Merkmale und Funktionsweise von Archiven, Museen und Sammlungen auch virtueller Art
Informationen zur Behandlung von geografischen Fragestellungen gewinnen und auswerten	geografisch relevante traditionelle und technikgestützte Informationssysteme, Informationsformen und Informationsstrategien
Interpretation	
Ereignisse ordnen, Sachverhalte und Personen zueinander in Beziehung setzen	Zusammenhänge zwischen Personen, Ereignissen und Sachverhalten
in erzählenden und erklärenden Darstellungen Ursache und Wirkung identifizieren	Kausalketten im historischen und humangeografischen Prozess
historisches Wissen in verschiedenen narrativen Formen darbieten	Verbalisierungsstrategien von Ereignissen und Zusammenhängen
Vergleiche und Verknüpfungen zu anderen historischen Zeugnissen und Räumen verschiedener Maßstabsebenen herstellen	
soziale Unterschiede und Hierarchien erkennen und als Deutungsmuster anwenden	soziologische Kategorien
Orientierung	
einen Bezug von Phänomenen aus der Vergangenheit zur eigenen Person oder Gegenwart herstellen	für die eigene Biographie relevante Bezugspunkte in der Vergangenheit
den Einfluss vergangener Ereignisse auf die Gegenwart aufzeigen und deren möglichen Einfluss für die Zukunft abschätzen	punktuelle Vergleiche, historische und geografische Längsschnittbetrachtung, Entwicklungslinien
historische Kontinuitäten und Diskontinuitäten in verschiedenen Räumen erkennen	Beständigkeiten und Traditionen, Zäsuren und Brüche
Interessen und Werte, die für das Handeln von Menschen in der Vergangenheit bestimmend waren, erkennen	Handlungsmotive und Lebenswelten von Menschen in der Vergangenheit
Werturteile vergleichen und diskutieren	Merkmale von Werturteilen

confrontarsi con circostanze, conoscenzee punti di vista storici e geografici rilevanti scelti, riflettere sui loro effetti e prendere posizione ricorrendo a criteri di giudizio specialistici e generali	valori, norme e criteri di giudizio relativi alle singole discipline e interdisciplinari
impegnarsi nella propria quotidianità per una migliore qualità dell'ambiente, uno sviluppo sostenibile, un dialogo interculturale e una convivenza pacifica nel mondo e agire in situazioni concrete in modo riflessivo e responsabile	forme economiche e di vita ecologicamente e socialmente compatibili
classificare circostanze e oggetti geografici in sistemi di coordinate spaziali e orientarsi e muoversi in spazi reali e determinare posizioni	sistemi di coordinate spaziali basilari, cartine e altri strumenti di orientamento

sich mit ausgewählten geschichtlich und geografisch relevanten Sachverhalten, Erkenntnissen und Sichtweisen auseinandersetzen, ihre Auswirkungen reflektieren und unter Nutzung fachbezogener und allgemeiner Beurteilungskriterien dazu Stellung nehmen	fachbasierte und fachübergreifende Werte, Normen und Beurteilungskriterien
sich im eigenen Alltag für eine bessere Qualität der Umwelt, eine nachhaltige Entwicklung, für eine interkulturelle Verständigung und ein friedliches Zusammenleben in der Einen Welt einsetzen und in konkreten Situationen reflektiert und verantwortungsbewusst handeln	Umwelt- und sozialverträgliche Lebens- und Wirtschaftsweisen
Sachverhalte und geografische Objekte in räumliche Ordnungssysteme einordnen, sich in Realräumen orientieren, bewegen und Standorte bestimmen	grundlegende räumliche Ordnungssysteme, Karten und andere Orientierungshilfen

STORIA

(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- eseguire ricerche storiche in modo mirato e autonomo e di identificare e di denominare elementi della cultura storica
- caratterizzare fonti e rappresentazioni storiche e valutarne il loro valore conoscitivo
- distinguere diverse prospettive attraverso il confronto di diverse fonti e rappresentazioni riguardanti persone, avvenimenti, processi e strutture
- approdare a un giudizio di merito e di valore fondato attraverso la scelta, la connessione e l'interpretazione di fatti storici
- proporre, motivare e giudicare possibili vie di soluzione per diverse questioni e problematiche storiche
- riconoscere il significato della democrazia per la società e il valore dell'autonomia per la convivenza dei gruppi linguistici in Alto Adige
- condividere la responsabilità per l'eredità storica che assumiamo dal passato e che lasciamo al futuro

GESCHICHTE

(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- gezielt und eigenständig historische Recherchen durchführen sowie Elemente der Geschichtskultur identifizieren und benennen
- historische Quellen und Darstellungen charakterisieren und deren Erkenntniswert einschätzen
- verschiedene Perspektiven durch den Vergleich unterschiedlicher Quellen und Darstellungen zu Personen, Ereignissen, Prozessen und Strukturen unterscheiden
- durch Auswahl, Verknüpfung und Deutung historischer Sachverhalte zu einem argumentativ begründeten Sach- und Werturteil gelangen
- für verschiedene historische Fragen und Probleme mögliche Lösungswege vorschlagen, begründen und beurteilen
- die Bedeutung der Demokratie für die Gesellschaft sowie den Wert der Autonomie für das Zusammenleben der Sprachgruppen in Südtirol erkennen
- sich der Verantwortung für das Erbe, das wir übernehmen und das wir hinterlassen, stellen

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
Percezione di mutamenti nel tempo	
cercare e trovare materiali e testimoni d'epoca che possono dare informazioni su temi specifici del passato	diverse forme di ricerca storica
riconoscere, denominare e distinguere elementi della cultura storica e della memoria	rappresentazione e mercificazione di eventi e personaggi storici nella quotidianità nelle loro diverse sfaccettature
Utilizzo di fonti storiche e di rappresentazioni riassuntive	
distinguere, descrivere e caratterizzare diversi tipi di fonte e giudicare l'affidabilità e il valore conoscitivo di fonti e di rappresentazioni riassuntive	tipi di fonte, metodi di critica delle fonti
analizzare forme di rappresentazione storico-culturale e giudicarne la loro valenzastorica	contestualizzazione storica e sociale di fenomeni storico-culturali
Interpretazione della storia	
confrontare diversi racconti e dichiarazioni riguardanti la stessa persona, lo stesso avvenimento o la stessa circostanza	il confronto come processo di conoscenza della molteplicità di prospettive e di costruzione dell'obiettività storica
esprimere supposizioni sulle intenzioni di fonti e rappresentazioni	interessi consapevoli e inconsapevoli nella creazione di fonti e rappresentazioni
distinguere prospettive di diverse persone coinvolte in situazioni storiche concrete	molteplicità di prospettiva e relatività della percezione
Orientamento	
classificare testimonianze nel tempo e geograficamente	visione d'insieme di epoche storiche, storia locale e regionale
trovare nella storia un aiuto per l'orientamento nel proprio presente e per affrontare il futuro	esemplarità e funzione di modello di piani di vita e di sviluppi

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Wahrnehmung von Veränderungen in der Zeit	
Materialien oder Zeitzeugen suchen und finden, die über spezifische Themen der Vergangenheit Auskunft geben können	verschiedene Formen historischer Recherche
Elemente der Geschichts- und Erinnerungskultur erkennen, benennen und unterscheiden	Darstellung und Vermarktung von geschichtlichen Ereignissen und Personen im Alltag in ihren verschiedenen Ausprägungen
Erschließung historischer Quellen und zusammenfassender Darstellungen	
verschiedene Quellenarten und zusammen- fassende Darstellungen unterscheiden, beschreiben und charakterisieren sowie derenRelevanz und Zuverlässigkeit beurteilen	Quellenarten, Methoden der Quellenkritik
geschichtskulturelle Darstellungsformen analysieren und auf ihre historische Aussagekraft beurteilen	historische und gesellschaftliche Kontextualisierung geschichtskultureller Erscheinungen
Interpretation von Geschichte	
unterschiedliche Quellen zu derselben Person, zu demselben Ereignis bzw. Sachverhalt vergleichen	Verfahren zur Erkenntnis von Multiperspektivität sowie zur Konstruktion historischer Objektivität
Vermutungen zu Intentionen von Quellen und Darstellungen äußern	bewusste und unbewusste Interessen bei der Entstehung von Quellen und Darstellungen
Perspektiven verschiedener Beteiligter in konkreten historischen Situationen unterscheiden	Multiperspektivität und Relativität der Wahrnehmung
Orientierung	
Zeugnisse zeitlich und geografisch einordnen	Übersicht über historische Epochen, Lokal- und Regionalgeschichte
in der Geschichtserkenntnis eine Hilfe für die Orientierung in der Gegenwart und für die Gestaltung der Zukunft sehen	Exemplarität und Modellcharakter von Lebensentwürfen und Entwicklungen

riconoscere e analizzare interessi e valori determinanti per l'agire di persone nel passato	motivazioni e cause personali, politiche, religiose ed economiche dell'agire umano
porre in relazione norme di comportamento di epoche passate con norme vigenti	sistemi di valori diversi e il loro retroterra sociale
individuare e discutere diverse possibilità di azione in situazioni e casi concreti	fatti esemplari storici e attuali

Interessen und Werte, die für das Handeln von Menschen in der Vergangenheit bestimmend waren, erkennen und analysieren	persönliche, politische, religiöse und ökonomische Motive und Ursachen für menschliches Handeln
Handlungsnormen vergangener Epochen in Beziehung zu geltenden Normen setzen	unterschiedliche Wertesysteme und ihr gesellschaftlicher Hintergrund
Handlungsalternativen in konkreten Situationen und Kontexten aufzeigen und diskutieren	historische und aktuelle Fallbeispiele

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
classificare temporalmente e geograficamente testimonianze e fonti storiche, riconoscere il loro valore informativo e porle in relazione	storia locale e regionale, autonomia dell'Alto Adige, contesto ladino, italiano, austriaco e tedesco, correlazioni europee e globali
analizzare e spiegare processi e strutture storici e metterli in relazione col presente	processi e strutture storici, storia contemporanea
confrontare prospettive di diversi protagonisti e formulare ipotesi sulle stesse	protagonisti, prospettive e avvenimenti
percepire schemi semantici in racconti e dichiarazioni storici	narrazioni e dichiarazioni storiche
riconoscere che le conoscenze della storiografia sono legate al loro tempo	forme di rappresentazione di eventi e di processi sociali e storici

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
historische Zeugnisse und Quellen zeitlich und räumlich zuordnen, ihren Informationswert gewichten und in Zusammenhänge einbetten	Lokal- und Regionalgeschichte, Südtirol-Autonomie, ladinischer, italienischer, österreichischer und deutscher Kontext, europäische und globale Zusammenhänge
historische Prozesse und Strukturen analysieren und erklären und den Bezug zur Gegenwart herstellen	historische Prozesse und Strukturen, Zeitgeschichte
Perspektiven unterschiedlicher Akteure vergleichen und Hypothesen dazu formulieren	Akteure, Perspektiven und Ereignisse
Sinnbildungsmuster in historischen Erzählungen und Erklärungen wahrnehmen	historische Erzählungen und Erklärungen
wahrnehmen, dass Erkenntnisse der Geschichtswissenschaft zeitabhängig sind	Darstellungsformen von gesellschaftlichen und geschichtlichen Ereignissen und Prozessen

FILOSOFIA

(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO LINGUISTICO, LICEO DELLE SCIENZE UMANE E LICEO ARTISTICO)

Lo scopo dell'insegnamento della filosofia è di imparare a filosofare. Partendo da problemi concreti della vita individuale e sociale, le studentesse e gli studenti si confrontano con questioni fondamentali che toccano il loro rapporto con il mondo e con se stessi e sottopongono concezioni precostituite a riflessioni di fondo. È compito dell'insegnamento della filosofia mettere in dubbio presunte certezze, cercare di dare risposte in modo sistematico e valutare possibili risposte. Le studentesse e gli studenti acquisiscono la capacità di sviluppare i propri pensieri per risolvere problemi e per discutere punti di vista controversi. Partendo dalle idee e dai sistemi di pensiero della tradizione filosofica e della filosofia contemporanea, si confrontano concettualmente con questioni generali, domande di senso e della vita acquisendo così un aiuto per l'orientamento nel proprio pensare e agire.
Nell'insegnamento della filosofia le studentesse e gli studenti sperimentano un atteggiamento che connette la massima apertura mentale e la tolleranza con la disponibilità all'orientamento concettuale e argomentativo.
Il contesto storico-culturale dei concetti filosofici è principalmente quello della filosofia europea così come la filosofia occidentale nella sua tradizione antica fino ad oggi.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- indagare nei fenomeni e nelle situazioni della propria esperienza vissuta questioni e problematiche filosofiche, metterle a confronto con la risoluzione dei problemi e applicare strategie appropriate per la soluzione

PHILOSOPHIE

(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM, SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM UND KUNSTGYMNASIUM)

Ziel des Philosophieunterrichts ist das Philosophieren lernen. Ausgehend von konkreten Problemen des individuellen und gesellschaftlichen Lebens setzen sich Schülerinnen und Schüler mit grundsätzlichen Fragen auseinander, die ihr Welt- und Selbstverhältnis berühren und unterziehen vorgefundene Deutungen grundlegenden Reflexionen. Aufgabe des Philosophieunterrichtes ist es, vermeintliche Gewissheiten in Frage zu stellen, systematisch nach Antworten zu suchen und mögliche Antworten zu prüfen. Die Schülerinnen und Schüler erwerben die Fähigkeit problemorientiert eigene Gedanken zu entfalten und kontroverse Standpunkte zu diskutieren. In Rückbindung an Denkerfahrungen der philosophischen Tradition und der Gegenwartsphilosophie klären sie gedanklich Sach-, Sinn- und Lebensfragen und gewinnen dadurch Hilfen für die eigene Orientierung im Denken und Handeln.
Im Philosophieunterricht erproben Schülerinnen und Schüler eine Haltung, die prinzipielle Offenheit und Toleranz mit der Bereitschaft zur begrifflich-argumentativen Orientierung verknüpft.
Der Rahmen der philosophischen Konzepte ist überwiegend die europäische Philosophie sowie die Philosophie der westlichen Welt in ihrer Tradition von der Antike bis heute.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- in Phänomenen und Situationen des persönlichen Erlebnishorizonts und der Lebenswelt philosophische Frage- oder Problemstellungen identifizieren, sie in Beziehung zu philosophischen Problemlösungen setzen und mögliche Bearbeitungsstrategien entwerfen und bewerten

- riflettere su problemi filosofici a partire da diversi tipi di materiale e presentare e discutere propri pensieri
- descrivere situazioni e fenomeni relativi alla vita individuale, formulare esperienze soggettive, intuizioni e supposizioni e metterle in relazione con questioni, problematiche e discipline filosofiche
- analizzare concetti, ricostruire e valutare ragionamenti e argomentazioni, sviluppare proprie argomentazioni e confrontarsi con posizioni proprie ed altrui
- applicare diverse forme di espressione filosofica per ragionamenti propri e altrui
- acquistare orientamento, autonomia e responsabilità nel proprio riflettere, valutare e agire
- contestualizzare storicamente le principali correnti filosofiche, distinguerle tra loro e descrivere le caratteristiche fondamentali

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
descrivere e riflettere sulla peculiarità del filosofare	questioni fondamentali e discipline della filosofia
indagare, comprendere e applicare temi e questioni filosofiche nei loro concetti fondamentali	problemi fondamentali e campi della filosofia
definire e comprendere parole e termini e il loro significato/i loro significati e individuare i nessi tra loro	termini e concetti filosofici fondamentali, definizione filosofica
individuare ed elaborare nei diversi tipi di materiale contenuti, questioni e problemi filosofici	analisi di metodi e di testi
ricostruire, confrontare e connettere tra loro le idee e i sistemi filosofici	correnti filosofiche e rispettivi esponenti della filosofia antica, medioevale e contemporanea

- ausgehend von verschiedenen Materialien über philosophische Probleme nachdenken, und eigene Gedanken präsentieren und diskutieren
- Situationen und Phänomene der Lebenswelt beschreiben, subjektive Erfahrungen, Intuitionen und Vorannahmen formulieren und sie in Beziehung zu philosophischen Fragen Problemen und Disziplinen setzen
- Begriffe analysieren, Gedankengänge und Argumentationen rekonstruieren und prüfen, eigene Argumentationen entfalten und sich mit eigenen und fremden Positionen auseinandersetzen
- für eigene und fremde Gedankengänge verschiedene Ausdrucks- und Stilformen finden
- Orientierung, Autonomie und Verantwortlichkeit im eigenen Denken, Urteilen und Handeln gewinnen
- wichtige philosophische Strömungen historisch verorten, voneinander unterscheiden und kennzeichnende Merkmale benennen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
die Eigenart des Philosophierens aufzeigen und reflektieren	Grundfragen und Disziplinen der Philosophie
philosophische Themen und Fragestellungen in ihren Grundbegriffen erschließen, verstehen und anwenden	philosophische Problembereiche und Disziplinen
Worte bzw. Begriffe und ihre Bedeutung(en) sowie Zusammenhänge ermitteln und eingrenzen	philosophische Grundbegriffe, Begriffs- und Urteilsanalyse, Definitionslehre
philosophische Inhalte, Frage- und Problemstellungen in Materialien entdecken und herausarbeiten	philosophische Methodenlehre und Textanalyse
philosophische Theorien rekonstruieren, vergleichen und miteinander verknüpfen	philosophische Strömungen und Autoren der Antike, des Mittelalters und der Neuzeit

riconoscere diverse forme di argomentazione e di prova filosofica, valutarle e applicarle sia oralmente che per iscritto	sillogistica, logica enunciativa, teoria dell'argomentazione e della verità
esaminare pensieri, posizioni e situazioni rispetto alla loro valenza, sviluppare opinioni fondate e coerenti e applicare diverse forme di espressione filosofica	forme fondamentali di espressione filosofica
individuare i nessi tra questioni sociali, etiche e individuali e modelli di pensiero filosofico e dedurre possibili scelte di azione	aspetti selezionati dell'etica, della politica, dell'estetica e della filosofia della scienza
confrontarsi con diverse immagini dell'uomo	concetti antropologici
riconoscere e valutare diversi concetti di stato e confrontarsi con la loro rilevanza politica	aspetti selezionati della filosofia sociale e dello stato
confrontarsi con questioni, problemi, tesi e argomentazioni filosofici e acquistare orientamento per il proprio pensare e agire	aspetti selezionati della metafisica e della filosofia della religione
confrontarsi in modo esemplare con autori filosofici	filosofi a scelta

verschiedene Argumentationsformen und Beweisverfahren erkennen, bewerten und mündlich wie schriftlich anwenden	Aussagenlogik, Syllogistik, Argumentationstheorie, Wahrheitstheorien
Gedanken, Positionen, Situationen auf ihren jeweiligen Anspruch hin prüfen, begründete und folgerichtige Meinungen entwickeln sowie unterschiedliche Ausdrucks- und Stilformen anwenden	grundlegende philosophische Ausdrucks- und Stilformen
gesellschaftliche, ethische und individuelle Fragestellungen mit philosophischen Denkmodellen in Verbindung setzen und daraus Handlungsmöglichkeiten ableiten	ausgewählte Themenbereiche der Ethik,der Politik, der Ästhetik und der Wissenschaftsphilosophie
sich mit unterschiedlichen Menschenbildern auseinander setzen	anthropologische Konzepte
verschiedene Staatskonzepte erkennen, bewerten und auf ihre politische Relevanz hin untersuchen	ausgewählte Themenbereiche der Sozial- und Staatsphilosophie
durch die Auseinandersetzung mit philosophischen Fragen, Problemen, Thesen und Argumentationen Hilfen für die eigene Orientierung im Denken und Handeln gewinnen	ausgewählte Themenbereiche der Metaphysik und Religionsphilosophie
sich mit philosophischen Persönlichkeiten inexemplarischer Weise auseinandersetzen	ausgewählte Philosophen

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
indagare, comprendere e trasferire a situazioni nuove temi e questioni filosofiche complessi	esempi selezionati di etica applicata
comprendere il linguaggio nel suo significato e nelle sue funzioni	fondamenti di filosofia del linguaggio
individuare ed elaborare nei diversi tipi di materiale contenuti, questioni e problemi filosofici	metodologia filosofica e analisi di testi filosofici

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
philosophisch komplexe Themen und Fragestellungen erschließen, verstehen und auf neue Situationen übertragen	ausgewählte Beispiele der Angewandten Ethik
Sprache in ihrer Bedeutung und ihren Funktionen erfassen	Grundlagen der Sprachphilosophie
philosophische Inhalte, Frage- und Problemstellungen in Materialien entdecken und herausarbeiten	philosophische Methodenlehre und Textanalyse

ricostruire e confrontarsi con concetti filosofici e connetterli tra loro	correnti filosofiche e autori della filosofia contemporanea e moderna
riconoscere strutture formali di argomentazioni e trasferirle ai propri ragionamenti	logica, teoria dell'argomentazione
verificare e valutare pensieri e situazioni, prendere posizione rispetto ad essi ed esporla	forme di espressione filosofica complesse
individuare i nessi tra questioni sociali, etiche e individuali attuali con modelli di pensieri filosofici e dedurre aiuto per il proprio orientamento nel pensare e agire	asserzioni di vita ed etiche nella filosofia moderna
riflettere su presupposti filosofici e nuove visioni di diverse discipline delle scienze umane e confrontarsi con le loro immagini dell'uomo implicite	aspetti selezionati dell'antropologia filosofica
contestualizzare, indagare, motivare e sviluppare ulteriormente convinzioni politiche	posizioni significative della filosofia politica
confrontarsi criticamente con lo sviluppo e i fondamenti della scienza	concetti centrali della teoria della scienza

philosophische Theorien rekonstruieren, vergleichen und miteinander verknüpfen	philosophische Strömungen und Autorender Neuzeit und Gegenwart
formale Strukturen von Argumentationen erkennen und auf eigene Überlegungen übertragen	Logik, Argumentationstheorie
Gedanken und Situationen prüfen und beurteilen sowie dazu begründete Positionen einnehmen und darlegen	erweiterte philosophische Ausdrucks- und Stilformen
aktuelle gesellschaftliche, ethische und individuelle Fragestellungen mit philosophischen Denkmodellen in Verbindung setzen und daraus Hilfen für die eigene Orientierung im Denken und Handeln gewinnen	lebensorientierende und ethische Positionen in der modernen Philosophie
philosophische Voraussetzungen und neue Einsichten der verschiedenen Humanwissenschaften reflektieren und sich mit deren impliziten Menschenbildern auseinander setzen	ausgewählte Bereiche der Philosophischen Anthropologie
politische Überzeugungen einordnen, hinterfragen, begründen und weiterentwickeln	bedeutsame Positionen der Politischen Philosophie
sich kritisch mit der Entwicklung und den Grundlagen der Wissenschaft auseinander setzen	

STORIA DELL'ARTE
(TUTTE LE CLASSI, LICEO ARTISTICO)

Il compito principale dell'insegnamento della storia dell'arte è rappresentato dall'apertura e dalla tolleranza nei confronti delle forme espressive dell'arte, e dall'acquisizione di una disponibilità al confronto e alla partecipazione alla vita culturale. Una impor tante finalità è il confronto consapevole con ogni oggetto plastico creato dall'uomo nel corso del tempo, gli strumenti e le condizioni della sua creazione, e il suo effetto sulla società e sul singolo individuo. Attraverso tale confronto le studentesse e gli studenti maturano una visione d'insieme delle differenti espressioni artistiche, orientandosi anche tra le tendenze contemporanee. Esse/essi concepiscono l'arte quale espressione della contrapposizione tra oggetto e ambiente, acquisiscono una comprensione approfondita delle condizioni sociali, delle correlazioni e degli strumenti con i quali poter visualizzare le proprie esperienze.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- descrivere, decodificare, interpretare, confrontare, inquadrare ed esprimere un giudizio critico sulle opere d'arte, in merito all'estetica, alla forma, allo spazio, al colore e ai materiali di creazione
- comprendere l'effetto dei vari materiali sull'effetto della creazione estetica
- utilizzare i vari materiali e strumenti estetici per la concretizzazione delle possibilità visive e figurative

KUNSTGESCHICHTE
(1. BIS 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM)

Grundsätzliche Aufgabe des Kunstgeschichteunterrichts ist es, die Offenheit und Toleranz gegenüber den Ausdrucksformen der Künste und eine offene Bereitschaft zur Auseinandersetzung und Teilnahme am Kulturleben aufzubauen. Wichtiges Ziel ist die bewusste Auseinandersetzung mit allen bildhaften Objekten, die im Laufe der Zeit von Menschen geschaffen wurden, ihren Gestaltungsmitteln und Entstehungsbedingungen sowie ihrer Wirkung auf die Gesellschaft und den einzelnen Menschen. Über diese Auseinandersetzung erhalten Lernende eine Orientierung und Übersicht über die vielfältigen Kunstausdrucksformen und auch zeitgenössischen Kunsttendenzen. Sie nehmen Kunst als Ausdruck des Spannungsfeldes zwischen Subjekt und Außenwelt wahr, gelangen zu einem tieferen Verständnis gesellschaftlicher Bedingungen und werden sich der Mittel und Vernetzungsmöglichkeiten bewusst, mit denen sie auch ihr eigenes Erleben visualisieren können.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- Kunstwerke nach den ästhetischen Mitteln der Komposition, Form, Raum, Farbe und den materiellen Mitteln der Herstellung beschreiben, decodieren, interpretieren, vergleichen, zuordnen und kritisch beurteilen
- die Wirkung verschiedener Materialien auf die ästhetische Gestaltung nachvollziehen
- verschiedene materielle und ästhetische Mittel für die Umsetzung der bildnerischen, gestalterischen und konstruktiven Möglichkeiten nutzen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
classificare opere d'arte secondo generi e epoche	elementi di stile, generi, epoche e correnti
considerare il contesto storico e le finalità di realizzazione	dimensione storica, biografie
riconoscere e confrontare le componenti estetiche	elementi figurativi
descrivere un'opera d'arte con una terminologia adeguata	terminologia tecnica

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- confrontarsi con le diverse espressioni dell'arte figurativa, motivare il proprio giudizio estetico e tollerare i giudizi altrui
- riconoscere, denominare, interpretare e confrontare gli elementi figurativi, formali e stilistici, nonché i segni, i processi e le tecniche dell'espressione artistica
- prendere consapevolezza delle diverse espressioni dell'arte figurativa, e inquadrare le opere nel loro contesto storico e socio-politico
- rappresentare e valutare le intersezioni tra arte figurativa e altri sistemi di segni
- confrontarsi con l'eredità culturale europea e saper apprezzare l'arte internazionale con le sue differenti visioni del mondo

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Kunstwerke nach Gattungen und Epochen gliedern	Stilelemente, Gattungen, Epochen und Strömungen
den entstehungsgeschichtlichen Kontext und Zweckbestimmungen berücksichtigen	geschichtlicher Hintergrund, Biographien
ästhetische Mittel erkennen und vergleichen	Gestaltungselemente
Kunstwerke mit angemessener Fachsprache beschreiben	Fachterminologie

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- sich mit den vielfältigen Erscheinungsformen der bildenden Kunst auseinandersetzen, die eigenen ästhetischen Urteile begründen und anders lautenden gegenüber tolerant sein
- die gestalterischen, formalen, stilistischen Elemente und Zeichensprachen sowie die Verfahren und Techniken der künstlerischen Ausdrucksweise erkennen, benennen, interpretieren und vergleichen
- verschiedene Ausdrucksformen der bildenden Kunst bewusst wahrnehmen und exemplarische Werkbeispiele ihrem geschichtlichen und gesellschaftspolitischen Hintergrund zuordnen
- Schnittstellen zwischen bildender Kunst und anderen Zeichensystemen darstellen und reflektieren
- sich mit dem europäischen Kulturerbe auseinandersetzen und die Weltkunst mit den unterschiedlichen Weltbildern wertschätzen

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
analizzare le opere d'arte, spiegare e contestualizzare i loro singoli elementi	elementi figurativi, storia della civiltà
comprendere lo sviluppo storico delle opere d'arte	elementi figurativi, storia della civiltà, tecniche di restauro e di conservazione
confrontare le differenti espressioni artistiche	elementi figurativi dei differenti sistemi segnici artistici
presentare i risultati della propria osservazione di opere d'arte con vari strumenti espressivi	tecniche di presentazione e tecniche di visualizzazione

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
analizzare, classificare e confrontare opere d'arte secondo differenti punti di vista	caratteristiche stilistiche, storia della civiltà, storia della ricezione
riconoscere e definire i collegamenti tra arte figurativa e altre forme artistiche	differenti sistemi segnici, elementi figurativi di altre aree artistiche
analizzare le caratteristiche dei nuovi oggetti d'arte, formulare e motivare una propria ipotesi circa l'intenzione e il messaggio	tendenze contemporanee, storia contemporanea

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Kunstwerke analysieren und ihre einzelnen Elemente einem Kontext zuordnen und dies begründen	Gestaltungselemente, Kulturgeschichte
die Entwicklungsgeschichte von Kunstwerken nachvollziehen	Gestaltungselemente, Kulturgeschichte, Restaurierungs- und Konservierungsmaßnahmen
unterschiedliche künstlerische Ausdrucksformen miteinander vergleichen	Gestaltungselemente der verschiedenen künstlerischen Zeichensysteme
die Ergebnisse der eigenen Auseinandersetzung mit Kunstwerken anhand verschiedener, auch künstlerischer Ausdrucksmittel präsentieren	Präsentations- und Visualisierungstechniken

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Kunstwerke und ihre Rezeption unter mehreren Gesichtspunkten analysieren, klassifizieren und miteinander vergleichen	stilistische Merkmale, Kulturgeschichte, Rezeptionsgeschichte
die Querverbindungen zwischen der bilden- den Kunst und anderen Künsten erkennen und benennen	verschiedene Zeichensysteme, Gestaltungselemente anderer Kunstbereiche
die Merkmale von neuen Kunstobjekten analysieren, eigene Hypothesen zu Intention und Aussage formulieren und diese begründen	zeitgenössische Tendenzen, Zeitgeschichte

STORIA DELL'ARTE

(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

Il compito principale dell'insegnamento della storia dell'arte è rappresentato dall'apertura e dalla tolleranza nei confronti delle forme espressive dell'arte, e dall'acquisizione di una disponibilità al confronto e alla partecipazione alla vita culturale. Una impor- tante finalità è il confronto consapevole con ogni oggetto plastico creato dall'uomo nel corso del tempo, gli strumenti e le condizioni della sua creazione, e il suo effetto sulla società e sul singolo individuo. Attraverso tale confronto le studentesse e gli studenti maturano una visione d'insieme delle differenti espressioni artistiche, orientandosi anche tra le tendenze contemporanee. Esse/essi concepiscono l'arte quale espressione della contrapposizione tra oggetto e ambiente, acquisiscono una comprensione approfondita delle condizioni sociali, delle correlazioni e degli strumenti con i quali poter visualizzare le proprie esperienze.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- interpretare, confrontare e inquadrare opere d'arte in merito alla forma estetica e ai materiali di creazione
- comprendere l'effetto dei vari materiali sull'effetto della creazione estetica
- confrontarsi con le diverse espressioni dell'arte figurativa, motivare il proprio giudizio estetico e tollerare i giudizi altrui
- riconoscere, denominare, interpretare e confrontare gli elementi figurativi, formali e stilistici, nonché i segni, i processi e le tecniche dell'espressione artistica
- prendere consapevolezza delle diverse espressioni dell'arte figurativa, e inquadrare le opere nel loro contesto storico e socio-politico
- rappresentare e valutare le intersezioni tra arte figurativa e altri sistemi di segni

KUNSTGESCHICHTE

(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSEN- SCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Grundsätzliche Aufgabe des Kunstgeschichteunterrichts ist es, die Offenheit und Toleranz gegenüber den Ausdrucksformen der Künste und eine offene Bereitschaft zur Auseinandersetzung und Teilnahme am Kulturleben aufzubauen. Wichtiges Ziel ist die bewusste Auseinandersetzung mit allen bildhaften Objekten, die im Laufe der Zeit von Menschen geschaffen wurden, ihren Gestaltungsmitteln und Entstehungsbedingungen sowie ihrer Wirkung auf die Gesellschaft und den einzelnen Menschen. Über diese Auseinandersetzung erhalten Lernende eine Orientierung und Übersicht über die vielfältigen Kunstausdrucksformen und auch zeitgenössischen Kunsttendenzen. Sie nehmen Kunst als Ausdruck des Spannungsfeldes zwischen Subjekt und Außenwelt wahr, gelangen zu einem tieferen Verständnis gesellschaftlicher Bedingungen und werden sich der Mittel und Vernetzungsmöglichkeiten bewusst, mit denen sie auch ihr eigenes Erleben visualisieren können.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- Kunstwerke nach den ästhetischen Mitteln der Komposition und den materiellen Mitteln der Herstellung beurteilen, vergleichen und zuordnen
- die Wirkung verschiedener Materialien auf die ästhetische Gestaltung nachvollziehen
- die eigenen ästhetischen Urteile begründen und anderslautenden gegenüber tolerant sein
- die gestalterischen, formalen, stilistischen Elemente und Zeichensprachen sowie die Verfahren und Techniken der künstlerischen Ausdrucksweise benennen und interpretieren
- verschiedene Ausdrucksformen der bildenden Kunst ihrem geschichtlichen und

gesellschaftspolitischen Hintergrund zuordnen
- Schnittstellen zwischen bildender Kunst und anderen Zeichensystemen darstellen und reflektieren

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
classificare opere d'arte secondo generi e epoche e descrivere con una terminologia adeguata	elementi di stile, generi, epoche e correnti, terminologia tecnica
analizzare le opere d'arte e contestualizzare i loro singoli elementi	elementi figurativi, storia della civiltà
comprendere lo sviluppo storico delle opered'arte	elementi figurativi, storia della civiltà, tecniche di restauro e di conservazione
confrontare le differenti espressioni artistiche	elementi figurativi dei differenti sistemi segnici artistici
presentare i risultati della propria osservazione di opere d'arte con vari strumenti espressivi	tecniche di presentazione e tecniche di visualizzazione

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Kunstwerke nach Gattungen und Epochen gliedern und mit angemessener Fachsprache beschreiben	Stilelemente, Gattungen, Epochen und Strömungen, Fachterminologie
Kunstwerke analysieren und ihre einzelnen Elemente einem Kontext zuordnen	Gestaltungselemente, Kulturgeschichte
die Entwicklungsgeschichte von Kunstwerken nachvollziehen	Gestaltungselemente, Kulturgeschichte, Restaurierungs- und Konservierungsmaßnahmen
unterschiedliche künstlerische Ausdrucksformen miteinander vergleichen	Gestaltungselemente der verschiedenen künstlerischen Zeichensysteme
die Ergebnisse der eigenen Auseinandersetzung mit Kunstwerken anhand verschiedener, auch künstlerischer Ausdrucksmittelpräsentieren	Präsentations- und Visualisierungstechniken

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
analizzare, e classificare opere d'arte secondo differenti punti di vista	elementi figurativi, storia della civiltà, storia della ricezione
riconoscere e definire i collegamenti tra arte figurativa e altre forme artistiche	differenti sistemi segnici, elementi figurativi di altre aree artistiche
analizzare le caratteristiche dei nuovi oggetti d'arte, formulare e motivare una propria ipotesi circa l'intenzione e il messaggio	tendenze contemporanee, storia contemporanea

5. Klasse

Kunstwerke und ihre Rezeption unter mehreren Gesichtspunkten analysieren und miteinander vergleichen	Gestaltungselemente, Kulturgeschichte, Rezeptionsgeschichte
die Querverbindungen zwischen der bildenden Kunst und anderen Künsten erkennen und benennen	verschiedene Zeichensysteme, Gestaltungselemente anderer Kunstbereiche
die Merkmale von neuen Kunstobjekten analysieren, eigene Hypothesen zu Intention und Aussage formulieren und diese begründen	zeitgenössische Tendenzen, Zeitgeschichte

LATINO

(TUTTE LE CLASSI, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

L'insegnamento del latino introduce le studentesse e gli studenti nella sistematica di una lingua base europea e li avvicina alle radici della cultura europea mirando a una formazione in senso europeo. Il latino esercita l'espressione e la riflessione linguistica così come la consapevolezza linguistica e permette di assimilare un sistema linguistico che facilita e sostiene l'acquisizione di numerose lingue moderne.
Il lavoro di traduzione di testi latini favorisce sia il pensiero analitico che l'utilizzo creativo del linguaggio. Le studentesse e gli studenti vengono messi nelle condizioni di analizzare testi dal punto di vista del contenuto e da quello linguistico, di valutare varianti di traduzione, di sperimentare varianti linguistiche e di indagarne il significato e le sue sfumature.
L'insegnamento del latino contribuisce alla formazione politica indirizzando lo sguardo delle studentesse e degli studenti su questioni etiche e politiche. Inoltre fa riferimento a concezioni antiche del rapporto del singolo con lo stato e dell'essenza del diritto e della legge, che rimangono significative fino al presente immediato dello sviluppo dell'Europa.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- acquisire un lessico di base e di estenderlo mediante il confronto tra lingue diverse e tecniche di derivazione di parole
- riconoscere, denominare e spiegare le strutture fondamentali delle lingue latine
- comprendere testi latini semplici sia sul piano linguistico che su quello del contenuto e tradurli in modo adeguato e corretto
- recepire testimonianze dell'antichità, inserirle in un contesto storico-culturale e creare un riferimento con il presente

LATEIN

(1. BIS 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Der Lateinunterricht eröffnet den Schülerinnen und Schülern die Systematik einer europäischen Basissprache und macht sie im Sinne der Europabildung mit den Wurzeln der europäischen Kultur vertraut. Latein schult den Ausdruck und die Sprachreflexion sowie das Sprachbewusstsein und führt in ein Sprachsystem ein, das das Erlernen zahlreicher moderner Sprachen erleichtert und unterstützt.
Die Übersetzungsarbeit an lateinischen Texten fördert sowohl das analytische Denken als auch den kreativen Umgang mit Sprache. Die Schülerinnen und Schüler werden befähigt, Texte inhaltlich und sprachlich zu analysieren, Übersetzungsvarianten abzuwägen, Sprachvarianten zu erproben und in ihren Aussagen und Aussagenuancen zu hinterfragen.
Der Lateinunterricht trägt zur politischen Bildung bei, indem er den Blick der Schülerinnen und Schüler auf ethische und politische Fragestellungen lenkt. Zudem nimmt er Bezug auf antike Vorstellungen vom Verhältnis des Einzelnen zum Staat und vom Wesen von Recht und Gesetz, die bis in die unmittelbare Gegenwart der Entwicklung Europas bedeutsam sind.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- sich einen Basiswortschatz aneignen und diesen durch Sprachenvergleich und Techniken der Wortableitung erweitern
- die Grundstrukturen der lateinischen Sprachen erkennen, benennen und erklären
- einfache lateinische Texte sprachlich und inhaltlich erschließen und sie angemessen und korrekt übersetzen
- Zeugnisse aus der Antike wahrnehmen, sie in einen kulturgeschichtlichen Kontext einordnen und einen Bezug zur Gegenwart herstellen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Lessico	
acquisire ed estendere il lessico con l'aiuto di tecniche diverse dell'apprendimento dei vocaboli	tecniche del lavoro lessicale
determinare vocaboli latini secondo i loro elementi base e individuare autonomamente il significato di nuove parole sulla base delle regole di formazione delle parole	elementi della formazione delle parole
creare famiglie lessicali, famiglie di paro- le derivate e campi semantici partendo da vocaboli latini	lessico di base, categorie di significato: sinonimi, metonimi
comprendere il significato di vocaboli latini nuovi con l'aiuto di prestiti linguistici e parole straniere tratte da lingue moderne	strategie del confronto tra lingue, lessico culturale
Riflessione linguistica	
riconoscere e determinare le parti del discorso	sistematica delle forme nominali e verbali
tradurre in latino singole forme	morfologia nominale e verbale
eseguire l'analisi logica della proposizione e del periodo di una frase latina	modelli sintattici
riconoscere costruzioni caratteristiche nel latino nella loro funzione sintattica	l'accusativo con l'infinito, funzioni sintattiche del participio, del gerundio e del gerundivo
riconoscere proposizioni semplici nella loro funzione semantica	i modi del verbo, soprattutto il congiuntivo nella preposizione semplice
riconoscere e determinare un periodo subordinato sulla base della sua funzione semantica e sintattica	periodi subordinati
Analisi testuale	
riconoscere il testo come sequenza ordinata di pensieri e determinare elementi di coerenza testuale	procedure di analisi testuale
riassumere e parafrasare il contenuto di un testo latino e riprodurre la sua affermazione centrale	caratteristiche del riassunto e della parafrasi

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Wortschatz	
den Wortschatz mit Hilfe verschiedener Techniken des Vokabellernens erwerben und erweitern	Techniken der Wortschatzarbeit
lateinische Wörter nach Bausteinen bestimmen und neue Wörter anhand von Wortbildungsgesetzen eigenständig erschließen	Elemente der Wortbildung
von lateinischen Wörtern Wortfamilien, Wortfelder, Sachgruppen bilden	Basiswortschatz, Bedeutungskategorien: Synonyme, Metonyme
die Bedeutung neuer lateinischer Wörter mit Hilfe von Lehn- und Fremdwörtern aus modernen Sprachen verstehen	Strategien des Sprachenvergleichs, Kulturwortschatz
Einsicht in Sprache	
lateinische Wortarten erkennen und bestimmen	Systematik der Nominal- und Verbalformen
einzelne Formen ins Lateinische übersetzen	Nominal- und Verbalformen
einen lateinischen Satz nach Satzgliedteilen und Satzgliedern bestimmen	Satzmodelle, Satzbaupläne
charakteristische Konstruktionen im Lateinischen in ihrer syntaktischen Funktion erkennen	Akkusativ mit Infinitiv, Partizipialkonstruktionen, Verwendung von Gerundium und Gerundivum
Hauptsätze in ihrer Aussagefunktion erkennen	Modi, vor allem Konjunktiv im Hauptsatz
einen Gliedsatz auf seine semantische und syntaktische Funktion hin erkennen und bestimmen	Gliedsätze
Umgang mit Texten	
den Text als geordnete Abfolge von Gedanken erkennen und Elemente der Textkohärenz bestimmen	Texterschließungsverfahren
einen lateinischen Text inhaltlich zusammenfassen, paraphrasieren, seine Kernaussage wiedergeben	Merkmale der Zusammenfassung und der Paraphrase

tradurre un testo latino correttamente e in modo appropriato	diverse procedure di traduzione
analizzare un testo latino in base a domande guida	interpretazione
riconoscere in un testo latino semplici mezzistilistici e indicare le loro funzioni	mezzi stilistici, figure retoriche
associare un testo latino a generi testuali	caratteristiche di generi testuali semplici
Cultura antica	
individuare elementi estranei e familiari nella vita pubblica e privata dei romani	vita quotidiana dei romani
confrontarsi con diverse figure mitologiche e individuare il loro significato per il mondo antico e moderno	figure della mitologia antica
avvicinarsi a visioni del mondo diverse e sviluppare comprensione per esse	sistemi di valori dell'antichità
porre ritrovamenti archeologici nell'area alpina in un contesto storico-culturale	i romani nell'area alpina
individuare e utilizzare fonti del mondo antico	strategie di ricerca

einen lateinischen Text korrekt und angemessenen übersetzen	verschiedene Übersetzungsverfahren
einen lateinischen Text nach Leitfragen analysieren	Interpretation
in einem lateinischen Text einfache Stilmittel erkennen und ihre Funktion deuten	Stilmittel, rhetorische Figuren
einen lateinischen Text Textgattungen zuordnen	Merkmale einfacher Textgattungen
Antike Kultur	
Fremdes und Vertrautes im privaten und öffentlichen Leben der Römer feststellen	Alltagsleben der Römer
sich mit verschiedenen Figuren aus dem Mythos auseinandersetzen und ihre Bedeutung für die antike und moderne Welt aufzeigen	Gestalten aus der antiken Mythologie
sich in fremde Weltsichten vertiefen und Verständnis für sie entwickeln	antike Wertvorstellungen
archäologische Funde im Alpenraum in einen kulturgeschichtlichen Zusammenhangstellen	die Römer im Alpenraum
Quellen zur antiken Welt auffinden und erschließen	Recherchestrategien

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- estendere il proprio lessico di base mediante il confronto tra lingue e tecniche di derivazione di parole e utilizzare il latino come lingua ponte
- individuare e comprendere terminologie specialistiche di diversi ambiti attraverso la lingua latina
- riconoscere e confrontare le lingue, il loro uso, le strutture linguistiche e le diverse possibilità di espressione e riflettere su di loro
- comprendere dal punto di vista linguistico e del contenuto testi latini complessi e tradurli in modo corretto e adeguato

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- den eigenen Basiswortschatz durch Sprachenvergleich und Techniken der Wortableitung erweitern und Latein als Brückensprache nutzen
- Fachterminologien aus verschiedenen Bereichen über den Lateinunterricht erschließen und verstehen
- Sprachen und Sprachverwendung, Sprachstrukturen und unterschiedliche Ausdrucksmöglichkeiten erkennen, vergleichen und reflektieren
- komplexe lateinische Texte sprachlich und inhaltlich erschließen und sie korrekt und angemessen übersetzen

- riflettere sul processo di traduzione e utilizzare diversi approcci interpretativi
- percepire fatti dell'antichità, inserirli in un contesto storico-culturale e metterli in relazione con il presente
- utilizzare mezzi ausiliari generali e specifici della disciplina per la ricerca scientifica

- den Übersetzungsprozess reflektieren und verschiedenen Interpretationsansätze verwenden
- Antikes wahrnehmen, in einen kulturgeschichtlichen Kontext einordnen und in Bezug zur Gegenwart setzen
- allgemeine und fachspezifische Hilfsmittel für wissenschaftliches Arbeiten nutzen

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
Lessico	
estendere il lessico di base e cogliere l'ampiezza di significato di concetti latini complessi	tecniche del lavoro lessicale
utilizzare il dizionario in modo efficiente per la traduzione	tecniche di consultazione dei dizionari
comprendere concetti specialistici deducendoli dal latino	lessico specialistico
riconoscere e utilizzare il latino come lingua ponte verso le lingue straniere moderne	strategie del confronto linguistico
Riflessione linguistica	
analizzare e tradurre testi latini sul piano del lessico, su quello dei periodi e su quello testuale con metodi diversi	procedure di traduzione
non intendere una traduzione come unica possibile modalità di lettura di un testo	varietà di traduzione e di interpretazione
mettere a contrasto il latino, il tedesco e l'italiano e riflettere sulle varianti linguistiche	sistemi linguistici
Analisi testuale	
riconoscere particolarità stilistiche nel testo e metterle in relazione con l'intenzione dell'autore	mezzi stilistici, figure retoriche
indicare e spiegare la forma metrica e l'effetto acustico di testi latini	metrica

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Wortschatz	
den Grundwortschatz erweitern und den Bedeutungsumfang komplexer lateinischer Begriffe erfassen	Techniken der Wortschatzarbeit
das Wörterbuch für die Übersetzung effizient nutzen	Nachschlagetechniken
Fachbegriffe aus dem Lateinischen erschließen	Fachwortschatz
Latein als Brückensprache zu den modernen Fremdsprachen erkennen und nutzen	Strategien des Sprachenvergleichs
Einsicht in Sprache	
lateinische Texte auf der Wort-, Satz- und Textebene nach verschiedenen Methoden analysieren und übersetzen	Übersetzungsverfahren
eine Übersetzung nicht als einzig mögliche Lesart eines Textes verstehen	Übersetzungs- und Interpretationsvielfalt
Latein, Deutsch und Italienisch kontrastieren und sprachliche Varianten reflektieren	Sprachsysteme
Umgang mit Texten	
stilistische Besonderheiten im Text erkennen und zur Aussageabsicht des Autors in Beziehung setzen	Stilmittel, rhetorische Figuren
die metrische Gestaltung und Klangwirkung von lateinischen Texten nachweisen und erklären	Metrik

determinare tipi di testi sulla base di diverse caratteristiche	caratteristiche dei generi letterari e di testi espositivi, narrativi e descrittivi
analizzare un testo latino sotto diversi aspetti	procedure di interpretazione
confrontarsi criticamente con la visione del mondo e i sistemi di valori degli autori	sistemi di valori, autori e opere antichi rinomati
contestualizzare i testi sul piano storico-letterario, filosofico e storico	storia della letteratura latina
analizzare l'influenza della lingua latina nel medioevo e nella modernità	letteratura medio- e neolatina
Cultura antica	
riconoscere i greci come modello culturale dei romani e comprenderne la ricezione nella cultura e nella storia culturale romana e latina	storia economica, culturale e spirituale dei greci e dei romani
comprendere e spiegare le funzioni del mito antico	mitologia antica
comprendere la cultura romana come fondamento dell'Europa	storia culturale europea
individuare e valutare testimonianze della presenza dei romani nell'area alpina	archeologia delle province romane
approfondire le nozioni sull'antichità attraverso proprie letture e visite di musei e teatri e mettere in rilievo i rispettivi contesti	attività letteraria e culturale, storia della ricezione

Textsorten nach verschiedenen Merkmalen bestimmen	Merkmale von literarischen Gattungen und Sachtexten
einen lateinischen Text unter verschiedenen Aspekten analysieren	Interpretationsverfahren
sich mit Weltsicht und Wertvorstellungender Autoren kritisch auseinandersetzen	Wertvorstellungen, namhafte antike Autoren und Werke
Texte in einen literaturgeschichtlichen, philosophischen und historischen Zusammenhang einordnen	lateinische Literaturgeschichte
das Fortwirken lateinischer Sprache bis ins Mittelalter und in die Neuzeit untersuchen	mittel- und neulateinische Literatur
Antike Kultur	
die Griechen als kulturelle Vorbilder für die Römer erkennen und die Rezeption in der römischen und lateinischen Kultur und Kulturgeschichte weiterverfolgen	Wirtschafts-, Kultur- und Geistesgeschichte der Griechen und Römer
Funktionen des antiken Mythos begreifen und erklären	antike Mythologie
die römische Kultur als Grundlage Europas verstehen	Kulturgeschichte Europas
Zeugnisse für die Präsenz der Römer im Alpenraum aufspüren und bewerten	provinzialrömische Archäologie
durch eigene Lektüre, Museums- und Theaterbesuche die Kenntnisse über die Antike vertiefen und die jeweiligen Kontexte herausarbeiten	Literatur- und Kulturbetrieb, Rezeptionsgeschichte

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
Lessico	
appropriarsi di un lessico specifico degli argomenti e degli autori	tecniche del lavoro lessicale
utilizzare i principali termini tecnici in modo appropriato al contesto	lessico specialistico

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Wortschatz	
sich einen themen- und autorenbezogenen Wortschatz aneignen	Techniken der Wortschatzarbeit
wichtige Fachtermini kontextbezogen verwenden	Fachwortschatz

far derivare autonomamente parole straniere e vocaboli sconosciuti di lingue moderne dal latino	strategie del confronto linguistico
Riflessione linguistica	
analizzare e tradurre testi latini complessi sul piano del, lessico, dei periodi e del testo con metodi diversi	coerenza testuale, procedure di traduzione
valutare diverse possibilità di traduzione e motivare la propria scelta	confronto tra traduzioni, strategie del confronto linguistico
descrivere un testo latino nella sua complessità linguistica	metalinguaggio
Analisi testuale	
riportare varianti linguistiche in modo adeguato nella lingua in cui si traduce	varietà linguistiche
spiegare e recitare testi latini nella loro forma metrica	metrica
analizzare autonomamente un testo latino e creare riferimenti intertestuali	procedure di interpretazione
contestualizzare i testi sul piano storico, filosofico e letterario e prendere posizione criticamente	storia della letteratura romana
seguire l'influenza della letteratura latinafino ad oggi	storia della ricezione
Cultura antica	
riconoscere l'influenza della cultura romana su quella europea e comprendere le diverse modalità di ricezione	il perdurare di elementi dell'economica, della cultura e del pensiero dei romani
riconoscere temi e motivi antichi nell'ambito di visite a musei e teatri e riflettervi sopra	attività letteraria e culturale

aus dem Lateinischen abgeleitete Fremdwörter und unbekannte Vokabeln moderner Fremdsprachen selbständig erschließen	Strategien des Sprachenvergleichs
Einsicht in Sprache	
komplexe lateinische Texte auf der Wort-, Satz- und Textebene nach verschiedenen Methoden analysieren und übersetzen	Textkohärenz, Übersetzungsverfahren
verschiedene Übersetzungsmöglichkeiten abwägen und die eigene Entscheidung begründen	Übersetzungsvergleich, Strategien des Sprachenvergleichs
einen lateinischen Text in seiner sprachlichen Komplexität beschreiben	Metasprache
Umgang mit Texten	
sprachliche Varianten beim Übersetzen angemessen in die Zielsprache übertragen	Sprachebenen
lateinische Texte in ihrer metrischen Gestaltung erklären und sie vortragen	Metrik
einen lateinischen Text selbständig analysieren und intertextuelle Bezüge herstellen	Interpretationsverfahren
Texte in einen historischen, philosophischen und literarischen Zusammenhang einordnen und kritisch dazu Stellung beziehen	römische Literaturgeschichte
das Fortwirken lateinischer Literatur bis ins in die Gegenwart verfolgen	Rezeptionsgeschichte
Antike Kultur	
den Einfluss der römischen auf die europäische Kultur erkennen und verschiedene Rezeptionsweisen nachvollziehen	Fortleben der Wirtschafts-, Kultur- und Geistesgeschichte der Römer
antike Stoffe und Motive im Rahmen von Museums- und Theaterbesuchen u. ä. erkennen und reflektieren	Literatur- und Kulturbetrieb

MATEMATICA E INFORMATICA

(1° BIENNIO, LICEO LINGUISTICO, LICEO DELLE SCIENZE UMANE E LICEO ARTISTICO)

MATEMATICA

(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

Nell'insegnamento della matematica le studentesse e gli studenti ottengono la possibilità di percepire e comprendere fenomeni e processi economici, tecnici, naturali e sociali con l'ausilio della matematica e di valutarli ricorrendo a punti di vista matematici. Le studentesse e gli studenti imparano a conoscere e a comprendere la matematica con la sua lingua, i suoi simboli, le sue immagini e formule nella loro importanza per la descrizione e l'elaborazione di compiti e problemi intrinseci ed estrinseci alla matematica e acquisiscono una capacità generale di risoluzione di problemi. L'insegnamento della matematica contribuisce anche a far conoscere alle studentesse e agli studenti il valore storico e sociale della matematica e il suo contributo allo sviluppo delle scienze e della cultura nonché a far sviluppare un'immagine della matematica che comprenda in modo equilibrato l'aspetto della teoria, delle procedure e dell'applicazione.

L'insegnamento della matematica offre una visione della matematica come scienza e si orienta sulla sistematica della disciplina dei contenuti matematici, ma consente anche l'apprendimento in svariate situazioni contestuali che stanno in stretto rapporto oggettivo con l'ambiente di vita quotidiano vissuto giornalmente dalle studentesse e dagli studenti e con altre discipline d'insegnamento. L'insegnamento della matematica offre inoltre alle studentesse e agli studenti un orientamento scientifico-propedeutico.

MATHEMATIK UND INFORMATIK

(1. BIENNIUM, SPRACHENGYMNASIUM, SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM UND KUNSTGYMNASIUM)

MATHEMATIK

(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Im Mathematikunterricht erhalten die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit wirtschaftliche, technische, natürliche und soziale Erscheinungen und Vorgänge mit Hilfe der Mathematik wahrzunehmen, zu verstehen und unter Nutzung mathematischer Gesichtspunkte zu beurteilen. Die Schülerinnen und Schüler lernen die Mathematik mit ihrer Sprache, ihren Symbolen, Bildern und Formeln in ihrer Bedeutung für die Beschreibung und Bearbeitung von inner- und außermathematischen Aufgaben und Problemen kennen und begreifen und erwerben allgemeine Problemlösefähigkeit. Der Mathematikunterricht trägt auch dazu bei, dass Schülerinnen und Schüler den historischen und sozialen Wert der Mathematik und deren Beitrag zur Entwicklung der Wissenschaften und der Kultur erkennen sowie ein Bild von Mathematik entwickeln, das Theorie-, Verfahrens- und Anwendungsaspekt in ausgewogener Weise umfasst.

Der Mathematikunterricht bietet Einblick in die Mathematik als Wissenschaft und orientiert sich an der Fachsystematik der mathematischen Lerninhalte, aber ermöglicht auch Lernen in vielfältigen kontextbezogenen Situationen, die in einem engen sachlichen Zusammenhang mit der von den Schülerinnen und Schülern täglich erlebten Umwelt und auch mit anderen Unterrichtsfächern stehen. Zudem bietet der Unterricht im Fach Mathematik den Schülerinnen und Schülern eine wissenschaftspropädeutische Studienorientierung.

L’impiego di strumenti e media elettronici nonché di software matematico in contesti d’insegnamento scelti contribuisce all’illustrazione e alla rappresentazione di relazioni matematiche, al sostegno di un lavoro di ricerca sperimentale ed euristico, al lavoro algoritmico e alla gestione di esigenze di calcolo particolarmente complesse, per facilitare l’accesso ad applicazioni strettamente connesse alla realtà e per sostenere processi di modellazione.

Der Einsatz elektronischer Werkzeuge und Medien sowie mathematischer Software in ausgewählten Unterrichtszusammenhängen trägt zur Veranschaulichung und Darstellung mathematischer Zusammenhänge, zur Unterstützung entdeckenden und experimentellen und heuristischen Arbeitens, zum algorithmischen Arbeiten und zur Bewältigung erhöhten Kalkülaufwandes bei, um Zugänge zu realitätsbezogenen Anwendungen zu erleichtern und Modellbildungsprozesse zu unterstützen.

MATEMATICA E INFORMATICA

(1° BIENNIO, LICEO LINGUISTICO, LICEO DELLE SCIENZE UMANE E LICEO ARTISTICO)

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- **trattare elementi simbolici, formali e tecnici della matematica:** lavorare con variabili, espressioni algebriche, equazioni, funzioni, diagrammi, tabelle e applicare tecniche e procedimenti nel contesto reale
  impiegare strumenti matematici come formulari, calcolatrici tascabili, software e specifiche applicazioni informatiche in modo ingegnoso e ragionevole
- **usare rappresentazioni matematiche:** scegliere, applicare, analizzare e interpretare diverse forme di rappresentazione di oggetti matematici di tutti gli ambiti in relazione alla situazione e allo scopo, riconoscere relazioni tra forme di rappresentazione e cambiare tra loro
- **risolvere matematicamente problemi:** individuare, scegliere e applicare appropriate strategie di risoluzione di problemi, elaborare problemi prestabiliti e formulati autonomamente
- **modellare matematicamente:** tradurre situazioni di fatto in strutture e relazioni matematiche, lavorare nel rispettivo modello matematico, verificare e interpretare risultati in modo appropriato alla situazione
- **argomentare matematicamente:** esprimere ipotesi in modo motivato, sviluppare argomentazioni, spiegazioni e motivazioni matematiche, trarre conclusioni, descrivere e motivare vie di risoluzione
- **comunicare:** documentare, rappresentare in modo comprensibile il proprio procedimento, le vie di risoluzione ed i risultati anche con l'utilizzo di appropriati media, utilizzare il linguaggio tecnico in modo adeguato al destinatario, comprendere e verificare enunciazioni e testi di contenuto matematico

MATHEMATIK UND INFORMATIK

(1. BIENNIUM, SPRACHENGYMNASIUM, SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM UND KUNSTGYMNASIUM)

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- **mit symbolischen, formalen und technischen Elementen der Mathematik umgehen:** mit Variablen, Termen, Gleichungen, Funktionen, Diagrammen, Tabellen arbeiten, Techniken und Verfahren im realen Kontext anwenden
  mathematische Werkzeuge wie Formelsammlungen, Taschenrechner, Software und spezifische informationstechnische Anwendungen sinnvoll und reflektiert einsetzen
- **mathematische Darstellungen verwenden:** verschiedene Formen der Darstellung von mathematischen Objekten aus allen inhaltlichen Bereichen je nach Situation und Zweck auswählen, anwenden, analysieren und interpretieren, Beziehungen zwischen Darstellungsformen erkennen und zwischen ihnen wechseln
- **Probleme mathematisch lösen:** geeignete Lösungsstrategien für Probleme finden, auswählen und anwenden, vorgegebene und selbst formulierte Probleme bearbeiten
- **mathematisch modellieren:** Sachsituationen in mathematische Begriffe, Strukturen und Relationen übersetzen, im jeweiligen mathematischen Modell arbeiten,Ergebnisse situationsgerecht prüfen und interpretieren
- **mathematisch argumentieren:** Vermutungen begründet äußern, mathematische Argumentationen, Erläuterungen und Begründungen entwickeln, Schlussfolgerungen ziehen, Lösungswege beschreiben und begründen
- **kommunizieren:** das eigene Vorgehen, Lösungswege und Ergebnisse dokumentieren, verständlich darstellen und präsentieren, auch unter Nutzung ge-

eigneter Medien, die Fachsprache adressatengerecht verwenden, Aussagen und Texte zu mathematischen Inhalten verstehen und überprüfen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Numero e variabile	
lavorare e calcolare con numeri e grandezze, variabili ed espressioni	gli insiemi numerici, loro struttura, ordinamento e rappresentazione, i numeri reali
comprendere rappresentazioni di numeri e strutture di espressioni, rappresentare espressioni aritmetiche ed algebriche in diverse forme matematiche, adeguate alla situazione e convertire da una forma di rappresentazione ad un'altra	potenze e radici, notazione scientifica dei numeri, espressioni algebriche, operazionie loro proprietà
risolvere equazioni e disequazioni nonché sistemi di equazioni e disequazioni	diversi procedimenti di risoluzione
matematizzare semplici situazioni e fatti e risolvere problemi	strategie euristiche e sperimentali di risoluzione di problemi
valutare l'ammissibilità, l'esattezza e la correttezza di operazioni algebriche e vie di risoluzione nonché documentare operazionidi calcolo	regole dell'aritmetica e algebra
Piano e spazio	
riconoscere e descrivere gli oggetti più importanti del piano e dello spazio	concetti fondamentali della geometria euclidica
eseguire fondamentali costruzioni geometriche a mano e anche con software appropriato, documentare svolgimenti di costruzione	il piano cartesiano, il sistema coordinato, relazioni di posizione di rette tra di loro elementari, trasformazioni geometriche e le loro invarianti, software dinamico di geometria

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Zahl und Variable	
mit Zahlen und Größen, Variablen und Termen arbeiten und rechnen	die Zahlenmengen, ihre Struktur, Ordnung und Darstellung; die reellen Zahlen
Zahldarstellungen und Termstrukturen verstehen, gegebene arithmetische und algebraische Ausdrücke in unterschiedlicher, der Situation angemessenen mathematischen Form darstellen und zwischen Darstellungsformen wechseln	Potenzen und Wurzeln, wissenschaftliche Schreibweise, algebraische Ausdrücke, Operationen und ihre Eigenschaften
Gleichungen und Ungleichungen sowie Systeme von Gleichungen und Ungleichungen lösen	verschiedene Lösungsverfahren
einfache Situationen und Sachverhalte mathematisieren und Probleme lösen	heuristische und experimentelle Problemlösestrategien
die Zulässigkeit, Genauigkeit und Korrektheit arithmetischer und algebraischer Operationen und Lösungswege bewerten und Rechenabläufe dokumentieren	Regeln der Arithmetik und Algebra
Ebene und Raum	
die wichtigsten geometrischen Objekte der Ebene und des Raums erkennen und beschreiben	Grundbegriffe der euklidischen Geometrie
grundlegende geometrische Konstruktionen händisch und auch mit entsprechender Software durchführen, Konstruktionsabläufe dokumentieren	die kartesische Ebene, das Koordinatensystem, Lagebeziehungen von Geraden zueinander, elementare geometrische Transformationen und ihre Invarianten, dynamische Geometriesoftware

determinare grandezze geometriche delle figure e dei solidi più importanti	grandezze e le loro misure, proprietà, perimetro e area dei poligoni, perimetro e area del cerchio, superficie e volume
sviluppare, in semplici situazioni reali, problematiche geometriche e risolvere problemi di tipo geometrico utilizzando computer ealtri strumenti sussidiari	proprietà di aree e di solidi, congruenza e similitudine, teorema di Pitagora
indicare argomenti matematici favorevoli per una determinata via di risoluzione geometrica	relazioni geometriche
Relazioni e funzioni	
comprendere il concetto di funzione	diverse forme di rappresentazione di funzioni
riconoscere relazioni tra variabili e formalizzare per mezzo di una funzione	proporzionalità diretta e indiretta
descrivere proprietà di funzioni, riconoscere e rappresentare i grafici di diverse funzioni nel piano cartesiano	diversi tipi di funzioni e le loro proprietà caratteristiche
descrivere ed elaborare situazioni di diversi contesti con l'ausilio di equazioni, sistemi di equazioni o funzioni, verificare e interpretare i risultati includendo una critica valutazione del modello e della via di risoluzione scelti	fasi di risoluzione di problemi, procedimenti di risoluzione
interpretare connessioni funzionali concernente il contesto	proprietà di funzioni
Dati e casistica	
progettare, eseguire autonomamente rilevamenti statistici, rielaborare e analizzare i dati rilevati	fasi di un rilevamento statistico e forme di rielaborazione e rappresentazione dei dati, campione e popolazione
leggere, analizzare ed interpretare rappresentazioni statistiche di diverse fonti e verificare la loro espressività	tipi di dati, misure di tendenza centrale e misure di dispersione

geometrische Größen der wichtigsten Figuren und Körper bestimmen	Größen und ihre Maße; Eigenschaften, Umfang und Fläche der Polygone, Kreisumfang und Kreisfläche, Oberfläche und Volumen
in einfachen realen Situationen geometrische Fragestellungen entwickeln und Probleme geometrischer Art lösen, dabei Computer und andere Hilfsmittel einsetzen	Eigenschaften von Flächen und Körpern, Kongruenz und Ähnlichkeit, Satzgruppe des Pythagoras
mathematische Argumente nennen, die für einen bestimmten geometrischen Lösungsweg sprechen	geometrische Beziehungen
Relationen und Funktionen	
den Begriff der Funktion verstehen	verschiedene Darstellungsformen von Funktionen
Relationen zwischen Variablen erkennen und durch eine mathematische Funktion formalisieren	direkte und indirekte Proportionalität
Funktionseigenschaften beschreiben, die Grafen verschiedener Funktionen in der kartesischen Ebene erkennen und darstellen	verschiedene Funktionstypen und deren charakteristische Eigenschaften
Situationen aus verschiedenen Kontexten mit Hilfe von Gleichungen, Gleichungssystemen oder Funktionen beschreiben und bearbeiten, die Ergebnisse unter Einbeziehung einer kritischen Einschätzung des gewählten Modells und Lösungsweges prüfen und interpretieren	Problemlösephasen, Lösungsverfahren
funktionale Zusammenhänge kontextbezogen interpretieren	Eigenschaften von Funktionen
Daten und Zufall	
statistische Erhebungen selbst planen, durchführen und die erhobenen Daten aufbereiten und analysieren	Phasen einer statistischen Erhebung und Formen der Datenaufbereitung und Darstellung, Stichprobe und Grundgesamtheit
statistische Darstellungen aus verschiedenen Quellen lesen, analysieren, interpretieren und auf ihre Aussagekraft überprüfen	Arten von Daten, Zentralmaße und Streumaße

illustrare esperimenti di casualità, indicare l'insieme dei risultati e calcolare la probabilità di eventi	l'insieme dei risultati e la distribuzione di probabilità, frequenza relativa e concetto di probabilità
Informatica	
impiegare in modo finalizzato media digitali	funzioni e possibilità di applicazione di un foglio elettronico, di un software dinamico di geometria, di un sistema di computer algebra e di altro software specifico nonché strumenti – online

Zufallsexperimente veranschaulichen, die Ergebnismenge angeben und die Wahrscheinlichkeit von Ereignissen berechnen	Ergebnismenge und Wahrscheinlichkeitsverteilung, relative Häufigkeit und Wahrscheinlichkeitsbegriff
Informatik	
digitale Medien gezielt einsetzen	Funktionen und Anwendungsmöglichkeiten einer Tabellenkalkulation, einer dynamischen Geometriesoftware, eines Computeralgebrasystems und anderer spezifischer Software sowie online - Instrumente

MATEMATICA
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- **trattare elementi simbolici, formali e tecnici della matematica:** lavorare con variabili, espressioni, equazioni, funzioni, diagrammi, tabelle, applicare tecniche e procedimenti nel contesto reale
  riconoscere e applicare processi di astrazione e formalizzazione, generalizzazioni e specializzazioni
  impiegare strumenti matematici come formulari, calcolatrici tascabili, software e specifiche applicazioni tecnologiche dell'informazione in modo ingegnoso e ragio- nevole
- **usare rappresentazioni matematiche:** sfruttare diverse forme di rappresentazione di oggetti matematici di tutti gli ambiti a secondo della situazione e dello scopo e convertire da una all'altra
  analizzare e interpretare forme di rappresentazione, riconoscere e valutare la loro adeguatezza, i loro punti di forza e debolezza e le relazioni reciproche
- **risolvere problemi matematicamente:** formulare rilevanti questioni e problemi matematici in situazioni intrinseche alla matematica e a situazioni reali, scegliere e applicare strategie appropriate di risoluzione per problemi prestabiliti e formulati da sé, descrivere, confrontare e valutare vie di risoluzione
- **modellare matematicamente:** comprendere fenomeni e processi tecnici, sociali ed economici con l'ausilio della matematica e valutarli usando punti di vista ma- tematici, tradurre situazioni in concetti, strutture e relazioni matematiche, lavo- rare nel rispettivo modello matematico, verificare e interpretare risultati in modo

MATHEMATIK
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSEN- SCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- **mit symbolischen, formalen und technischen Elementen der Mathematik umgehen:**
  mit Variablen, Termen, Gleichungen, Funktionen, Diagrammen, Tabellen arbeiten, Techniken und Verfahren im realen Kontext anwenden
  Abstraktions- und Formalisierungsprozesse, Verallgemeinerungen und Speziali- sierungen erkennen und anwenden
  mathematische Werkzeuge wie Formelsammlungen, Taschenrechner, Software und spezifische informationstechnischen Anwendungen sinnvoll und reflektiert einsetzen
- **mathematische Darstellungen verwenden:** verschiedene Formen der Darstellung von mathematischen Objekten aus allen inhaltlichen Bereichen je nach Situation und Zweck nutzen und zwischen ihnen wechseln
  Darstellungsformen analysieren und interpretieren, ihre Angemessenheit, Stärken und Schwächen und gegenseitigen Beziehungen erkennen und bewerten
- **Probleme mathematisch lösen:** in innermathematischen und realen Situationen mathematisch relevante Fragen und Probleme formulieren, für vorgegebene und selbst formulierte Probleme geeignete Lösungsstrategien auswählen und anwenden, Lösungswege beschreiben, vergleichen und bewerten
- **mathematisch modellieren:** technische, natürliche, soziale und wirtschaftliche Erscheinungen und Vorgänge mit Hilfe der Mathematik verstehen und unter Nutzung mathematischer Gesichtspunkte beurteilen, Situationen in mathematische

appropriato alla situazione, giudicare limiti e possibilità dei modelli matematici

- **argomentare matematicamente:** esplorare situazioni, enunciare ipotesi e motivarle in modo coerente, sviluppare argomentazioni, spiegazioni e motivazioni matematiche, trarre conclusioni, applicare metodi di dimostrazione, descrivere e motivare vie di risoluzione
- **comunicare e cooperare:** verbalizzare situazioni matematiche, motivare e documentare vie di risoluzione, rappresentarli e presentare risultati in modo comprensibile e in diverse forme, anche con l'utilizzo di media appropriati, utilizzare illinguaggio matematico in modo corretto ed adeguato al destinatario

comprendere, interpretare e riflettere enunciazioni e testi di contenuti matematici
progettare e organizzare il lavoro comune su problemi intrinseci ed estrinseci alla matematica
riflettere su imparati argomenti della matematica studiati, riassumerli, metterli in relazione e strutturarli

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
Numero e variabile	
motivare la necessità di estensioni degli insiemi numerici, sfruttare la relazione tra operazioni e le loro inversioni	l'insieme dei numeri reali e complessi
riconoscere proprietà e regolarità e descriverle algebricamente	successioni e serie aritmetiche e geometriche, successioni di numeri definite ricorsivamente

Begriffe, Strukturen und Relationen übersetzen, im jeweiligen mathematischen Modell arbeiten, Ergebnisse situationsgerecht interpretieren und prüfen, Grenzen und Möglichkeiten der mathematischen Modelle beurteilen

- **mathematisch argumentieren:** Situationen erkunden, Vermutungen aufstellen und schlüssig begründen, mathematische Argumentationen, Erläuterungen, Begründungen entwickeln, Schlussfolgerungen ziehen, Beweismethoden anwenden,Lösungswege beschreiben und begründen
- **kommunizieren und kooperieren:** mathematische Sachverhalte verbalisieren, begründen, Lösungswege und Ergebnisse dokumentieren, verständlich und in unterschiedlichen Repräsentationsformen darstellen und präsentieren, auch unter Nutzung geeigneter Medien, die Fachsprache adressatengerecht verwenden Aussagen und Texte zu mathematischen Inhalten erfassen, interpretieren und reflektieren

gemeinsame Arbeit an innermathematischen und außermathematischen Problemen planen und organisieren
über gelernte Themen der Mathematik reflektieren, sie zusammenfassen, vernetzen und strukturieren

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Zahl und Variable	
die Notwendigkeit von Zahlbereichserweiterungen begründen, den Zusammenhang zwischen Operationen und deren Umkehrungen nutzen	der Bereich der reellen und komplexen Zahlen
Eigenschaften und Gesetzmäßigkeiten erkennen und algebraisch beschreiben	arithmetische und geometrische Folgen und Reihen, rekursiv definierte Zahlenfolgen

Piano e spazio	
operare con vettori e interpretare queste operazioni geometricamente e nel contesto di fisica	vettori, la loro rappresentazione e operazioni
determinare grandezze geometriche in situazioni reali e intrinseche alla matematica	relazioni trigonometriche e relazioni di similitudine
Relazioni e funzioni	
descrivere le proprietà qualitative di diverse funzioni e sfruttarle per la rappresentazione grafica	diversi tipi di funzioni
risolvere equazioni e disequazioni in relazione con le rispettive funzioni	punti particolari di grafici e di funzioni
calcolare e interpretare limiti e derivate di funzioni	concetto di limite, quoziente delle differenze e quoziente differenziale, regole di differenziazione di funzioni semplici
realizzare sia modelli discreti che continui dicrescita nonché di processi periodici	funzioni discrete e continue
descrivere e risolvere problemi di diversi contesti reali, con l'ausilio di funzioni, verificare ed interpretare i risultati sotto l'inclusione di una critica valutazione del modello scelto e della sua elaborazione	caratteristiche dei diversi tipi di funzioni, questioni di risolvibilità e univocità, problemi di minimo e di massimo
Dati e casistica	
progettare ed eseguire rilevamenti statistici per esaminare impostazioni matematiche di problemi reali e per ottenere enunciazioni sostenute da dati	management di progetti statistici
illustrare esperimenti di casualità, indicare la distribuzione della probabilità e calcolare la probabilità di eventi	distribuzione della probabilità, regole del calcolo di probabilità

Ebene und Raum	
mit Vektoren operieren und diese Operationen geometrisch und im physikalischen Kontext deuten	Vektoren, ihre Darstellung und Operationen
in realen und innermathematischen Situationen geometrische Größen bestimmen	trigonometrische Beziehungen und Ähnlichkeitsbeziehungen
Relationen und Funktionen	
die qualitativen Eigenschaften verschiedener Funktionen beschreiben und für die grafische Darstellung nutzen	verschiedene Funktionstypen
Gleichungen und Ungleichungen im Zusammenhang mit den jeweiligen Funktionen lösen	besondere Punkte von Funktionsgraphen
Grenzwerte berechnen und Ableitungen von Funktionen berechnen und interpretieren	Grenzwertbegriff, Differenzen- und Differentialquotient, Regeln für das Differenzieren einfacher Funktionen
sowohl diskrete als auch stetige Modelle von Wachstum sowie von periodischen Abläufen erstellen	diskrete und stetige Funktionen
Probleme aus verschiedenen realen Kontexten mit Hilfe von Funktionen beschreiben und lösen und Ergebnisse unter Einbeziehung einer kritischen Einschätzung des gewählten Modells und seiner Bearbeitung prüfen und interpretieren	Charakteristiken der verschiedenen Funktionstypen, Lösbarkeits- und Eindeutigkeitsfragen, Extremwertprobleme
Daten und Zufall	
statistische Erhebungen planen und durchführen, um reale Problemstellungen zu untersuchen und datengestützte Aussagen zu tätigen	statistisches Projektmanagement
Zufallsexperimente veranschaulichen, die Ergebnismenge angeben und die Wahrscheinlichkeit von Ereignissen berechnen	Wahrscheinlichkeitsverteilung, Regeln der Wahrscheinlichkeitsrechnung

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
Piano e spazio	
descrivere oggetti geometrici nella rappresentazione delle coordinate cartesiane e risolvere problemi geometrici	concetti fondamentali della geometria analitica
Relazioni e funzioni	
comprendere e descrivere il comportamento di funzioni e l'influsso di parametri sulle proprietà qualitative di una funzione con concetti matematici ed usarli per la rappresentazione grafica della funzione	proprietà di diversi tipi di funzioni, condizioni necessarie e sufficienti per punti estremi locali o di flesso
calcolare l'integrale di funzioni elementari e dare diverse interpretazioni dell'integrale definito	primitiva, integrabilità, integrale definito, metodi di integrazione
modellare processi della tecnica nonché delle scienze naturali, sociali o economiche in base a dati per mezzo di funzioni conosciute, anche con l'utilizzo di computer, e confrontare modelli diversi e valutare i loro limiti	concetto del modello matematico, problemi di ottimizzazione
Dati e casistica	
valutare informazioni e dati statistici di diverse fonti ed usarli per scopi di prognosi motivate	teoria dei campioni, indicatori statistici
determinare distribuzioni di probabilità di variabili causali	variabile causale, distribuzione di probabilità, media, varianza e deviazione standard

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Ebene und Raum	
geometrische Objekte in Koordinatendarstellung angeben und damit geometrische Probleme lösen	Grundbegriffe der analytischen Geometrie
Relationen und Funktionen	
das Änderungsverhalten von Funktionen und den Einfluss von Parametern auf die qualitativen Eigenschaften einer Funktion mit mathematischen Begriffen erfassen und beschreiben und für die grafische Darstellung der Funktion nutzen	Eigenschaften verschiedener Funktionstypen, notwendige und hinreichende Bedingungen für lokale Extrem- bzw. Wendestellen
das Integral von elementaren Funktionen berechnen und verschiedene Deutungen des bestimmten Integrals geben	Stammfunktion, Integrierbarkeit, bestimmtes Integral, Integrationsverfahren
Prozesse aus der Technik, sowie aus den Natur-, Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften anhand gegebenen Datenmaterials mittels bekannter Funktionen, auch durch Nutzung von Rechnern, modellieren und verschiedene Modelle vergleichen sowie ihre Grenzen beurteilen	Konzept des mathematischen Modells, Optimierungsprobleme
Daten und Zufall	
statistische Informationen und Daten unterschiedlichen Ursprungs bewerten und zu Zwecken der begründeten Prognose nutzen	Stichprobentheorie, statistische Kenngrößen
Wahrscheinlichkeitsverteilungen von Zufallsgrößen bestimmen	Zufallsgröße, Wahrscheinlichkeitsverteilung, Erwartungswert, Varianz und Standardabweichung

MATEMATICA E FISICA
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO)

Nell'insegnamento del fascio delle discipline di matematica e di fisica le studentesse e gli studenti ottengono la possibilità di percepire e di comprendere fenomeni e processi naturali e tecnici con l'ausilio della matematica e della fisica e di valutarli con punti di vista matematico-fisici. Le studentesse e gli studenti imparano a conoscere e comprendere la matematica e la fisica con la relativa lingua, i simboli, le immagini e le formule nella loro importanza per la descrizione e l'elaborazione di problemi reali ed acquisiscono una capacità generale di risoluzione di problemi. Acquisiscono il valore culturale di questa scienza e ottengono una visione dello sviluppo della matematica e della fisica per potersi orientare nelle problematiche attuali e di rilevanza sociale relative alla natura e alla tecnica. Saranno quindi in grado, in futuro, di prendere decisioni consapevoli in merito a problemi tecnici e fisici. L'insegnamento permette alle studentesse e agli studenti un confronto attivo con fenomeni fisici e tecnici, situazioni e impostazioni di problemi. Esse/essi apprendono i concetti fondamentali della fisica ed imparano a cogliere l'essenziale di processi fisici, a modellare e a risolvere problemi con l'aiuto della matematica. Ciò avviene in un insegnamento che dà spazio all'apprendimento autonomo, allo sviluppo di capacità comunicative e alla disponibilità di cooperazione nonché all'acquisizione dell'informazione, alla documentazione e presentazione attuali di risultati d'apprendimento nel contesto interdisciplinare. Attraverso esperimenti e il lavoro di laboratorio le studentesse e gli studenti acquisiscono una visione nei metodi di ricerca della fisica.

Per raggiungere una preparazione per il lavoro scientifico autonomo è di particolare importanza l'acquisizione d'informazioni inerenti alla sistematica della materia e di informazioni su interrelazioni interne a contesti di contenuto matematico-fisico e la documentazione di processi di lavoro, particolarmente anche in forme cooperative di lavoro, e la presentazione dei risultati, nonché il confronto discorsivo sul proprio lavoro con le compagne e i compagni di scuola.

MATHEMATIK UND PHYSIK
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM)

Im Unterricht des Fächerbündels Mathematik und Physik erhalten die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, technische und natürliche Erscheinungen und Vorgänge mit Hilfe der Mathematik und Physik wahrzunehmen, zu verstehen und unter Nutzung mathematisch-physikalischer Gesichtspunkte zu beurteilen. Die Schülerinnen und Schüler lernen die Mathematik und Physik mit ihrer Sprache, ihren Symbolen, Bildern und Formeln in ihrer Bedeutung für die Beschreibung und Bearbeitung von realen Problemen kennen und begreifen und erwerben allgemeine Problemlösefähigkeit. Sie lernen den kulturellen Wert dieser Wissenschaften zu begreifen und erhalten einen Einblick in den Werdegang der Mathematik und Physik. Sie sollen sich in aktuellen und gesellschaftsrelevanten Bereichen der Natur und Technik orientieren können, um in Zukunft kritisch und verantwortlich mit physikalischen und technischen Alltagsproblemen umzugehen und eigenverantwortliche Entscheidungen treffen zu können.

Der Unterricht ermöglicht den Schülerinnen und Schülern eine aktive Auseinandersetzung mit physikalischen und technischen Phänomenen, Situationen und Problemstellungen. Dabei lernen sie die fundamentalen Konzepte der Physik kennen, das Wesentliche bei physikalischen Vorgängen herauszuarbeiten, zu modellieren und Probleme mit Hilfe der Mathematik zu lösen. Dies geschieht in einem Unterricht, der selbständigem Lernen, der Entwicklung von kommunikativen Fähigkeiten und Kooperationsbereitschaft, sowie einer zeitgemäßen Informationsbeschaffung, Dokumentation und Präsentation von Lernergebnissen im fächerübergreifenden Kontext Raum gibt. Durch Experimente und das Arbeiten im Labor erhalten die Schülerinnen einen Einblick in die Untersuchungsmethoden der Physik.

Im Sinne einer Vorbereitung auf selbständiges wissenschaftliches Arbeiten ist insbesondere die selbständige Beschaffung von Informationen fachsystematischer Art und von Informationen über Sachzusammenhänge in mathematik- und physikhaltigen Kontexten und die Dokumentation von Arbeitsprozessen,

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- **trattare elementi simbolici, formali e tecnici della matematica e applicare metodi di lavoro della fisica:** lavorare con variabili, termini, equazioni, funzioni, diagrammi, tabelle, applicare tecniche e procedimenti nel contesto reale impiegare strumenti matematici come formulari, calcolatrici tascabili, software e specifiche applicazioni tecnologiche dell'informazione in modo ingegnoso e ragionevole
  applicare diversi metodi sperimentali
- **usare rappresentazioni matematiche:** sfruttare diverse forme di rappresentazione di oggetti matematici di tutti i campi di contenuto secondo la situazione e loscopo e cambiare tra loro
  analizzare e interpretare forme di rappresentazione, riconoscere e valutare la loroadeguatezza, i loro punti di forza e debolezza e le relazioni reciproche
- **risolvere problemi:** formulare rilevanti questioni e problemi matematici in situazioni intrinseche alla matematica e reali, scegliere e applicare strategie appropriatedi risoluzione per semplici problemi fisici, descrivere, confrontare e valutare vie dirisoluzione
- **modellare:** comprendere fenomeni fisici e altri con l'ausilio della matematica e giudicarli con lo sfruttamento di punti di vista matematici, tradurre situazioni in concetti, strutture e relazioni matematiche, lavorare nel rispettivo modello matematico, interpretare e verificare risultati in modo appropriato alla situazione, giudicare limiti e possibilità di diversi modelli

insbesondere auch in kooperativen Arbeitsformen, und die Präsentation der Ergebnisse, sowie die diskursive Auseinandersetzung über die eigene Arbeit mit den Mitschülerinnen und Mitschülern von großer Bedeutung.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- **mit symbolischen, formalen und technischen Elementen der Mathematik umgehen und Arbeitsmethoden der Physik anwenden:**
  mit Variablen, Termen, Gleichungen, Funktionen, Diagrammen, Tabellen arbeiten, Techniken und Verfahren im realen Kontext anwenden
  mathematische Werkzeuge wie Formelsammlungen, Taschenrechner, Software und spezifische informationstechnischen Anwendungen sinnvoll und reflektiert einsetzen
  verschiedene experimentelle Methoden anwenden
- **mathematische Darstellungen verwenden:** verschiedene Formen der Darstellung von mathematischen Objekten aus allen inhaltlichen Bereichen je nach Situation und Zweck nutzen und zwischen ihnen wechseln
  Darstellungsformen analysieren und interpretieren, ihre Angemessenheit, Stärken und Schwächen und gegenseitigen Beziehungen erkennen und bewerten
- **Probleme lösen:** in innermathematischen und realen Situationen mathematisch relevante Fragen und Probleme formulieren, für einfache physikalische Probleme geeignete Lösungsstrategien auswählen und anwenden, Lösungswege beschreiben, vergleichen und bewerten
- **modellieren:** physikalische und andere Vorgänge mit Hilfe der Mathematik verstehen und unter Nutzung mathematischer Gesichtspunkte beurteilen, Situationen

- **argomentare:** osservare processi fisici, esplorare situazioni, enunciare ipotesi e motivarle in modo conclusivo, sviluppare spiegazioni e motivazioni, trarre conclusioni, applicare metodi di dimostrazione, descrivere e motivare vie di risoluzione
- **comunicare e cooperare:** verbalizzare, motivare fatti matematici e fisici, documentare vie di risoluzione e risultati, rappresentarli e presentarli in modo comprensibile e in diverse forme di rappresentazione anche con l'utilizzo di media appropriati, utilizzare il linguaggio tecnico in modo adeguato al destinatario afferrare, interpretare e riflettere enunciazioni e testi di contenuti matematici e fisici
  riflettere su argomenti studiati della matematica e fisica, riassumerli, metterli in relazione e strutturarli

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
Numero e variabile	
motivare la necessità di estensioni degli insiemi numerici, usare la relazione tra operazioni e le loro inversioni	l'insieme dei numeri reali e complessi
riconoscere proprietà e regolarità e descriverle algebricamente	successioni e progressioni aritmetiche e geometriche, successioni di numeri definite per ricorrenza
Piano e spazio	
operare con vettori e interpretare queste operazioni geometricamente e nel contesto di fisica	vettori, la loro rappresentazione e operazioni grandezze scalari e vettoriali nella fisica

in mathematische Begriffe, Strukturen und Relationen übersetzen, im jeweiligen mathematischen Modell arbeiten, Ergebnisse situationsgerecht interpretieren und prüfen, Grenzen und Möglichkeiten verschiedener Modelle beurteilen

- **argumentieren:** physikalische Vorgänge beobachten, Situationen erkunden, Vermutungen aufstellen und schlüssig begründen, Erläuterungen, Begründungen entwickeln, Schlussfolgerungen ziehen, Beweismethoden anwenden, Lösungswege beschreiben und begründen
- **kommunizieren und kooperieren:** mathematische und physikalische Sachverhalte verbalisieren, begründen, Lösungswege und Ergebnisse dokumentieren, verständlich und in unterschiedlichen Repräsentationsformen darstellen und präsentieren, auch unter Nutzung geeigneter Medien, die Fachsprache adressaten-gerecht verwenden
  Aussagen und Texte zu mathematischen und physikalischen Inhalten erfassen, interpretieren und reflektieren
  über gelernte Themen der Mathematik und Physik reflektieren, sie zusammenfassen, vernetzen und strukturieren

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Zahl und Variable	
die Notwendigkeit von Zahlbereichserweiterungen begründen, den Zusammenhang zwischen Operationen und deren Umkehrungen nutzen	der Bereich der reellen Zahlen
Eigenschaften und Gesetzmäßigkeiten erkennen und algebraisch beschreiben	arithmetische und geometrische Folgen und Reihen, rekursiv definierte Zahlenfolgen
Ebene und Raum	
mit Vektoren operieren und diese Operationen geometrisch und im physikalischen Kontext deuten	Vektoren, ihre Darstellung und Operationen, skalare und vektorielle Größen in der Physik

determinare grandezze geometriche in situazioni reali e intrinseci alla matematica	relazioni trigonometriche e relazioni di similitudine
Relazioni e funzioni	
descrivere le proprietà qualitative di una funzione e sfruttarle per la rappresentazione grafica	diversi tipi di funzioni
risolvere equazioni e disequazioni in relazione con le rispettive funzioni	punti particolari di grafici di funzioni
calcolare limiti e calcolare derivate di funzioni e interpretare anche nel contesto fisico	concetto di limite, quoziente delle differenze e quoziente differenziale, regole per il differenziare di funzioni semplici
descrivere e risolvere problemi di diversi contesti reali con l'ausilio di funzioni e verificare e interpretare i risultati sotto l'inclusione di una critica valutazione del modello scelto e della sua elaborazione	caratteristiche dei diversi tipi di funzioni, questioni di risolvibilità e univocità, problemi di estremi
Dati e casistica	
progettare ed eseguire rilevamenti di dati per esaminare impostazioni di problemi reali e per fare enunciazioni sostenute da dati	management statistico di progetti
eseguire misurazioni, calcolare errori e valutare la affidabilità dei risultati	errori di misurazione, notazione scientifica e cifre significative
illustrare esperimenti di casualità, indicare l'insieme dei risultati e calcolare la probabilità di eventi	insieme dei risultati e distribuzione della probabilità, frequenza relativa e concetto della probabilità
Meccanica e dinamica	
riconoscere, semplificare e modellare impostazioni fisiche di problemi utilizzando il linguaggio fisico	termini tecnici
elaborare problemi statici nella meccanica, analizzare esempi d'equilibrio in liquidi	equilibrio nella meccanica, pressione

in realen und innermathematischen Situationen geometrische Größen bestimmen	trigonometrische Beziehungen und Ähnlichkeit
Relationen und Funktionen	
die qualitativen Eigenschaften einer Funktion beschreiben und für die grafische Darstellung der Funktion nutzen	verschiedene Funktionstypen
Gleichungen und Ungleichungen im Zusammenhang mit den jeweiligen Funktionen lösen	besondere Punkte von Funktionsgraphen
Grenzwerte berechnen und Ableitungen von Funktionen berechnen und auch im physikalischen Kontext interpretieren	Grenzwertbegriff, Differenzen- und Differentialquotient, Regeln für das Differenzieren einfacher Funktionen
Probleme aus verschiedenen realen Kontexten mit Hilfe von Funktionen beschreiben und lösen und Ergebnisse unter Einbeziehung einer kritischen Einschätzung des gewählten Modells und seiner Bearbeitung prüfen und interpretieren	Charakteristiken der verschiedenen Funktionstypen, Lösbarkeits- und Eindeutigkeitsfragen, Extremwertprobleme
Daten und Zufall	
Datenerhebungen planen und durchführen, um reale Problemstellungen zu untersuchen und datengestützte Aussagen zu tätigen	statistisches Projektmanagement
Messungen durchführen, Fehler berechnen und die Zuverlässigkeit der Ergebnisse bewerten	Messfehler, wissenschaftliche Notation und signifikante Stellen
Zufallsexperimente veranschaulichen, die Ergebnismenge angeben und die Wahrscheinlichkeit von Ereignissen berechnen	Ergebnismenge und Wahrscheinlichkeitsverteilung, relative Häufigkeit und Wahrscheinlichkeitsbegriff
Mechanik und Dynamik	
physikalische Problemstellungen erkennen, vereinfachen und modellieren und dabei die physikalische Sprache verwenden	Fachbegriffe
statische Probleme in der Mechanik bearbeiten Beispiele zum Gleichgewicht in Flüssigkeiten untersuchen	Gleichgewicht in der Mechanik, Druck

descrivere fenomeni fisici con l'ausilio delle leggi di conservazione	legge di conservazione dell'energia, conservazione della quantità di moto (impulso)
descrivere movimenti sotto l'influsso della gravitazione	leggi sui pianeti di Keplero, legge della gravitazione universale di Newton
riflettere sullo sviluppo storico e filosofico della fisica	concezioni del mondo
Termodinamica	
osservare e descrivere il comportamento di corpi solidi, liquidi e gassosi sottoposti a variazione di temperatura	dilatazione di solidi, liquidi e gas, stati degli aggregati e passaggi di fase
descrivere le forme di trasmissione di energia termica e calcolare la quantità di calore trasmessa da un corpo	temperatura e misurazione della temperatura, energia interna, calore come forma di energia, capacità termica
analizzare la trasformazione di energia di utensili domestici e indicare possibilità di risparmio energetico	energia, lavoro, potenza
Ottica dei raggi, oscillazioni e onde	
indagare regolarità dell'ottica dei raggi e comprendere e spiegare il modo di lavoro di semplici apparecchi ottici	legge della riflessione, rifrazione, formazioni dell'immagine mediante lenti e specchi
descrivere fenomeni dell'acustica nonché onde elettromagnetiche	descrizione matematica di oscillazioni e onde

physikalische Phänomene mit Hilfe der Erhaltungssätze beschreiben	Energieerhaltungssatz, Impulserhaltung
Bewegungen unter dem Einfluss der Gravitation beschreiben	Keplersche Planetengesetze, Newtons Gravitationsgesetz
über die geschichtliche und philosophische Entwicklung der Physik reflektieren	Weltbilder
Thermodynamik	
das Verhalten von festen, flüssigen und gasförmigen Körpern bei Temperaturänderung beobachten und beschreiben	Ausdehnung von Feststoffen, Flüssigkeiten und Gasen, Aggregatzustände und Phasenübergänge
die Formen der Übertragung von Wärmeenergie beschreiben und die von einem Körper übertragene Wärmemenge berechnen	Temperatur und Temperaturmessung, innere Energie, Wärme als Energieform, Wärmekapazität
die Energieumwandlung bei Haushaltsgeräten analysieren und Möglichkeiten der Energieeinsparung aufzeigen	Energie, Arbeit, Leistung
Strahlenoptik, Schwingungen und Wellen	
Gesetzmäßigkeiten der Strahlenoptik erforschen und die Arbeitsweise einfacher optischer Geräte verstehen und erklären	Reflexionsgesetz, Brechung, Abbildungen durch Linsen und Spiegel
Phänomene aus der Akustik sowie elektromagnetische Wellen beschreiben	mathematische Beschreibung von Schwingungen und Wellen

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
Relazioni e funzioni	
descrivere il comportamento di mutamento di funzioni e l'influsso di parametri sulle proprietà qualitative di una funzione e sfruttarli per la rappresentazione grafica della funzione	proprietà di diversi tipi di funzioni, condizioni necessarie e sufficienti per locali punti, estremi o di flesso
calcolare l'integrale di funzioni elementari e dare diverse interpretazioni dell'integrale definito	primitiva, integrabilità, integrale definito, metodi di integrazione
modellare processi della tecnica e delle scienze naturali in base a un certo materiale di dati per mezzo di funzioni conosciute anche con l'utilizzo di computer e confrontare modelli diversi e giudicare i loro limiti	concetto del modello matematico, problemi di ottimizzazione
Dati e casistica	
determinare distribuzioni di probabilità di grandezze casuali	grandezza casuale, distribuzione della probabilità, valore atteso, varianza e deviazione standard
Elettromagnetismo	
farsi un'idea generale dei fondamenti dell'elettricità e del magnetismo	semplici circuiti elettrici, legge di Ohm, magneti
misurare l'amperaggio e il voltaggio in circuiti elettrici non ramificati e ramificati	correnti elettriche, elementi in un circuito elettrico, potenza elettrica
descrivere esperimenti di induzione	induzione magnetica
descrivere fenomeni elettromagnetici scelti	onde elettromagnetiche, spettro
Fisica del 20° secolo	
spiegare i limiti di certi modelli dell'atomo, seguire le conseguenze della teoria dei quanti	sviluppo storico e fondamenti della teoria dei quanti e della teoria della relatività

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Relationen und Funktionen	
das Änderungsverhalten von Funktionen und den Einfluss von Parametern auf die qualitativen Eigenschaften einer Funktion beschreiben und für die grafische Darstellung der Funktion nutzen	Eigenschaften verschiedener Funktionstypen, notwendige und hinreichende Bedingungen für lokale Extrem- bzw. Wendestellen
das Integral von elementaren Funktionen berechnen und verschiedene Deutungen des bestimmten Integrals geben	Stammfunktion, Integrierbarkeit, bestimmtes Integral, Integrationsverfahren
Prozesse aus der Technik und aus den Naturwissenschaften anhand gegebenen Datenmaterials mittels bekannter Funktionen, auch durch Nutzung von Rechnern, modellieren und verschiedene Modelle vergleichen sowie ihre Grenzen beurteilen	Konzept des mathematischen Modells, Optimierungsprobleme
Daten und Zufall	
Wahrscheinlichkeitsverteilungen von Zufallsgrößen bestimmen	Zufallsgröße, Wahrscheinlichkeitsverteilung, Erwartungswert, Varianz und Standardabweichung
Elektromagnetismus	
die Grundlagen der Elektrizität und des Magnetismus überblicken	einfache Stromkreise, Ohmsches Gesetz, Magnete
Stromstärke und Spannung in unverzweigten und verzweigten Stromkreisen messen	elektrische Ströme, Elemente in einem Stromkreis, elektrische Leistung
Induktionsversuche beschreiben	magnetische Induktion
ausgewählte elektromagnetische Erscheinungen beschreiben	elektromagnetische Wellen, Spektrum
Physik des 20. Jahrhunderts	
Grenzen bestimmter Atommodelle erklären, Auswirkungen der Quantentheorie auf die Konzepte von Raum und Zeit nachvollziehen	geschichtliche Entwicklung und Grundlagen der Quantentheorie und Relativitätstheorie

SCIENZE NATURALI (BIOLOGIA, SCIENZE DELLA TERRA E GEOGRAFIA)

(1° BIENNIO, LICEO ARTISTICO)

L'insegnamento di biologia, scienze della terra e geografia ha lo scopo di trasmettere ai giovani una formazione di base scientifica che permetta di comprendere attraverso la pratica fenomeni e problematiche inerenti le scienze naturali e di fare esperienze di apprendimento. Studentesse e studenti dovranno orientarsi in ambiti attuali e socialmente rilevanti della natura e della tecnica per poter prendere decisioni autonome responsabili in futuro. L'educazione alla salute e all'ambiente assume così un ruolo importante e verrà costantemente integrata nell'insegnamento delle scienze naturali. Basandosi sulle competenze e sulle tipiche modalità di pensiero e di lavoro delle scienze naturali acquisite nel primo ciclo di istruzione, l'attenzione è rivolta allo sviluppo della comprensione di fenomeni e principi degli ambiti della natura, della tecnica, dell'ambiente/ecologia e della salute. Particolare rilevanza ha lo sviluppo ulteriore di concezioni fondamentali che si basano su fatti e concetti precedentemente appresi. Ambiente e interessi delle studentesse e degli studenti verranno per quanto possibile connessi al mondo della scuola, creando ambienti di apprendimento idonei all'interno e all'esterno della scuola. Per l'autonoma acquisizione di informazioni verranno utilizzati mezzi ausiliari tecnici e media.

Il punto centrale è il lavoro e l'apprendimento che connettono tra loro le materie delle scienze naturali così come l'applicazione di metodi scientifici in laboratorio e l'osservazione diretta in natura: le studentesse e gli studenti fanno esperienze in modo autonomo, integrano il loro sapere precedentemente appreso, applicano capacità già acquisite, utilizzano diverse fonti di informazione, pianificano e documentano esperi menti e presentano risultati.

L'insegnamento delle scienze naturali integrate è caratterizzato dall'apprendimento responsabile ed esemplare in contesti appropriati e rilevanti per i giovani.

NATURWISSENSCHAFTEN (BIOLOGIE, ERDWISSENSCHAFTEN UND GEOGRAFIE)

(1. BIENNIUM, KUNSTGYMNASIUM)

Der Unterricht der Biologie, Erdwissenschaften und Geografie soll eine naturwissenschaftliche Grundbildung bei Jugendlichen schaffen, indem naturwissenschaftliche Phänomene und Problemstellungen handlungsorientiert erschlossen sowie Lernerfahrungen gemacht werden. Junge Erwachsene sollen sich in aktuellen und gesellschaftsrelevanten Bereichen von Natur und Technik orientieren können, um in Zukunft eigenverantwortliche Entscheidungen treffen zu können. Gesundheits- und Umwelterziehung spielen dabei eine wichtige Rolle und werden in den naturwissenschaftlichen Unterricht immer wieder integriert.

Aufbauend auf die in der Unterstufe bereits erworbenen Kompetenzen und typischen naturwissenschaftlichen Denk- und Arbeitsweisen liegt das Augenmerk auf der Entwicklung von Vorstellungen zu Phänomenen und Gesetzmäßigkeiten aus den Bereichen Natur, Technik, Umwelt/Ökologie und Gesundheit. Eine besondere Stellung nimmt dabei die Weiterentwicklung grundlegender Vorstellungen und Konzepte ein, welche auf erlernten Fakten und Begriffen basiert. Lebenswelt und Interessen der Schülerinnen und Schüler sollen nach Möglichkeit mit der Schulwelt verknüpft werden, dabei werden geeignete Lernumgebungen innerhalb und außerhalb der Schule geschaffen. Technische und mediale Hilfsmittel werden zur selbständigen Informationsbeschaffung verwendet.

Schwerpunkt ist das die naturwissenschaftlichen Fächer verbindende und vernetzen- de Arbeiten und Lernen sowie die Anwendung wissenschaftlicher Methoden im Labor bzw. die direkte Beobachtung in der Natur: Schülerinnen und Schüler sammeln selbständig Erfahrungen, integrieren ihr Vorwissen, wenden bereits erlernte Fertigkeiten und Fähigkeiten an, nutzen verschiedene Informationsquellen, planen und dokumentieren Versuche und präsentieren Ergebnisse.

Gli insegnanti offrono alle studentesse e agli studenti molteplici possibilità di raggiungere i loro obiettivi e li accompagnano e sostengono nell'acquisizione e nello sviluppodi competenze personali.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- osservare e indagare fenomeni e processi della natura, di confrontarsi con questioni inerenti le scienze naturali, la tecnica e l'ambiente, di analizzarle con metodi molteplici e specifici della materia, di raccogliere, ordinare, confrontare e interpretare dati e informazioni in modo mirato
- estrapolare indicazioni e caratteristiche da fonti di informazione a seconda dei temi o della materia e riprodurle con una terminologia adeguata e descriverle con forme di rappresentazione ed eventualmente con formule e simboli
- riconoscere, descrivere e associare a concetti e modelli propri delle scienze naturali principi, relazioni e interazioni reciproche
- prendere posizione rispetto a questioni sociali attuali in un confronto critico con l'aiuto delle capacità e delle conoscenze acquisite
- comprendere spazi di diversi ordini di grandezza come sistemi e analizzare correlazioni tra uomo e ambiente nel loro sviluppo temporale
- giudicare, interpretare e classificare fatti geografici

Der Unterricht der integrierten Naturwissenschaften ist durch eigenverantwortliches und exemplarisches Lernen in sinnvollen und für Jugendliche relevanten Kontexten gekennzeichnet.
Die Lehrpersonen bieten den Lernenden vielfältige Möglichkeiten ihre Ziele zu erreichen und begleiten und unterstützen sie beim Erwerb und beim Aufbau ihrer persönlichen Kompetenzen.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- Phänomene und Vorgänge der Natur beobachten und erforschen, sich mit naturwissenschaftlichen, technik- und umweltrelevanten Fragestellungen auseinandersetzen, diese mit vielfältigen sowie fachspezifischen Methoden untersuchen, gezielt Daten und Informationen sammeln, ordnen, vergleichen und interpretieren
- Angaben und Merkmale aus Informationsquellen themen- bzw. sachbezogen herauslesen und in einer angemessenen Fachsprache und mit Darstellungsformen wiedergeben
- Gesetzmäßigkeiten, Zusammenhänge und Wechselwirkungen erkennen, beschreiben und naturwissenschaftlichen Konzepten und Modellen zuordnen
- in kritischer Auseinandersetzung mithilfe der erworbenen Fertigkeiten und Kenntnisse zu aktuellen gesellschaftlichen Fragen Stellung nehmen
- Räume auf den verschiedenen Maßstabsebenen als Systeme erfassen und Wechselbeziehungen zwischen Mensch und Umwelt in der zeitlichen Entwicklung analysieren
- geografische Sachverhalte beurteilen, interpretieren und einordnen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Ordine e varietà	
analizzare e osservare al microscopio cellule procariote ed eucariote e descrivere e comparare strutture e funzioni comuni e specifiche	le cellule come unità di base della vita
riconoscere e confrontare principi in formee strutture interne, formulare e descrivere elementi comuni nella varietà	forme e strutture interne di piante e animali scelti elementi fondamentali della sistematica
Mutamento e dinamica	
riconoscere e descrivere relazioni tra biodiversità e processi evolutivi	evoluzione
descrivere i movimenti planetari e le loro conseguenze così come la posizione particolare della terra nel sistema solare e del sistema solare nel cosmo	meccanica celeste, sistema solare, cosmo
descrivere cause dello sviluppo di forme paesaggistiche	processi geologici esogeni ed endogeni scelti con particolare riguardo per le realtà locali
Cicli e sistemi	
discutere le interazioni reciproche di organismi in ecosistemi scelti e il loro significato per il mantenimento dell'equilibrio	ecosistemi scelti e il loro flusso di energia e circolazione di materia
comprendere e spiegare il corpo umano come sistema complesso	struttura e funzione di sistemi organici scelti
riconoscere le cause delle malattie e delle forme di dipendenza	malattia e dipendenze patologiche
Scienze naturali e società	
farsi un'opinione riguardo ad argomenti multidisciplinari scelti ricorrendo a conoscenze e metodi disciplinari specifici e prendere posizione in modo motivato	temi attuali delle scienze naturali nel loro insieme

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Ordnung und Vielfalt	
ausgewählte pro- und eukaryontische Zellen mit dem Mikroskop untersuchen und beobachten sowie gemeinsame bzw. spezifische Strukturen und Funktionen beschreiben und vergleichen	Zellen als Bausteine des Lebens
Gesetzmäßigkeiten bei Bauplänen und deren Funktionen erkennen und vergleichen und in der Vielfalt Gemeinsamkeiten erkennen, formulieren und beschreiben	Baupläne ausgewählter Lebewesen, Grundzüge der Systematik
Veränderung und Dynamik	
Zusammenhänge zwischen Biodiversität und Evolutionsvorgängen erkennen und beschreiben	Evolution
Planetenbewegungen und deren Folgen sowie die Sonderstellung der Erde im Sonnensystem und des Sonnensystems im Kosmos beschreiben	Himmelsmechanik, Sonnensystem, Kosmos
Ursachen für die Entwicklung von Landschaftsformen beschreiben	ausgewählte exo- und endogene Prozesse in der Geologie unter besonderer Berücksichtigung lokaler Gegebenheiten
Kreisläufe und Systeme	
Wechselwirkungen von Organismen in ausgewählten Ökosystemen und deren Bedeutung für die Erhaltung des Gleichgewichtes diskutieren	ausgewählte Ökosysteme und deren Energie- und Stoffkreisläufe
den menschlichen Körper als komplexes System verstehen und erklären	Aufbau und Funktion ausgewählter Organsysteme
Ursachen für Krankheiten und Suchtverhalten erkennen	Krankheit und Sucht
Naturwissenschaften und Gesellschaft	
sich zu ausgewählten fächerübergreifenden Themen der gesamten Naturwissenschaften unter Verwendung von Fachwissen und Fachmethoden ein Urteil bilden sowie begründet persönlich Stellung nehmen	aktuelle Themen der gesamten Naturwissenschaften

Percezione di mutamenti nello spazio	
comprendere spazi come sistemi di geografia umana	varietà degli ambienti vitali, strutture delle popolazioni, strutture degli spazi economici, conquista degli spazi
analizzare rapporti uomo-ambiente negli spazi, spiegare le conseguenze reali di spazi sociali e politici costruiti dall'uomo e l'interazione reciproca tra gli spazi	sfruttamento, mutamento e protezione degli spazi
analizzare spazi da punti di vista geopolitici	confini, ambienti, distribuzioni, unioni
raccogliere e interpretare informazioni sul trattamento di questioni di natura geografica	sistemi, forme e strategie di informazione tradizionali e tecnologici geograficamente rilevanti
Orientamento	
confrontarsi con circostanze, conoscenze e punti di vista geografici rilevanti scelti, riflettere sui loro effetti e prendere posizione ricorrendo a criteri di giudizio specialistici e generali	valori, norme e criteri di giudizio relativi alle singole discipline e interdisciplinari
impegnarsi nella propria quotidianità per una migliore qualità dell'ambiente, uno sviluppo sostenibile, un dialogo interculturale e una convivenza pacifica nel mondo e agire in situazioni concrete in modo riflessivo e responsabile	forme economiche e di vita ecologicamente e socialmente compatibili
classificare circostanze e oggetti geografici in sistemi di coordinate spaziali e orientarsi e muoversi in spazi reali e determinare posizioni	sistemi di coordinate spaziali basilari, cartine e altri strumenti di orientamento

Wahrnehmung von Veränderungen im Raum	
Räume als humangeografisches Systemerfassen	Vielfalt der Lebenswelten, Bevölkerungsstrukturen, wirtschaftliche Raumstrukturen, Raumerschließung
Mensch-Umwelt-Beziehungen in Räumen analysieren, die realen Folgen sozialer und politischer Raumkonstruktionen und Wechselwirkungen zwischen Räumen erläutern	Nutzung, Veränderung und Schutz von Räumen
Räume unter geopolitischen Gesichtspunkten analysieren	Grenzen, Gebiete, Verteilungen, Zusammenschlüsse
Informationen zur Behandlung von geografischen Fragestellungen gewinnen und auswerten	geografisch relevante traditionelle und technikgestützte Informationssysteme, Informationsformen und Informationsstrategien
Orientierung	
sich mit ausgewählten geografisch relevanten Sachverhalten, Erkenntnissen und Sichtweisen auseinandersetzen, ihre Auswirkungen reflektieren und unter Nutzung fachbezogener und allgemeiner Beurteilungskriterien dazu Stellung nehmen	fachbasierte und fachübergreifende Werte, Normen und Beurteilungskriterien
sich im eigenen Alltag für eine bessere Qualität der Umwelt, eine nachhaltige Entwicklung, für eine interkulturelle Verständigung und ein friedliches Zusammenleben in der Einen Welt einsetzen und in konkreten Situationen reflektiert und verantwortungsbewusst handeln	umwelt- und sozialverträgliche Lebens- und Wirtschaftsweisen
Sachverhalte und geografische Objekte in räumliche Ordnungssysteme einordnen, sich in Realräumen orientieren, bewegen und Standorte bestimmen	grundlegende räumliche Ordnungssysteme, Karten und andere Orientierungshilfen

SCIENZE NATURALI (BIOLOGIA, CHIMICA E SCIENZE DELLA TERRA)

(TUTTE LE CLASSI, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

L'insegnamento di scienze naturali ha lo scopo di trasmettere ai giovani una formazione di base scientifica che permetta di comprendere attraverso la pratica fenomeni e problematiche inerenti le scienze naturali e di fare esperienze di apprendimento. Studentesse e studenti dovranno orientarsi in ambiti attuali e socialmente rilevanti della natura e della tecnica per poter prendere decisioni autonome responsabili in fu turo. L'educazione alla salute e all'ambiente assume così un ruolo importante e verrà costantemente integrata nell'insegnamento delle scienze naturali.

Basandosi sulle competenze e sulle tipiche modalità di pensiero e di lavoro delle scienze naturali acquisite nel primo ciclo di istruzione, l'attenzione è rivolta allo sviluppo della comprensione di fenomeni e principi degli ambiti della natura, della tecnica, dell'ambiente/ecologia e della salute. Particolare rilevanza ha lo sviluppo ulteriore di concezioni fondamentali che si basano su fatti e concetti precedentemente appresi. Ambiente e interessi delle studentesse e degli studenti verranno per quanto possibile connessi al mondo della scuola, creando ambienti di apprendimento idonei all'interno e all'esterno della scuola. Per l'autonoma acquisizione di informazioni verranno utilizzati mezzi ausiliari tecnici e media.

Il punto centrale è il lavoro e l'apprendimento che connettono tra loro le materie delle scienze naturali così come l'applicazione di metodi scientifici in laboratorio e l'osservazione diretta in natura: le studentesse e gli studenti fanno esperienze in modo autonomo, integrano il loro sapere precedentemente appreso, applicano capacità già acquisite, utilizzano diverse fonti di informazione, pianificano e documentano esperimenti e presentano risultati. L'attività di laboratorio interna alla scuola può essere estesa e approfondita in collaborazione con istituzioni di ricerca o università.

NATURWISSENSCHAFTEN (BIOLOGIE, CHEMIE UND ERDWISSENSCHAFTEN)

(1. BIS 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Der Unterricht der Biologie, Chemie und Erdwissenschaften soll eine naturwissenschaftliche Grundbildung bei Jugendlichen schaffen, indem naturwissenschaftliche Phänomene und Problemstellungen handlungsorientiert erschlossen sowie Lernerfahrungen gemacht werden. Junge Erwachsene sollen sich in aktuellen und gesellschaftsrelevanten Bereichen von Natur und Technik orientieren können, um in Zukunft eigenverantwortliche Entscheidungen treffen zu können. Gesundheits- und Umwelterziehung spielen dabei eine wichtige Rolle und werden in den naturwissenschaftlichen Unterricht immer wieder integriert.

Aufbauend auf die in der Unterstufe bereits erworbenen Kompetenzen und typischen naturwissenschaftlichen Denk- und Arbeitsweisen liegt das Augenmerk auf der Entwicklung von Vorstellungen zu Phänomenen und Gesetzmäßigkeiten aus den Be- reichen Natur, Technik, Umwelt/Ökologie und Gesundheit. Eine besondere Stellung nimmt dabei die Weiterentwicklung grundlegender Vorstellungen und Konzepte ein, welche auf erlernten Fakten und Begriffen basiert. Lebenswelt und Interessen der Schülerinnen und Schüler sollen nach Möglichkeit mit der Schulwelt verknüpft werden, dabei werden geeignete Lernumgebungen innerhalb und außerhalb der Schule geschaffen. Technische und mediale Hilfsmittel werden zur selbständigen Informationsbeschaffung verwendet.

Schwerpunkt ist das die naturwissenschaftlichen Fächer verbindende und vernetzen- de Arbeiten und Lernen sowie die Anwendung wissenschaftlicher Methoden im Labor bzw. die direkte Beobachtung in der Natur: Schülerinnen und Schüler sammeln selbständig Erfahrungen, integrieren ihr Vorwissen, wenden bereits erlernte Fertigkeiten und Fähigkeiten an, nutzen verschiedene Informationsquellen, planen und dokumentieren Versuche und präsentieren Ergebnisse. Die schulinterne Labortätigkeit kann in Zusammenarbeit mit Forschungsinstitutionen oder Universitäten erweitert und vertieft werden.

L'insegnamento delle scienze naturali integrate è caratterizzato dall'apprendimento responsabile ed esemplare in contesti appropriati e rilevanti per i giovani.
Gli insegnanti offrono alle studentesse e agli studenti molteplici possibilità di raggiungere i loro obiettivi e li accompagnano e sostengono nell'acquisizione e nello sviluppo di competenze personali.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- osservare e indagare fenomeni e processi della natura, di confrontarsi con questioni inerenti le scienze naturali, la tecnica e l'ambiente, di analizzarle con metodimolteplici e specifici della materia, di raccogliere, ordinare, confrontare e interpretare dati e informazioni in modo mirato
- estrapolare indicazioni e caratteristiche da fonti di informazione a seconda dei temi o della materia e riprodurle con una terminologia adeguata e descriverle conforme di rappresentazione ed eventualmente con formule e simboli
- riconoscere, descrivere e associare a concetti e modelli propri delle scienze naturali principi, relazioni e interazioni reciproche
- prendere posizione rispetto a questioni sociali attuali in un confronto critico con l'aiuto delle capacità e delle conoscenze acquisite
- utilizzare in modo competente apparecchiature di laboratorio, applicare in laboratorio in modo mirato e sicuro diverse tecniche di lavoro e la sperimentazione, operare con sostanze chimiche e materiali in laboratorio e nell'ambiente in modo responsabile

Der Unterricht der integrierten Naturwissenschaften ist durch eigenverantwortliches und exemplarisches Lernen in sinnvollen und für Jugendliche relevanten Kontexten gekennzeichnet.
Die Lehrpersonen bieten den Lernenden vielfältige Möglichkeiten ihre Ziele zu erreichen und begleiten und unterstützen sie beim Erwerb und beim Aufbau ihrer persönlichen Kompetenzen.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- Phänomene und Vorgänge der Natur beobachten und erforschen, sich mit naturwissenschaftlichen, technik- und umweltrelevanten Fragestellungen auseinandersetzen, diese mit vielfältigen sowie fachspezifischen Methoden untersuchen, gezielt Daten und Informationen sammeln, ordnen, vergleichen und interpretieren
- Angaben und Merkmale aus Informationsquellen themen- bzw. sachbezogen herauslesen und in einer angemessenen Fachsprache wiedergeben, mit Darstellungsformen und gegebenenfalls mit Formeln und Symbolen beschreiben
- Gesetzmäßigkeiten, Zusammenhänge und Wechselwirkungen erkennen, beschreiben und naturwissenschaftlichen Konzepten und Modellen zuordnen
- in kritischer Auseinandersetzung mithilfe der erworbenen Fertigkeiten und Kenntnisse zu aktuellen gesellschaftlichen Fragen Stellung nehmen
- mit Laborgeräten sachgerecht umgehen, verschiedene Arbeitstechniken und das Experimentieren im Labor zielgerichtet und sicher anwenden; mit Chemikalien und Stoffen aus Labor und Umwelt verantwortungsvoll umgehen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Ordine e varietà	
analizzare e osservare al microscopio cellule procariote ed eucariote e descrivere e comparare strutture e funzioni comuni e specifiche	le cellule come unità di base della vita
riconoscere e confrontare principi in formee strutture interne, formulare e descrivere elementi comuni nella varietà	forme e strutture interne di piante e animali scelti, elementi fondamentali della sistematica
confrontare e ordinare elementi della materia e sperimentare con essi	proprietà e classificazione della materia
riconoscere la relazione tra struttura dell'atomo e ordine nel sistema periodi- co degli elementi e utilizzare quest'ultimocome prontuario della chimica	modello atomico, sistema periodico
associare la formula chimica agli elementi chimici e a semplici composti chimici	formule chimiche
Mutamento e dinamica	
riconoscere e descrivere relazioni tra biodiversità e processi evolutivi	evoluzione
descrivere i movimenti planetari e le loro conseguenze così come la posizione particolare della terra nel sistema solare e del sistema solare nel cosmo	meccanica celeste, sistema solare, cosmo
descrivere cause dello sviluppo di forme paesaggistiche	processi geologici esogeni ed endogeni scelti con particolare riguardo per le realtà locali
osservare e descrivere fenomeni e semplici reazioni chimiche della realtà odierna utilizzando le principali regole di nomenclatura	reazioni chimiche ed equazioni di reazione semplici

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Ordnung und Vielfalt	
ausgewählte pro- und eukaryontische Zellen mit dem Mikroskop untersuchen und beobachten sowie gemeinsame bzw. spezifische Strukturen und Funktionen beschreiben und vergleichen	Zellen als Bausteine des Lebens
Gesetzmäßigkeiten bei Bauplänen und deren Funktionen erkennen und vergleichen und in der Vielfalt Gemeinsamkeiten erkennen, formulieren und beschreiben	Baupläne ausgewählter Lebewesen, Grundzüge der Systematik
Stoffe vergleichen, ordnen und damit experimentieren	Stoffeigenschaften und -einteilung
Zusammenhang zwischen Atombau und Ordnung im Periodensystem der Elemente erkennen und dieses als Nachschlagewerk der Chemie nutzen	Atome als Bausteine der Materie, Periodensystem
Elementen und einfachen Verbindungen die chemische Symbolschreibweise zuordnen	Formelsprache
Veränderung und Dynamik	
Zusammenhänge zwischen Biodiversität und Evolutionsvorgängen erkennen und beschreiben	Evolution
Planetenbewegungen und deren Folgen sowie die Sonderstellung der Erde im Sonnensystem und des Sonnensystems im Kosmos beschreiben	Himmelsmechanik, Sonnensystem, Kosmos
Ursachen für die Entwicklung von Landschaftsformen beschreiben	ausgewählte exo- und endogene Prozesse in der Geologie unter besonderer Berücksichtigung lokaler Gegebenheiten
Phänomene und einfache chemische Reaktionen mit Bezug zum Alltag beobachten, beschreiben und die chemische Symbolschreibweise anwenden	einfache chemische Reaktionen und Reaktionsgleichungen

Cicli e sistemi	
discutere le interazioni reciproche di organismi in ecosistemi scelti e il loro significato per il mantenimento dell'equilibrio	ecosistemi scelti e il loro flusso di energia e circolazione di materia

Kreisläufe und Systeme	
Wechselwirkungen von Organismen in ausgewählten Ökosystemen und deren Bedeutung für die Erhaltung des Gleichgewichtes diskutieren	ausgewählte Ökosysteme und deren Energie- und Stoffkreisläufe

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- formulare domande di indagine e ipotesi adeguate su fenomeni e processi naturali e di verificarle con metodi sperimentali e specifici della materia, interpretare, analizzare, delucidare e commentare dati e informazioni raccolti
- riflettere fatti inerenti le scienze naturali a partire da esperienze, conoscenze e fonti di informazione e spiegarli e valutarli con una terminologia specialistica adeguata
- riconoscere e combinare tra loro principi, relazioni, interazioni reciproche, sviluppi, processi e sistemi, trarre da essi conclusioni per analogia e riprendere concetti già noti per integrarli in nuovi contesti e modelli
- valutare e verificare la validità di dati, fatti, risultati e argomenti riguardanti questioni sociali attuali
- saper lavorare in un laboratorio in modo appropriato e pianificare, eseguire e valutare autonomamente esperimenti

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- zu Phänomenen und Vorgängen der Natur geeignete Untersuchungsfragen und Hypothesen formulieren und diese mit experimentellen sowie weiteren fachspezifischen Methoden überprüfen, gesammelte Daten und Informationen interpretieren, analysieren, erläutern und kommentieren
- naturwissenschaftliche Sachverhalte ausgehend von Erfahrungen, Kenntnissen und Informationsquellen reflektieren und in angemessener Fachsprache erörtern und bewerten
- Gesetzmäßigkeiten, Zusammenhänge, Wechselwirkungen, Entwicklungen und Prozesse sowie Systeme erkennen und miteinander kombinieren, Analogieschlüsse daraus ziehen und auf bereits bekannte Konzepte zurückgreifen, um diese in neue Kontexte und Modelle zu integrieren
- Daten, Fakten, Ergebnisse und Argumente zu aktuellen gesellschaftlichen Fragen bewerten und auf ihre Gültigkeit überprüfen
- in einem Labor angemessen arbeiten und Versuche selbständig planen, durchführen und bewerten

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
Chimica inorganica	
descrivere e comprendere principi di reazioni chimiche, discutere le applicazioni nelle situazioni della realtà odierna e nella tecnica	aspetti quantitativi ed energetici di reazioni chimiche così come reazioni di equilibrio chimiche anche in soluzione, aspetti di elettrochimica
descrivere e riconoscere minerali e rocce scelti, comprendere la relazione tra la struttura e le proprietà della materia	i sali anche come unità di base di rocce, formazione di rocce sulla base di esempi locali
Chimica organica	
descrivere e riconoscere la relazione tra la struttura e le proprietà della materia	caratteristiche dell'atomo di carbonio, gruppi funzionali
comprendere e utilizzare i principi fondamentali della nomenclatura	nomenclatura
Genetica	
riconoscere ed esporre i principi dell'ereditarietà, analizzare e interpretare dati	fondamenti della teoria dell'ereditarietà
comprendere e spiegare il corpo umano come sistema complesso	struttura e funzione di sistemi organici scelti
riconoscere le cause delle malattie e delle forme di dipendenza	malattia e dipendenze patologiche

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Anorganik	
Gesetzmäßigkeiten chemischer Reaktionen beschreiben und verstehen und Anwendungen in Alltag und Technik diskutieren	Grundlagen der quantitativen und energetischen Aspekte chemischer Reaktionen sowie chemische Gleichgewichtsreaktionen, Redoxreaktionen und Elektrochemie
ausgewählte Mineralien und Gesteine beschreiben und erkennen und den Zusammenhang zwischen Struktur und Eigenschaften von Stoffen erfassen	Salze auch als Bausteine von Gesteinen, Gesteinsbildung an lokalen Beispielen
Organik	
Zusammenhang zwischen Struktur und Eigenschaften von Stoffen beschreiben und wieder erkennen	organische Kohlenstoffverbindungen, funktionelle Gruppen
grundlegende Gesetzmäßigkeiten der Nomenklatur verstehen und anwenden	Nomenklatur
Genetik und Mensch	
Gesetzmäßigkeiten der Vererbung erkennen und darlegen, Daten analysieren und interpretieren	Grundlagen der Vererbungslehre
den menschlichen Körper als komplexes System verstehen und erklären	Aufbau und Funktion ausgewählter Organsysteme
Ursachen für Krankheiten und Suchtverhalten erkennen	Krankheit und Sucht

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
Chimica e biologia	
riconoscere e descrivere la relazione tra struttura, proprietà e funzione di biomolecole come un concetto fondamentale	fondamenti della biochimica e biologia molecolare
utilizzare le conoscenze acquisite per la comprensione di tecnologie socialmente rilevanti e di sviluppi e ambiti di ricerca attuali, comprendere gli effetti di queste tecnologiesull'uomo e sull'ambiente	fondamenti e temi scelti dell'ingegneria genetica e della biotecnologia
Scienze geologiche e della terra	
descrivere relazioni tra i fenomeni della litosfera, atmosfera e idrosfera e connetterle in una visione globale, creare e comprendere modelli	fenomeni meteorologici e clima
riconoscere e analizzare gli effetti dei mutamenti geologici sulla vita	tettonica delle placche
Scienze naturali e società	
farsi un'opinione riguardo ad argomenti multidisciplinari scelti ricorrendo a conoscenze e metodi disciplinari specifici e prendere posizione in modo motivato	temi attuali delle scienze naturali nel loro insieme

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Chemie und Biologie	
Teilchen – Struktur – Funktionskonzept bei Biomolekülen wiedererkennen und beschreiben	Grundzüge der Biochemie und Molekularbiologie
erworbene Kenntnisse für das Verständnis gesellschaftlich relevanter Technologien und aktueller Entwicklungen und Forschungsgebiete nutzen und Auswirkungen dieser Technologien für Mensch und Umwelt erörtern	Grundlagen und ausgewählte Schwerpunkte der Gentechnik und Biotechnologie
Erdwissenschaften	
Zusammenhänge zwischen den Phänomenen der Lithosphäre, Atmosphäre und Hydrosphäre beschreiben und zu einer globalen Sichtweise vernetzen, Modelle bilden und verstehen	Wetter und Klima
Zusammenhänge von geologischen Veränderungen auf das Leben erkennen und deren Auswirkungen hinterfragen	globale Plattentektonik
Naturwissenschaften und Gesellschaft	
sich zu ausgewählten fächerübergreifenden Themen der gesamten Naturwissenschaften unter Verwendung von Fachwissen und Fachmethoden ein Urteil bilden sowie begründet persönlich Stellung nehmen	aktuelle Themen der gesamten Naturwissenschaften

FISICA
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

L'insegnamento della fisica permette alle studentesse e agli studenti un confronto attivo con fenomeni fisici e tecnici e con relative situazioni ed impostazioni di problemi. Apprendono i concetti fondamentali della fisica ed imparano a cogliere l'essenziale diprocessi fisici, a modellare e a risolvere problemi. Nelle attività di laboratorio acquisiscono autonomamente i metodi di lavoro della fisica attraverso la costante sperimentazione e ampliano le loro competenze personali di ricerca e di approfondimento e nell'utilizzo di informazioni e nella presentazione di risultati.
Le studentesse e gli studenti acquisiscono il valore culturale di questa scienza e delle relative procedure per potersi orientare nelle problematiche attuali e di rilevanza sociale relative alla natura e alla tecnica. Saranno quindi in grado, in futuro, di prendere decisioni consapevoli in merito a problemi tecnici e fisici. Per facilitare ciò, l'insegnante promuove una collaborazione con le/gli insegnante/i di altre materie, quali la matematica, le scienze naturali, la storia e filosofia nonché con università, istituti di ricerca, musei scientifici e il mondo del lavoro.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- osservare e identificare fenomeni
- risolvere semplici problemi della fisica con metodi matematici
- applicare diversi metodi sperimentali, comprendendo l'esperimento come metodo

PHYSIK
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Der Physikunterricht ermöglicht den Schülerinnen und Schülern eine aktive Auseinandersetzung mit physikalischen und technischen Phänomenen, Situationen und Problemstellungen. Dabei lernen sie die fundamentalen Konzepte der Physik kennen, das Wesentliche bei physikalischen Vorgängen herauszuarbeiten, zu modellieren und Probleme zu lösen. Durch Experimente und das Arbeiten im Labor erhalten sie einen Einblick in die Untersuchungsmethoden der Physik. Schülerinnen und Schüler setzen eigenverantwortlich informationstechnische Mittel beim Lernen, Recherchieren und Vertiefen ein, planen und dokumentieren Versuche und präsentieren Ergebnisse im fächerübergreifenden Kontext.
Die Schülerinnen und Schüler lernen den kulturellen Wert dieser Wissenschaft zu begreifen und erhalten einen Einblick in den Werdegang der Physik. Sie sollen sich in aktuellen und gesellschaftsrelevanten Bereichen der Natur und Technik orientieren können, um in Zukunft kritisch und verantwortlich mit physikalischen und technischen Alltagsproblemen umzugehen und eigenverantwortlich Entscheidungen treffen zu können. Um dies zu unterstützen fördert die Lehrperson eine Zusammenarbeit sowohl mit den Lehrkräften der Fächer Mathematik, Naturwissenschaften, Geschichte und Philosophie als auch mit Universitäten, Forschungseinrichtungen, Wissenschaftsmuseen und der Arbeitswelt.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- physikalische Vorgänge beobachten und erkennen
- einfache physikalische Probleme mit mathematischen Mitteln lösen
- verschiedene experimentelle Methoden anwenden, wobei das Experiment als

di interrogazione della natura
- analizzare in modo critico dati di misure e valutare la loro validità
- costruire modelli e descrivere gli ambiti della loro validità
- comprendere lo sviluppo scientifico e valutare le conseguenze per la società

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
Fondamenti della fisica	
riconoscere problemi della fisica, semplificare e modellizzare usando il linguaggio tecnico	misure scalari e vettoriali della fisica, linguaggio tecnico
Meccanica	
risolvere problemi statici della meccanica ed indagare esempi d'equilibrio in liquidi	equilibrio nella meccanica, pressione
descrivere e confrontare sistemi inerziali e sistemi accelerati	leggi del movimento, principio di relatività, dinamica
descrivere movimenti sotto l'influsso di forze	leggi di Newton
Leggi della conservazione	
descrivere fenomeni fisici con l'aiuto delle leggi della conservazione	legge della conservazione dell'energia, conservazione dell'impulso
Gravitazione	
descrivere movimenti sotto l'influenza della gravitazione	leggi di Keplero, legge della gravitazione universale di Newton
riflettere sullo sviluppo storico e filosofico della fisica	concezioni del mondo

gezielte Befragung der Natur verstanden wird
- Daten von Messungen kritisch analysieren und ihre Verlässlichkeit einschätzen
- Modelle entwickeln und die Grenzen der Gültigkeit aufzeigen
- naturwissenschaftliche Entwicklungen verstehen und ihre Auswirkungen auf die Gesellschaft beurteilen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Grundlagen der Physik	
physikalische Problemstellungen erkennen, vereinfachen und modellieren und dabei die physikalische Sprache verwenden	skalare und vektorielle Größen in der Physik, Fachbegriffe
Mechanik	
statische Probleme in der Mechanik bearbeiten, Beispiele zum Gleichgewicht in Flüssigkeiten untersuchen	Gleichgewicht in der Mechanik, Druck
Inertialsysteme und beschleunigte Systeme beschreiben und vergleichen	Bewegungsgesetze, Relativitätsprinzip, Dynamik
Bewegungen unter Kräften beschreiben	Newton'sche Gesetze
Erhaltungssätze	
physikalische Phänomene mit Hilfe der Erhaltungssätze beschreiben	Energieerhaltungssatz, Impulserhaltung
Gravitation	
Bewegungen unter dem Einfluss der Gravitation beschreiben	Keplersche Planetengesetze, Newtons Gravitationsgesetz
über die geschichtliche und philosophische Entwicklung der Physik reflektieren	Weltbilder

Termodinamica	
analizzare il comportamento termico di sostanze ed il trasporto di calore	temperatura e la sua misurazione, energia interna, equilibrio termico, calore come forma di energia, capacità termica, trasformazioni di energia in macchine
spiegare le leggi del gas ed eseguire semplici calcoli relativi	il gas ideale
Oscillazioni e onde	
indagare sulle leggi dell'ottica, comprendere e spiegare il funzionamento di semplici apparecchi ottici	legge della riflessione, rifrazione, immagini mediante lenti e in specchi
analizzare fenomeni dell'acustica e onde elettromagnetiche	descrizione matematica di oscillazioni e onde

Thermodynamik	
das thermische Ausdehnungsverhalten von Stoffen und die Übertragung von Wärmeenergie untersuchen	Temperatur und Temperaturmessung, innere Energie, thermisches Gleichgewicht, Wärme als Energieform, Wärmekapazität Energieumwandlung bei Wärmekraftmaschinen
Gasgesetze erklären und Berechnungen dazu durchführen	das Ideale Gas
Strahlenoptik, Schwingungen und Wellen	
Gesetzmäßigkeiten der Strahlenoptik erforschen und die Arbeitsweise einfacher optischer Geräte verstehen und erklären	Reflexionsgesetz, Brechung, Abbildungen durch Linsen und Spiegel
Phänomene aus der Akustik sowie elektromagnetische Wellen beschreiben	mathematische Beschreibung von Schwingungen und Wellen

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
Elettromagnetismo	
farsi un'idea generale dei fondamenti dell'elettricità e del magnetismo	semplici circuiti elettrici, legge di Ohm, magneti
interpretare correttamente il concetto di campo	il campo elettrico e magnetico, effetto di vicinanza e lontananza
descrivere esperimenti di induzione e fenomeni elettromagnetici scelti	induzione magnetica, onde elettromagnetiche, spettro
Fisica del 20° secolo	
mostrare i limiti dell'applicabilità di certi modelli degli atomi e comprendere concetti nuovi	sviluppo storico e concetti di base della teoria dei quanti
comprendere l'effetto della teoria dei quanti sui concetti di tempo e spazio	sviluppo storico della teoria della relatività, concetti di base, massa ed energia

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Elektromagnetismus	
die Grundlagen der Elektrizität und des Magnetismus überblicken	einfache Stromkreise, Ohmsches Gesetz, Magnete
den Feldbegriff richtig deuten	das elektrische und magnetische Feld, Nah- und Fernwirkung
Induktionsversuche beschreiben und elektromagnetische Erscheinungen exemplarisch behandeln	magnetische Induktion, elektromagnetische Wellen, Spektrum
Physik des 20. Jahrhunderts	
Grenzen bestimmter Atommodelle erklären und neue Konzepte verstehen	geschichtliche Entwicklung und Grundlagen der Quantentheorie
Auswirkungen der Quantentheorie auf die Konzepte von Raum und Zeit nachvollziehen	Grundlagen der Relativitätstheorie: geschichtliche Entwicklung und Konzepte, Masse und Energie

DIRITTO ED ECONOMIA
(1° BIENNIO, LICEO LINGUISTICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

Nella materia diritto ed economia le studentesse e gli studenti acquisiscono un sapere basilare strutturato che permette loro di riconoscere le relazioni reciproche tra conte- sti giuridici e processi economici. L'insegnamento parte dal mondo delle esperienze e del vissuto dei giovani e permette loro di prendere atto consapevolmente dei loro diritti e doveri nella vita quotidiana, di sviluppare la conoscenza di regolamentazioni giuridiche e di acquisire la consapevolezza che l'agire del singolo trova i propri limiti laddove vengono toccati i diritti degli altri. Valori come il rispetto reciproco, la considerazione degli altri e la disponibilità al compromesso vengono vissuti come fondamento di una convivenza pacifica di tutte le donne e gli uomini del mondo. Nell'ambito disciplinare dell'economia le studentesse e gli studenti acquisiscono una comprensione del pensare e dell'agire politico-economico in modo tale da sviluppare una sensibilità per i propri interessi economici. Imparano a raccogliere informazioni autonomamente e a valutarle, ad applicare tecniche di lavoro specialistiche per l'interpretazione di eventi politici attuali e ad utilizzare in modo adeguato tecniche di informazione e di comunicazione come mezzi ausiliari e di lavoro. L'orientamento pratico in diritto ed economia dà un contributo importante per la futura ricerca di lavoro, stimolando le studentesse e gli studenti a porsi obiettivi per il proprio futuro professionale, a riconoscere le proprie possibilità sul mercato del lavoro e ad utilizzarle in modo adeguato alle proprie capacità.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- mettere in relazione le proprie esperienze con i diritti garantiti dalla costituzione a difesa della persona, della società e dell'ambiente, di trarne le conclusioni per il proprio agire poggiandosi sul proprio sentimento di giustizia

RECHT UND WIRTSCHAFT
(1. BIENNIUM, SPRACHENGYMNASIUM UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Im Fach Recht und Wirtschaft erwerben die Schülerinnen und Schüler ein strukturiertes Grundlagenwissen, das sie dazu befähigt, die wechselseitigen Zusammenhänge zwischen rechtlichen Rahmenbedingungen und ökonomischen Prozessen zu erkennen. Der Unterricht geht von der Erfahrungs- und Erlebniswelt der Jugendlichen aus und ermöglicht ihnen, ihre Rechte und Pflichten im täglichen Leben bewusst wahrzunehmen, ein Gespür für die Bedeutung gesetzlicher Regelungen zu entwickeln sowie die Einsicht zu gewinnen, dass das Handeln des Einzelnen dort Grenzen hat, wo die Rechte anderer berührt werden. Werte, wie gegenseitige Achtung, Wertschätzung und Kompromissbereitschaft, werden als Grundlage für ein friedliches Zusammenleben aller Menschen in der Welt erlebt. Im Fachbereich Wirtschaft gewinnen die Schülerinnen und Schüler Einsicht in volkswirtschaftliches Denken und Handeln, um für ihre eigenen ökonomischen Interessen sensibel zu sein. Sie lernen selbständig Informationen einzuholen und diese zu bewerten, fachspezifische Arbeitstechniken zum Deuten aktueller tagespolitischer Ereignisse anzuwenden und Informations- und Kommunikationstechniken als Hilfs- und Arbeitsmittel sinnvoll einzusetzen. Die Praxisorientierung in Recht- und Wirtschaft leistet einen wichtigen Beitrag zur späteren Berufsfindung, indem sie die Schülerinnen und Schüler darin unterstützt, sich Ziele für die eigene berufliche Zukunft zu setzen, die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt zu erkennen und den eigenen Fähigkeiten entsprechend zu nutzen.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- die eigenen Erfahrungen mit den in der Verfassung garantierten Rechten zum Schutz der Person, der Gemeinschaft und der Umwelt in Beziehung bringen, daraus Schlussfolgerungen für das eigene Handeln ziehen und sich dabei auf das

- orientarsi nel proprio ambiente economico e sociale, di riconoscere possibilità per lo sviluppo personale e professionale e di utilizzarle in modo mirato
- esprimersi in modo corretto nel linguaggio tecnico, di valutare criticamente testi specialistici e concetti inerenti ad argomenti economici e giuridici e di esprimere la propria opinione a riguardo

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Diritto	
spiegare le caratteristiche del diritto oggettivo e dei diritti soggettivi e applicarli a casi concreti	suddivisione e compiti del diritto, soggetti giuridici
distinguere, ordinare gerarchicamente, individuare e utilizzare fonti giuridiche	fonti giuridiche e struttura gerarchica dell'ordinamento giuridico
essere consapevole dei diritti e dei doveri costituzionali fondamentali e valutare le opportunità dell'impegno personale	diritti, doveri e partecipazione
spiegare struttura, compiti e cooperazione degli organi statali e indicare le peculiarità dell'autonomia in Alto Adige	dottrina generale dello stato, Costituzione Italiana e Statuto d'Autonomia
descrivere e delimitare la struttura, gli obiettivi e le possibilità di influenza di organizzazioni europee e internazionali	istituzioni e organizzazioni europee e internazionali
occuparsi del processo relativo alla richiesta di assunzione in tutti i suoi aspetti, redigere il curriculum europeo e sviluppare strategie di presentazione personali	diritti e doveri nel mondo del lavoro, curriculum europeo e domanda di assunzione

eigene Rechtsempfinden stützen

- sich im wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Umfeld orientieren, Möglichkeiten für die persönliche und berufliche Entwicklung erkennen und diese gezielt nutzen
- sich in der Fachsprache korrekt ausdrücken, Fachtexte und Berichte zu wirtschaftlichen und rechtlichen Themen kritisch hinterfragen und die eigene Meinungdazu äußern

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Recht	
die Kennzeichen des objektiven Rechts und der subjektiven Rechte erklären und auf konkrete Beispiele anwenden	Einteilung und Aufgaben des Rechts, Rechtssubjekte
Rechtsquellen unterscheiden, hierarchisch ordnen, auffinden und anwenden	Rechtsquellen und Stufenbau der Rechtsordnung
sich der grundlegenden verfassungsmäßigen Rechte und Pflichten bewusst sein und Chancen des persönlichen Engagements abschätzen	Rechte, Pflichten und Mitbestimmung
Aufbau, Aufgaben und Zusammenwirkender staatlichen Organe erklären und die Besonderheiten der Autonomie Südtirols aufzeigen	allgemeine Staatslehre, Italienische Verfassung und Autonomiestatut
die Struktur, Ziele und Einflussmöglichkeiten europäischer und internationaler Organisationen in den Grundzügen beschreiben und abgrenzen	europäische und internationale Institutionen und Organisationen
sich mit dem Bewerbungsprozess in allen Aspekten befassen, den Europäischen Lebenslauf verfassen und persönliche Bewerbungsstrategien entwickeln	Rechte und Pflichten in der Arbeitswelt, Europäischer Lebenslauf und Bewerbung

Economia	
riconoscere e riflettere criticamente sui fondamenti, i limiti e le relazioni del mondo economico e sviluppare un comportamento di consumo responsabile	fondamenti dell'agire politico-economico, bisogni e prodotti, soggetti economici, principio economico
cogliere e apprezzare il significato sociale dei fattori produttivi e gestire le risorse nel proprio ambiente in modo responsabile	fattori produttivi di economica politica
analizzare e interpretare statistiche e grafici e prendere posizione rispetto allo sviluppo economico sulla base del calcolo politico-economico complessivo	circuito economico e prodotto sociale
denominare i fattori determinanti la domanda e l'offerta, riconoscerne l'azione reciproca e rappresentarla graficamente	mercato e formazione dei prezzi
confrontare sistemi economici e forme di mercato, denominare vantaggi e svantaggie confrontarsi criticamente con essi	sistemi economici e forme di mercato
denominare strumenti di indirizzo economico e politico-monetario, indicare azioni reciproche e influenze di misure congiunturali sugli indicatori economici	politica monetaria ed economica
spiegare le peculiarità dell'area economica „Südtirol" sulla base di dati attuali	economia dell'Alto Adige

Wirtschaft	
die Grundlagen, Grenzen und Zusammenhänge wirtschaftlichen Handelns erkennen, kritisch reflektieren und ein verantwortungsbewusstes Konsumverhalten entwickeln	Grundlagen volkswirtschaftlichen Handelns, Bedürfnisse und Güter, Wirtschaftssubjekte, ökonomisches Prinzip
die gesellschaftliche Bedeutung der Produktionsfaktoren erfassen und wertschätzen, sowie im eigenen Umfeld verantwortungsbewusst mit Ressourcen umgehen	volkswirtschaftliche Produktionsfaktoren
Statistiken und Graphiken analysieren und interpretieren und anhand der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung zur wirtschaftlichen Entwicklung Stellung nehmen	Wirtschaftskreislauf und Sozialprodukt
die Einflussfaktoren von Angebot und Nachfrage benennen, deren Wechselwirkung erkennen und graphisch darstellen	Markt und Preisbildung
Wirtschaftssysteme und Marktformen vergleichen, Vor- und Nachteile benennen und sich kritisch damit auseinandersetzen	Wirtschaftssysteme und Marktformen
Instrumente der wirtschaftlichen und geldpolitischen Steuerung benennen, Wechselwirkungen und Einflüsse konjunktureller Maßnahmen auf die Wirtschaftsindikatoren aufzeigen	Geld- und Wirtschaftspolitik
die Besonderheiten des Wirtschaftsraums „Südtirol" anhand von aktuellen Daten erklären	Wirtschaft Südtirols

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE SPECIFICHE

SCIENZE UMANE (ANTROPOLOGIA, PEDAGOGIA, PSICOLOGIA E SOCIOLOGIA)

(TUTTE LE CLASSI, LICEO DELLE SCIENZE UMANE)

La combinazione di materie di scienze umane contiene gli ambiti scientifici di pedagogia, psicologia, sociologia e antropologia. L'insegnamento abilita le studentesse e gli studenti a partecipare attivamente al discorso sociale. Il confronto con temi di sociologia e con il comportamento umano in generale e in particolar modo della propria biografia contribuisce a una migliore comprensione di se stessi e degli altri e quindi a un migliore rapporto con se stessi e gli altri. Le scienze umane offrono alle studentesse e agli studenti la possibilità di osservare ambiti tematici da diverse prospettive e favoriscono così il pensiero correlato. In questo modo viene favorito lo sviluppo dei giovani in persone capaci di dialogare e consapevoli dei valori e in grado di riflettere sui loro atteggiamenti e sul loro agire e di assumere responsabilità per sé e il mondo che li circonda. L'insegnamento contribuisce inoltre, attraverso l'analisi di diverse concezioni psicologiche e sociologiche nate in diversi contesti storici e culturali, a una formazione propedeutica scientifica.
Nella programmazione curricolare va evidenziato il carattere interdisciplinare della combinazione delle materie.

RAHMENRICHTLINIEN FÜR SPEZIFISCHE FÄCHER

HUMANWISSENSCHAFTEN (ANTHROPOLOGIE, PÄDAGOGIK, PSYCHOLOGIE UND SOZIOLOGIE)

(1. BIS 5. KLASSE, SOZIALWISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM)

Dem Fächerbündel der Humanwissenschaften sind die Wissenschaftsbereiche Pädagogik, Psychologie, Soziologie und Anthropologie zugeordnet. Der Unterricht befähigt die Schülerinnen und Schüler zur aktiven Teilnahme am pädagogischen und gesellschaftlichen Diskurs. Die Auseinandersetzung mit Themen der Erziehungswissenschaften sowie die Auseinandersetzung mit menschlichem Verhalten allgemein und insbesondere der eigenen Biografie tragen zum besseren Selbst- und Fremdverständnis und somit zum bewussteren Umgang mit sich selbst und den anderen bei. Die Humanwissenschaften bieten Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, Themenbereiche aus unterschiedlicher Perspektive zu betrachten und leiten so zum vernetzten Denken an. Dadurch wird die Entwicklung der jungen Menschen zu dialogfähigen und wertbewussten Menschen gefördert, die bereit sind, ihre Einstellungen und ihr Handeln zu reflektieren und Verantwortung für sich und die Mitwelt zu übernehmen. Weiters trägt der Unterricht durch das Analysieren unterschiedlicher pädagogischer, psychologischer und soziologischer Konzepte, die in verschiedenen geschichtlichen und kulturellen Kontexten entstanden sind, zur wissenschaftspropädeutischen Bildung bei.
In der Unterrichtsplanung muss der interdisziplinäre Charakter des Fächerbündels deutlich werden.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- comprendere e utilizzare concetti specialistici pedagogici e psicologici
- confrontarsi con la propria biografia educativa e comprenderne futuri processi educativi
- individuare modelli e orientamenti pedagogici fondamentali nel loro contesto storico e relazionarli fra loro
- individuare e confrontare tra loro teorie e orientamenti fondamentali della psicologia
- mettere in relazione col proprio vissuto e il proprio comportamento temi pedagogici e psicologici e utilizzarli come aiuto nei processi di orientamento personale
- caratterizzare, con relativi metodi basilari, la pedagogia e la psicologia quale scienza empirica

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
individuare, comprendere e utilizzare temie questioni psicologici nei loro concetti basilari	concetti basilari, pedagogia e psicologia
descrivere gli ambiti professionali di pedagogiste/pedagogisti e psicologhe/psicologi	figure professionali, ambiti di applicazione
individuare le condizioni e descrivere possibilità e limiti dell'educazione	presupposti antropologici, personali e socioculturali del processo educativo
riflettere sulla propria storia educativa	individuo ed educazione

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- zentrale pädagogische und psychologische Fachbegriffe verstehen und angemessen anwenden
- sich mit der eigenen Erziehungsgeschichte auseinandersetzen und die Möglichkeiten der Einflussnahme aufkommende Erziehungsabläufe erkennen und verstehen
- grundlegende pädagogische Modelle und Richtungen und ihren historischen Kontext aufzeigen und in zueinander in Beziehung setzen
- grundlegende psychologischen Theorien und Richtungen miteinander vergleichen und unterscheiden
- pädagogische und psychologische Themen in Beziehung zu eigenem Erlebenund Verhalten setzen und als Hilfe für die persönliche Orientierung nutzen
- die Pädagogik und die Psychologie als Wissenschaft mit ihren wesentlichen Methoden charakterisieren

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
pädagogische und psychologische Themen und Fragestellungen in ihren Grundbegriffen erschließen und verstehen	Grundbegriffe, Pädagogik und Psychologie
Berufsfelder von Pädagogen/innen und Psychologen/innen beschreiben	Berufsbilder, Anwendungsbereiche
Bedingungen von Erziehung erschließen und Möglichkeiten und Grenzen der Erziehung beschreiben	anthropologische, personale und soziokulturelle Voraussetzungen des Erziehungsvorganges
die eigene Erziehungsgeschichte reflektieren	Individuum und Erziehung

denominare e distinguere correnti di pensiero e modelli della psicologia	scuole e correnti di pensiero
distinguere approcci esplicativi della psicologia del senso comune da concezioni scientificamente fondate	teorie del senso comune, psicologia come scienza
confrontarsi con diversi processi psichici, descriverne l'effetto e utilizzarlo in situazioni concrete	psicologia generale, teorie dell'apprendimento, modelli della memoria, forze psichiche
descrivere caratteristiche di sviluppi contrassegnati da elementi di crisi e indicarne le conseguenze	disturbi dello sviluppo, aiuti e misure pedagogiche
confrontarsi con la propria identità e sessualità e assumere responsabilità	pedagogia sessuale

Modelle der Psychologie benennen und voneinander unterscheiden	Modelle und Richtungen
alltagspsychologische Erklärungsansätze von wissenschaftlich fundierten Konzepten unterscheiden	Alltagstheorien, Pädagogik und Psychologie als Wissenschaften
sich mit unterschiedlichen psychischen Prozessen auseinandersetzen, deren Wirkung beschreiben und auf konkrete Situationen anwenden	Allgemeine Psychologie
Merkmale von krisenhaft verlaufenden Entwicklungen beschreiben und deren Folgen benennen	Entwicklungsstörungen, pädagogische Hilfen und Maßnahmen
sich mit der eigenen Identität und Geschlechtlichkeit auseinandersetzen und Verantwortung übernehmen	Sexualpädagogik

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- distinguere diverse teorie e modelli sullo sviluppo psichico e sociale dell'uomo e spiegarli in base alle descrizioni delle loro caratteristiche scientifiche
- confrontarsi in modo differenziato con tematiche sociali, comprendere processi di comunicazione, di interazione e della dinamica di gruppo e utilizzarli in situazioni nuove
- rappresentare in modo motivato e confrontare criticamente diversi approcci scientifici della sociologia con i loro esponenti più importanti
- dare ragguagli sull'effetto di diverse istanze di socializzazione e sul significato di influenze familiari e sociali sui ruoli e sulle strutture di gruppo nel processo di socializzazione
- comprendere categorie basilari e concetti centrali delle scienze sociali con le loro premesse, le loro strutture argomentative e la portata delle loro affermazioni
- riconoscere l'interconnessione globale tra società, economia, politica e diritto e indicare attori internazionali con le loro possibilità di influenza

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- verschiedene Theorien und Modelle zur psychischen und sozialen Entwicklung des Menschen unterscheiden und erklären
- die unterschiedlichen beeinträchtigenden Faktoren von Entwicklung und Sozialisation benennen und Möglichkeiten pädagogischer Hilfen und Maßnahmen aufzeigen
- sich mit sozialen Themenstellungen differenziert auseinandersetzen und Kommunikations- und Interaktionsabläufe sowie gruppendynamische Prozesse verstehenund auf neue Situationen anwenden
- unterschiedliche Ansätze wissenschaftlicher Pädagogik, Psychologie und Soziologie mit ihren wichtigsten Vertretern begründet darstellen sowie kritisch vergleichen
- über die Wirkung verschiedener Sozialisationsinstanzen und die Bedeutung familiärer und gesellschaftlicher Einflüsse auf Rollen und Gruppenstruktur im Sozialisationsprozess Auskunft geben
- Grundthemen und zentrale Begriffe der Humanwissenschaften verstehen und

- rappresentare, confrontare, illustrare nel loro contesto storico e giudicare diverse concezioni dell'uomo
- interpretare analisi statistiche e pianificare ed eseguire un rilevamento statistico

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
confrontarsi con modelli significativi della pedagogia e della psicologia e descriverli sulla base delle caratteristiche scientifiche	modelli educativi, teorie dello sviluppo
distinguere tra la dimensione sociale e individuale dello sviluppo dell'identità culturale	socializzazione, personalizzazione, sviluppo dell'identità culturale
comprendere i principi del processo di sviluppo e indicare strategie d'azione pedagogicamente adeguate	psicologia dello sviluppo, strategie d'azione
descrivere caratteristiche della personalità, comprenderne la struttura e confrontarsi con le teorie più importanti	psicologia della personalità, teorie della personalità
riconoscere modelli di processi di gruppo e comprenderne le dinamiche	gruppi e dinamica di gruppo
ricorrere a diversi modelli per la soluzionedi conflitti ed elaborare conflitti in modo costruttivo	modelli per la soluzione di conflitti
analizzare e riflettere sui processi di comunicazione ed estenderli alle occasioni di conversazione	modelli di comunicazione, conduzione di conversazioni

bedeutende Theorien mit ihren Prämissen, ihren Aussagen und ihrer Reichweite erfassen
- die globale Eingebundenheit von Gesellschaft, Wirtschaft, Politik und Recht erkennen und internationale Akteure in ihren Einflussmöglichkeiten aufzeigen
- unterschiedliche Menschenbilder darstellen, vergleichen, ihren historischen Kontext aufzeigen und beurteilen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
sich mit bedeutenden Theorien und Modellen der Entwicklung auseinandersetzen und anhand wissenschaftlicher Merkmale beschreiben	Erziehungsmodelle, Entwicklungstheorien
zwischen der sozialen und individuellen Dimension im Prozess der Enkulturation unterscheiden	Grundbegriffe der Sozialisation
Gesetzmäßigkeiten des Entwicklungsprozesses begreifen und pädagogisch angemessene Handlungsstrategien aufzeigen	Entwicklungspsychologie, Handlungsstrategien
Merkmale der Persönlichkeit beschreiben, ihre Struktur erfassen und sich mit den wichtigsten Theorien auseinandersetzen	Persönlichkeitspsychologie, Persönlichkeitstheorien, Intelligenz und Kreativität
Modelle von Gruppenprozessen erkennen und ihre Dynamiken nachvollziehen	Gruppen und Gruppendynamik
auf unterschiedliche Konfliktlösungsmodelle zurückgreifen und Konflikte konstruktiv bearbeiten	Konfliktlösungsmodelle
Kommunikationsabläufe analysieren, reflektieren und auf interaktive Prozesse übertragen	Kommunikationsmodelle, Gesprächsführung

confrontare correnti di pensiero e modelli sociologici e coglierne le caratteristiche distintive	correnti di pensiero e scuole
comprendere la società come sistema complesso e descriverne i sottosistemi	fondamenti generali della sociologia, campi specifici della sociologia
percepire e riflettere criticamente sul proprio ruolo nella società	teorie dei ruoli, gestione della „devianza”
individuare e riflettere sul mutamento sociale del ruolo dei sessi e sugli effetti ad esso connessi	rapporti tra i sessi, studi di genere
confrontarsi con teorie e modelli antropologici diversi e prendere posizione	teorie e modelli antropologici

pädagogische, psychologische und soziologische Denkrichtungen und Modelle miteinander vergleichen und Unterscheidungsmerkmale herausarbeiten	Denkrichtungen und Schulen
die Gesellschaft als komplexes System begreifen und ihre Subsysteme beschreiben	allgemeine Grundlagen der Soziologie, Teilgebiete der Soziologie
die eigene Rolle in der Gesellschaft wahrnehmen und kritisch reflektieren	Rollentheorien, Umgang mit „Normabweichung“
den gesellschaftlichen Wandel der Geschlechterrolle und die damit zusammenhängenden Auswirkungen aufzeigen und reflektieren	Geschlechterverhältnisse, Genderforschung
sich mit unterschiedlichen anthropologischen Theorien und Modellen auseinandersetzen und dazu Stellung nehmen	anthropologische Theorien und Modelle

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
collegare conoscenze teoriche con esigenze pratiche e confrontarsi criticamente con l’impegno professionale delle pedagogiste e dei pedagogisti	l’agire pedagogico in diversi ambiti pratici
rappresentare e giudicare criticamente diversi approcci nell’ambito delle scienze dell’educazione sullo sfondo delle loro condizioni socio-politiche	correnti e modelli di pensiero pedagogico, concezioni dell’uomo nell’educazione
confrontarsi con questioni relative all’educa- zione in condizioni difficili e indicare possibilità di aiuto e di misure pedagogiche	pedagogia sociale, pedagogia curativa
affrontare la sfida interculturale nell’ambito personale e socio-culturale e indicare strategie di azione	migrazione, interculturalità

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
theoretische Erkenntnisse und praktische Erfordernisse verbinden und sich mit den beruflichen Anforderungen von Pädagoginnen und Pädagogen kritisch auseinandersetzen	pädagogisches Handeln in unterschiedlichen Praxisfeldern
unterschiedliche erziehungswissenschaftliche Ansätze gesellschaftspolitischer Bedingungen kritisch darstellen und beurteilen	bedeutende pädagogische Denkrichtungen und Modelle im historischen Kontext
sich mit Erziehungsfragen unter erschwerten Bedingungen auseinandersetzen und Möglichkeiten pädagogischer Hilfen und Maßnahmen aufzeigen	Sozialpädagogik, Heil- und Sonderpädagogik
sich der interkulturellen Herausforderung im persönlichen und soziokulturellen Umfeld stellen und Handlungsstrategien aufzeigen	Migration, Interkulturalität

confrontarsi con le condizioni politiche e socio-economiche	processi di globalizzazione, psicologia economica e organizzativa
percepire l'individuo nella sua unicità e individuare possibilità di inclusione	modelli di integrazione
indicare teorie del disturbo mentale e distinguere la consulenza dalla terapia	modelli di psicoterapia, concezioni di consulenza, approcci di pensiero e procedure terapeutici
distinguere sviluppi sani e patologici e riconoscerne il carattere sistemico	psicologia clinica
riconoscere i fattori di efficacia dei media e riflettere sul loro significato educativo	pedagogia dei media
comprendere situazioni del proprio ambiente di vita e delle diverse strutture sociali e riconoscerne la complessità	analisi degli spazi vitali e dei contesti sociali

sich mit politischen und sozioökonomischen Einflüssen auseinandersetzen	Globalisierungsprozesse, Wirtschafts- und Organisationspsychologie
das Individuum in seiner Einzigartigkeit wahrnehmen und Möglichkeiten der Inklusion aufzeigen	Integrationsmodelle
Interventionsmaßnahmen bei psychischen Störungen erkennen sowie Sensibilität für die Problematik der Normalität entwickeln	Psychotherapiemodelle, Beratungskonzepte
Ursachen und Symptome von psychischen Störungen erkennen sowie Sensibilität für die Problematik der Normalität entwickeln	Klinische Psychologie
die Wirkungsfaktoren von Medien erkennen und ihre erzieherische Bedeutung reflektieren	Medienpädagogik
Situationen des eigenen Lebensraumes und der verschiedenen gesellschaftlichen Strukturen erfassen und ihre Vielschichtigkeit erkennen	Lebensraum- und Sozialraumanalyse

CHIMICA E CHIMICA DEI MATERIALI
(2° BIENNIO, LICEO ARTISTICO)

L'insegnamento della chimica e della chimica dei materiali permette alle studentesse e agli studenti una formazione di base tramite l'apprendimento attivo di fenomeni chimici e tecnici, di situazioni e impostazioni di problemi, trattati relativamente all'applicazione pratica.
L'attenzione è focalizzata sullo sviluppo di idee relativamente a fenomeni e regole degli ambiti della chimica, tecnica ed arte applicata basandosi sulle competenze acquisite precedentemente e le modalità di pensiero e di lavoro tipici delle scienze naturali. Una posizione particolare è assunta dallo sviluppo ulteriore di idee e concetti fondamentali che si basa su dati di fatto e concetti appresi. La vita quotidiana e gli interessi delle studentesse e degli studenti devono essere collegati per quanto possibile con il mondo della scuola, in modo tale da creare ambienti didattici appropriati all'interno ed esterno della scuola. Per l'acquisizione autonoma dell'informazione vengono usati sussidi tecnici e mediali.
Punto chiave sono il lavoro e lo studio orientato all'azione nonché l'applicazione di metodi scientifici in laboratorio in stretto collegamento di chimica e arte. Le studentesse e gli studenti raccolgono in modo autonomo esperienze, integrano le loro preconoscenze, applicano quanto già imparato, sfruttano diverse fonti di informazioni, progettano e documentano esperimenti e presentano risultati.
L'insegnamento è caratterizzato da un apprendimento autoresponsabile ed esemplare in contesti interdisciplinari, sensati e rilevanti per giovani.

Competenze al termine del secondo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- osservare ed esplorare fenomeni e processi della chimica, confrontarsi con problematiche della scienza dei materiali di lavorazione, esaminarli con metodi vari

CHEMIE UND WERKSTOFFCHEMIE
(2. BIENNIUM, KUNSTGYMNASIUM)

Der Unterricht der Chemie und der Werkstoffchemie soll den Jugendlichen eine Grundbildung ermöglichen, indem chemische und technische Phänomene, Situationen und Problemstellungen handlungsorientiert erschlossen werden.
Aufbauend auf die bereits erworbenen Kompetenzen und typischen naturwissenschaftlichen Denk- und Arbeitsweisen liegt das Augenmerk auf der Entwicklung von Vorstellungen zu Phänomenen und Gesetzmäßigkeiten aus den Bereichen Chemie, Technik und angewandte Kunst. Eine besondere Stellung nimmt dabei die Weiterentwicklung grundlegender Vorstellungen und Konzepte ein, welche auf erlernten Fakten und Begriffen basiert. Lebenswelt und Interessen der Schülerinnen und Schüler sollen nach Möglichkeit mit der Schulwelt verknüpft werden, dabei werden geeignete Lernumgebungen innerhalb und außerhalb der Schule geschaffen. Technische und mediale Hilfsmittel werden zur selbständigen Informationsbeschaffung verwendet.
Schwerpunkt ist das handlungsorientierte Arbeiten und Lernen sowie die Anwendung wissenschaftlicher Methoden im Labor in enger Vernetzung von Chemie und Kunst. Die Schülerinnen und Schüler sammeln selbständig Erfahrungen, integrieren ihr Vorwissen, wenden bereits Erlerntes an, nutzen verschiedene Informationsquellen, planen und dokumentieren Versuche und präsentieren Ergebnisse.
Der Unterricht ist durch eigenverantwortliches und exemplarisches Lernen in fächerübergreifenden, sinnvollen und für Jugendliche relevanten Kontexten gekennzeichnet.

Kompetenzen am Ende des 2. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- Phänomene und Vorgänge der Chemie beobachten und erforschen, sich mit Fragestellungen aus der Werkstoff- und Materialkunde auseinandersetzen, diese

e specifici della disciplina, raccogliere, ordinare, confrontare e interpretare in modo finalizzato dati e informazioni
- riflettere fatti e processi chimici partendo da esperienze, conoscenze e fonti di informazioni e discutere e valutare in un linguaggio tecnico adeguato
- combinare tra loro regolarità, relazioni, interazioni, sviluppi e processi nonché sistemi, trarne conclusioni di analogia e ricorrere a concetti già conosciuti per integrarli in contesti e modelli nuovi
- valutare, documentare e presentare dati, dati di fatto, risultati e argomenti riguardo al loro messaggio e relative conseguenze
- utilizzare in modo competente apparecchiature di laboratorio, applicare in laboratorio in modo mirato e sicuro diverse tecniche di lavoro e la sperimentazione; operare con sostanze chimiche e materiali in laboratorio e nell'ambiente in modo responsabile

Classi 3ª e 4ª

Abilità	**Conoscenze**
confrontare e ordinare elementi della materia e sperimentare con essi	proprietà e classificazione della materia
riconoscere la relazione tra struttura dell'atomo e ordine nel sistema periodico degli elementi e utilizzare quest'ultimocome prontuario della chimica	modello atomico, sistema periodico
associare la formula chimica agli elementi chimici e a semplici composti chimici	formule chimiche
osservare e descrivere fenomeni e semplici reazioni chimiche della realtà odierna utilizzando le principali regole di nomenclatura	reazioni chimiche ed equazioni di reazione semplici

mit vielfältigen sowie fachspezifischen Methoden untersuchen, gezielt Daten und Informationen sammeln, ordnen, vergleichen und interpretieren
- chemische Sachverhalte und Prozesse ausgehend von Erfahrungen, Kenntnissen und Informationsquellen reflektieren und in angemessener Fachsprache erörtern und bewerten
- Gesetzmäßigkeiten, Zusammenhänge, Wechselwirkungen, Entwicklungen und Prozesse sowie Systeme miteinander kombinieren, Analogieschlüsse daraus ziehen und auf bereits bekannte Konzepte zurückgreifen, um diese in neue Kontexteund Modelle zu integrieren
- Daten, Fakten, Ergebnisse und Argumente bezüglich ihrer Aussage und Konsequenzen bewerten, dokumentieren und präsentieren
- sachgerechter Umgang mit Laborgeräten, Anwendung verschiedener Arbeitstechniken im Labor und das zielgerichtete und sichere Experimentieren beherrschen; verantwortungsvoll mit Chemikalien und Stoffen aus Labor und Umwelt umgehen

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Stoffe vergleichen, ordnen und damit experimentieren	Stoffeigenschaften und -einteilung
Zusammenhang zwischen Atombau und Ordnung im Periodensystem der Elemente erkennen und dieses als Nachschlagewerk der Chemie nutzen	Atome als Bausteine der Materie, Periodensystem
Elementen und einfachen Verbindungen die chemische Symbolschreibweise zuordnen	Formelsprache
Phänomene und einfache chemische Reaktionen mit Bezug zum Alltag beobachten, beschreiben und die chemische Symbolschreibweise anwenden	einfache chemische Reaktionen und Reaktionsgleichungen

descrivere e riconoscere la relazione tra materiale e particella	considerazioni di materiali e modelli atomici, struttura dell'atomo e sistema periodico degli elementi, modelli dei legami chimici
descrivere e riconoscere la relazione tra struttura e proprietà dei materiali	struttura e proprietà di materiali inorganici e organici, chimica semplice degli idrocarburi
comprendere e applicare regolarità fondamentali della nomenclatura	tratti fondamentali della nomenclatura
sfruttare conoscenze acquisite per la comprensione della struttura e la funzione di materiali importanti e collegarle con tecniche dell'arte e di restauro	analisi di materiali rilevanti relativi all'indirizzo di studio

Zusammenhang zwischen Stoff und Teilchen beschreiben und erkennen	Stoffbetrachtungen und Atommodelle, Atombau und Periodensystem der Elemente, Modelle der chemischen Bindungen
Zusammenhang zwischen Struktur und Eigenschaften von Stoffen beschreiben und erkennen	Struktur und Eigenschaften von anorganischen und organischen Stoffen, einfache Kohlenwasserstoffchemie
grundlegende Gesetzmäßigkeiten der Nomenklatur verstehen und anwenden	Grundzüge der Nomenklatur
erworbene Kenntnisse für das Verständnis von Aufbau und Funktion wichtiger Materialien nutzen und mit Kunst- und Restaurierungstechniken verknüpfen	Untersuchung fachrichtungsrelevanter Materialien

DISCIPLINE GRAFICHE E PITTORICHE
(1° BIENNIO, LICEO ARTISTICO)

L'insegnamento di questo gruppo di materie ha il compito di fornire le competenze necessarie per l'utilizzo dei materiali, delle tecniche e degli strumenti utili alla produzione grafica e pittorica, nonché di fornire la competenza terminologica di base. Lestudentesse, gli studenti sono chiamati ad approfondire con particolare attenzione iprincipi basilari del disegno libero e di quello geometrico, ad acquisire l'utilizzazione degli strumenti e dei metodi di proiezione per la costruzione e rappresentazione dioggetti geometrici, e quindi ad approfondire la comprensione della struttura dei corpigeometrici. Le studentesse, gli studenti - posti nella condizione di organizzare autonomamente i loro spazi e tempistiche di lavoro - acquisiranno adeguati strumenti d'analisi e di elaborazione, che varranno quali strumenti propedeutici per i singoli indirizzi. Infine esse/essi assumeranno la consapevolezza che il disegno, la pittura e le discipline geometriche costituiscono un'attività e un linguaggio, esigendo disciplina ed esercitazione mentale oltre che tecnica manuale. Tali discipline vanno intese come forme di conoscenza della realtà, come consapevolezza degli oggetti che formano il mondoe delle relazioni tra essi esistenti.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- comprendere che il disegno e la pittura consistono principalmente in esercitazione tecnica e training mentale
- utilizzare in maniera adeguata i materiali, la tecnica, gli strumenti e la terminologia di base necessari per la produzione grafica e pittorica
- sfruttare in modo creativo gli effetti di differenti materiali per la creazione estetica

ZEICHNEN, GRAFIK UND MALEREI
(1. BIENNIUM, KUNSTGYMNASIUM)

Aufgabe des Unterrichts dieses Fächerbündels ist vorwiegend der Erwerb von Kompetenzen in der Anwendung der in der grafischen und malerischen Produktion verwendeten Materialien, Techniken und Instrumente sowie der angemessenen Anwendung der wesentlichen technischen Terminologie. Die Schülerinnen und Schüler vertiefen mit besonderer Aufmerksamkeit die wesentlichen Grundsätze des freien Zeichnens sowie des geometrischen Zeichnens und erlernen die Anwendung der grundlegenden Projektionsinstrumente und -methoden zur Konstruktion und Darstellung von geometrischen Objekten und vertiefen dabei das Verständnis der geometrischen Struktur von Körpern. Als propädeutische Instrumente für die jeweiligen Fachrichtungen werden sie zudem adäquate Methoden in der Analyse und Verarbeitung erwerben und inder Lage sein, die Zeit und den eigenen Arbeitsraum angemessen zu organisieren. Schließlich gewinnen sie das Bewusstsein, dass Zeichnen und Malen und die Darstellende Geometrie Praktiken und Sprachen darstellen, die technische Disziplin und mentale Übung verlangen und nicht auf bloße Technik reduziert werden können, sondern vor allem als Formen der Erkenntnis der Wirklichkeit, als Wahrnehmung der die Welt konstituierenden Dinge und als Verständnis ihrer gegenseitigen Relationenaufzufassen sind.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- nachvollziehen, dass Zeichnen und Malen vor allem aus technischen Übungenund mentalem Training bestehen
- die in der grafischen und malerischen Produktion verwendeten Materialien, Techniken und Instrumente sowie die wesentliche technische Terminologie angemessen anwenden

e la realizzazione dei propri progetti figurativi
- comprendere la funzionalità dello schizzo, dell'abbozzo e del modello nella realizzazione grafica e pittorica, e adottarli in modo mirato
- percepire in modo del tutto personale, a seconda del talento, i fattori figurativi e progredire nella direzione corrispondente
- creare il proprio spazio lavorativo all'interno della classe e operare secondo le proprie tempistiche

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
raffigurare un oggetto su carta, utilizzando linee scure, chiare, grosse e sottili	la linea
rappresentare linee e ombreggiature con materiali differenti	differenti tecniche grafiche
disegnare soggetti naturali o tecnici, ricorrendo alle più differenti tecniche e agli sfondi appropriati	grafite, sanguigna, carboncino, pastelli, china
utilizzare le tecniche dell'acquarello, della tempera, tempera uovo, acrilico, olio, e tecniche miste	tecniche pittoriche
adottare nei propri lavori le teorie dei colori	espressività del colore
costruire un disegno con linee orizzontali e linee verticali	proporzioni e costruzioni
utilizzare con disinvoltura la logica della luce, le ombreggiature, il tratteggiato e lo schema delle tre tonalità	sorgenti di luce
prendere consapevolezza del contrasto linea-forma chiaro-scuro, figura-sfondo, coperto-velato, carico-leggero	contrasti e composizione

- die Wirkung verschiedener Materialien auf die ästhetische Gestaltung kreativ nutzen und für die Gestaltung eigener bildnerischer, gestalterischer oder konstruktiver Anliegen nutzen
- die Funktion der Skizze, des Entwurfes und des Modells in der Produktion einer grafischen oder malerischen Arbeit verstehen und zielgerichtet einsetzen
- je nach persönlicher Begabung auf Gestaltungsmittel reagieren und dementsprechend sich verschiedenartig weiterentwickeln
- innerhalb des Klassenraums seinen Arbeitsplatz gestalten und gemäß seinem individuellen Arbeitstempo arbeiten

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
mit dunklen, hellen, dicken, dünnen Linien ein Objekt zu Papier bringen	die Linie
Linien und Schattierungen mit verschiedensten Materialien darstellen	verschiedene grafische Techniken
Objekte aus der Natur und/oder aus der Technik in den verschiedensten Techniken und auf den dazu passenden Untergründen zeichnen	Grafit, Rötel, Kohle, Pastellkreiden, Tusche
mit Aquarell, Tempera, Ei-Tempera, Acrylmalerei, Ölmalerei, Mischtechniken gut umgehen	malerische Techniken
die Inhalte aus den verschiedenen Farblehren in der eigenen Arbeit anwenden	Farbe als Ausdruck
eine Zeichnung mit Hilfe von Horizontalen und Vertikalen aufbauen	Proportionen, konstruieren
mit der Logik des Lichts, mit verschiedenen Schattierungen oder Schraffuren und mit dem 3-Ton-Schema sicher umgehen	die Lichtquelle
Linie/Form, hell/dunkel, Figur/Hintergrund, deckend/lasierend, satt/weich bewusst wahrnehmen	Kontraste und Komposition

disegnare e dipingere la figura umana da modelli o fotografie	anatomia del corpo umano
utilizzare strumenti fotografici e multimedialiper l'archiviazione dei lavori e per la ricercadi materiali	software
eseguire gli schizzi e le bozze dei disegnie delle pitture e comprenderne il valore culturale	valore dello schizzo nel disegno e nella pittura

die menschliche Figur anhand von Modellen oder von Fotos zeichnen und malen	Anatomie des menschlichen Körpers
fotografische und multimediale Mittel zur Archivierung der Arbeiten und zur Quellenforschung nutzen	Software
das Skizzieren und Entwerfen einer zeichnerischen oder malerischen Arbeit durchführen und deren kulturellen Wert schätzen	der Wert des Entwerfens einer Zeichnung oder Malerei

DISCIPLINE GEOMETRICHE
(1° BIENNIO, LICEO ARTISTICO)

Le studentesse e gli studenti approfondiscono con particolare attenzione i principi essenziali del disegno geometrico ed apprendono le modalità di applicazione dei procedimenti di proiezione fondamentali per la costruzione e la rappresentazione di oggetti geometrici. La costruzione manuale da un lato e l'utilizzo di software attuali dall'altro favoriscono il riconoscimento delle connessioni geometriche ed incentivano lo sviluppo di una spiccata capacità di rappresentazione spaziale così come anche il senso della precisione e la capacità di lavorare con concentrazione. L'insegnamento offre alle studentesse ed agli studenti anche l'opportunità di sviluppare in maniera autonoma e proficua il talento creativo, operando allo stesso tempo continui collegamenti trasversali con la matematica e l'informatica, la tecnica e l'arte figurativa.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- impiegare in modo appropriato materiali, tecniche e strumenti significativi per il disegno geometrico così come anche la terminologia tecnica essenziale
- percepire le discipline geometriche come forme di espressione e di conoscenza della realtà
- analizzare oggetti tridimensionali relativamente alle loro forme, strutture e leggi geometriche e descriverli attraverso i parametri necessari per la definizione
- comprendere ed applicare in maniera mirata la funzione dello schizzo, del progetto e del modello nella produzione di un lavoro grafico o pittorico
- rappresentare oggetti e spazi in maniera standardizzata

DARSTELLENDE GEOMETRIE
(1. BIENNIUM, KUNSTGYMNASIUM)

Die Schülerinnen und Schüler vertiefen mit besonderer Aufmerksamkeit die wesentlichen Grundsätze des geometrischen Zeichnens und erlernen die Anwendung der grundlegenden Projektionsverfahren zur Konstruktion und Darstellung von geo- metrischen Objekten. Das händische Konstruieren einerseits und die Verwendung zeitgemäßer Software andererseits fördern das Erkennen der geometrischen Zusammenhänge und unterstützen die Entwicklung eines ausgeprägten räumlichen Vorstellungsvermögens sowie Sinn für Genauigkeit und die Fähigkeit zu konzentrierter Arbeit. Die Schülerinnen und Schüler haben auch die Möglichkeit zur selbständigen und schöpferischen Entfaltung der gestalterischen Begabung; gleichzeitig werden immer wieder Querverbindungen zur Mathematik und Informatik, zur Technik und zur bildenden Kunst hergestellt.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- die für das geometrische Zeichnen wichtigen Materialien, Techniken und Instrumente sowie die wesentliche technische Terminologie angemessen verwenden
- die darstellende Geometrie als Ausdrucksform und als Mittel der Erkenntnis der Wirklichkeit wahrnehmen
- dreidimensionale Objekte hinsichtlich ihrer Formen, Strukturen und geometrischen Gesetzmäßigkeiten analysieren und durch die zur Festlegung notwendigen Parameter beschreiben
- die Funktion der Skizze, des Entwurfes und des Modells in der Produktion einer grafischen oder malerischen Arbeit verstehen und zielgerichtet einsetzen
- Objekte und Räume normiert darstellen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
riconoscere, denominare e classificare elementi essenziali della geometria euclidea ed orientarsi nella superficie e nello spazio	elementi geometrici basilari e relazioni fondamentali, sistemi di coordinate
utilizzare in modo appropriato gli strumenti tradizionali e digitali del disegno tecnico e realizzare schizzi e costruzioni di semplici figure geometriche e solidi	attrezzi e sussidi per il disegno, software, standard, schizzi a mano libera, costruzioni basilari
rappresentare oggetti attraverso proiezioni, realizzare spaccati ed operare confronti tra realtà tridimensionale e rappresentazione su carta	proiezioni e rispettive caratteristiche, spaccati e sezioni orizzontali
rappresentare solidi complessi con l'ausilio di proiezioni e prospettive differenti e inscale diverse	rappresentazioni assonometriche, scala, prospettive diverse
progettare in maniera creativa oggetti finalizzati a scopi diversi ed elaborare i rispettivi disegni circa dettagli e realizzazione	elementi creativi

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
wesentliche Elemente der euklidischen Geometrie erkennen, benennen und klassifizieren und sich auf der Fläche und im Raum orientieren	geometrische Grundelemente und Grundrelationen, Koordinatensysteme
traditionelle und digitale Instrumente des technischen Zeichnens sachgerecht anwenden und einfache geometrische Figuren und Körper skizzieren und konstruieren	Zeichengeräte und Zeichenhilfsmittel, Software, Normen, Freihandskizzen, Grundkonstruktionen
Objekte durch Projektionen darstellen, Risse herstellen und zwischen dreidimensionaler Realität und Darstellung auf Papier vergleichen	Projektionen und ihre Eigenschaften, Risse und ebene Schnitte
komplexe Körper mit Hilfe verschiedener Projektionen, Perspektiven und mit verschiedenen Maßstäben darstellen	axionometrische Darstellungen, Maßstab, verschiedene Perspektiven
Objekte mit verschiedenen Zweckbestimmungen kreativ entwerfen und Detail- oder Ausführungszeichnungen dazu anfertigen	Gestaltungselemente

DISCIPLINE PLASTICHE E SCULTOREE
(1° BIENNIO, LICEO ARTISTICO)

L'insegnamento nel primo biennio è volto principalmente all'acquisizione delle nozioni di base della plastica e della scultura, prendendo dimestichezza con differenti materiali. Viene data particolare importanza all'esercitazione prolungata e all'appropriazione della terminologia specifica. All'inizio del processo di sviluppo sta l'analisi dei soggetti della natura, dell'anatomia o della tecnica; solo in un secondo momento può essere creata un'opera individuale e originale, in rilievo oppure tridimensionale. Obiettivo principale della realizzazione plastica è l'affinamento della capacità di percezione e di espressione individuale e personale. Ogni studentessa, ogni studente sicrea quindi il proprio spazio lavorativo e procede secondo la propria tempistica.
Infine le studentesse e gli studenti assumeranno la consapevolezza che le discipline plastiche e scultoree costituiscono pratiche e modalità che esigono disciplina ed esercitazione mentale, che non possono essere ridotte alla pura tecnica, ma vanno intese come forme di conoscenza della realtà, come consapevolezza degli oggetti che formano il mondo e delle relazioni tra essi esistenti.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- utilizzare differenti materiali e tecniche nella realizzazione di opere plastiche e scultoree
- rappresentare, in maniera tridimensionale, forme e corpi in uno spazio determinato o immaginario
- descrivere e valorizzare le conoscenze di base dell'arte figurativa derivate dai canoni della storia dell'arte antica e moderna

PLASTIK UND BILDHAUEREI
(1. BIENNIUM, KUNSTGYMNASIUM)

Der Unterricht im 1. Biennium gilt besonders dem Aneignen bildhauerischer und plastischer Grundkenntnisse und dem Umgang mit den verschiedensten Materialien. Großer Wert wird auf intensive Übungsphasen und auf den Erwerb der Fachsprache gelegt. Zu Beginn des Entwicklungsprozesses steht die Analyse von Objekten aus dem anatomischen oder dem technischen Bereich sowie aus der Natur. In der Folge kann ein individuelles und innovatives Werk reliefartig oder dreidimensional geschaffen werden. Primäres Ziel des plastischen Gestaltens ist die Entwicklung individuellerund persönlicher Auffassungs- und Ausdrucksfähigkeiten. So gestaltet jede Schülerinund jeder Schüler den eigenen Arbeitsplatz und das Arbeitstempo nach persönlichen Vorstellungen.
Schließlich gewinnen Schülerinnen und Schüler das Bewusstsein, dass die Plastik und Bildhauerei Praktiken und Modalitäten darstellen, die technische Disziplin und mentale Übung verlangen und nicht auf bloße Technik reduziert werden können, sondern vor allem als Formen der Erkenntnis der Wirklichkeit, als Wahrnehmung der die Welt konstituierenden Dinge und als Verständnis ihrer gegenseitigen Relationen aufzufassen sind.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- verschiedene Materialien und Techniken zum Gestalten plastischer und bildhauerischer Objekte anwenden
- Formen und Körper in einem vorgegebenen oder fiktiven Raum dreidimensional darstellen
- Gegenstandskunst auf der Grundlage der antiken und modernen Kunstgeschichte beschreiben und einordnen

- organizzare il proprio spazio di lavoro e le proprie tempistiche, e quindi rappresentare con originalità oggetti in forma plastica
- utilizzare mezzi fotografici e multimediali per l'archiviazione degli elaborati e per le fonti di ricerca

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
saper lavorare con argilla, cera, gesso, plastilina e altri materiali, anche nuovi	figurazione plastica
realizzare schizzi, abbozzi, progetti	fasi di lavoro
rappresentare differenti forme plastiche nello spazio, rispettando i rapporti forma/spazio, figura/sfondo e positivo/negativo	forme dalla natura, persona e tecnica
creare composizioni tradizionali e personali, utilizzando le tecniche acquisite	composizione
combinare linee, superfici e colori e rappresentare corpi tridimensionali	conoscenze di storia dell'arte
raccogliere svariati materiali, anche di origine organica, e costruire utensili in modo non convenzionale	arte africana, oceanica, nord e sudamericana quale modello per la riflessione plastica
tenere in considerazione le leggi della natura nel proprio lavoro	cause ed effetti, forme semplici e complesse
fissare il processo di lavorazione con fotografie e tecniche multimediali	archiviazione

- seinen Arbeitsplatz organisieren, sein eigenes Arbeitstempo finden und somit auf individuelle und unkonventionelle Art Dinge plastisch gestalten
- fotografische und multimediale Mittel für die Archivierung der Arbeiten und die Quellenforschung nutzen

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
mit Ton, Wachs, Gips, Plastilin und anderen, auch neuen Materialien umgehen	plastisches Gestalten
skizzieren, entwerfen, planen und ausführen	Arbeitsschritte
verschiedene Formen räumlich-plastisch darstellen und dabei das Verhältnis von Form/Raum, Figur/Hintergrund, positiv/negativ beachten	Formen aus Natur, Technik und Anatomie
traditionelle und eigene Kompositionen anhand der erlernten Techniken kreieren	Komposition
Linien, Flächen, Farben kombinieren und dreidimensionale Körper herstellen	kunstgeschichtliches Hintergrundwissen
unterschiedlichste organische und anorganische Materialien sammeln und verschiedenartige Gebrauchsgegenstände anfertigen	afrikanische, ozeanische und aus Nord- und Südamerika stammende Kunst als Vorlage für das plastische Denken
naturbezogene Gesetzmäßigkeiten in das eigene Arbeiten miteinbeziehen	Ursache und Wirkung, einfache und komplexe Formen
Arbeitsabläufe fotografisch und multimedial festhalten	archivieren

LABORATORIO ARTISTICO
(1° BIENNIO, LICEO ARTISTICO)

Il laboratorio artistico ha una funzione orientativa verso gli indirizzi attivi dal terzo anno. Gli insegnamenti sono svolti con criterio modulare a rotazione nell'arco del biennio e consistono nella pratica delle procedure e delle tecniche operative specifichedei laboratori presenti negli indirizzi attivati, al fine di favorire una scelta consapevole dell'indirizzo da parte della studentessa, dello studente. Il laboratorio artisticoè inteso come contenitore di insegnamenti, utilizzato anche per insegnamenti mirati all'approfondimento tematico di determinate tecniche artistiche trasversali.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- utilizzare materiali e tecniche inerenti alla materia e dimostrare una buona conoscenza degli strumenti e dei campi di lavoro, nonché delle basi della comunicazione visiva
- applicare materiali, tecniche e procedure, con supporti anche tecnologici, per conseguire un proprio linguaggio espressivo
- definire, su basi tecniche e conoscitive acquisite, percorsi di lavoro inerenti ad una tematica specifica, sfruttando la propria capacità creativa ed espressiva
- sviluppare la propria creatività nell'esecuzione dei compiti assegnati e utilizzare in modo trasversale i saperi acquisiti nei vari laboratori

KUNSTWERKSTATT
(1. BIENNIUM, KUNSTGYMNASIUM)

Die Kunstwerkstatt hat eine Orientierungsfunktion hin zu den ab dem dritten Jahr angebotenen Fachrichtungen. Der Unterricht wickelt sich auf modularer Basis und in Rotation im Laufe des Bienniums ab und besteht in der Praxis der Prozeduren und spezifischen Arbeitstechniken der errichteten Werkstätten, um der Schülerin und dem Schüler eine bewusste Wahl der Fachrichtung zu ermöglichen. Die künstlerische Werkstatt ist eine Art Unterrichtsplattform, in welcher verschiedene fächerübergreifende künstlerische Techniken vertieft werden.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- unterschiedliche Techniken und Materialien anwenden, Arbeitsfelder und Instrumente sowie die Grundlagen der visuellen Kommunikation nutzen
- Materialen, Techniken und Prozeduren mit Hilfsmitteln auch technologischer Art anwenden, um zu einem eigenen künstlerischen Ausdruck zu gelangen
- auf der Grundlage des erworbenen technischen Wissens themenspezifische Arbeitsabläufe definieren und dabei die eigene schöpferische Ausdrucksfähigkeitnutzen
- die eigene Kreativität in der Ausführung der erteilten Aufgaben entwickeln und dasin den einzelnen Werkstätten erworbene Wissen fächerübergreifend nutzen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Arti figurative	
interpretare e applicare le leggi del colore	teorie del colore
sperimentare e applicare le varietà principali delle tecniche pittoriche basilari	materiali e attrezzi
applicare le conoscenze relative a equilibri e proporzioni cromatiche riflettendo sulle varie teorie: quantità e qualità, chiaro e scuro, freddo e caldo, contrasti complementari	contrasti cromatici
usare il colore per creare effetti di prospettiva coloristica, anche attraverso la realizzazione di giochi illusionistici	illusioni ottiche
Grafica	
elaborare liberamente immagini fotografiche e forme vettoriali, usando applicazioni dei software più comuni	software per il disegno, per l'elaborazione di immagini e per la tipografia
utilizzare strumenti di input e output relativi alla grafica per il proprio processo di lavoro dall'ideazione alla realizzazione	strumenti di lavoro inerenti alla grafica
conoscere la differenza tra i vari linguaggi della comunicazione visiva più elementare, quali il simbolo, il pittogramma, il logo	elementi di comunicazione visiva
impostare il proprio percorso per una realizzazione coerente e funzionale allo scopo prefissato	standard e norme di produzione e divulgazione dei media cosiddetti classici (fotografia e stampa)
Design	
usare tecniche adeguate alla definizione del progetto grafico, del prototipo e del modello tridimensionale	vari ambiti del Design

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Darstellende Kunst	
die Farbtheorien interpretieren und anwenden	Farbtheorien
mit den wichtigsten Grundtechniken der Malerei experimentieren und sie anwenden	Materialien und Werkzeuge
die Kenntnisse in Bezug auf Gleichgewicht und Farbproportion anwenden und über deren Theorien reflektieren: Quantität und Qualität, hell und dunkel, kalt und warm, Komplementärkontraste	Farbkontraste
die Farben für die Schaffung farblicher Perspektiven und für die Realisierung illusionistischer Spiele nutzen	optische Illusionen
Grafik	
Bilder und vektorielle Formen mit Hilfe der gängigsten Software frei bearbeiten	Software für Zeichnen, Bildbearbeitung und Typografie
grafikspezifische Input- und Outputinstrumente für den eigenen Arbeitsprozess vonder Idee bis hin zur Realisierung nutzen	grafikspezifische Arbeitsinstrumente
die verschiedenen Ausdrucksmöglichkeiten der elementaren visuellen Kommunikation, wie Symbol, Piktogramm, Logo unterscheiden	Elemente der visuellen Kommunikation
die eigenen Arbeitswege zielgerichtet für eine korrekte Ausführung planen	Standards und Normen in der Produktion und Verbreitung der klassischen Medien (Fotografie und Druck)
Design	
geeignete Techniken für die Definition des grafischen Projektes, des Prototyps und des dreidimensionalen Modells einsetzen	unterschiedliche Bereiche des Designs

applicare i più elementari principi della percezione visiva e della composizione della forma	principi della percezione visiva
individuare gli elementi costitutivi dei codici dei linguaggi grafici, progettuali e della forma	elementi costitutivi
impostare il proprio percorso per una realizzazione coerente e funzionale allo scopo prefissato	standard e norme di produzione

die einfachsten Prinzipien der visuellen Wahrnehmung und der Zusammensetzung der Form anwenden	Regeln der visuellen Genauigkeit
die Grundelemente der grafischen Ausdrucksformen, der Projektformen und der Gestalt erkennen	grundlegende Elemente
den Arbeitsprozess für eine kohärente und funktionale Realisierung planen	Standards und Normen der Produktion

LABORATORIO DELLA FIGURAZIONE
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO, INDIRIZZO ARTI FIGURATIVE)

Nel laboratorio della figurazione le studentesse, gli studenti hanno la possibilità di sperimentare percorsi propri e di trovare soluzioni nuove nel corso del processo lavorativo, sia nell'ambito della pittura che in quello della scultura, in sinergia con la materia d'insegnamento specifica e sulla base dei contenuti appresi. Le studentesse, gli studenti acquisiscono una pratica sicura con tecniche, stili artistici e teorie dei colori diversi. Allo stesso tempo vengono ravvivati temperamenti e talenti diversi e ne deriva un'atmosfera creativa, nella quale esse/essi acquisiscono una naturale fiducia in se stessi e sviluppano progressivamente il proprio stile personale, cosicché, in tal modo, le opere prodotte risultano autentiche dal punto di vista artistico.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- utilizzare varie tecniche di pittura nel rispetto del ritmo di lavoro individuale e confrontarsi criticamente con la figurazione visiva
- utilizzare diversi metodi e tecniche plastiche e scultoree per la realizzazione dei propri operati
- rapportarsi artisticamente agli strumenti figurativi secondo le proprie attitudini ed evolvere di conseguenza
- dare forma plastica al contrasto chiaro-scuro, alle forme, al ritmo, ai colori, alle proporzioni, alle costruzioni e direzioni spaziali e rappresentarle con effetto di profondità
- rappresentare colore e forma sia con tecniche antiche sia con tecnologie nuove
- svolgere un tema assegnato o scelto con le tecniche appropriate, e organizzare autonomamente le fasi di lavoro dalla progettazione alla realizzazione

DARSTELLENDE KUNST – WERKSTATT
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM, FACHRICHTUNG DARSTELLENDE KUNST)

In der Werkstatt für Darstellende Kunst haben die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, sowohl im Bereich der Malerei als auch in jenem der Bildhauerei, in Synergie mit dem spezifischen Unterrichtsfach und auf der Grundlage des Erlernten eigene Wege zu experimentieren und im Laufe des Arbeitsprozesses neue Lösungen finden. Die Schülerinnen und Schüler erwerben einen sicheren Umgang mit verschiedenen Techniken, Kunststilen und Farbtheorien. Es werden dabei verschiedene Temperamente und Begabungen geweckt und es entsteht eine schöpferische Atmosphäre, in der die Lernenden ein natürliches Selbstvertrauen gewinnen und allmählich ihren persönlichen Stil entwickeln, sodass die auf diese Weise entstehenden Arbeiten im künstlerischen Sinn echt sind.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- verschiedene Maltechniken, unter Berücksichtigung des individuellen Arbeitstempos, anwenden und sich mit dem visuellem Gestalten kritisch auseinandersetzen
- verschiedene Methoden und Techniken der Plastik und Bildhauerei für die Gestaltung eigener Werke kreativ nutzen
- je nach eigener Begabung auf Gestaltungsmittel künstlerisch reagieren und sich entsprechend weiterentwickeln
- mit dem Hell-Dunkel-Kontrast, mit Formen, Rhythmus, Farben, Proportionen, Konstruktionen und Raumrichtungen umgehen und sie mit Tiefenwirkung darstellen
- sowohl mit antiken Techniken als auch mit neuen Technologien Farbe und Form darstellen
- ein gegebenes oder selbst gewähltes Thema in der dazu passenden Technik ausführen und den Arbeitsablauf, von der Planung bis hin zur Realisierung, autonom organisieren

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
saper utilizzare differenti basi pittoriche e differenti tecniche	differenti tecniche di disegno e pittura, quali l'acquarello, il pastello, la tempera, l'acrilico, l'olio, la stampa, l'aerografo, l'affresco, il mosaico e il collage
saper ricorrere a strumenti manuali, meccanici e digitali	tecniche
riempire e plasmare uno spazio con un'istallazione	installazioni
raccogliere idee originali per un determinato progetto e realizzare elementi architettonici o scenografici, da soli o in gruppo	lavoro a tema
decidere autonomamente in merito a un progetto e abbinarlo alla tecnica più appropriata	realizzazione di un lavoro individuale

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
mit verschiedenen Maluntergründen und Malmitteln kreativ umgehen	verschiedene zeichnerische und malerische Techniken wie Aquarell, Pastell, Tempera, Acryl, Öl, Drucktechniken, Aerograf, Fresko, Mosaik, Collage
verschiedene manuelle, mechanische oder digitale Arbeitsmittel anwenden	Techniken
einen Raum mit einer Installation gestalten und füllen	Installationen
kreativ Ideen zu zweckgebundener Projektarbeit sammeln und Arbeiten zur Gestaltung eines architektonischen Baus oder eines Bühnenbildes allein oder im Team ausführen	themengebundene Arbeit
über die auszuführende Idee autonom entscheiden und die dazu passende Technik anwenden	Ausführung einer individuellen Arbeit

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
attraverso l'esercizio costante, adottare le tecniche acquisite in maniera corretta e autonoma	tecniche tradizionali e moderne
sperimentare nei più svariati ambiti i materiali antichi e moderni	nuove soluzioni tecniche
utilizzare ed elaborare in modo appropriato tecniche e materiali antichi e moderni	tecniche e il loro effetto
individuare e analizzare in modo differenziato la policromia nella scultura	scultura e policromia
sviluppare un proprio stile figurativo e rappresentativo	stili espressivi

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
die bisher erlernten Techniken durch konstante Übung und Anwendung selbständig und korrekt anwenden	traditionelle und moderne Techniken
mit verschiedensten alten und modernen Materialien experimentieren	neue technische Lösungen
antike und moderne Techniken bzw. Materialien gezielt anwenden bzw. bearbeiten	Techniken und ihre Wirkung
die Polychromie in der Skulptur differenziert wahrnehmen und analysieren	Skulptur und Polychromie
ihren/seinen ganz persönlichen Darstellungsstil entwickeln	Ausdrucksstile

DISCIPLINE PITTORICHE
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO, INDIRIZZO ARTI FIGURATIVE)

La finalità della disciplina nel triennio è la conoscenza e la gestione in maniera autonoma ed individuale dei processi creativi ed operativi inerenti alla pittura. L'esercizio continuo delle attività tecniche ed intellettuali sono fondamentali per il raggiungimento di una piena autonomia creativa. La studentessa, lo studente è posto in grado di gestire l'iter progettuale e operativo di un'opera, dalla ricerca del soggetto alla realizzazione dell'opera in scala o dal vero, passando attraverso gli schizzi preliminari, il bozzetto pittorico, il modello, la scelta e la preparazione dei materiali e dei supporti, gestendo il rapporto sinergico tra la disciplina ed il laboratorio. La conoscenza e l'impiego di diverse tecniche e tecnologie e l'utilizzo di strumenti e materiali tradizionali e nuovi sono di basilare importanza. Il gusto estetico è legato al contesto storico e sociale. Si favorisce quindi il confronto sull'estetica che sviluppa la percezione e la capacità critica.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- applicare i metodi, le tecniche e le procedure di lavorazione di forme grafiche, calcografiche e pittoriche su vari supporti utilizzando mezzi manuali, meccanici e digitali
- comprendere e applicare i principi e le regole della composizione e le teorie essenziali della percezione visiva
- scegliere il proprio metodo di rappresentazione, basandosi sul proprio talento e temperamento
- utilizzare varie tecniche antiche e moderne, sperimentarle in maniera autonoma e creativa, sia ai fini della libera creazione sia ai fini della conservazione e del restauro

MALEREI
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM, FACHRICHTUNG DARSTELLENDE KUNST)

Im Fach Malerei lernen die Schülerinnen und Schüler in autonomer und individueller Weise malerische Darstellungen zu konzipieren, zu planen und zu verwirklichen. Eine volle Entfaltung der persönlichen Kreativität kann dabei nur über eine kontinuierliche Übung in handwerklichen Fertigkeiten und eine gezielte Ausbildung intellektueller Fähigkeiten gelingen. Das Fach ermöglicht ein Zusammenwirken von Theorie und Praxis und macht den gesamten Entstehungsprozess eines Kunstwerkes zum Gegenstand von Unterricht: Wahl des Themas, Vorskizzen, Entwurf, Modellbau, Materialsuche und Auswahl der Hilfsmittel bis hin zur Realisierung des Werkes in Realgröße bzw. im Maßstab. Es kommen verschiedenste Techniken und technologische Mittel zum Einsatz, wobei auf ein Miteinander von modernen und traditionellen Materialen Wert gelegt wird. Durch Vergleiche zwischen den Schönheitsvorstellungen verschiedener Epochen und Kulturen werden die Wahrnehmungsfähigkeit und das Kritikvermögen der Schülerinnen und Schüler gefördert.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- Methoden, Techniken und Prozesse der Verarbeitung grafischer, kalkographischer und malerischer Formen auf verschiedenen Unterlagen mit Hilfe von manuellen, mechanischen und digitalen Mitteln anwenden
- die Prinzipien und die Regeln der Komposition und die wichtigsten Theorien der visuellen Wahrnehmung nachvollziehen und anwenden
- sich für eine Darstellungsmethode entscheiden, die der eigenen Persönlichkeitund Begabung entspricht
- unterschiedliche überlieferte und aktuelle Techniken verwenden, mit ihnen autonom experimentieren und sie sowohl kreativ für Neues als auch für Bewahrung und Restaurierung einsetzen

- inserirsi ed esprimersi verbalmente nel mondo contemporaneo della storia dell'arte, sostenere il proprio punto di vista e presentare il proprio lavoro con diverse metodologie

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
approfondire lo studio del disegno finalizzato all'elaborazione progettuale	tecniche del disegno
padroneggiare i sistemi di rappresentazione prospettica	prospettiva intuitiva e geometrica
mettere su carta diverse idee individuando il concetto, gli elementi espressivi e comunicativi, nonché la funzione, attraverso l'analisi e la gestione dello spazio compositivo, del disegno, della materia pittorica, del colore e della luce	elementi di progettazione
utilizzare diverse tecniche tradizionali e contemporanee per realizzare opere pittoriche su tema assegnato	acquarello, tempera in più variazioni, pittura a fresco, pittura acrilica, pittura ad olio, tecniche calcografiche e tipografiche, tecniche miste, bodypainting, airbrush
coniugare le esigenze estetiche e concettuali con i principi della chimica	aspetti estetici e chimici
realizzare delle installazioni, illustrazioni ed elaborati grafico-pittorici di tipo narrativo	installazioni e fumetto
osservare modelli bidimensionali, tridimensionali e viventi individuando soluzioni formali per la rappresentazione	riproduzione e rielaborazione
applicare le teorie della percezione visiva e usare i sistemi fotografici nella pittura	metodi fotografici
usare mezzi audiovisivi e multimediali finalizzati alla creazione di un proprio booklet	archiviazione dei propri elaborati

- sich in der zeitgenössischen Kunstszene zurechtfinden, persönliche Standpunkte vertreten und eigene Arbeiten auch mithilfe digitaler Medien präsentieren

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
das Zeichnen als Ausdrucksmittel für die Umsetzung von Kunstvorhaben einsetzen	Techniken des Zeichnens
die Systeme der perspektivischen Darstellung anwenden	intuitive und geometrische Perspektive
verschiedene Ideen auf Papier bringen, Konzept, Ausdruckselemente und Funktion des Zeichnens, der Malerei, der Farbe und des Lichts erfassen und dabei den Gestaltungsraum analysieren und nutzen	Planungselemente
bei der Realisierung von Gemälden nach Themenvorgabe verschiedene traditionelle und zeitgenössische Techniken anwenden	Aquarell, Tempera in verschiedenen Ausführungen, Freskomalerei, Acrylmalerei, Ölmalerei, kalkographische Techniken und Drucktechniken, gemischte Techniken, bodypainting, airbrush
Anforderungen der Ästhetik mit den chemischen Eigenschaften von Stoffen in Einklang bringen	Ästhetik und Material
erzählende Installationen, Illustrationen und graphisch-malerische Arbeiten realisieren	Installationen und Comics
zwei- und dreidimensionale Modelle sowie lebende Modelle beobachten und Möglichkeiten ihrer Darstellung entwerfen	Wiedergabe und Überarbeitung
Methoden der Photographie, ausgehend von den Theorien der Beobachtungslehre,in der Malerei anwenden	Methoden der Photographie
mit Hilfe audiovisueller und digitaler Medien ein eigenes Booklet erarbeiten	Archivierung eigener Werke

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
progettare e operare pittorescamente prestando particolare attenzione alla produzione contemporanea e agli aspetti funzionali e comunicativi della pittura	gestione autonoma e critica delle fondamentali procedure progettuali e operative della pittura
gestire e padroneggiare diverse tecniche e sperimentare propri percorsi	tecniche diverse
presentare il proprio progetto sia graficamente (manuale, digitale) che verbalmente	capacità espositive
cogliere gli spunti culturali forniti dalle scienze filosofiche e letterarie per coniugarli in un percorso e linguaggio creativo	rapporti fra filosofia, letteratura e arte
sviluppare una ricerca artistica individuale o di gruppo, che conosce i principi essenziali che regolano il sistema della committenza e del mercato dell'arte	il mercato dell'arte
riconoscere la presenza delle procedure pittoriche in tutti gli ambiti lavorativi quali la ricerca, la decorazione, l'illustrazione, la grafica d'arte, l'allestimento, il restauro e la scenografia	procedure pittoriche

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
eigene Gemälde planen und gestalten und dabei insbesondere die zeitgenössische Produktion und die funktionellen und kommunikativen Aspekte der Malerei beachten	autonome und kritische Handhabe der wichtigsten operativen Vorgänge der Malerei
verschiedene Techniken professionell anwenden und eigene Wege experimentieren	verschiedene Techniken
die eigene Planung graphisch (manuell, digital) und mündlich vorstellen	präsentieren
kulturelle Impulse aus Philosophie und Literatur wahrnehmen und sie in einem eigenen kreativen Weg und Ausdruck einbringen	Bezug zwischen Philosophie, Literatur und Kunst
selbständig oder in der Gruppe ein künstlerisches Produkt entwickeln, welches die wichtigsten Prinzipien des Kunstmarktes und der Auftraggebung berücksichtigt	der Kunstmarkt
die Präsenz malereitechnischer Elemente in allen Anwendungsbereichen der Kunst (Forschung, Dekoration, Illustrierung, Kunstgrafik, Installation, Restaurierung, Bühnenbildnerei) erkennen und beschreiben	malereitechnische Elemente

DISCIPLINE PLASTICHE E SCULTOREE
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO, INDIRIZZO ARTI FIGURATIVE)

Le studentesse, gli studenti imparano autonomamente, attraverso molta esercitazione pratica, a progettare, a scolpire, ad utilizzare le tecniche multimediali, le leggi della composizione e della percezione visiva. Le fasi di lavorazione, dal progetto alla realizzazione in scala o all'installazione, devono essere fissate assieme allo studio e alla preparazione dei materiali, in modo tale che la lezione in laboratorio possa procedere di pari passo.
Le studentesse, gli studenti si confrontano con varie tecniche e tecnologie, acquisendo ampia conoscenza degli aspetti estetici, espressivi e funzionali, e comprendendo la correlazione tra la scultura e le altre espressioni artistiche. Sulla creazione artistica influisce la consapevolezza dello sfondo culturale, teorico, tecnico e storico, e ciò permette un'analisi della produzione plastico-scultorea e grafica del passato e del presente.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- utilizzare in maniera corretta le tecniche fin qui acquisite e sperimentarle per raggiungere uno stile personale
- descrivere e mettere in atto il percorso dalla progettazione alla realizzazione dell'opera
- dare raffigurazione plastica ai sentimenti, ai pensieri e ai messaggi, e osservare con occhio critico se stessi e il mondo
- accostarsi al lavoro con grinta e maturare criteri estetici personali

PLASTIK UND BILDHAUEREI
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM, FACHRICHTUNG DARSTELLENDE KUNST)

Durch intensives praktisches Schaffen und Arbeiten lernt die Schülerin, der Schüler autonom zu entwerfen und bildhauerisch zu arbeiten, mit den multimedialen Techniken, mit den Regeln der Komposition und der visuellen Wahrnehmung umzugehen. Es gilt die Arbeitsschritte von den Entwürfen bis hin zur Ausführung im Maßstab oder bis zur Rauminstallation zu festigen und die Materialien vorzubereiten und zu studieren, damit im parallelen Werkstattunterricht gezielt an diese Inhalte angeknüpft werden kann.
Die Schülerin, der Schüler setzt sich mit den verschiedensten Techniken und Technologien auseinander und erwirbt eine umfassende Kenntnis ästhetischer, expressiver und funktionaler Aspekte und kann die Wechselbeziehung zwischen Skulptur und anderen Kunstformen nachvollziehen. Im kreativen Schaffen fließt das Bewusstsein der kulturellen, theoretischen, technischen und geschichtlichen Hintergründe mit ein, wodurch eine Analyse der plastisch-bildhauerischen und grafischen Produktionen der Vergangenheit und der Gegenwart gewährleistet wird.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- die bisher erworbenen und neue Techniken korrekt anwenden und damit experimentieren, um zu einem persönlichen Stil zu gelangen
- den Weg von der Planung bis hin zur Realisierung eines Werkes nachvollziehen und beschreiben
- Gefühle, Gedanken und Botschaften plastisch umsetzen, sich selbst und die Welt kritisch beobachten
- mit Durchsetzungsvermögen an die Arbeit herangehen und eigene persönliche

- individuare le varie correnti delle discipline plastiche e saperle valorizzare nel proprio lavoro
- presentare al pubblico, anche vasto, le fasi del proprio lavoro e le proprie opere attraverso tecniche multimediali

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
elaborare e dare nuova forma a materiali vecchi e nuovi con l'ausilio di vari strumenti	differenti tecniche tradizionali e contemporanee
far convergere nel proprio processo lavorativo le conoscenze teoriche dello spazioe della fisica con gli elementi espressivi e comunicativi	idee estetiche e concettuali
contemperare le esigenze estetiche e concettuali a quelle della statica e della composizione dei materiali	statica e chimica
secondo il tema assegnato, disegnare su carta un rilievo, una scultura o un'installazione rispettando la prospettiva	lo schizzo
analizzare e riprodurre elementi della natura	studio della natura
smontare differenti materiali, creare nell'ordine e nel disordine, e rimontarli in modo originale	oggetti e materiali vari
concepire lo spazio come un palcoscenico libero o a tema, e creare forme plastiche negli interni, nella natura o per strada	installazioni, spazio come palcoscenico

ästhetische Kriterien schaffen
- verschiedene Strömungen im plastischen Kunstgeschehen einschätzen und deren Wert für die eigene Tätigkeit erkennen und nutzen
- die Arbeitsprozesse und persönlichen Werke in verschiedenen multimedialen Formen auch einem breiteren Publikum präsentieren

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
mit verschiedenen Werkzeugen neues und altes Material bearbeiten und formen	verschiedene traditionelle und zeitgemäße Techniken
intellektuelles Wissen um physikalische und räumliche Gegebenheiten mit expressiven und kommunikativen Elementen in der eigenen Arbeit in Einklang bringen	ästhetische und konzeptuelle Ideen
ästhetische und konzeptuelle Bedürfnisse mit denen der Statik und der Beschaffenheit des Materials verbinden	Statik und Chemie
ein vorgegebenes Thema für ein Relief, eine Skulptur oder eine Installation zeichnerisch mit Berücksichtigung der Perspektive zu Papier bringen	skizzieren
Naturelemente analysieren und wiedergeben	Naturstudien
Materialien zerlegen, mit Ordnung und Unordnung kreativ umgehen, und Materialien auf individuelle Weise wieder zusammenfügen	Gegenstände und Materialien
den Raum als Bühne frei oder inhaltsgebunden gestalten und sowohl in Gebäuden als auch im Freien, in der Natur und auf der Straße kreativ plastisch formen	Installation, der Raum als Bühne

analizzare e classificare gli elementi plastico-scultorei dell'arte antica, moderna e contemporanea	storia dell'arte
rispettare i processi meccanici e cinetici, adottando - nella realizzazione delle proprie opere - le teorie dell'osservazione studiate	opere personali
utilizzare strumenti audiovisivi e multimediali in fase di progettazione, di documentazione e di archiviazione del proprio percorso formativo	strumenti audiovisivi e multimediali

plastisch-bildhauerische Elemente aus der antiken, der modernen und der zeitgenössischen Kunst einordnen und analysieren	Kunstgeschichte
mit den mechanischen und kinetischen Abläufen angemessen umgehen und die erlernten Theorien der Beobachtungslehre für die Schaffung eigener Arbeiten nutzen	eigene Arbeiten
audiovisuelle und multimediale Medien für Entwürfe und zur Archivierung und Dokumentation der persönlichen Entwicklung einsetzen	audiovisuelle und multimediale Medien

Classe 5ª

Abilità	**Conoscenze**
esprimersi in maniera critica e autonoma, con nozioni di arte contemporanea, in merito alle creazioni plastico-scultoree	arte contemporanea
sperimentare vari materiali e tecniche per giungere a forme e creazioni personali	tecniche e materiali
confrontarsi con il pubblico in modo interattivo	arte interattiva
presentare le fasi lavorative e le opere personali con strumenti multimediali	utilizzo dei media
sviluppare una ricerca artistica individuale o di gruppo, che conosce i principi essenziali che regolano il sistema della committenza e del mercato dell'arte	il mercato dell'arte
cogliere e descrivere la presenza di procedure plastico-scultoree in tutti gli ambiti lavorativi (ricerca, decorazione, illustrazione, grafica d'arte, allestimento, restauro, scenografia)	percorsi di studio futuri

5. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
sich kritisch, autonom und mit zeitgemäßem Kunstwissen über Plastik und Skulptur äußern	zeitgenössische Kunst
mit verschiedensten Materialien und Techniken experimentieren und zu einer individuellen Kreation und Formfindung gelangen	Techniken und Materialen
sich in der Interaktion mit dem Publikum auseinandersetzen	Aktionskunst
persönliche Arbeitsprozesse und Werke multimedial vorstellen	Anwendung der verschiedenen Medien
durch eine individuelle oder gemeinsame künstlerische Arbeit die wesentlichen Prinzipien erfassen, die das Auftragssystems des Kunstmarktes regeln	der Kunstmarkt
die Präsenz bildhauerischer Elemente in allen Arbeitsbereichen der Kunst (Forschung, Dekoration, Illustrierung, Kunstgrafik, Installation, Restaurierung, Bühnenbildnerei) erkennen und beschreiben	zukünftige Studiengänge

LABORATORIO DI GRAFICA
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO, INDIRIZZO GRAFICA)

Nel laboratorio della grafica la studentessa, lo studente impara a lavorare con i mezzi tecnici ed i software disponibili, applicando le diverse tecniche opportunamente nei diversi campi della grafica e per l'espressione artistica.
Alla fine del percorso di studio la studentessa, lo studente sa impaginare pubblicazioni cartacee, elaborare disegni vettoriali tecnici ed illustrativi, usare la fotografia digitale ed analogica ed elaborare e preparare le foto per i tipi di media più diffusi, concepire e gestire un sito web, montare sequenze animate, seguire un progetto in un gruppo di lavoro, coordinare il proprio lavoro in sinergia e rispettando gli altri. Inoltre la studentessa, lo studente raggiunge capacità critiche ed autocritiche che le/gli permettono di lavorare autonomamente e di esprimere un parere sul proprio lavoro e su quello altrui.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- gestire e valutare i vari processi di produzione, per poter scegliere forme espressive adeguate
- muoversi nei differenti ambiti manuali, tecnici nonché tecnologici e analizzare criticamente il proprio lavoro
- cogliere ed interpretare i linguaggi visivi con i quali viene messa/o a confronto, dimostrando capacità di analisi e di critica del lavoro altrui
- perfezionare e completare le conoscenze acquisite nel corso degli anni precedenti
- ricercare e sviluppare il proprio linguaggio espressivo onde arrivare a soluzioni estetiche nuove ed individuali

GRAFIKWERKSTATT
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM, FACHRICHTUNG GRAFIK)

In der Grafikwerkstatt lernt die Schülerin, der Schüler mit technischen Mitteln zu arbeiten und mit Software umzugehen, und wendet sie zweckmäßig in den vielfältigen Bereichen der Grafik und in den verschiedenen Kunstformen an.
Am Ende der 5. Klasse kann die Schülerin, der Schüler schriftliche Texte umbrechen, technische und darstellende Vektorenbilder ausarbeiten, mit der analogen und digitalen Fotografie umgehen, Fotos für den medialen Gebrauch vorbereiten, eine Webseite konzipieren und aktualisieren, Animationen einbauen, in der Arbeitsgruppe ein Projekt planen und betreuen, die eigene Arbeit respektvoll und zusammen mit anderen koordinieren. Zudem erwirbt die Schülerin, der Schüler kritische und selbstkritische Fähigkeiten, die es ihr/ ihm ermöglichen, selbständig zu arbeiten und sich eine Meinung über die eigene Arbeit und der von anderen zu bilden.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- die unterschiedlichen grafikspezifischen Arbeitsprozesse bewerten und leiten, um geeignete Ausdrucksformen zu wählen
- mit unterschiedlichen manuellen sowie technischen und technologischen Mitteln umgehen und die eigene Arbeit kritisch analysieren
- die visuelle Fachsprache, mit der sie, er konfrontiert wird, erfassen und interpretieren, analytische Fähigkeiten sowie Kritikfähigkeit für die Arbeit der anderen aufweisen
- bereits erworbenen Kenntnisse verbessern und vervollständigen
- die eigene Ausdrucksform erforschen und entwickeln, um zu neuen und individuellen ästhetischen Lösungen zu gelangen

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
usare e creare elementi della comunicazione visiva complessi e multimediali	elementi di comunicazione visiva complessa, tecniche e tecnologia della produzione
elaborare immagini bitmap e disegni vettoriali per impaginazioni, web, film	applicazioni dei software comuni, specifici e multimediali
creare documenti pronti per la stampa, per il web o per i rispettivi media e gestire professionalmente dati e file di lavoro per garantire la qualità e la correttezza del processo lavorativo	tecniche e tecnologia della produzione
conoscere le differenze tra fotografia analogica e digitale e saperle impiegare in base alle proprie esigenze; impostare la macchina fotografica; creare foto artistiche e pubblicitarie	fotografia digitale e analogica

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
komplexe und multimediale Elemente der visuellen Kommunikation anwenden und erarbeiten	visuelle Kommunikation, Produktionstechniken und -technologien
Bitmap-Bilder und Vektorenzeichnungen für Layouts, Web und Filme ausarbeiten	Anwendung der allgemeinen, der spezifischen und der multimedialen Software
Dokumente für den Druck, für das Internet oder für die entsprechenden Medien fertig stellen, Arbeitsdaten und -files professionell verwalten, um Qualität und Korrektheit des Arbeitsverlaufs zu gewährleisten	Produktionstechniken und -technologien
Unterschiede zwischen analoger und digitaler Fotografie benennen und diese je nach Bedarf einsetzen; den Fotoapparat bedienen; Kunst- und Werbefotos erstellen	digitale und analoge Fotografie

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
affrontare autonomamente compiti semplici e complessi in modo corretto e professionale e scegliere con quali particolari tecniche e programmi affrontare un determinato compito	strumenti e tecniche
usare individualità e creatività nel proprio lavoro di progettazione sperimentando tecniche nuove	creatività e progettazione
valutare criticamente e in modo costruttivo il proprio e il lavoro altrui	critica ed autocritica
riconoscere la presenza delle procedure grafiche in tutti gli ambiti lavorativi, quali la ricerca, la decorazione, l'illustrazione, la grafica d'arte, l'allestimento, il restauro, la scenografia	procedure grafiche

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
selbständig und professionell einfachen und komplexen Aufgaben nachkommen und entscheiden, mit welchen besonderen Techniken und Programmen eine bestimmte Aufgabe zu lösen ist	Mittel und Techniken
Individualität und Kreativität in der eigenen Planungsarbeit einsetzen und neue Techniken erproben	Kreativität und Planung
kritisch und konstruktiv die eigene Arbeit und jene anderer bewerten	Kritik und Selbstkritik
das Vorhandensein der grafischen Vorgänge in allen Arbeitsbereichen erfassen und beschreiben: in der Forschung, Dekoration, Illustrierung, Kunstgrafik, Installation, Restaurierung, Bühnenbildnerei	grafische Abläufe

DISCIPLINE GRAFICHE
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO, INDIRIZZO GRAFICA)

Nelle discipline grafiche le studentesse e gli studenti imparano ad affrontare in modo professionale e creativo i compiti progettuali che vengono loro assegnati. Al termine del triennio raggiungono la capacità di elaborare in modo autonomo un concetto creativo e funzionale ed a presentarlo in modo esauriente e convincente. Sanno inoltre confrontarsi con le difficoltà pratiche e tecniche di realizzazione e scegliere il modo migliore per affrontare la fase produttiva.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- sviluppare una ricerca artistica e stilistica individuale e lavorare sia singolarmente che in gruppo
- elaborare un iter concettuale per ogni progetto assegnato, sulla base di una conoscenza dei principi essenziali che regolano il sistema della committenza, del marketing e del circuito produttivo
- individuare e descrivere aspetti comunicativi, estetici, concettuali, funzionali ed economici relativi alla grafica
- riconoscere ed applicare gli sviluppi culturali e sociologici dei media del ventesimo e ventunesimo secolo
- gestire autonomamente e criticamente i progetti che comprendono l'elaborazione concettuale e la successiva esecuzione pratica
- esporre e presentare il proprio lavoro, sia graficamente che verbalmente, in modo efficace ed intellegibile, nonché curare la forma di presentazione

GRAFISCHES GESTALTEN
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM, FACHRICHTUNG GRAFIK)

Die Schülerinnen und die Schüler erlangen im Fach Grafisches Gestalten eine vertiefte Kenntnis im Umgang mit den verschiedenen grafikspezifischen Techniken, Technologien und Arbeitsmitteln; dabei lernen sie Projektaufträge auf professionelle und kreative Weise anzugehen. Mit dem Abschluss des Trienniums erlangen sie die Fähigkeit, ein funktionales und kreatives Konzept selbständig zu erarbeiten und es ausführlich und überzeugend vorzustellen. Sie sind außerdem in der Lage, sich mit praktischen und technischen Problemen bei der Planung und Durchführung der Arbeitsschritte auseinander zu setzen sowie einen geeigneten Weg für die Bewältigung der produktiven Phase zu wählen.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- eine persönliche, künstlerische und stilistische Recherche entwickeln und sowohl allein als auch im Team arbeiten
- einen Konzeptverlauf für ein Projekt erarbeiten und dabei Grundsätze des Auftragswesens, des Produktionskreises sowie des Marketings beachten
- kommunikative, ästhetische, konzeptuelle, funktionelle und wirtschaftliche Aspekte der Grafik erkennen und beschreiben
- die kulturellen und soziologischen Entwicklungen der Medien im 20. und 21. Jahrhundert erkennen und davon Gebrauch machen
- selbständig und kritisch Projekte verwalten, von der konzeptuellen Erarbeitung bis hin zur praktischen Durchführung
- die eigene Arbeit sowohl grafisch als auch verbal wirksam und verständlich veranschaulichen, sowie auf die Gestaltung der Vorstellung achten

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
usare e progettare elementi della comunicazione visiva complessi e multimediali	le regole della comunicazione visiva e le tecniche di produzione ad essa legate
individuare gli elementi stilistici ed estetici che caratterizzano un dato periodo	storia della grafica, della fotografia e della comunicazione visiva
analizzare l'evoluzione del linguaggio visivo legato alle peculiarità ed ai bisogni economici e sociali dei vari periodi storici	
inquadrare il potenziale di un'idea e la capacità di dare ad essa una forma espressiva; renderla il più efficace e convincente possibile	iter concettuale per i diversi compiti
fare uso di svariate tecniche artigianali e digitali, usufruendo di numerosi e differenti materiali	approfondimento di tecniche espressive e creative
scegliere il modo più appropriato e mirato per l'elaborazione di un prodotto	elementi di marketing

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
komplexe und multimediale Elemente der visuellen Kommunikation anwenden und entwerfen	die Regeln der visuellen Kommunikation, Produktionstechniken
die stilistischen und ästhetischen Elemente, die für einen Zeitabschnitt charakteristisch sind, erkennen	Geschichte der Grafik, der Fotografie und der visuellen Kommunikation
die Entwicklung der visuellen Sprache, die mit den Besonderheiten sowie den sozialen und ökonomischen Bedürfnissen der verschiedenen geschichtlichen Epochen verbunden ist, analysieren	
das Potential einer Idee einschätzen, ihr eine Ausdrucksform verleihen und diese so wirksam und überzeugend wie möglich gestalten	konzeptueller Verlauf der Aufträge
sich verschiedener handwerklicher und digitaler Techniken bedienen, wobei zahlreiche unterschiedliche Materialien benutzt werden	Ausdruckstechniken
eine geeignete und gezielte Methode für die Erzeugung des Produktes wählen	Elemente des Marketings

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
servirsi di svariate tecniche artigianali e digitali, usufruendo di numerosi e differenti materiali	tecniche espressive e creative

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
sich professionell verschiedener handwerklicher und digitaler Techniken bedienen, wobei zahlreiche unterschiedliche Materialien benutzt werden	expressive und kreative Techniken

progettare lavori multimediali attraverso il giusto impiego del linguaggio visivo ad essi correlato	storia del cinema e tecniche del linguaggio cinematografico nonché tecniche di produzione
cercare le informazioni o gli esempi necessari attraverso la consultazione di vari mezzi informativi	informazioni, fonti ed esempi
presentare accuratamente i lavori prodotti, descriverli in modo preciso e meditato, utilizzando termini tecnici	presentazione ed esposizione grafica e verbale di un concetto
sviluppare una ricerca artistica individuale o di gruppo, che conosce i principi essenziali che regolano il sistema della committenza e del mercato dell'arte	il mercato dell'arte

multimediale Arbeiten durch angemessenen Einsatz zutreffender visueller Sprachen planen	Filmgeschichte und Techniken der Filmsprache sowie Produktionstechniken
die erforderlichen Informationen oder Beispiele für die Arbeitsentwicklung recherchieren	Informationen, Quellen und Beispiele
das Produkt sorgfältig vorstellen, sie ausführlich, bedacht und fachgerecht beschrei-- en	grafische und verbale Vor- und Darstellung eines Konzepts
durch eine individuelle oder gemeinsame künstlerische Arbeit die wesentlichen Prinzipien erfassen, die das Auftragssystems des Kunstmarktes regeln	der Kunstmarkt

LABORATORIO DELLA PROGETTAZIONE
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO, INDIRIZZO DESIGN)

Nel laboratorio della progettazione le studentesse e gli studenti approfondiscono l'acquisizione delle tecniche e delle procedure inerenti al Design. Attraverso questa disciplina le studentesse, gli studenti applicano, sia in fase di analisi sia in fase di produzione, metodi e tecnologie di lavorazione, rispettando aspetti estetici, funzionali, comunicativi ed economici. Esse/essi acquisiscono una buona padronanza delle varie tecniche, tecnologie e dei materiali, nonché nell'elaborazione dei materiali, in special modo del legno. Approfondiranno lo studio dei materiali in sinergia con la chimica dei materiali. Grazie ad esercitazioni intensive e continue e alla conoscenza approfondita degli elementi costitutivi del Design le studentesse e gli studenti svilupperanno la propria creatività e la consapevolezza del valore culturale e sociale del Design.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- elaborare un progetto in modo autonomo
- sviluppare nelle tematiche assegnate la propria creatività, mostrando un iter progettuale coerente, significante e dinamico
- relazionare l'aspetto estetico con la funzione finale dell'oggetto in base all'ambito di appartenenza
- padroneggiare la lavorazione manuale di materiali tradizionali, eterocliti o aggregati polimaterici
- progettare e costruire nel rispetto delle qualità tridimensionali ideate, valorizzando l'aspetto estetico e funzionale

ENTWERFEN – WERKSTATT
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM, FACHRICHTUNG DESIGN)

In der Werkstatt für Entwerfen lernen die Schülerinnen und Schüler auf autonome Weise die Arbeitsschritte des Entwerfens zu gestalten. Dabei beachten sie sowohl in der Phase der Analyse als auch in jener der eigenen Produktion ästhetische, funktionale, kommunikative und wirtschaftliche Aspekte, die in der Design-Produktion wichtig und mitbestimmend sind. Zudem erwerben die Lernenden einen sicheren Umgang mit den verschiedenen Techniken, Technologien und Materialien, wobei der Gestaltung der Werkstoffe, insbesondere des Holzes, große Aufmerksamkeit gegeben wird. Die Kenntnis der Werkstoffe wird in Zusammenarbeit mit dem Fach Werkstoffchemie vertieft. Durch intensive und kontinuierliche Übungsphasen und durch die Beschäftigung mit den Grundlagen des Designs erwerben die Schülerinnen und Schüler eigene Kreativität und das Wissen um den kulturellen und sozialen Wert des Designs.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- selbständig ein Projekt ausarbeiten
- die eigene Kreativität bezüglich der zugewiesenen Themenbereiche entwickeln und einen folgerichtigen, bedeutsamen und dynamischen Prozessablauf erarbeiten
- den ästhetischen Aspekt mit der Funktionalität eines Werkes in Zusammenhang bringen
- die manuelle Verarbeitung der herkömmlichen Materialien, der Zusatzelemente oder der heteroklitischen Stoffe beherrschen
- verschiedene Objekte unter Beachtung der Regeln der Tridimensionalität planen und bauen und dabei den ästhetischen und den funktionellen Aspekt hervorheben

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
percepire, ideare e rappresentare in modo univoco, inscindibile e coerente	tecniche di disegno bidimensionale e tridimensionale
rappresentare costruzioni oggettive e replicabili ottenute con opportuni linguaggi tecnico-grafici	proiezione ortogonale quotata; assonometria
rappresentare in modo plastico usando le sorgenti luminose con l'effetto del chiaro scuro	disegno plastico
costruire con materiali idonei alle esigenze di progetto	materiali
utilizzare strumentazioni tradizionali o computerizzate	strumenti
analizzare vari materiali nella loro composizione e utilizzarli in modo appropriato	elementi della chimica dei materiali

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
eindeutig, untrennbar und zusammenhängend wahrnehmen, entwerfen und darstellen	zwei- und dreidimensionale Zeichentechniken
objektive und nachvollziehbare Konstruktionen darstellen, die aus den technisch-grafischen zweckmäßigen Ausdrucksweisen hervorgehen	orthogonale Projektion, Axonometrie
mit Hilfe von Lichtquellen, mit dem Einsatz der Hell/Dunkel Wirkung plastisch darstellen	plastisches Zeichnen
mit den für das Projekt geeigneten Mitteln ein Objekt ausführen	Materialien
herkömmliche oder computergesteuerte Ausrüstung verwenden	Ausrüstung
die unterschiedlichen Werkstoffe in ihrer Zusammensetzung analysieren und entsprechend ihrer Eigenschaften verwenden	Elemente der Werkstoffchemie

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
sperimentare in maniera autonoma nuove soluzioni tecniche ed estetiche sulla base di quanto appreso durante il biennio precedente	nuove soluzioni tecniche
imprimere messaggi estetici alle forme utilizzando un vocabolario adeguato	storia del Design
utilizzare strumentazioni tradizionali o computerizzate in modo utile ed efficace	progettazione e rappresentazione grafica
realizzare prodotti di Design, definibili nell'estetica e funzionalità del manufatto	metodi e tecnologie di lavorazione
classificare cronologicamente prodotti di Design nella storia e nella storia dell'arte	storia e Design

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
selbständig neue technische und ästhetische Lösungen erproben, auf der Grundlage von Vorkenntnissen erproben	neue technische Lösungen
den Objekten ästhetische Attribute unter Verwendung eines geeigneten Wortschatzes verleihen	Geschichte des Designs
herkömmliche oder computergestützte Ausrüstung auf nützliche und wirkungsvolle Art einsetzen	grafische Planung und Darstellung
Designprodukte planen und ausarbeiten, die auf die Ästhetik und Zweckmäßigkeit des Werkstücks ausgerichtet sind	Methoden und Technologien der Erarbeitung
Designprodukte zeitlich in der Geschichte und Kunstgeschichte einordnen	Design, Geschichte

DISCIPLINE PROGETTUALI DESIGN
(2° BIENNIO E 5° ANNO, LICEO ARTISTICO, INDIRIZZO DESIGN)

La finalità primaria è trasmettere alle studentesse, agli studenti tecniche e tecnologie diverse dell'ambito artigianale, industriale e quotidiano, cosicché riescano a progettare e creare prodotti nuovi autonomamente in ottemperanza alle regole estetiche della composizione e della percezione. Inoltre, a seconda del prodotto, i materiali diversi, quali ceramica, legno, metalli e tessuti vengono sempre anche considerati nel contesto storico-artistico, economico e culturale ed elaborati nella consapevolezza di stili artistici e Design contemporaneo. La pratica sicura con lo schizzo libero, i nuovi media e la rappresentazione tridimensionale permette alle studentesse, agli studenti di promuovere con successo oggetti di propria creazione. Esse/essi prendono atto della grande importanza degli aspetti economici per immettere sul mercato dei prototipi propri, dell'orientamento pratico del Design e soprattutto del fatto che il Design si deve occupare degli interessi dei gruppi e delle persone ai quali è asservito.

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di
- rapportarsi con le componenti estetiche e strutturali proprie del Design, e progettare oggetti mirati utilizzando tecniche varie
- affrontare le varie procedure di lavorazione, utilizzando gli strumenti adeguati, per passare dal disegno su carta al lavoro tridimensionale
- riconoscere e descrivere aspetti comunicativi, estetici, concettuali, funzionali ed economici relativi al Design
- classificare concetti e oggetti nel contesto storico-artistico e rapportarsi in modo critico
- sfruttare molteplici conoscenze e capacità di svariata provenienza per creare oggetti che abbiano funzione pratica, estetica e simbolica

PROJEKTGESTALTUNG DESIGN
(2. BIENNIUM UND 5. KLASSE, KUNSTGYMNASIUM, FACHRICHTUNG DESIGN)

Primäre Zielsetzung ist es, den Schülerinnen und Schülern verschiedene Techniken und Technologien aus dem handwerklichen, industriellen oder alltäglichen Bereich zu vermitteln, damit sie autonom und kreativ Neues planen und gestalten können und dabei den ästhetischen Regeln der Komposition und der Wahrnehmung Folge leisten. Zudem werden je nach Produkt verschiedene Materialien wie Keramik, Holz, Metalle und Stoffe immer auch vom kunsthistorischen, wirtschaftlichen und kulturellen Kontext her betrachtet und wissend um Kunstrichtungen und zeitgemäßes Design bearbeitet. Der sichere Umgang mit dem freien Skizzieren, mit den neuen Medien und der 3D-Darstellung befähigt die Schülerinnen und Schüler eigene Objekte erfolgreich zu lancieren. Sie erfahren, dass soziale und ökonomische Fragen von enormer Wichtigkeit sind, um eigene Prototypen auf den Markt zu bringen, dass Design Zweck orientiert ist und sich vor allem mit den Interessen jener Gruppen oder Personen auseinander setzen muss, denen das Design dienlich sein soll.

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann
- mit ästhetischen, designspezifischen und strukturellen Komponenten umgehen und zweckorientierte Gegenstände mit den verschiedensten Techniken entwerfen
- die Arbeitsabläufe mit den dazu passenden Arbeitsmitteln definieren, um von der Zeichnung auf Papier bis hin zur dreidimensionalen Ausführung zu gelangen
- kommunikative, ästhetische, konzeptuelle, funktionelle und wirtschaftliche Aspekte des Designs erkennen und beschreiben
- Konzepte und Objekte in einem kunsthistorischen Rahmen eingliedern und kritisch hinterfragen
- vielfältiges Wissen und Können unterschiedlichster Herkunft nutzen, um Gegenstände mit einer praktischen, ästhetischen oder symbolischen Funktion zu schaffen

- lavorare singolarmente e in gruppo, e presentare le proprie opere con vari strumenti multimediali

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
ricorrere a molteplici tecniche e tecnologie, materiali e strumenti, per progettare i vari prodotti di Design e tener conto dei fattori estetici, comunicativi e commerciali	bozze
analizzare e combinare forma, materia, colore, elementi geometrici e meccanici con le componenti estetiche e strutturali	arte figurativa
progettare, a tema, creazioni personali bi- e tridimensionali e plastiche, descriverne e presentare le fasi di lavorazione	progetti
utilizzare tecniche grafiche e informali, nel rispetto della consistenza dei materiali	tecnica, materiali, struttura
classificare cronologicamente prodotti di Design nella storia e nella storia dell'arte	storia e Design
produrre le proprie opere nel rispetto delle teorie della percezione visiva e della tecnologia industriale	produzione e teoria

- allein und in der Gruppe arbeiten und die eigenen Arbeiten in vielfältigen multimedialen Formen präsentieren

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
verschiedene Techniken, Technologien, Instrumente und Materialien zum Entwerfen allfälliger Designprodukte anwenden und dabei ästhetische, kommunikative und kommerzielle Elemente berücksichtigen	entwerfen
Form, Material, Farbe, geometrische und mechanische Elemente mit ästhetischen und strukturellen Komponenten analysieren und gestalten	Gestaltungslehre
zu einem vorgegebenen Thema in 2D, 3D oder in plastischer Art eigene Kreationen entwerfen und Entwicklungsprozesse beschreiben und präsentieren	Projekte
grafische und informelle Techniken zur Darstellung unter Berücksichtigung der Materialbeschaffenheit korrekt anwenden	Techniken, Material, Struktur
Designprodukte zeitlich in der Geschichte und Kunstgeschichte einordnen	Design, Geschichte
eigene Produkte unter Berücksichtigung der Theorien der visuellen Wahrnehmung und der technologischen und industriellen Informationen herstellen	Produktion und Theorie

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
relazionarsi criticamente alle procedure del Design, soprattutto alla luce delle ricerche più recenti e del rapporto estetica-funzionalità-consumatore	pratica del Design
creare e sperimentare con vari materiali, e prendere consapevolezza dell'interazione tra Design e altre forme di rappresentazione artistica	progettare
presentare ad un ampio pubblico il proprio lavoro, con strumenti grafici e multimediali	presentazione
sviluppare una ricerca artistica individuale o di gruppo, che conosce i principi essenziali che regolano il sistema della committenza e del mercato dell'arte	il mercato dell'arte

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
sicher und kritisch mit den wesentlichen Verfahren des Designs, insbesondere mit den Ergebnissen der neuesten Untersuchungen und dem Verhältnis zwischen Ästhetik-Funktion-Verbraucher, umgehen	Designpraxis
mit verschiedensten Materialien kreativ gestalten, experimentieren und die Interaktion zwischen Design und anderen Darstellungsformen in der Kunstproduktion wahrnehmen	entwerfen
die eigene Arbeit mit grafischen oder multimedialen Medien einem breiteren Publikum vorstellen	präsentieren
eine eigene künstlerische oder gruppenbezogene Recherche entwickeln, welche die wesentlichen Prinzipien des Auftragssystems und des Kunstmarktes regelt	Kunstmarkt

ISTITUTI TECNICI PER IL SETTORE ECONOMICO

INDICAZIONI PROVINCIALI PER DISCIPLINE COMUNI

BIOLOGIA E SCIENZE DELLA TERRA
(1° BIENNIO, ISTITUTI TECNICI)

L'insegnamento di biologia e scienze della terra ha lo scopo di trasmettere ai giovani una formazione di base scientifica che permetta di comprendere attraverso la pratica fenomeni, situazioni e problematiche inerenti le scienze naturali. Le studentesse e gli studenti dovranno orientarsi in ambiti attuali e socialmente rilevanti della natura e della tecnica per poter prendere decisioni autonome responsabili in futuro. L'educazione alla salute e all'ambiente assume così un ruolo importante e verrà costantemente integrata nell'insegnamento delle scienze naturali.
Particolare rilevanza ha lo sviluppo ulteriore di concezioni fondamentali che si basano su fatti e concetti precedentemente appresi. Ambiente e interessi delle studentesse e degli studenti verranno per quanto possibile connessi al mondo della scuola, creando ambienti di apprendimento idonei all'interno e all'esterno della scuola. Per l'autonoma acquisizione di informazioni verranno utilizzati mezzi ausiliari tecnici e media.
Il punto centrale dell'insegnamento delle scienze naturali sono il lavoro e l'apprendimento sperimentali che connettono tra loro le diverse materie così come l'applicazione di metodi scientifici in laboratorio e l'osservazione diretta in natura: le studentesse e gli studenti fanno esperienze in modo autonomo, integrano il loro sapere precedentemente appreso, applicano capacità già acquisite, utilizzano diverse fonti di informazione, pianificano e documentano esperimenti e presentano i risultati in un contesto interdisciplinare.
L'insegnamento delle scienze naturali integrate è caratterizzato dall'apprendimento responsabile ed esemplare in contesti appropriati e rilevanti per i giovani.

FACHOBERSCHULEN FÜR DEN WIRTSCHAFTLICHEN BEREICH

RAHMENRICHTLINIEN FÜR GEMEINSAME FÄCHER

BIOLOGIE UND ERDWISSENSCHAFTEN
(1. BIENNIUM, FACHOBERSCHULEN)

Der Unterricht der Biologie und Erdwissenschaften soll eine naturwissenschaftliche Grundbildung bei Jugendlichen schaffen, indem naturwissenschaftliche Phänomene, Situationen und Problemstellungen handlungsorientiert erschlossen werden. Junge Erwachsene sollen sich in aktuellen und gesellschaftsrelevanten Bereichen der Natur und Technik orientieren können, um in Zukunft eigenverantwortliche Entscheidungen treffen zu können. Gesundheits- und Umweltbildung spielen dabei eine wichtige Rolle und werden in den naturwissenschaftlichen Unterricht immer wieder integriert.
Eine besondere Stellung nimmt dabei die Weiterentwicklung grundlegender Vorstellungen und Konzepte ein, welche auf die erlernten Fakten und Begriffe basiert. Lebenswelt und Interessen der Schülerinnen und Schüler sollen nach Möglichkeit mit der Schulwelt verknüpft werden, dabei werden geeignete Lernumgebungen innerhalb und außerhalb der Schule geschaffen. Technische und mediale Hilfsmittel werden zur selbständigen Informationsbeschaffung verwendet.
Schwerpunkt des naturwissenschaftlichen Unterrichts ist das experimentelle und Fächer verbindende Arbeiten und Lernen, sowie die Anwendung korrekter wissenschaftlicher Methoden im Labor bzw. die direkte Beobachtung in der Natur: Schülerinnen und Schüler sammeln selbständig Erfahrungen, integrieren ihr Vorwissen, wenden bereits erlernte Fertigkeiten und Fähigkeiten an, nutzen verschiedene Informationsquellen, planen und dokumentieren Versuche und präsentieren Ergebnisse im fächerübergreifenden Kontext.
Der Unterricht der integrierten Naturwissenschaften ist durch eigenverantwortliches

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- osservare e indagare fenomeni e processi della natura, di confrontarsi con questioni inerenti le scienze naturali, la tecnica e l'ambiente, di analizzarle con metodi molteplici e specifici della materia, di raccogliere, ordinare, confrontare e interpretare dati e informazioni in modo mirato
- estrapolare indicazioni e caratteristiche da fonti di informazione a seconda dei temi o della materia e riprodurle con una terminologia adeguata e descriverle conforme di rappresentazione ed eventualmente con formule e simboli
- riconoscere, descrivere e associare principi, relazioni e interazioni reciproche a concetti e modelli propri delle scienze naturali
- porsi in modo critico rispetto a questioni sociali attuali con l'aiuto delle capacità e delle conoscenze acquisite
- riconoscere relazioni tra le possibilità della tecnologia e il contesto sociale e culturale ed essere consapevoli dei limiti della realizzazione tecnologica

und exemplarisches Lernen in sinnvollen und für Jugendliche relevanten Kontexten gekennzeichnet.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- Phänomene und Vorgänge der Natur beobachten und erforschen, sich mit naturwissenschaftlichen, technik- und umweltrelevanten Fragestellungen auseinandersetzen, diese mit vielfältigen sowie fachspezifischen Methoden untersuchen, gezielt Daten und Informationen sammeln, ordnen, vergleichen und interpretieren
- Angaben und Merkmale aus Informationsquellen themen- bzw. sachbezogen herauslesen und in einer angemessenen Fachsprache wiedergeben; mit Darstellungsformen und gegebenenfalls mit Formeln und Symbolen beschreiben
- Gesetzmäßigkeiten, Zusammenhänge und Wechselwirkungen erkennen, beschreiben und naturwissenschaftlichen Konzepten und Modellen zuordnen
- zu aktuellen gesellschaftlichen Fragen mithilfe der erworbenen Fertigkeiten und Kenntnisse kritisch Stellung nehmen
- Zusammenhänge zwischen den Möglichkeiten der Technologie und dem sozialen und kulturellen Umfeld erkennen und sich der Grenzen der technologischen Umsetzung bewusst sein

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Ordine e varietà	
analizzare e osservare al microscopio cellule procariote ed eucariote e descrivere e comparare strutture e funzioni comuni e specifiche	le cellule come unità di base della vita
riconoscere e confrontare principi in forme e strutture interne, riconoscere e formulare/ descrivere elementi comuni nella varietà	forme e strutture interne di piante e animali scelti, elementi fondamentali della sistematica
Mutamento e dinamica	
riconoscere e descrivere relazioni tra biodiversità e processi evolutivi	evoluzione
descrivere i movimenti planetari e le loro conseguenze così come la posizione particolare della terra nel sistema solare	meccanica celeste
descrivere la posizione del sistema solare nella galassia e della galassia nel cosmo	sistema solare e cosmo
descrivere cause dello sviluppo di forme paesaggistiche	processi geologici esogeni ed endogeni scelti con particolare riguardo per le realtà locali
descrivere relazioni tra i fenomeni della litosfera, atmosfera e idrosfera e connetterle in una visione globale, creare e comprendere modelli	fenomeni meteorologici e clima

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Ordnung und Vielfalt	
ausgewählte pro- und eukaryontische Zellen mit dem Mikroskop untersuchen und beobachten sowie gemeinsame bzw. spezifische Strukturen und Funktionen beschreiben und vergleichen	Zellen als Bausteine des Lebens
Gesetzmäßigkeiten bei Bauplänen und deren Funktionen erkennen und vergleichen, in der Vielfalt Gemeinsamkeiten erkennen, formulieren und beschreiben	Baupläne ausgewählter Lebewesen, Grundzüge der Systematik
Veränderung und Dynamik	
Zusammenhänge zwischen Biodiversität und Evolutionsvorgängen erkennen und beschreiben	Evolution
Planetenbewegungen und deren Folgen sowie die Sonderstellung der Erde im Sonnensystem beschreiben	Himmelsmechanik
die Einbettung des Sonnensystems in die Galaxis und der Galaxis in den Kosmos beschreiben	Sonnensystem und Kosmos
Ursachen für die Entwicklung von Landschaftsformen beschreiben	ausgewählte exo- und endogene Prozesse in der Geologie unter besonderer Berücksichtigung lokaler Gegebenheiten
Zusammenhänge zwischen den Phänomenen der Lithosphäre, Atmosphäre und Hydrosphäre beschreiben und zu einer globalen Sichtweise vernetzen; Modelle bilden und verstehen	Wetter und Klima

Cicli e sistemi	
discutere le interazioni reciproche di organismi in ecosistemi scelti e il loro significato per il mantenimento dell'equilibrio	ecosistemi scelti e il loro flusso di energia e circolazione di materia
comprendere e spiegare il corpo umano come sistema complesso	struttura e funzione di sistemi organici scelti
riconoscere le cause delle malattie e delle forme di dipendenza	malattia e dipendenze patologiche
Scienze naturali e società	
discutere temi interdisciplinari scelti delle scienze naturali nel loro insieme	sapere e metodi specialistici relativi a temi attuali delle scienze naturali

Kreisläufe und Systeme	
Wechselwirkungen von Organismen in ausgewählten Ökosystemen und deren Bedeutung für die Erhaltung des Gleichgewichtes diskutieren	ausgewählte Ökosysteme und deren Energie- und Stoffkreisläufe
den menschlichen Körper als komplexes System verstehen und erklären	Aufbau und Funktion ausgewählter Organsysteme
Ursachen für Krankheiten und Suchtverhalten erkennen	Krankheit und Sucht
Naturwissenschaften und Gesellschaft	
über ausgewählte fächerübergreifende Themen der gesamten Naturwissenschaften diskutieren	Fachwissen und Fachmethoden zu aktuellen naturwissenschaftlichen Themen

DIRITTO ED ECONOMIA
(1° BIENNIO, ISTITUTI TECNICI)

Nella materia diritto ed economia le studentesse e gli studenti acquisiscono un sapere basilare strutturato che permette loro di riconoscere le relazioni reciproche tra contesti giuridici e processi economici. L'insegnamento parte dal mondo delle esperienze e del vissuto dei giovani e permette loro di prendere atto consapevolmente dei loro diritti e doveri nella vita quotidiana, di sviluppare la conoscenza di regolamentazioni giuridiche e di acquisire la consapevolezza che l'agire del singolo trova i propri limiti laddove vengono toccati i diritti degli altri. Valori come il rispetto reciproco, la considerazione degli altri e la disponibilità al compromesso vengono vissuti come fondamento di una convivenza pacifica di tutte le donne e gli uomini del mondo. Nell'ambito disciplinare dell'economia le studentesse e gli studenti acquisiscono una comprensione del pensare e dell'agire politico-economico in modo tale da sviluppare una sensibilità per i propri interessi economici. Imparano a raccogliere informazioni autonomamente e a valutarle, ad applicare tecniche di lavoro specialistiche per l'interpretazione di eventi politici attuali e ad utilizzare in modo adeguato tecniche di informazione e di comunicazione come mezzi ausiliari e di lavoro. L'orientamento pratico in diritto ed economia dà un contributo importante per la futura ricerca di lavoro, stimolando le studentesse e gli studenti a porsi obiettivi per il proprio futuro professionale, a riconoscere le proprie possibilità sul mercato del lavoro e ad utilizzarle in modo adeguato alle proprie capacità.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- mettere in relazione le proprie esperienze con i diritti garantiti dalla costituzione a difesa della persona, della società e dell'ambiente, di trarne le conclusioni per il proprio agire poggiandosi sul proprio sentimento di giustizia

RECHT UND WIRTSCHAFT
(1. BIENNIUM, FACHOBERSCHULEN)

Im Fach Recht und Wirtschaft erwerben die Schülerinnen und Schüler ein strukturiertes Grundlagenwissen, das sie dazu befähigt, die wechselseitigen Zusammenhänge zwischen rechtlichen Rahmenbedingungen und ökonomischen Prozessen zu erkennen. Der Unterricht geht von der Erfahrungs- und Erlebniswelt der Jugendlichen aus und ermöglicht ihnen, ihre Rechte und Pflichten im täglichen Leben bewusst wahrzunehmen, ein Gespür für die Bedeutung gesetzlicher Regelungen zu entwickeln, sowie die Einsicht zu gewinnen, dass das Handeln des Einzelnen dort Grenzen hat, wo die Rechte anderer berührt werden. Werte, wie gegenseitige Achtung, Wertschätzung und Kompromissbereitschaft werden als Grundlage für ein friedliches Zusammenleben aller Menschen in der Welt erlebt. Im Fachbereich Wirtschaft gewinnen die Schülerinnen und Schüler Einsicht in volkswirtschaftliches Denken und Handeln, um für ihre eigenen ökonomischen Interessen sensibel zu sein. Sie lernen selbständig Informationen einzuholen und diese zu bewerten, fachspezifische Arbeitstechniken zum Deuten aktueller tagespolitischer Ereignisse anzuwenden und Informations- und Kommunikationstechniken als Hilfs- und Arbeitsmittel sinnvoll einzusetzen. Die Praxisorientierung in Recht- und Wirtschaft leistet einen wichtigen Beitrag zur späteren Berufsfindung, indem sie die Schülerinnen und Schüler darin unterstützt, sich Ziele für die eigene berufliche Zukunft zu setzen, die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt zu erkennen und den eigenen Fähigkeiten entsprechend zu nutzen.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- die eigenen Erfahrungen mit den in der Verfassung garantierten Rechten zum Schutz der Person, der Gemeinschaft und der Umwelt in Beziehung bringen, daraus Schlussfolgerungen für das eigene Handeln ziehen und sich dabei auf das

- orientarsi nel proprio ambiente economico e sociale, di riconoscere possibilità per lo sviluppo personale e professionale e di utilizzarle in modo mirato
- esprimersi in modo corretto nel linguaggio tecnico, di valutare criticamente testi specialistici e concetti inerenti ad argomenti economici e giuridici e di esprimere la propria opinione a riguardo

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Diritto	
spiegare le caratteristiche del diritto oggettivo e dei diritti soggettivi e applicarli a casiconcreti	suddivisione e compiti del diritto, soggetti giuridici
distinguere, ordinare gerarchicamente, individuare e utilizzare fonti giuridiche	fonti giuridiche e struttura gerarchica dell'ordinamento giuridico
essere consapevoli dei diritti e dei doveri costituzionali fondamentali e valutare le opportunità dell'impegno personale	diritti, doveri e partecipazione
spiegare struttura, compiti e cooperazione degli organi statali e indicare le peculiarità dell'autonomia in Alto Adige	dottrina generale dello stato, Costituzione Italiana e Statuto d'Autonomia
descrivere e delimitare la struttura, gli obiettivi e le possibilità di influenza di organizzazioni europee e internazionali	istituzioni e organizzazioni europee e internazionali
occuparsi del processo relativo alla richiesta di assunzione in tutti i suoi aspetti, redigere il curriculum europeo e sviluppare strategie di presentazione personali	diritti e doveri nel mondo del lavoro, curriculum europeo e domanda di assunzione

eigene Rechtsempfinden stützen

- sich im wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Umfeld orientieren, Möglichkeiten für die persönliche und berufliche Entwicklung erkennen und diese gezielt nutzen
- sich in der Fachsprache korrekt ausdrücken, Fachtexte und Berichte zu wirtschaftlichen und rechtlichen Themen kritisch hinterfragen und die eigene Meinung dazu äußern

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Recht	
die Kennzeichen des objektiven Rechts und der subjektiven Rechte erklären und auf konkrete Beispiele anwenden	Einteilung und Aufgaben des Rechts, Rechtssubjekte
Rechtsquellen unterscheiden, hierarchisch ordnen, auffinden und anwenden	Rechtsquellen und Stufenbau der Rechtsordnung
sich der grundlegenden verfassungsmäßigen Rechte und Pflichten bewusst sein und Chancen des persönlichen Engagements abschätzen	Rechte, Pflichten und Mitbestimmung
Aufbau, Aufgaben und Zusammenwirkender staatlichen Organe erklären und die Besonderheiten der Autonomie Südtirols aufzeigen	allgemeine Staatslehre, Italienische Verfassung und Autonomiestatut
die Struktur, Ziele und Einflussmöglichkeiten europäischer und internationaler Organisationen in den Grundzügen beschreiben und abgrenzen	europäische und internationale Institutionen und Organisationen
sich mit dem Bewerbungsprozess in allen Aspekten befassen, den Europäischen Lebenslauf verfassen und persönliche Bewerbungsstrategien entwickeln	Rechte und Pflichten in der Arbeitswelt, Europäischer Lebenslauf und Bewerbung

Economia	
riconoscere e riflettere criticamente sui fondamenti, i limiti e le relazioni dell'agire economico e sviluppare un comportamento di consumo responsabile	fondamenti dell'agire politico-economico, bisogni e prodotti, soggetti economici, principio economico
cogliere e apprezzare il significato sociale dei fattori produttivi e gestire le risorse nel proprio ambiente in modo responsabile	fattori produttivi di economica politica
analizzare e interpretare statistiche e grafici e prendere posizione rispetto allo sviluppo economico sulla base del calcolo economico complessivo	circuito economico e prodotto sociale
denominare i fattori di influenza della domanda e dell'offerta, riconoscerne l'azione reciproca e rappresentarla graficamente	mercato e formazione dei prezzi
confrontare sistemi economici e forme di mercato, denominare vantaggi e svantaggi e confrontarsi criticamente con essi	sistemi economici e forme di mercato
distinguere le forme giuridiche, riflettere sull'agire economico in relazione ad esse e applicarle a casi esemplari	forme giuridiche delle imprese
denominare strumenti di indirizzo economico e politico-monetario, indicare azioni reciproche e influenze di misure congiunturali sugli indicatori economici	politica monetaria ed economica
spiegare le peculiarità dell'area economica „Alto Adige" sulla base di dati attuali	economia dell'Alto Adige

Wirtschaft	
die Grundlagen, Grenzen und Zusammenhänge wirtschaftlichen Handelns erkennen, kritisch reflektieren und ein verantwortungsbewusstes Konsumverhalten entwickeln	Grundlagen volkswirtschaftlichen Handelns, Bedürfnisse und Güter, Wirtschaftssubjekte, ökonomisches Prinzip
die gesellschaftliche Bedeutung der Produktionsfaktoren erfassen und wertschätzen, sowie im eigenen Umfeld verantwortungsbewusst mit Ressourcen umgehen	volkswirtschaftliche Produktionsfaktoren
Statistiken und Graphiken analysieren und interpretieren und anhand der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung zur wirtschaftlichen Entwicklung Stellung nehmen	Wirtschaftskreislauf und Sozialprodukt
die Einflussfaktoren von Angebot und Nachfrage benennen, deren Wechselwirkung erkennen und graphisch darstellen	Markt und Preisbildung
Wirtschaftssysteme und Marktformen vergleichen, Vor- und Nachteile benennen und sich kritisch damit auseinandersetzen	Wirtschaftssysteme und Marktformen
die Rechtsformen unterscheiden und das unternehmerische Handeln in diesem Zusammenhang reflektieren und auf Fallbeispiele anwenden	Rechtsformen der Unternehmen
Instrumente der wirtschaftlichen und geldpolitischen Steuerung benennen; Wechselwirkungen und Einflüsse konjunktureller Maßnahmen auf die Wirtschaftsindikatoren aufzeigen	Geld- und Wirtschaftspolitik
die Besonderheiten des Wirtschaftsraums „Südtirol" anhand von aktuellen Daten erklären	Wirtschaft Südtirols

ECONOMIA AZIENDALE
(1° BIENNIO, ISTITUTI TECNICI)

La materia economia aziendale è strettamente connessa alla materia diritto ed economia, discipline che considerano i fenomeni e i processi economici da punti di vista differenti: dalla prospettiva macroeconomica di economia si passa alla dimensione microeconomica dell'azienda. Soltanto l'interconnessione dei due punti di vista permette la comprensione dei processi economici e la determinazione del rapporto causa-effetto.
Attraverso questa materia le studentesse e gli studenti prendono visione dei rapporti economico-aziendali e giuridici. Acquisiscono responsabilità nelle proprie scelte economiche e autonomia nell'interazione con le istituzioni pubbliche e private. Vengono altresì sensibilizzati nel divenire consapevoli degli interessi sociali ed economici, assieme ai diritti e ai doveri connessi.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- motivare la necessità di un'attività aziendale organizzata
- indicare i più importanti intrecci e le interconnessioni aziendali, gli elementi costitutivi d'azienda, e prendere le decisioni aziendali fondamentali
- distinguere, redigere e interpretare correttamente i più importanti documenti commerciali
- svolgere i calcoli commerciali fondamentali ed applicarli nella soluzione dei problemi

BETRIEBSWIRTSCHAFT
(1. BIENNIUM, FACHOBERSCHULEN)

Das Fach Betriebswirtschaft steht im engen Zusammenhang mit den Fächern Recht und Wirtschaft, wobei sich die Betrachtungsweisen ökonomischer Phänomene und Prozesse unterscheiden. Von der gesamtwirtschaftlichen Perspektive im Fach Wirtschaft wird auf die betriebliche Perspektive in Betriebswirtschaft gewechselt. Die Vernetzung beider Sichtweisen ermöglicht erst das Nachvollziehen wirtschaftlicher Abläufe und das Erkennen von Ursache und Wirkung.
In Betriebswirtschaft erhalten die Schülerinnen und Schüler Einblicke in betriebswirtschaftliche Zusammenhänge und Gesetzmäßigkeiten. Sie lernen Verantwortung für ihr individuelles wirtschaftliches Handeln zu übernehmen und selbständig mit privaten und öffentlichen Institutionen zu kommunizieren. Die Jugendlichen werden für die Wahrnehmung ihrer ökonomischen und sozialen Interessen und den damit verbundenen Rechten und Pflichten sensibilisiert.

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- die Notwendigkeit organisierter betrieblicher Tätigkeit begründen
- die wichtigsten betrieblichen Zusammenhänge und Vernetzungen aufzeigen, den betrieblichen Aufbau aufzeigen und grundlegende betriebliche Entscheidungen treffen
- die wichtigsten kaufmännischen Dokumente unterscheiden, in korrekter Form erstellen und deuten
- die grundlegenden kaufmännischen Rechenoperationen durchführen und diesezur Problemlösung einsetzen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
spiegare l'importanza sociale dell'attività imprenditoriale	fondamenti dell'economia aziendale, bisogni e beni dal punto di vista aziendale, l'impresa e il suo ambiente
distinguere i tipi d'impresa e classificarle nelle varie categorie a seconda delle caratteristiche; descrivere i settori economici fondamentali e le loro peculiarità, considerare la localizzazione aziendale e la ramificazione del settore	tipologie d'azienda, settori economici, economia dell'Alto Adige, fattori di localizzazione
illustrare i differenti obiettivi aziendali, riflettere sui possibili obiettivi conflittuali e sulla responsabilità sociale delle imprese	economia, redditività, obiettivi della singola azienda e globali, aziende profit e non profit, calcolo commerciale
distinguere i singoli fattori della produzionee comprendere gli effetti del loro scambio sulla società	fattori della produzione aziendale, suddivisione del lavoro
descrivere i differenti ambiti d'attività con le relative caratteristiche e indicarne la correlazione	aree d'attività aziendali
distinguere le diverse strutture organizzative delle imprese e rappresentarle graficamente	modelli organizzativi
illustrare la finalità delle registrazioni contabili e rappresentare i risultati economici sottoforma di struttura di bilancio semplificata	investimenti, finanziamenti, calcoli commerciali
elaborare, interpretare e distinguere i principali contenuti e documenti del contratto di vendita e svolgere i calcoli richiesti	contratto di vendita, corrispondenza commerciale, documenti del contratto di vendita, calcoli commerciali
elaborare, illustrare e distinguere i principali mezzi di pagamento, e svolgere i calcoli richiesti	pagamenti, mezzi di pagamento, calcoli commerciali

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
die gesellschaftliche Bedeutung unternehmerischen Handelns erklären	Grundlagen der Betriebswirtschaftslehre, Bedürfnisse und Güter aus betriebswirtschaftlicher Sicht, der Betrieb in seinem gesellschaftlichen Umfeld
die Betriebsarten unterscheiden und aufgrund von Merkmalen verschiedenen Kategorien zuordnen; die grundlegenden Wirtschaftssektoren und deren Merkmale beschreiben und Überlegungen zum betrieblichen Standort und zur Branchenstruktur anstellen	Betriebsarten, Wirtschaftssektoren, Wirtschaft Südtirols, Standortfaktoren
die unterschiedlichen betrieblichen Zielsetzungen erklären, mögliche Zielkonflikte und die soziale Verantwortung der Betriebe reflektieren	Wirtschaftlichkeit, Rentabilität, einzel- und gesamtwirtschaftliche Zielsetzungen der Betriebe, Profit– Nonprofitunternehmen, kaufmännisches Rechnen
die einzelnen Produktionsfaktoren auseinander halten und die Auswirkungen des Austausches derselben auf die Gesellschaft nachvollziehen	betriebswirtschaftliche Produktionsfaktoren,Arbeitsteilung
die verschiedenen Leistungsbereiche und ihre Merkmale beschreiben und deren Vernetzung aufzeigen	betriebliche Leistungsbereiche
die verschiedenen Organisationsstrukturen von Unternehmen unterscheiden und grafisch darstellen	Organisationsmodelle
die Zweckmäßigkeit der betrieblichen Aufzeichnungen erläutern und die betrieblichen Ergebnisse in Form einer einfachen Bilanzstruktur darstellen	Investition und Finanzierung, kaufmännisches Rechnen
die wichtigsten Inhalte und betrieblichen Dokumente des Kaufvertrages, erarbeiten, deuten, unterscheiden und die dazu notwendigen Berechnungen durchführen	Kaufvertrag, kaufmännischer Schriftverkehr, Dokumente des Kaufvertrages, kaufmännisches Rechnen
die wichtigsten Inhalte und betrieblichen Dokumente des Zahlungsverkehrs erarbeiten, deuten, unterscheiden und die dazu notwendigen Berechnungen durchführen	Zahlungsverkehr, Dokumente des Zahlungsverkehrs, kaufmännisches Rechnen

GEOGRAFIA
(1° BIENNIO, ISTITUTI TECNICI)

La geografia si occupa delle interazioni tra natura e società. Di conseguenza, nel corso dello studio, le studentesse e gli studenti si confrontano con le implicazioni naturali, economiche, politiche e sociali delle differenti aree del pianeta.
I fenomeni e i processi geografici attualmente rilevanti, come per esempio lo sviluppo demografico, la migrazione, la disparità, i conflitti per le risorse, la globalizzazione e i cambiamenti climatici, caratterizzano molti aspetti della nostra società. Rapportarsi con simili sviluppi complessi richiede un sapere approfondito, capacità di giudizio e di risoluzione dei problemi. Con l'insegnamento della geografia le studentesse, gli studenti maturano la capacità di comprendere la complessità delle strutture, dei processi e dei problemi, nonché quella di valutarne possibili soluzioni.
Le studentesse, gli studenti acquisiscono competenze di orientamento topografico e la capacità di analizzare le aree geografiche con scale differenti. La complessità dei contenuti richiede una progressione secondo scala locale, regionale, nazionale e globale. L'educazione alla cittadinanza e l'apprendimento interculturale rappresentano momenti di particolare importanza nell'insegnamento di geografia.
La geografia è una materia basata sulla metodologia e sull'ausilio dei media: alle studentesse e agli studenti è data la possibilità di familiarizzare e di orientarsi con gli strumenti tradizionali (cartine di ogni tipo) e con quelli informatici.
La materia contribuisce in modo sostanziale alla formazione interdisciplinare.

GEOGRAFIE
(1. BIENNIUM, FACHOBERSCHULEN)

Die Geografie beschäftigt sich mit den Wechselbeziehungen zwischen Natur und Gesellschaft. Demnach setzen sich die Schülerinnen und Schüler im Geografieunterricht mit natürlichen sowie wirtschaftlichen, politischen und sozialen Zusammenhängen in verschiedenen Räumen der Erde auseinander.
Aktuelle geografisch relevante Phänomene und Prozesse, wie z.B. demografischer Wandel, Migration, Disparitäten, Ressourcenkonflikte, Globalisierung und Klimawandel prägen unser Leben und unsere Gesellschaft in vielen Bereichen. Der Umgang mit diesen komplexen Entwicklungen erfordert ein fundiertes Sachwissen, Urteilsfähigkeit sowie Problemlösungskompetenz. Im Geografieunterricht erhalten die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, diese komplexen Strukturen, Prozesse und Probleme zu verstehen und Lösungen anzudenken.
Die Schülerinnen und Schüler erwerben räumliche Orientierungskompetenz und die Fähigkeit, Räume der Erde auf unterschiedlichen Maßstabsebenen zu analysieren. Die Komplexität der Inhalte erfordert ein exemplarisches Vorgehen auf den Maßstabsebenen lokal, regional, national und global. Entwicklungspolitische Bildung und das interkulturelle Lernen sind besonders wichtige Anliegen des Geografieunterrichts.
Geografie ist ein methoden- und medienintensives Fach, in dem die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit haben, sich mit traditionellen und computergestützten Medien vertraut zu machen. Durch den Umgang mit Karten aller Art lernen die Schülerinnen und Schüler sich im Raum zu orientieren.
Das Fach Geografie leistet wesentliche Beiträge zu fächerübergreifenden Bildungsaufgaben.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- concepire gli spazi - intesi come sistemi naturali e umanizzati - attraverso varie scale e analizzare le interrelazioni tra uomo e ambiente
- orientarsi spazialmente
- ricavare e valutare informazioni dallo spazio fisico e mediatico
- comprendere i contenuti, tematizzarli e presentarli, nonché scambiarsi informazioni attraverso una conversazione
- formulare un giudizio appropriato in merito a contenuti, a problematiche e ai risvolti sociali di specifiche aree geografiche
- esprimere un giudizio personale e operare in modo consapevole e responsabile nei vari ambiti della vita quotidiana

Classi 1ª e 2ª

Abilità	**Conoscenze**
leggere, valutare e redigere cartine, graficie tabelle, anche con l'ausilio di strumenti digitali	metodi e strumenti della rappresentazione spaziale: cartografia, diversi tipi di carte, sistemi di informazione geografica
classificare oggetti e informazioni geografiche in base alla griglia di orientamento	conoscenze topografiche di base
concepire, descrivere e analizzare gli spazidi varia natura e grandezza come sistemi naturali e/o umanizzati	formazione, sviluppo e percezione degli spazi naturali e culturali
comprendere l'interrelazione tra clima e territorio	classificazione delle fasce climatiche e territoriali, influenza dell'uomo sul clima

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- Räume auf den verschiedenen Maßstabsebenen als natur- und humangeografische Systeme erfassen und Wechselbeziehungen zwischen Mensch und Umwelt analysieren
- sich in Räumen orientieren
- geografisch relevante Informationen im Realraum sowie aus Medien gewinnen und auswerten
- geografische Sachverhalte verstehen, versprachlichen und präsentieren sowie sich im Gespräch mit anderen darüber sachgerecht austauschen
- raumbezogene Sachverhalte und Probleme hinsichtlich ihrer Bedeutung für die Gesellschaft angemessen beurteilen
- sich eigene Werturteile bilden und in verschiedenen Bereichen des täglichen Lebens reflektiert und verantwortungsbewusst handeln

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	**Kenntnisse**
Karten, Grafiken und Tabellen lesen und auswerten sowie erstellen (auch mit digitalen Medien)	Methoden und Mittel der räumlichen Darstellung: Gradnetz, verschiedene Kartenarten, geografische Informationssysteme
geografische Objekte und Sachverhalte in ein Orientierungsraster einordnen	grundlegende topografische Kenntnisse
Räume unterschiedlicher Art und Größe als natur- und humangeografische Systeme erfassen, beschreiben und analysieren	Entstehung, Entwicklung und Wahrnehmung des Natur- und Kulturraums
die Wechselwirkungen zwischen Klima und Landschaftszonen verstehen	Klimaklassifikation, Landschaftszonen, Einfluss des Menschen auf das Klima

descrivere e analizzare la correlazione dei fattori naturali e antropici nello sfruttamento e nella progettazione degli spazi; riconoscere i modelli di distribuzione degli spazi urbani ed economici, nonché delle risorse	caratteristiche fisico-ambientali, socio-culturali ed economiche di territori prescelti a livello locale, regionale, nazionale e globale
riconoscere i limiti della capacità di sopportazione della terra, l'importanza della tutela ambientale e della biodiversità	sviluppo sostenibile dell'ambiente dal punto di vista sociale ed economico
analizzare i processi attuali di trasformazione globale	origini, processi e conseguenze del cambiamento globale (globalizzazione, sviluppo demografico, migrazioni, geopolitica, sviluppo tecnologico ed energetico)
analizzare le diseguaglianze nello sviluppo globale	disparità territoriali

das Zusammenwirken der natürlichen und anthropogenen Faktoren bei der Nutzung und Gestaltung von Räumen beschreiben und analysieren; Verteilungsmuster im Siedlungs- und Wirtschaftsraum sowie der Ressourcen erkennen	physisch-umweltbezogene, soziokulturelle und ökonomische Merkmale von ausgewählten Räumen auf lokaler, regionaler, nationaler und globaler Ebene
die grundlegende Bedeutung der Tragfähigkeit der Erde, des Landschaftsschutzes und der Bio-Diversität erkennen	nachhaltige Entwicklung im Bereich Umwelt, in Gesellschaft und Wirtschaft
aktuelle globale Veränderungsprozesse analysieren	Ursachen, Prozesse und Folgen der globalen Veränderung (Globalisierung, Bevölkerungsentwicklung, Migration, Geopolitik, technologische Entwicklungen, Energiewirtschaft)
globale Entwicklungsunterschiede analysieren	räumliche Disparitäten

TECNOLOGIA DELL'INFORMAZIONE E DELLA COMUNICAZIONE (1° BIENNIO, ISTITUTI TECNICI)

Il compito di formazione e istruzione della tecnologia dell'informazione e della comunicazione degli istituti tecnici del settore economico è mirato all'istruzione di specialisti per i diversi settori dell'economia. Tanto l'ambito socioculturale come gli indirizzi particolari di questo tipo di scuola eserciteranno un influsso determinante sulla scelta dei contenuti.
L'insegnamento deve armonizzare diversi obiettivi: punto chiave è l'acquisizione di competenze di cultura generale che contribuiscono allo sviluppo personale. Questo ambito è da considerarsi in continuità con gli obiettivi del primo ciclo: "L'obiettivo è di sostenere le studentesse e gli studenti nel loro ruolo di futuri utenti critici e creativi dei media e capaci di comunicare e cooperare mediante tali mezzi". Le studentesse e gli studenti acquisiscono le basi teoriche più importanti delle scienze dell'informazione, abilità nell'uso di strumenti delle tecnologie dell'informazione e comunicazione e progrediscono nella consapevolezza relativamente all'utilità e ai limiti dell'utilizzazione degli strumenti.
L'assimilazione delle competenze avviene tramite compiti posti relativi a contesti diversi con risvolto pratico che vengono analizzati, risolti e comunicati con l'impiego degli strumenti a disposizione nel modo più razionale e appropriato possibile.
Inoltre sono obiettivi importanti dell'insegnamento delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione l'utilizzo accurato di apparecchi, la presa di iniziativa propria e la capacità di squadra, l'apertura mentale verso nuove tecnologie e il trattamento responsabile dei dati di terzi.

INFORMATIONS- UND KOMMUNIKATIONSTECHNOLOGIE (1. BIENNIUM, FACHOBERSCHULEN)

Der Bildungsauftrag der Informations- und Kommunikationstechnologie in den Fachoberschulen für Wirtschaft ist auf die Schulung von Fachkräften für die verschiedenen Sektoren der Wirtschaft ausgerichtet. Dabei wird das soziokulturelle Umfeld auf die Wahl der Inhalte ebenso einen Einfluss nehmen, wie die speziellen Fachrichtungen dieses Schultyps.
Der Unterricht muss unterschiedliche Ziele in Einklang bringen: Schwerpunkt ist der Erwerb allgemein bildender Kompetenzen, die zur persönlichen Entfaltung beitragen. Dieser Bereich ist in Kontinuität zu den Zielen der Unterstufe zu sehen: "Förderung der Schülerinnen und Schüler auf dem Weg zu kommunikations- und kooperationsfähigen, kritischen Nutzerinnen und Nutzern, sowie Gestalterinnen und Gestaltern von Medien". Die Schülerinnen und Schüler erwerben die wichtigsten theoretischen Grundlagen der Informationswissenschaften, Fertigkeiten in der Nutzung von Instrumenten der Informations- und Kommunikationstechnologien und bauen ein Bewusstsein über den Nutzen und die Grenzen der Anwendung der Instrumente auf.
Die Erarbeitung der Kompetenzen erfolgt durch gestellte Aufgaben aus verschiedenen praxisbezogenen Kontexten, die analysiert und unter Einsatz der zur Verfügung stehenden Werkzeuge möglichst rationell und zweckentsprechend gelöst und kommuniziert werden.
Daneben sind sorgfältiger Umgang mit Geräten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit, Offenheit gegenüber neuen Technologien und verantwortungsvoller Umgang mit Fremddaten wichtige Ziele des Unterrichts der Informations- und Kommunikationstechnologien.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- utilizzare gli strumenti dell'informatica e delle reti per il proprio studio, la ricerca settoriale, la raccolta di materiale e l'approfondimento relativi alla disciplina in modo appropriato
- individuare ed utilizzare responsabilmente le forme di comunicazione visiva e multimediale moderne, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete
- analizzare, interpretare, elaborare e presentare dati con l'utilizzo di metodi e tecniche innovativi
- prestare attenzione, nell'utilizzo degli strumenti tecnologici, in modo particolare alla sicurezza nei luoghi di vita e di lavoro, alla tutela della persona e dell'ambiente

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Tecnologia dell'informazione	
descrivere le caratteristiche logico-funzionali di un computer e il ruolo strumentale che svolge in diversi ambiti	sistemi informatici architettura e componentidi un computer, comunicazione uomo-macchina
raccogliere, organizzare, rappresentare e presentare informazioni e dati	dati e loro codifica, organizzazione e rielaborazione dei dati
utilizzare in modo sicuro i diversi media di input, dispositivi (apparecchi) multimediali	ergonomia
analizzare problemi, risolverli (codificarli) con l'aiuto di sistemi di computer ed esprimere in modo strutturato la soluzione	fasi risolutive di un problema, algoritmi e loro rappresentazione

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- die Instrumente der Informatik und Netze für das eigene Lernen, die fachliche Recherche, Materialsammlung und Vertiefung sachgerecht nutzen
- die modernen Formen der visuellen und multimedialen Kommunikation auch bezüglich der Ausdrucksstrategien und der technischen Kommunikationsinstrumente im Netz entdecken und verantwortungsvoll nutzen
- Daten analysieren, interpretieren, verarbeiten und unter Nutzung innovativer Methoden und Techniken präsentieren
- bei der Anwendung der technologischen Instrumente besonders auf die Sicherheit an den Lebens- und Arbeitsorten, auf den Schutz der Person und der Umwelt achten

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Informationstechnologie	
die logisch-funktionalen Eigenschaften eines Computers und seine instrumentale Rolle, die er in unterschiedlichen Bereichen leistet, beschreiben	informatische Systeme, Architektur und Komponenten eines Computers, Mensch-Maschine-Kommunikation
Informationen und Daten sammeln, organisieren, darstellen und präsentieren	Daten und ihre Codierung, Datenorganisation und –aufbereitung
sicheres Bedienen der verschiedenen Eingabemedien, multimedialer Geräte	Ergonomie
Probleme analysieren, unter zu Hilfenahme von Computersystemen lösen (kodifizieren) und die Lösung strukturiert wiedergeben	Problemlösungsphasen, Algorithmen und ihre Darstellung

sviluppare programmi semplici in un linguaggio di programmazione strutturato	fondamenti di programmazione
Software	
riconoscere e utilizzare le funzioni di basedi un sistema operativo	struttura e funzioni di un sistema operativo
utilizzare programmi di scrittura, di grafica, metodi multimediali di rappresentazione, fogli elettronici e software gestionale	programmi di utilità e software applicativo, possibilità di presentazione multimediale, software di settore
Comunicazione – reti – Internet	
utilizzare una rete, utilizzare dati in comune	struttura e caratteristiche di una rete
ricercare in Internet e valutare fonti e dati di tipo tecnico, scientifico ed economico	funzioni, struttura e caratteristiche di Internet
utilizzare le reti in modo consapevole della propria responsabilità per le attività di comunicazione interpersonale	strumenti di comunicazione
riconoscere limiti e rischi dell'uso delle tecnologie	normative, privacy, diritto d'autore
riconoscere le principali forme di gestione e controllo dell'informazione e della comunicazione specialmente nell'ambito tecnico-scientifico-economico	sicurezza dei dati

einfache Programme in einer strukturierten Programmiersprache entwickeln	Grundlagen der Programmierung
Software	
grundlegende Funktionen eines Betriebssystems erkennen und nutzen	Struktur und Funktionen eines Betriebssystems
Textverarbeitungsprogramme, Grafikprogramme, multimediale Darstellungsmethoden, elektronische Arbeitsblätter und betriebswirtschaftliche Software benutzen	Hilfsprogramme (Utilities) und Anwendungssoftware, multimediale Präsentationsmöglichkeiten, Branchensoftware
Kommunikation – Netzwerke – Internet	
ein Netz nutzen, Daten gemeinsam nutzen	Struktur und Charakteristiken eines Netzes
Quellen und Daten technischer, wissenschaftlicher, und wirtschaftlicher Art im Internet suchen und bewerten	Funktionen, Struktur und Charakteristiken des Internets
die Netze für die Tätigkeiten der zwischenmenschlichen Kommunikation verantwortungsbewusst nutzen	Kommunikationswerkzeuge
die Grenzen und Risiken der Nutzung der Technologien erkennen	Rechtsvorschriften, Privacy, Urheberrecht
die wichtigsten Formen der Verwaltung und Kontrolle der Information und Kommunikation insbesondere im technisch-wissenschaftlich-wirtschaftlichen Bereich erkennen	Datensicherheit

MATEMATICA
(TUTTE LE CLASSI, ISTITUTI TECNICI)

Nell'insegnamento della matematica le studentesse e gli studenti ottengono la possibilità di percepire e comprendere fenomeni e processi economici, tecnici, naturali e sociali con l'ausilio della matematica e di valutarli ricorrendo a punti di vista matematici. Le studentesse e gli studenti imparano a conoscere e a comprendere la matematica con la sua lingua, i suoi simboli, le sue immagini e formule nella loro importanzaper la descrizione e l'elaborazione di compiti e problemi intrinseci ed estrinseci alla matematica e acquisiscono una capacità generale di risoluzione di problemi. L'insegnamento della matematica contribuisce anche a far conoscere alle studentesse e agli studenti il valore storico e sociale della matematica e il suo contributo allo sviluppo delle scienze e della cultura nonché a far sviluppare un'immagine della matematica che comprenda in modo equilibrato l'aspetto della teoria, delle procedure e dell'applicazione.

L'insegnamento della matematica offre una visione della matematica come scienza e si orienta sulla sistematica della disciplina dei contenuti matematici, ma consente anche l'apprendimento in svariate situazioni contestuali che stanno in stretto rapporto oggettivo con l'ambiente di vita quotidiano vissuto giornalmente dalle studentesse e dagli studenti e con altre discipline d'insegnamento. L'insegnamento della matematica offre inoltre alle studentesse e agli studenti un orientamento scientifico-propedeutico.

L'impiego di strumenti e media elettronici nonché di software matematico in contesti d'insegnamento scelti contribuisce all'illustrazione e alla rappresentazione di relazioni matematiche, al sostegno di un lavoro di ricerca sperimentale ed euristico, al lavoro algoritmico e alla gestione di esigenze di calcolo particolarmente complesse, per facilitare l'accesso ad applicazioni strettamente connesse alla realtà e per sostenere processi di modellazione.

MATHEMATIK
(1. BIS 5. KLASSE, FACHOBERSCHULEN)

Im Mathematikunterricht erhalten die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit wirtschaftliche, technische, natürliche und soziale Erscheinungen und Vorgänge mit Hilfe der Mathematik wahrzunehmen, zu verstehen und unter Nutzung mathematischer Gesichtspunkte zu beurteilen. Die Schülerinnen und Schüler lernen die Mathematik mit ihrer Sprache, ihren Symbolen, Bildern und Formeln in ihrer Bedeutung für die Beschreibung und Bearbeitung von inner- und außermathematischen Aufgaben und Problemen kennen und begreifen und erwerben allgemeine Problemlösefähigkeit. Der Mathematikunterricht trägt auch dazu bei, dass Schülerinnen und Schüler den historischen und sozialen Wert der Mathematik und deren Beitrag zur Entwicklung der Wissenschaften und der Kultur erkennen sowie ein Bild von Mathematik entwickeln, das Theorie-, Verfahrens- und Anwendungsaspekt in ausgewogener Weise umfasst.

Der Mathematikunterricht bietet Einblick in die Mathematik als Wissenschaft und orientiert sich an der Fachsystematik der mathematischen Lerninhalte, aber ermöglicht auch Lernen in vielfältigen kontextbezogenen Situationen, die in einem engen sachlichen Zusammenhang mit der von den Schülerinnen und Schülern täglich erlebten Umwelt und auch mit anderen Unterrichtsfächern stehen. Zudem bietet der Unterricht im Fach Mathematik den Schülerinnen und Schülern eine wissenschaftspropädeutische Studienorientierung.

Der Einsatz elektronischer Werkzeuge und Medien sowie mathematischer Software in ausgewählten Unterrichtszusammenhängen trägt zur Veranschaulichung und Darstellung mathematischer Zusammenhänge, zur Unterstützung entdeckenden, experimentellen und heuristischen Arbeitens, zum algorithmischen Arbeiten und zur Bewältigung erhöhten Kalkülaufwandes bei, um Zugänge zu realitätsbezogenen Anwendungen zu erleichtern und Modellbildungsprozesse zu unterstützen.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di

- **trattare elementi simbolici, formali e tecnici della matematica:** lavorare con variabili, espressioni algebriche, equazioni, funzioni, diagrammi, tabelle e applicare tecniche e procedimenti nel contesto reale
  impiegare strumenti matematici come formulari, calcolatrici tascabili, software e specifiche applicazioni informatiche in modo ingegnoso e ragionevole
- **usare rappresentazioni matematiche:** scegliere, applicare, analizzare e interpretare diverse forme di rappresentazione di oggetti matematici di tutti gli ambiti in relazione alla situazione e allo scopo, riconoscere relazioni tra forme di rappresentazione e cambiare tra loro
- **risolvere matematicamente problemi:** individuare, scegliere e applicare appropriate strategie di risoluzione di problemi, elaborare problemi prestabiliti e formulati autonomamente
- **modellare matematicamente:** tradurre situazioni di fatto in strutture e relazioni matematiche, lavorare nel rispettivo modello matematico, verificare e interpretare risultati in modo appropriato alla situazione
- **argomentare matematicamente:** esprimere ipotesi in modo motivato, sviluppare argomentazioni, spiegazioni e motivazioni matematiche, trarre conclusioni, descrivere e motivare vie di risoluzione
- **comunicare:** documentare, rappresentare in modo comprensibile il proprio procedimento, le vie di risoluzione ed i risultati anche con l'utilizzo di appropriati media, utilizzare il linguaggio tecnico in modo adeguato al destinatario, comprendere e verificare enunciazioni e testi di contenuto matematico

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann

- **mit symbolischen, formalen und technischen Elementen der Mathematik umgehen:**
  mit Variablen, Termen, Gleichungen, Funktionen, Diagrammen, Tabellen arbeiten, Techniken und Verfahren im realen Kontext anwenden
  mathematische Werkzeuge wie Formelsammlungen, Taschenrechner, Software und spezifische informationstechnische Anwendungen sinnvoll und reflektiert einsetzen
- **mathematische Darstellungen verwenden:** verschiedene Formen der Darstellung von mathematischen Objekten aus allen inhaltlichen Bereichen je nach Situation und Zweck auswählen, anwenden, analysieren und interpretieren, Beziehungen zwischen Darstellungsformen erkennen und zwischen ihnen wechseln
- **Probleme mathematisch lösen:** geeignete Lösungsstrategien für Probleme finden, auswählen und anwenden, vorgegebene und selbst formulierte Probleme bearbeiten
- **mathematisch modellieren:** Sachsituationen in mathematische Begriffe, Strukturen und Relationen übersetzen, im jeweiligen mathematischen Modell arbeiten, Ergebnisse situationsgerecht prüfen und interpretieren
- **mathematisch argumentieren:** Vermutungen begründet äußern, mathematische Argumentationen, Erläuterungen und Begründungen entwickeln, Schlussfolgerungen ziehen, Lösungswege beschreiben und begründen
- **kommunizieren:** das eigene Vorgehen, Lösungswege und Ergebnisse dokumentieren, verständlich darstellen und präsentieren, auch unter Nutzung geeigneter Medien, die Fachsprache adressatengerecht verwenden, Aussagen und Texte zu mathematischen Inhalten verstehen und überprüfen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Numero e variabile	
lavorare e calcolare con numeri e grandezze, variabili ed espressioni	gli insiemi numerici, loro struttura, ordinamento e rappresentazione, i numeri reali
comprendere rappresentazioni di numeri e strutture di espressioni, rappresentare espressioni aritmetiche ed algebriche in diverse forme matematiche, adeguate alla situazione e convertire da una forma di rappresentazione ad un'altra	potenze e radici, notazione scientifica dei numeri, espressioni algebriche, operazionie loro proprietà
risolvere equazioni e disequazioni nonché sistemi di equazioni e disequazioni	diversi procedimenti di risoluzione
matematizzare semplici situazioni e fatti e risolvere problemi	strategie euristiche e sperimentali di risoluzione di problemi
valutare l'ammissibilità, l'esattezza e la correttezza di operazioni algebriche e vie di risoluzione nonché documentare operazioni di calcolo	regole dell'aritmetica e algebra
Piano e spazio	
riconoscere e descrivere gli oggetti più importanti del piano e dello spazio	concetti fondamentali della geometria euclidica
eseguire fondamentali costruzioni geometriche a mano e anche con software appropriato, documentare svolgimenti di costruzione	il piano cartesiano, il sistema coordinato, relazioni di posizione di rette tra di loro elementari, trasformazioni geometriche e le loro invarianti, software dinamico di geometria
determinare grandezze geometriche delle figure e dei solidi più importanti	grandezze e le loro misure, proprietà, perimetro e area dei poligoni, perimetro e area del cerchio, superficie e volume
sviluppare, in semplici situazioni reali, problematiche geometriche e risolvere problemi di tipo geometrico utilizzando computer e altri strumenti sussidiari	proprietà di aree e di solidi, congruenza e similitudine, teorema di Pitagora

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Zahl und Variable	
mit Zahlen und Größen, Variablen und Termen arbeiten und rechnen	die Zahlenmengen, ihre Struktur, Ordnung und Darstellung, die reellen Zahlen
Zahldarstellungen und Termstrukturen verstehen, gegebene arithmetische und algebraische Sachverhalte in unterschiedliche, der Situation angemessene mathematische Darstellungen übertragen und zwischen Darstellungsformen wechseln	Potenzen und Wurzeln, wissenschaftliche Schreibweise, algebraische Ausdrücke, Operationen und ihre Eigenschaften
Gleichungen und Ungleichungen sowie Systeme von Gleichungen und Ungleichungen lösen	verschiedene Lösungsverfahren
Situationen und Sachverhalte mathematisieren und Probleme lösen	heuristische und experimentelle, analytische und algorithmische Problemlösestrategien
Aussagen zur Zulässigkeit, Genauigkeit und Korrektheit arithmetischer und algebraischer Operationen und Lösungswege machen und bewerten sowie Rechenabläufe dokumentieren	Regeln der Arithmetik und Algebra
Ebene und Raum	
die wichtigsten geometrischen Objekte der Ebene und des Raums erkennen und beschreiben	Grundbegriffe der euklidischen Geometrie
grundlegende geometrische Konstruktionen händisch und auch mit entsprechender Software durchführen, Konstruktionsabläufe dokumentieren	die kartesische Ebene, das Koordinatensystem, Lagebeziehungen von Geraden zueinander, elementare geometrische Transformationen und ihre Invarianten, dynamische Geometriesoftware
geometrische Größen der wichtigsten Figuren und Körper bestimmen	Größen und ihre Maße, Eigenschaften, Umfang und Fläche der Polygone, Kreisumfang und Kreisfläche, Oberfläche und Volumen
in einfachen realen Situationen geometrische Fragestellungen entwickeln und Probleme geometrischer Art lösen, dabei Computer und andere Hilfsmittel einsetzen	Eigenschaften von Flächen und Körpern, Kongruenz und Ähnlichkeit, Satzgruppe des Pythagoras

operare con vettori e interpretare queste operazioni geometricamente e nel contesto fisico	vettori e la loro rappresentazione, operazioni
indicare argomenti matematici favorevoli per un determinato modello geometrico o per una determinata via di risoluzione geometrica	relazioni geometriche
Relazioni e funzioni	
comprendere il concetto di funzione	diverse forme di rappresentazione di funzioni
riconoscere relazioni tra variabili e formalizzare per mezzo di una funzione	proporzionalità diretta e indiretta
descrivere proprietà di funzioni, riconoscere e rappresentare i grafici di diverse funzioni nel piano cartesiano	diversi tipi di funzioni e le loro proprietà caratteristiche
descrivere ed elaborare situazioni di diversi contesti con l'ausilio di equazioni, sistemi di equazioni o funzioni, verificare e interpretare i risultati includendo una critica valutazione del modello e della via di risoluzione scelti	fasi di risoluzione di problemi, procedimenti di risoluzione
interpretare connessioni funzionali concernente il contesto e fare enunciazioni sull'adeguatezza	proprietà di funzioni
Dati e casistica	
progettare, eseguire autonomamente rilevamenti statistici, rielaborare e analizzare i dati rilevati	fasi di un rilevamento statistico e forme di rielaborazione e rappresentazione dei dati, campione e popolazione
leggere, analizzare ed interpretare rappresentazioni statistiche di diverse fonti e verificare la loro espressività	tipi di dati, misure di tendenza centrale e misure di dispersione
illustrare esperimenti di casualità, indicare l'insieme dei risultati e calcolare la probabilità di eventi	l'insieme dei risultati e la distribuzione di probabilità, frequenza relativa e concetto di probabilità

mit Vektoren operieren und diese Operationen geometrisch und im physikalischen Kontext deuten	Vektoren, ihre Darstellung und Operationen
mathematische Argumente nennen, die für ein bestimmtes geometrisches Modell oder einen bestimmten geometrischen Lösungsweg sprechen	geometrische Beziehungen
Relationen und Funktionen	
den Begriff der Funktion verstehen	verschiedene Darstellungsformen von Funktionen
Relationen zwischen Variablen erkennen und durch eine mathematische Funktion formalisieren	direkte und indirekte Proportionalität
Funktionseigenschaften beschreiben, die Grafen verschiedener Funktionen in der kartesischen Ebene erkennen und darstellen	verschiedene Funktionstypen und deren charakteristische Eigenschaften
Situationen aus verschiedenen Kontexten mit Hilfe von Gleichungen, Gleichungssystemen oder Funktionen beschreiben und bearbeiten, die Ergebnisse unter Einbeziehung einer kritischen Einschätzung des gewählten Modells und Lösungsweges prüfen und interpretieren	Problemlösephasen, Lösungsverfahren
funktionale Zusammenhänge kontextbezogen interpretieren und Aussagen zur Angemessenheit machen	Eigenschaften von Funktionen
Daten und Zufall	
statistische Erhebungen selbst planen, durchführen und die erhobenen Daten aufbereiten und analysieren	Phasen einer statistischen Erhebung und Formen der Datenaufbereitung, Stichprobe und Grundgesamtheit, Arten von Daten, Zentralmaße und Streumaße
statistische Darstellungen aus verschiedenen Quellen lesen, analysieren, interpretieren und auf ihre Aussagekraft überprüfen	verschiedene Formen der Datenaufbereitung und Darstellung
Zufallsexperimente veranschaulichen, die Ergebnismenge angeben und die Wahrscheinlichkeit von Ereignissen berechnen	Ergebnismenge und Wahrscheinlichkeitsverteilung, relative Häufigkeit und Wahrscheinlichkeitsbegriff

Competenze al termine del quinto anno

La studentessa, lo studente è in grado di

- **trattare elementi simbolici, formali e tecnici della matematica:** lavorare con variabili, espressioni, equazioni, funzioni, diagrammi, tabelle, applicare tecniche e procedimenti nel contesto reale
  riconoscere e applicare processi di astrazione e formalizzazione, generalizzazioni e specializzazioni
  impiegare strumenti matematici come formulari, calcolatrici tascabili, software e specifiche applicazioni tecnologiche dell'informazione in modo ingegnoso e ragionevole
- **usare rappresentazioni matematiche:** sfruttare diverse forme di rappresentazione di oggetti matematici di tutti gli ambiti a secondo della situazione e dello scopo e convertire da una all'altra
  analizzare e interpretare forme di rappresentazione, riconoscere e valutare la loro adeguatezza, i loro punti di forza e debolezza e le relazioni reciproche
- **risolvere problemi matematicamente:** formulare rilevanti questioni e problemi matematici in situazioni intrinseche alla matematica e a situazioni reali, scegliere e applicare strategie appropriate di risoluzione per problemi prestabiliti e formulati da sé, descrivere, confrontare e valutare vie di risoluzione
- **modellare matematicamente:** comprendere fenomeni e processi tecnici, sociali ed economici con l'ausilio della matematica e valutarli usando punti di vista matematici, tradurre situazioni in concetti, strutture e relazioni matematiche, lavorare nel rispettivo modello matematico, verificare e interpretare risultati in modo appropriato alla situazione, giudicare limiti e possibilità dei modelli matematici
- **argomentare matematicamente:** esplorare situazioni, enunciare ipotesi e motivarle in modo coerente, sviluppare argomentazioni, spiegazioni e motivazioni matematiche, trarre conclusioni, applicare metodi di dimostrazione, descrivere e motivare vie di risoluzione
- **comunicare e cooperare:** verbalizzare situazioni matematiche, motivare e

Kompetenzen am Ende des 5. Jahres

Die Schülerin, der Schüler kann

- **mit symbolischen, formalen und technischen Elementen der Mathematik umgehen:**
  mit Variablen, Termen, Gleichungen, Funktionen, Diagrammen, Tabellen arbeiten, Techniken und Verfahren im realen Kontext anwenden
  Abstraktions- und Formalisierungsprozesse, Verallgemeinerungen und Spezialisierungen erkennen und anwenden
  mathematische Werkzeuge wie Formelsammlungen, Taschenrechner, Software und spezifische informationstechnischen Anwendungen sinnvoll und reflektiert einsetzen
- **mathematische Darstellungen verwenden:** verschiedene Formen der Darstellung von mathematischen Objekten aus allen inhaltlichen Bereichen je nach Situation und Zweck nutzen und zwischen ihnen wechseln
  Darstellungsformen analysieren und interpretieren, ihre Angemessenheit, Stärken und Schwächen und gegenseitigen Beziehungen erkennen und bewerten
- **Probleme mathematisch lösen:** in innermathematischen und realen Situationen mathematisch relevante Fragen und Probleme formulieren, für vorgegebene und selbst formulierte Probleme geeignete Lösungsstrategien auswählen und anwenden, Lösungswege beschreiben, vergleichen und bewerten
- **mathematisch modellieren:** wirtschaftliche, natürliche und soziale Erscheinungen und Vorgänge mit Hilfe der Mathematik verstehen und unter Nutzung mathematischer Gesichtspunkte beurteilen, Situationen in mathematische Begriffe, Strukturen und Relationen übersetzen, im jeweiligen mathematischen Modell arbeiten, Ergebnisse situationsgerecht interpretieren und prüfen, Grenzen und Möglichkeiten der mathematischen Modelle beurteilen
- **mathematisch argumentieren:** Situationen erkunden, Vermutungen aufstellen und schlüssig begründen, mathematische Argumentationen, Erläuterungen, Begründungen entwickeln, Schlussfolgerungen ziehen, Beweismethoden anwenden,

documentare vie di risoluzione, rappresentarli e presentare risultati in modo comprensibile e in diverse forme, anche con l'utilizzo di media appropriati, utilizzare il linguaggio matematico in modo corretto ed adeguato al destinatario
comprendere, interpretare e riflettere enunciazioni e testi di contenuti matematici
progettare e organizzare il lavoro comune su problemi intrinseci ed estrinseci alla matematica
riflettere su imparati argomenti della matematica studiati, riassumerli, metterli in relazione e strutturarli

Classi 3ª e 4ª

Abilità	Conoscenze
Numero e variabile	
motivare la necessità di estensioni degli insiemi numerici, sfruttare la relazione tra operazioni e le loro inversioni	l'insieme dei numeri reali e complessi
riconoscere proprietà e regolarità e descriverle algebricamente	successioni e serie aritmetiche e geometriche, successioni di numeri definite ricorsivamente
descrivere e risolvere problemi di contesti, matematica finanziaria	calcolo dell'interesse composto e ambiti scelti del calcolo delle rendite
Piano e spazio	
descrivere e risolvere problemi di diversi contesti reali con l'ausilio di sistemi lineari di equazioni e disequazioni	l'algoritmo di Gauss, ottimizzazione lineare
determinare grandezze geometriche in situazioni reali e intrinseche alla matematica	relazioni trigonometriche e relazioni di similitudine

Lösungswege beschreiben und begründen
- **kommunizieren und kooperieren:** mathematische Sachverhalte verbalisieren, begründen, Lösungswege und Ergebnisse dokumentieren, verständlich und in unterschiedlichen Repräsentationsformen darstellen und präsentieren, auch unter Nutzung geeigneter Medien, die Fachsprache adressatengerecht verwenden Aussagen und Texte zu mathematischen Inhalten erfassen, interpretieren und reflektieren
gemeinsame Arbeit an innermathematischen und außermathematischen Problemen planen und organisieren
über gelernte Themen der Mathematik reflektieren, sie zusammenfassen, vernetzen und strukturieren

3. und 4. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Zahl und Variable	
die Notwendigkeit von Zahlbereichserweiterungen begründen, den Zusammenhang zwischen Operationen und deren Umkehrungen nutzen	der Bereich der reellen und komplexen Zahlen
Eigenschaften und Gesetzmäßigkeiten erkennen und algebraisch beschreiben	Folgen und Reihen, rekursiv definierte Zahlenfolgen
Probleme aus finanzmathematischen Kontexten beschreiben und lösen	Zinseszinsrechnung und ausgewählte Bereiche der Rentenrechnung
Ebene und Raum	
Probleme aus verschiedenen realen Kontexten mit Hilfe von linearen Gleichungssystemen und Ungleichungssystemen beschreiben und lösen	Gauß'scher Algorithmus, lineare Optimierung
in realen und innermathematischen Situationen geometrische Größen bestimmen	trigonometrische Beziehungen und Ähnlichkeitsbeziehungen

Relazioni e funzioni	
descrivere le proprietà qualitative di diverse funzioni e sfruttarle per la rappresentazione grafica	diversi tipi di funzioni
risolvere equazioni e disequazioni in relazione con le rispettive funzioni	punti particolari di grafici e di funzioni
calcolare e interpretare limiti e derivate di funzioni	concetto di limite, quoziente delle differenze e quoziente differenziale, regole di differenziazione di funzioni semplici
realizzare sia modelli discreti che continui di crescita nonché di processi periodici	funzioni discrete e continue
descrivere e risolvere problemi di diversi contesti reali, con l'ausilio di funzioni, verificare ed interpretare i risultati sotto l'inclusione di una critica valutazione del modello scelto e della sua elaborazione	caratteristiche dei diversi tipi di funzioni, questioni di risolvibilità e univocità, problemi di minimo e di massimo
Dati e casistica	
progettare ed eseguire rilevamenti statistici per esaminare impostazioni matematiche di problemi reali e per ottenere enunciazioni sostenute da dati	management di progetti statistici
illustrare esperimenti di casualità, indicare la distribuzione della probabilità e calcolare la probabilità di eventi	distribuzione della probabilità, regole del calcolo di probabilità
applicare modelli di probabilità in contesti reali	modelli e regole di probabilità

Relationen und Funktionen	
die qualitativen Eigenschaften einer Funktion beschreiben und für die grafische Darstellung der Funktion nutzen	verschiedene Funktionstypen
Gleichungen und Ungleichungen im Zusammenhang mit den jeweiligen Funktionen lösen	besondere Punkte von Funktionsgraphen
Grenzwerte berechnen und Ableitungen von Funktionen berechnen und interpretieren	Grenzwertbegriff, Differenzen- und Differentialquotient, Regeln für das Differenzieren einfacher Funktionen
sowohl diskrete als auch stetige Modelle von Wachstum sowie von periodischen Abläufen erstellen	diskrete und stetige Funktionen
Probleme aus verschiedenen realen Kontexten mit Hilfe von Funktionen beschreiben und lösen und Ergebnisse unter Einbeziehung einer kritischen Einschätzung des gewählten Modells und seiner Bearbeitung prüfen und interpretieren	Charakteristiken der verschiedenen Funktionstypen, Lösbarkeits- und Eindeutigkeitsfragen, Extremwertprobleme
Daten und Zufall	
statistische Erhebungen planen und durchführen, um reale Problemstellungen zu untersuchen und datengestützte Aussagen zu tätigen	statistisches Projektmanagement
Zusammenhänge zwischen Merkmalen und Daten darstellen und analysieren, statistische Kenngrößen berechnen, bewerten und interpretieren	Kontingenztafeln, Streudiagramme, Regression, lineare Korrelation
in realen Kontexten Wahrscheinlichkeitsmodelle anwenden	Wahrscheinlichkeitsmodelle und -regeln

Classe 5ª

Abilità	Conoscenze
Relazioni e funzioni	
comprendere e descrivere il comportamento di funzioni e l'influsso di parametri sulle proprietà qualitative di una funzione con concetti matematici ed usarli per la rappresentazione grafica della funzione	proprietà di diversi tipi di funzioni, condizioni necessarie e sufficienti per punti estremi locali o di flesso
calcolare l'integrale di funzioni elementari	primitiva, integrabilità, integrale definito, metodi di integrazione
dare diverse interpretazioni dell'integrale definito nonché determinare aree e volumi con l'ausilio del calcolo integrale	teorema fondamentale del calcolo differenziale e integrale
modellare processi della tecnica nonché delle scienze naturali, sociali o economiche in base a dati per mezzo di funzioni conosciute, anche con l'utilizzo di computer, e confrontare modelli diversi e valutare i loro limiti	concetto del modello matematico, problemi di ottimizzazione
Dati e casistica	
valutare informazioni e dati statistici di diverse fonti ed usarli per scopi di prognosi motivate	teoria dei campioni, indicatori statistici
determinare distribuzioni di probabilità di variabili causali	variabile causale, distribuzione di probabilità, media, varianza e deviazione standard
sfruttare le proprietà di distribuzione di probabilità discrete e continue	la distribuzione rinominale, la distribuzione normale

5. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Relationen und Funktionen	
das Änderungsverhalten von Funktionen und den Einfluss von Parametern auf die qualitativen Eigenschaften einer Funktion erfassen und beschreiben und für die grafische Darstellung der Funktion nutzen	Eigenschaften verschiedener Funktionstypen, notwendige und hinreichende Bedingungen für lokale Extremwerte
das Integral von elementaren Funktionen berechnen	Stammfunktion, Integrierbarkeit, bestimmtes Integral, Integrationsverfahren
verschiedene Deutungen des bestimmten Integrals geben sowie Flächen und Volumen mit Hilfe der Integralrechnung bestimmen	Hauptsatz der Differential- und Integralrechnung
Prozesse aus den Wirtschaftswissenschaften, den Natur-, Sozialwissenschaften sowie aus der Technik anhand gegebenen Datenmaterials mittels bekannter Funktionen, auch durch Nutzung digitaler Hilfsmittel modellieren, und verschiedene Modelle vergleichen sowie ihre Grenzen beurteilen	Konzept des mathematischen Modells, Optimierungsprobleme
Daten und Zufall	
statistische Informationen und Daten unterschiedlichen Ursprungs bewerten und zu Zwecken der begründeten Prognose nutzen	Stichprobentheorie, statistische Kenngrößen
Wahrscheinlichkeitsverteilungen von Zufallsgrößen bestimmen	Zufallsgröße, ihre Wahrscheinlichkeitsverteilung, Erwartungswert, Varianz und Standardabweichung
die Eigenschaften diskreter und stetiger Wahrscheinlichkeitsverteilungen nutzen	die Binomialverteilung, die Normalverteilung

FISICA E CHIMICA
(1° BIENNIO, ISTITUTI TECNICI)

L'insegnamento della fisica e della chimica permette alle studentesse e agli studenti un confronto attivo con fenomeni fisici, chimici e tecnici, situazioni e impostazioni di problemi che vengono trattati relativamente all'applicazione pratica. Le studentesse, gli studenti devono sapersi orientare in ambiti della natura e della tecnica attuali e socialmente rilevanti, per affrontare, in futuro, in modo critico e consapevole, problemi fisici e chimici della vita quotidiana e per poter prendere decisioni di propria responsabilità. Per poter valutare gli sviluppi, le studentesse e gli studenti prendono visionenel mondo del lavoro di persone con professioni dell'ambito delle scienze naturali e particolarmente nel lavoro di ricerca fisica e chimica.
Il punto chiave dell'insegnamento della fisica e della chimica sono il lavoro e lo studio sperimentale nel laboratorio, l'applicazione di metodi scientifici corretti e l'osservazione diretta di fenomeni. Le studentesse e gli studenti imparano a maneggiare apparecchi tecnici e provvedono ad una utilizzazione sicura, cooperano in gruppi piccoli, osservano processi, raccolgono dati, documentano e interpretano.
Una posizione particolare è assunta dallo sviluppo ulteriore di idee e concetti fondamentali che si basa sui dati di fatto e sui concetti appresi. Difficilmente, nel primo biennio, è possibile un trattamento vasto e dettagliato di tutte le tematiche relative alla disciplina. Perciò l'insegnamento mira a fornire alle studentesse e agli studenti una visione generale ed è caratterizzato da un apprendimento esemplare in contesti sensati e rilevanti per giovani.
Per mettere in relazione il mondo di vita e gli interessi delle studentesse e degli studenti con il mondo della scuola vengono sfruttati ambienti didattici appropriati all'interno e all'esterno della scuola. Nello studio, nella ricerca e nell'approfondimento le studentesse e gli studenti impiegano, in modo autoresponsabile, i mezzi della tecnica dell'informazione, progettano e documentano esperimenti e presentano i risultati nel contesto interdisciplinare.

PHYSIK UND CHEMIE
(1. BIENNIUM, FACHOBERSCHULEN)

Der Physik- und Chemieunterricht ermöglicht den Jugendlichen eine aktive Auseinandersetzung mit physikalischen, chemischen und technischen Phänomenen, Situationen und Problemstellungen, die handlungsorientiert erschlossen werden. Jugendliche sollen sich in aktuellen und gesellschaftsrelevanten Bereichen der Natur und Technik orientieren können, um in Zukunft kritisch und verantwortungsbewusst mit physikalischen und chemischen Alltagsproblemen umzugehen und eigenverantwortliche Entscheidungen treffen zu können. Um Entwicklungen einschätzen zu können, erhalten Schülerinnen und Schüler Einblick in die Arbeitswelt von Menschen mit Berufen aus dem naturwissenschaftlichen Bereich und insbesondere in die physikalische und chemische Forschungsarbeit.
Schwerpunkt des Physik- und Chemieunterrichts ist das experimentelle Arbeiten und Lernen im Labor, die Anwendung korrekter wissenschaftlicher Methoden und die direkte Beobachtung von Phänomenen. Die Schülerinnen und Schüler lernen den Umgang mit technischen Geräten und sorgen für eine sichere Anwendung, arbeiten in Kleingruppen zusammen, beobachten Vorgänge, sammeln Daten, dokumentieren und interpretieren.
Eine besondere Stellung nimmt dabei die Weiterentwicklung grundlegender Vorstellungen und Konzepte ein, welche auf die erlernten Fakten und Begriffe gründet. Eine umfassende detaillierte Behandlung aller fachlichen Themenbereiche ist im ersten Biennium kaum möglich. Der Unterricht zielt daher darauf ab, den Schülerinnen und Schülern einen Überblick zu geben und ist durch exemplarisches Lernen in sinnvollen und für Jugendliche relevanten Kontexten gekennzeichnet.
Geeignete Lernumgebungen innerhalb und außerhalb der Schule werden genutzt, um die Lebenswelt und Interessen der Schülerinnen und Schüler mit der Schulwelt zu vernetzen. Schülerinnen und Schüler setzen eigenverantwortlich informationstechnische Mittel beim Lernen ein, Recherchieren und Vertiefen, planen und dokumentieren Versuche und präsentieren Ergebnisse im fächerübergreifenden Kontext.

Competenze al termine del primo biennio

La studentessa, lo studente è in grado di
- osservare e investigare fenomeni della natura, confrontarsi con questioni delle scienze naturali, rilevanti per la tecnica e l'ambiente, esaminarli con metodi vari e anche specifici della disciplina
- applicare metodi e strumenti sperimentali e tecnologici con particolare attenzione alla sicurezza nei posti di vita e lavoro, alla tutela della persona e dell'ambiente
- raccogliere, ordinare, confrontare, rappresentare, descrivere eventualmente con formule e simboli, illustrare, interpretare, esprimere in un linguaggio tecnico adeguato e presentare dati e informazioni in modo sperimentale
- riconoscere regolarità, relazioni e interazioni quantitative e qualitative di fisica, chimica e tecnica, associarle a concetti e modelli delle scienze naturali e descriverle
- valutare la portata, limiti e rilevanza sociale di scoperte scientifiche e di innovazioni fisiche-chimiche e tecnologiche, prendendo posizione in modo critico relativamente a questioni sociali attuali

Kompetenzen am Ende des 1. Bienniums

Die Schülerin, der Schüler kann
- Phänomene und Vorgänge der Natur beobachten und erforschen, sich mit naturwissenschaftlichen, technik- und umweltrelevanten Fragestellungen auseinandersetzen, diese mit vielfältigen sowie fachspezifischen Methoden untersuchen
- experimentelle und technologische Methoden und Instrumente mit besonderer Aufmerksamkeit auf Sicherheit an Lebens- und Arbeitsorten, Schutz der Person und der Umwelt anwenden
- Daten und Informationen experimentell und in verschiedenen Informationsquellen sammeln, ordnen, vergleichen, darstellen, gegebenenfalls mit Formeln und Symbolen beschreiben, veranschaulichen und interpretieren und in einer angemessenen Fachsprache wiedergeben und präsentieren
- quantitative und qualitative Gesetzmäßigkeiten, Zusammenhänge und Wechselwirkungen von Physik, Chemie und Technik erkennen, naturwissenschaftlichen Konzepten und Modellen zuordnen und beschreiben
- die Tragweite, Grenzen und gesellschaftliche Relevanz von wissenschaftlichen Entdeckungen und physikalisch- chemischen und technologischen Innovationen einschätzen und zu aktuellen gesellschaftlichen Fragen kritisch Stellung nehmen

Classi 1ª e 2ª

Abilità	Conoscenze
Modo di lavorare della fisica e chimica	
maneggiare attrezzi e prodotti chimici nel laboratorio e nella vita quotidiana in modo sicuro e consapevole della propria responsabilità	norme di sicurezza
progettare, eseguire e valutare semplici esperimenti	modi di pensare e lavorare delle scienze naturali

1. und 2. Klasse

Fertigkeiten	Kenntnisse
Arbeitsweisen der Physik und Chemie	
mit Geräten und Chemikalien in Labor und Alltag sicher und verantwortungsbewusst umgehen	Sicherheitsnormen
einfache Experimente planen, durchführen und bewerten	naturwissenschaftliche Denk- und Arbeitsweisen

Ordinamento e varietà	
riconoscere, descrivere e analizzare diversità ed elementi in comune di processi fisici e chimici	modello delle particelle
confrontare, classificare e sperimentare sostanze	proprietà e classificazione di sostanze
riconoscere la relazione tra struttura dell'atomo e l'ordinamento nel sistema periodico degli elementi e sfruttarli come opera di consultazione della chimica	atomi quali elementi costitutivi della materia, sistema periodico
associare a elementi e semplici composti il modo di scrivere simbolico della chimica	linguaggio delle formule
Cambiamento e dinamica	
osservare, descrivere fenomeni fisici e chimici con riferimento alla vita quotidiana e utilizzare il modo di scrivere simbolico	semplici reazioni chimiche e equazioni di reazioni, formule semplici e connessioni matematiche
collocare e spiegare fenomeni della vita quotidiana in base al concetto d'energia e verificarli nell'esperimento	conservazione, trasformazione, trasporto e dissipazione dell'energia
riconoscere il modello dell'onda in diversi contesti, esaminarlo in modo sperimentalee applicarlo	diversi tipi di onde (onde elettromagnetiche, onde meccaniche)
Tecnica e ambiente	
descrivere e comprendere regolarità di reazioni chimiche, discutere applicazioni nella vita quotidiana e nella tecnica	considerazioni quantitative ed energetiche di reazioni chimiche, reazioni di ossidoriduzione ed elettrochimica, acidi, soluzioni alcaline, neutralizzazione
riconoscere e descrivere le proprietà degli idrocarburi	posizione particolare dell'atomo del carbonio, gruppi scelti degli idrocarburi
esaminare la struttura e funzionamento di apparecchi elettronici; descrivere e applicare modelli corrispondenti e regolarità	fondamenti dell'elettrologia, interazioni tra elettricità e magnetismo
discutere opportunità e rischi della tecnica per ambiente e società in tematiche interdisciplinari scelte	conoscenze tecniche relative a tematiche attuali della fisica e della chimica

Ordnung und Vielfalt	
Unterschiede und Gemeinsamkeiten physikalischer und chemischer Vorgänge erkennen, beschreiben und analysieren	Teilchenmodell
Stoffe vergleichen, ordnen und damit experimentieren	Stoffeigenschaften und -einteilung
Zusammenhang zwischen Atombau und Ordnung im Periodensystem der Elemente erkennen und dieses als Nachschlagewerk der Chemie nutzen	Atome als Bausteine der Materie, Periodensystem
Elementen und einfachen Verbindungen die chemische Symbolschreibweise zuordnen	Formelsprache
Veränderung und Dynamik	
physikalische und chemische Phänomene mit Bezug zum Alltag beobachten, beschreiben und die Symbolschreibweise anwenden	einfache chemische Reaktionen und Reaktionsgleichungen, einfache Formeln und mathematische Zusammenhänge
Alltagserscheinungen aufgrund des Energiekonzeptes einordnen, erklären und im Experiment überprüfen	Energieerhaltung, -umwandlung, -transport und -entwertung
das Modell der Welle in verschiedenen Kontexten wieder erkennen, experimentell untersuchen und anwenden	verschiedene Wellenarten (elektromagnetische Wellen, mechanische Wellen)
Technik und Umwelt	
Gesetzmäßigkeiten chemischer Reaktionen beschreiben und verstehen, Anwendungen in Alltag und Technik diskutieren	quantitative und energetische Betrachtungen chemischer Reaktionen, Redoxreaktionen und Elektrochemie
die Eigenschaften von Kohlenwasserstoffen erkennen und beschreiben	Sonderstellung des Kohlenstoff-Atoms, ausgewählte Gruppen der Kohlenwasserstoffe
Aufbau und Funktionsweisen elektronischer Geräte untersuchen, entsprechende Modelle und Gesetzmäßigkeiten beschreiben und anwenden	Grundlagen der Elektrizitätslehre, Wechselwirkungen zwischen Elektrizität und Magnetismus
an ausgewählten fächerübergreifenden Themen Chancen und Risiken der Technik für Umwelt und Gesellschaft diskutieren	Fachwissen zu aktuellen Themen aus Physik und Chemie